

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

ACADEMIE ARABE



الجمهوريّة العربيّة السوريّة

مجمع اللغة العربية

## قائمة مصطلحات المعلوماتية

إعداد

لجنة مصطلحات المعلوماتية في المجمع

أ. مرwan الباب

أ. د. نوار العوا

أ. د. موفق دعبول

أ. د. نزار الحافظ

٢٠١٧

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1	نظام تشغيل ذو 16 بتاً	<b>16-bit Operating System</b>
2	صوت ذو 16 بتاً	<b>16-bit sound</b>
3	شبكة جوالات من الجيل الأول	<b>1G mobile network</b>
4	23B+D [الواجهة]	<b>23B+D</b>
5	2B+D [الواجهة]	<b>2B+D</b>
6	2B1Q [تعديل]	<b>2B1Q</b>
7	مسار بعدهما	<b>2D accelerator</b>
8	شبكة جوالات من الجيل الثاني	<b>2G mobile network</b>
9	شبكة جوالات من الجيل 2G+	<b>2G+mobile network</b>
10	عنونة IP ذات 32 بتاً	<b>32-bit IP addressing</b>
11	رفاق ذاكرة ذات 32 بتاً	<b>32-bit memory chips</b>
12	نظام تشغيل ذو 32 بتاً	<b>32-bit operating system</b>
13	مسار ثلاثي الأبعاد	<b>3D accelerator</b>
14	هاتف 3G (من الجيل الثالث)	<b>3G phone</b>
15	لاسلكي من الجيل الثالث	<b>3G wireless</b>
16	404 الخطأ	<b>404 error</b>
17	لاسلكي من الجيل الرابع	<b>4G wireless</b>
18	رفاق ذاكرة 64 بتاً	<b>64-bit Chips</b>
19	حوسبة ذات 64 بتاً	<b>64-bit computing</b>
20	64QAM [تعديل]	<b>64QAM</b>
21	802 [المعيار]	<b>802</b>
22	لون ذو 8 بتات	<b>8-bit color</b>
23	حركة سير مهجورة	<b>abandoned traffic</b>
24	عنوان مختصر	<b>abbreviated address</b>
25	مراجع خلية مطلق	<b>absolute cell reference</b>
26	تأخر مطلق	<b>absolute delay</b>
27	وصلة مطلقة	<b>absolute link</b>
28	عنوان URL مطلق	<b>absolute URL</b>
29	متجهة مطلقة	<b>absolute vector</b>
30	صف مجرد	<b>abstract class</b>
31	نوع معطيات مجرد	<b>abstract data type</b>
32	آلية مجردة	<b>abstract machine</b>
33	تركيب نحوي مجرد	<b>abstract syntax</b>
34	تدوين التركيب النحووي المجرد - الأول (ASN.1)	<b>Abstract Syntax Notation one</b>
35	شجرة التركيب النحووي المجرد	<b>abstract syntax tree</b>
36	منفذ بيانات مساع (AGP)	<b>Accelerated Graphics Port</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

37	مسرع <b>accelerator</b>
38	لوحة تسريع <b>accelerator board</b>
39	سياسة استعمال مقبولة (AUP) <b>Acceptable Use Policy</b>
40	قبول <b>acceptance</b>
41	اختبار القبول <b>acceptance test</b>
42	نفاذ <b>access</b>
43	ذراع النفاذ <b>access arm</b>
44	[معيار] مسوئي النفاذ <b>access bus</b>
45	قناة النفاذ <b>access channel</b>
46	أجرة النفاذ <b>access charge</b>
47	دارة النفاذ <b>access circuit</b>
48	رماز النفاذ <b>access code</b>
49	تَأْرُّخ على النفاذ <b>access contention</b>
50	تحكم في النفاذ <b>access control</b>
51	قائمة التحكم في النفاذ (ACL) <b>Access Control List</b>
52	إخفاق النفاذ <b>access failure</b>
53	مفتاح النفاذ <b>access key</b>
54	مستوى النفاذ <b>access level</b>
55	قائمة النفاذ <b>access list</b>
56	آلية النفاذ <b>access mechanism</b>
57	طريقة النفاذ <b>access method</b>
58	رقم النفاذ <b>access number</b>
59	مشيني النفاذ <b>access originator</b>
60	مسار النفاذ <b>access path</b>
61	طور النفاذ <b>access phase</b>
62	امتيازات النفاذ <b>access privileges</b>
63	ملامح النفاذ <b>access profile</b>
64	حماية النفاذ <b>access protection</b>
65	بروتوكول النفاذ <b>access protocol</b>
66	معدل النفاذ <b>access rate</b>
67	حقوق النفاذ <b>access rights</b>
68	موجه النفاذ <b>access router</b>
69	محلي النفاذ <b>access server</b>
70	خدمة النفاذ <b>access service</b>
71	مدة النفاذ <b>access time</b>
72	نوع النفاذ <b>access type</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

73	وحدة النفاذ <b>access unit</b>
74	طلب النفاذ <b>access-request</b>
75	حساب <b>account</b>
76	ضوابط حسابات <b>account policy</b>
77	اعتماد <b>accreditation</b>
78	سلطة اعتماد <b>accrediting authority</b>
79	ثرايكم <b>accumulator</b>
80	ضبط <b>accuracy</b>
81	ACID [خاصية] (الذرئية، التساؤق، الغزل، الدوام) <b>ACID (Atomicity, Consistency, Isolation, Durability)</b>
82	محرف إشعار <b>acknowledge character</b>
83	إشعار <b>acknowledgement</b>
84	مدة تأخير الإشعار <b>acknowledgement delay period</b>
85	قارن صوتي <b>acoustic coupler</b>
86	[برنامج] أكروبات <b>Acrobat</b>
87	[برنامج] أكروبات ريدر <b>Acrobat Reader</b>
88	تفعيل (تنشيط) <b>activation</b>
89	سجل تفعيل <b>activation record</b>
90	هجوم نشط <b>active attack</b>
91	خلية نشطة <b>active cell</b>
92	قناة نشطة <b>active channel</b>
93	محتوى نشط <b>active content</b>
94	عرض معيّن نشط (ADO) <b>Active Data Object</b>
95	سطح مكتب نشط <b>active desktop</b>
96	تجهيز نشطة <b>active device</b>
97	دليل نشط (AD) <b>Active Directory</b>
98	ملف نشط <b>active file</b>
99	إطار عمل نشط لإيداع المُعطَيات (AFDW) <b>Active Framework for Data Warehousing</b>
100	مجموع نشط <b>active hub</b>
101	خط نشط <b>active line</b>
102	وصلة نشطة <b>active link</b>
103	مُظہار ذو مصفوفة نشطة <b>active matrix display</b>
104	مراقب نشط <b>active monitor</b>
105	منصة نشطة <b>active platform</b>
106	مدة صيانة وقائية نشطة <b>active preventive maintenance time</b>
107	برنامج نشط <b>active program</b>
108	حساس نشط <b>active redundancy</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

109	active repair time	مُدَّةُ الإِصْلَاحِ النَّشِطة
110	active server	خَادِمٌ نَّشِطٌ
111	Active Server Page (ASP)	صَحَافَةُ الْخَادِمِ النَّشِطة
112	active signaling link	وَصْلَةُ تَشْوِيرٍ نَّشِطة
113	active star	جَمْعَةُ نَشِطة
114	active threat	هَدْيَةُ نَشِطة
115	active window	نَافِذَةُ نَشِطة
116	ActiveX [تقانات]	اِتِّقَانَاتٌ [أَكْتِيُوكُسْ]
117	ActiveX Control	تَحْكُمٌ فِي [مَكْوَنٍ]
118	activity factor	عَامِلُ النَّشاطِ
119	activity ratio	نَسْبَةُ النَّشاطِ
120	ACTOR [لغة]	اِكْتُورٌ [لُغَةٌ]
121	actuator	مُفْعِلٌ
122	acyclic graph	بِيَانٌ لَا حَلَقِيٌّ
123	ad banner	لَافِتَةُ إِعْلَانٍ
124	ad clicks	نَقْرَاتُ إِعْلَانٍ
125	A-D converter	مُحَوِّلٌ مَّا ثَلِيٌّ - رَقْبَيٌّ
126	ad hoc network	شَبَكَةُ مُرْجَلَةٍ
127	Ada [لغة]	اِدا [لُغَةٌ]
128	adaptability	تَكْيِيفَةٌ، قَابِلَةُ التَّكْيِيفِ
129	adapter	مُوَائِمَةٌ (بطَاقَةٌ تَوَافِرُ)
130	adaptive answering	إِجَابَةٌ تَكْيِيفَةٌ
131	adaptive channel allocation	تَحْصِيصٌ تَكْيِيفِيٌّ لِلْقَنَاءِ
132	adaptive communications	اِتصَالَاتٌ تَكْيِيفَةٌ
133	adaptive compression	صَفْطٌ تَكْيِيفَيٌّ
134	Adaptive Differential Pulse Code Modulation (ADPCM)	تَعْدِيلٌ تَكْيِيفِيٌّ تَفَاصِلِيٌّ بِرَمِيزٍ النُّبُضَةِ
135	adaptive equalization	تَسْوِيَةٌ تَكْيِيفَةٌ
136	adaptive prediction	تَنبُؤٌ تَكْيِيفَيٌّ
137	adaptive predictive coding	رَمِيزٌ تَسْبِيَّ تَكْيِيفِيٌّ
138	adaptive quantization	تَكْمِيمٌ تَكْيِيفَةٌ
139	adaptive routing	تَوْجِيهٌ تَكْيِيفَيٌّ
140	add mode	مَطْلُ اجْتِمَاعٍ
141	adder	جَامِعٌ
142	adder-substracter	جَامِعٌ/طَارِحٌ
143	addition record	مِلَفٌ إِصْدَافَاتٍ، سِجْلٌ إِصْدَافَة
144	add-on	إِصْدَافَة

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

145	عنوان	address
146	دفتر عنوانين	address book
147	مسرى عنوانين	address bus
148	صنوف عنوانين	address classes
149	مُفَكِّر ترميز العنوانين	address decoder
150	خطأ عنونة	address error
151	سجل عنوانين	address register
152	حل العنوانين	address resolution
153	بروتوكول حل العنوانين (ARP)	Address Resolution Protocol
154	فضاء عنوانين	address space
155	جدول عنوانين	address table
156	ترجمة العنوانين	address translation
157	قابلية العنونة	addressability
158	عنونة	addressing
159	دارة حاسوبية كظومة	adiabatic computer circuit
160	مُتاخمة (تحاور)	adjacency
161	نطاق إدارة تنفيذية	administration management domain
162	مجموع إدارة تنفيذية	administrative management complex
163	أرقام إدارية	administrative numbers
164	[شبكة] مدير	administrator
165	[بيئة] ADO.NET	ADO.NET
166	(معالجة آلية للمعطيات) ADP	ADP (Automatic Data Processing)
167	نظام ADP	ADP system
168	وظيفة اتصال متقدم للاتصالات الافتراضية (ACF/VTAM)	Advanced communications function for virtual telecommunications (ACF/VTAM)
169	خدمات وتقانات الاتصالات المتقدمة (ACTS)	Advanced Communications Technologies and Services
170	واجهة متقدمة للتشكيل والقدرة (ACPI)	Advanced Configuration and Power Interface
171	إجراءات تحكم متقدمة في الاتصالات للمعطيات (ADCCP)	Advanced Data Communication Control Procedures
172	(AES) معيار تعميمية متقدمة	Advanced Encryption Standard
173	[نظام التشغيل] AIX	Advanced Interactive eXecutive
174	إدارة متقدمة للقدرة (APM)	Advanced Power Management
175	ريسك متقدم	advanced RISC
176	توصيف حوسية رиск متقدم	advanced RISC computing specification
177	(ASF) نسق متقدم للدفق	Advanced Streaming Format

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

178	[واجهة] رِبْطِ تِقانَاتٍ مُتَقدِّمة (ATA)	<b>Advanced Technology Attachment</b>
179	تَلْفِزَةً مُتَقدِّمة (ATV)	<b>advanced television</b>
180	نَظَامٌ مُتَقدِّمٌ لِادْرَةِ النُّصُوص	<b>advanced text management system</b>
181	AdvanceNet [شبكة]	<b>AdvanceNet</b>
182	بَرِيكِيَاتٌ إِغْلَاثِيَّة	<b>adware</b>
183	كَبِيلٌ هَوَائِيٌّ	<b>aerial cable</b>
184	مَحَطَّةٌ إِرْشَادٌ لِلطَّيْرَان	<b>aeronautical advisory station</b>
185	مَحَطَّةٌ بَثٌ لِلطَّيْرَان	<b>aeronautical broadcast station</b>
186	مَخْطَطٌ الطَّيْرَان	<b>aeronautical chart</b>
187	مَحَطَّةٌ أَرْضِيَّةٌ لِلطَّيْرَان	<b>aeronautical earth station</b>
188	خُطَّةٌ لِنَظَامِ اِتصالَاتِ طَوَارِيِّ لِلطَّيْرَان	<b>Aeronautical Emergency Communications System Plan</b>
189	خِدْمَةٌ ثَابِتَةٌ لِلطَّيْرَان	<b>aeronautical fixed service</b>
190	مَحَطَّةٌ ثَابِتَةٌ لِلطَّيْرَان	<b>aeronautical fixed station</b>
191	تَجْمِيع	<b>aggregation</b>
192	جُمْع	<b>aggregator</b>
193	الْإِتْفَاقَاتُ، وَالْمَعايِيرُ، وَالسُّيُّسَاتُ، وَالنَّوَاطِمُ (ASPR)	<b>Agreements, Standards, Policies and Regulations</b>
194	مَحَطَّةٌ أَرْضِيَّةٌ عَلَى مِنْ طَائِرَةٍ	<b>aircraft Earth station</b>
195	تَرْدُدٌ طَوَارِيٌّ لِلطَّائِراتِ	<b>aircraft emergency frequency</b>
196	خِدْمَةُ الْهَافِنِ الرَّادِيوِيِّ جَوَّ-أَرْض	<b>air-ground radiotelephone service</b>
197	مَنْظُومَةٌ اِتصالَاتٍ عَالَمِيَّةٍ جَوَّ-أَرْض	<b>air-ground worldwide communications system</b>
198	مَحَطَّةٌ مُراقبَةِ المَطَارِ	<b>airport control station</b>
199	كَبِيلٌ عُوْرِيٌّ بِعَزْلٍ هَوَائِيٌّ	<b>air-spaced coaxial cable</b>
200	مُدَّةُ الاتِّصالِ	<b>air-time</b>
201	مَوْجَةٌ هَوَائِيَّةٌ	<b>airwave</b>
202	AITP [رابطه]	<b>AITP</b>
203	مَرْكَزُ إِنْذَارِ	<b>alarm center</b>
204	إِشَارَةُ الإِنْذَارِ	<b>alarm indication signal</b>
205	مُؤَشِّرُ الإِنْذَارِ	<b>alarm indicator</b>
206	مُحِسِّنُ الإِنْذَارِ	<b>alarm sensor</b>
207	حَالَةُ الإِنْذَارِ	<b>alarm status</b>
208	مُراقبَةُ الإِنْذَارِ	<b>alarm surveillance</b>
209	A-القانون	<b>A-law</b>
210	A-القانون خوارزمية	<b>A-law algorithm</b>
211	خِدْمَةُ إِنْذَارِ	<b>aleritng service</b>
212	إِنْذَار	<b>alert</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

213	صندوق إنذار	<b>alert box</b>
214	إشارة إنذار	<b>alerting signal</b>
215	حلقة الفورد	<b>Alford loop</b>
216	[خوارزمية] التَّسْبُوُ الحَطِّيُّ الْمُحَرَّضُ بِتَمِيزٍ جَبْرِيٍّ	<b>Algebraic Code Excited Linear Prediction (ACELP)</b>
217	[لغة] ألغول	<b>ALGOL</b>
218	مُعِّرفُ الْخَوَارِزْمِيَّةِ	<b>algorithm identifier</b>
219	رماز النقطة البديلة	<b>alias point code</b>
220	رُزْنَةٌ [آلياف] مُتَحَاوِيَةٌ	<b>aligned bundle</b>
221	مراقبة معدل أخطاء المحاداة	<b>alignment error rate monitoring</b>
222	رجاحة المحاداة	<b>alignment jitter</b>
223	جميع القنوات مشغولة	<b>all trunks busy</b>
224	ليف زجاجي كله	<b>all-glass fiber</b>
225	(ATIS) اتحاد حلول صناعة الاتصالات	<b>Alliance for Telecommunications Industry Solutions</b>
226	تحصيص (لبطاق تردد)	<b>allocation (of a frequency band)</b>
227	شبكة ضوئية كلياً	<b>all-optical network</b>
228	[شبكة] ألوها	<b>Aloha</b>
229	[تقانة] الـAlohanet	<b>AlohaNet</b>
230	رقاقة ألفا	<b>Alpha chip</b>
231	طقم عارف أبجدية	<b>alphabetic character set</b>
232	رماز أبجدي	<b>alphabetic code</b>
233	موناليه [محارف] أبجدية	<b>alphabetic string</b>
234	مطراط إظهار حرفي-رقمي	<b>alphanumeric display terminal</b>
235	تركيب سمكي ارتفاععي	<b>altazimuth mounting</b>
236	مُرَوِّدٌ تقاذٌ بدليل	<b>alternate access provider</b>
237	تَوْجِيهٌ إلى حامٍ بدليل	<b>alternate carrier routing</b>
238	قلب متناوب للعلامات	<b>alternate mark inversion</b>
239	طرف بدليل	<b>alternate party</b>
240	مسار بدليل	<b>alternate route</b>
241	تَوْجِيهٌ بدليل	<b>alternate routing</b>
242	مسار بدليل	<b>alternative route</b>
243	تَوْجِيهٌ بدليل	<b>alternative routing</b>
244	طريقة اختبار بدليل (للألياف الضوئية)	<b>alternative test method (for optical fibres)</b>
245	مُتويبة	<b>alternator</b>
246	شاشة مؤلمة	<b>aluminized screen</b>
247	[خدمة] شغال دون توقف في ISDN ديناميكي	<b>always on/dynamic ISDN</b>

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
248	AM/PM تحويل AM/PM conversion
249	راديو هواة amateur radio
250	ساتل هواة amateur satellite
251	محطة هواة amateur station
252	صَجْعَ الوَسْطِ ambient noise
253	درجة الحرارة المحيطة ambient temperature
254	خطأ التباس ambiguity error
255	قانون أندال Amdahl's law
256	AMD-k6 [المعالج] AMD-k6
257	America Online [خدمة] America Online
258	[منظمة] السجل الأمريكي لأرقام الإنترنت (الشاككة) American Registry for Internet Numbers (ARIN)
259	الرِّمَازُ المُغَيَّبِيُّ الْأَمْرِيكِيُّ لِتَبَادُلِ الْمَعْلُومَاتِ (ASCII) American Standard Code For Information Interchange
260	AT&T [شركة] American Telephone and Telegraph
261	AMI BIOS [ذاكرة] AMI BIOS
262	مضخم amplifier
263	تشوٌّهُ السُّعَةِ amplitude distortion
264	مسوٌّي السُّعَةِ amplitude equalizer
265	تعديل شدة السُّعَةِ amplitude intensity modulation
266	تعديل السُّعَةِ amplitude keying
267	مكافئ تعديل السُّعَةِ amplitude modulation equivalent
268	تعديل بإزاحة السُّعَةِ (ASK) Amplitude Shift Keying
269	تحليل analysis
270	هجوم تحليلي analytical attack
271	قرص فيديوي رقمي مصحّح للتشوٌّهِ anamorphic DVD
272	أنغستروم angstrom
273	إرسال مُتفاوت المدد anisochronous transmission
274	متباين الخصائص [الكهربائية أو الضوئية] anisotropic
275	تلدين annealing
276	منظومة كشف الشُّدُوذِ anomaly-detection system
277	[إطار العمل] كوكون أباتشي Apache Cocoon
278	إرسال لامتساير asymmetrical transmission
279	لامترانسynchronous
280	نَطْ مُتوازنٌ لامترانس (ABM) Asynchronous Balanced Mode
281	اتصالات لامترانس asynchronous communications
282	مواءمة واجهة اتصالات لامترانس asynchronous communications interface adapter

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

283	مُنظومةٌ اتصالاتٌ لا مُترامنةٌ	asynchronous communications system
284	تجهيزٌ لا مُترامنةٌ	asynchronous device
285	دخولٌ/خروجٌ لا مُترامن	asynchronous I/O
286	[تقنية] XML و JavaScript اللامترامنة	Asynchronous JavaScript and XML (Ajax)
287	مَطْ لامترامن	asynchronous mode
288	مُنظومةٌ إرسالٌ مُضيئٌ لامترامن	asynchronous multiplexed transmission system
289	شبكةٌ لامترامنةٌ	asynchronous network
290	عمليةٌ لامترامنةٌ	asynchronous operation
291	استدعاءٌ إخراجٌ لامترامن	asynchronous procedure call
292	بروتوكولٌ لامترامن	asynchronous protocol
293	توصيفٌ بروتوكولٌ لامترامن	asynchronous protocol specification
294	مَطْ استجابةٌ لامترامنةٌ (ARM)	Asynchronous Response Mode
295	تضميّنٌ باقسّامِ الزَّمنِ لامترامن	asynchronous time-division multiplexing
296	مَطْ نقلٌ لامترامن (ATM)	Asynchronous Transfer Mode
297	إرسالٌ لامترامن	asynchronous transmission
298	AT مسّرى	AT bus
299	AT صنف	AT class
300	AT أوامر	AT commands
301	لوحة أم [من النوع]	AT motherboard
302	ATA مسّوق	ATA drive
303	بطاقة مسّوق قرصٍ صلب ATA	ATA hard disk drive card
304	واجهة رزم ATA	ATA Packet Interface
305	ATA [صفيحة] RAID ذات [مسّوق]	ATA RAID
306	مسّوق قرصٍ صلب ATA/IDE	ATA/IDE hard disk drive
307	ATA-4 [المعيار]	ATA-4
308	(ABC) [حاسوب] أتاناسوف بيري كليفورد	Atanasoff Berry Clifford (ABC)
309	ATAPI [الواجهة]	ATAPI
310	ATASPI [الواجهة]	ATASPI
311	ATCA [بنيان]	ATCA
312	ATDM [تضميّن]	ATDM
313	ATDP [تنبيه]	ATDP
314	ATDT [تنبيه]	ATDT
315	ATM (مَطْ نقلٌ لامترامن)	ATM (Asynchronous Transfer Mode)
316	ATM طبقة مواءمة	ATM Adaptation Layer
317	ATM زَيْط	ATM connection

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

318	ATM <b>نقطة طرفية</b>
319	ATM <b>مُنتدى</b>
320	ATM <b>رِبط طبقات</b>
321	ATM <b>وصلة</b>
322	ATM <b>آلية</b>
323	ATM <b>مبدل</b>
324	ATM <b>نظام نقل</b>
325	atmospheric absorption <b>امتصاص الغلاف الجوي</b>
326	atmospheric interference <b>تداخل الغلاف الجوي</b>
327	atmospheric noise <b>ضجيج الغلاف الجوي</b>
328	atomic clock <b>ميكانيكا ذرية</b>
329	atomicity <b>ذرية</b>
330	ATRAC3 [ترميز] <b>ATRAC3</b>
331	ATSC [لجنة] <b>ATSC</b>
332	attach (v) <b>يُرافق</b>
333	attached document <b>وثيقة مرفقة</b>
334	attached processor <b>معالج مرفق</b>
335	attachment <b>مرفق</b>
336	attack <b>هجوم</b>
337	attack time <b>مدة الهجوم</b>
338	attendant access <b>نفاذ إلى المشغل</b>
339	attendant access loop <b>حلقة نفاذ إلى المشغل</b>
340	attended station <b>محطة مأهولة</b>
341	attention character <b>مُعرف تَبْيَه</b>
342	attention signal <b>إشارة تَبْيَه</b>
343	attenuation <b>تَوْهِين</b>
344	attenuation coefficient <b>معامل تَوْهِين</b>
345	attenuation constant <b>ثابت التَّوْهِين</b>
346	attenuation curve <b>منحنى التَّوْهِين</b>
347	attenuation distortion <b>تشوُّه التَّوْهِين</b>
348	attenuation equalizer <b>مسوّي التَّوْهِين</b>
349	(ACR) <b>Nسبة التَّوْهِين إلى المُلْعَط (اختلاط الكلام)</b>
350	attenuator <b>مُوهِن</b>
351	attitude control <b>تحكُّم في التَّوْجِيه</b>
352	attitude control system <b>منظومة تحكُّم في التَّوْجِيه</b>
353	attitude-stabilized satellite <b>ساتل ذو تَوْجِيه مُسْتَقِرٍ</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

354	خاصية <b>attribute</b>
355	طرفية [ATU-C] <b>ATU-C</b>
356	طرفية [ATU-R] <b>ATU-R</b>
357	لوحة أم [من النوع] <b>ATX motherboard</b>
358	إنذار مسموع <b>audible alarm</b>
359	محسن دوبلر مسموع (ADE) <b>Audible Doppler Enhancer</b>
360	نَفْعَةٌ مَسْمُوعَةٌ <b>audible tone</b>
361	صوتي، سمعي <b>audio</b>
362	موائمة صوت <b>audio adapter</b>
363	مضخم صوتي <b>audio amplifier</b>
364	عرض نطاق صوتي <b>audio bandwidth</b>
365	لوحة صوت <b>audio board</b>
366	تصوين سمعي <b>audio buffering</b>
367	بطاقة صوت <b>audio card</b>
368	كايسن صوتي <b>audio cassette</b>
369	قرص متراص صوتي <b>audio CD</b>
370	قناة صوتية <b>audio channel</b>
371	كودك (مرمز/فك مرمز) صوتي <b>audio codec</b>
372	ضغط صوت <b>audio compression</b>
373	نسخ صوت <b>audio dubbing</b>
374	ملف صوتي <b>audio file</b>
375	نسق ملف صوتي <b>audio file format</b>
376	نسق الصوت <b>audio format</b>
377	إطار صوتي <b>audio frame</b>
378	تردد صوتي <b>audio frequency</b>
379	هَزَازٌ يَتَرَدَّدُ صوتي <b>audio frequency oscillator</b>
380	تراسل آبي صوتي <b>audio instant messaging</b>
381	نسق ملف التبادل الصوتي (AIFF) <b>Audio Interchange File Format (AIFF)</b>
382	مأخذ صوتي <b>audio jack</b>
383	وسائط صوتية <b>audio media</b>
384	توصيف تراسل صوتي (AMIS) <b>Audio Messaging Interchange Specification</b>
385	صوت عند الطلب <b>audio on demand</b>
386	هَزَازٌ صوتي <b>audio oscillator</b>
387	خرج صوتي <b>audio output</b>
388	منفذ خرج صوتي <b>audio output port</b>
389	استجابة صوتية <b>audio response</b>

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

390	مُخدِّم صَوتٍ	<b>audio server</b>
391	إِشارة صَوْتِيَّة	<b>audio signal</b>
392	تَشْدِير صَوتٍ وصُورَة (AVI)	<b>Audio Video Interleave (AVI)</b>
393	سَعْيٌ-بَصْرِيٌّ	<b>audio visual</b>
394	عَلَامَةٌ مَائِيَّةٌ لِلصَّوْتِ	<b>audio watermark</b>
395	مُدَوَّنَةٌ صَوْتِيَّة	<b>audioblog</b>
396	تَدوِينٌ صَوْتِيٌّ	<b>audioblogging</b>
397	مُؤْمَنٌ صَوْتِيٌّ	<b>audioconference</b>
398	الْتَّمَارُ صَوْتِيٌّ	<b>audioconferencing</b>
399	صَوتٌ يَتَسَعُ صُورَة	<b>audio-follow-video</b>
400	تَعْدِيلُ التَّرَدُّداتِ الصَّوْتِيَّةِ بِالإِرَاحَةِ	<b>audio-frequency shift modulation</b>
401	نَسْبَةُ الإِشارةِ إِلَى التَّدَاخُلِ لِلْتَّرَدُّدِ صَوْتِيٍّ	<b>audio-frequency signal-to-interference ratio</b>
402	بِيَانَاتٌ صَوْتِيَّة	<b>audiographics</b>
403	[تطبيقات]	<b>Audiotex</b>
404	مُسَاعِدَاتٌ سَعْيَيَّة-بَصَرِيَّة	<b>audio-visual aids</b>
405	بَرْجِيَاتٌ تَدْقِيق	<b>audit software</b>
406	سِجْلٌ [معطيات للـ] تَدْقِيق	<b>audit trail</b>
407	وَظِيفَةُ مُخَالِلِ سِجْلِ التَّدْقِيق	<b>audit trail analyzer function</b>
408	وَظِيفَةُ مُوَرِّشِ سِجْلِ التَّدْقِيق	<b>audit trail archiver function</b>
409	تَدْقِيق	<b>auditing</b>
410	مُدَقِّق، مُسْتَمِع	<b>auditor</b>
411	إِتصالاتٌ مَزِيدَةٌ وَبَدِيلَة (AAC)	<b>Augmentative and Alternative Communication</b>
412	حَقِيقَةٌ وَاقِعَيَّةٌ مَزِيدَةٌ	<b>augmented reality</b>
413	حَقِيقَةٌ افْتِراضِيَّةٌ مَزِيدَةٌ	<b>augmented virtuality</b>
414	يَسْتَيقِنُون	<b>authenticate (v)</b>
415	هُوَيَّةٌ مُسْتَقِيَّةٌ	<b>authenticated identity</b>
416	اسْتِيقَانٌ	<b>authentication</b>
417	خَوارِزْمِيَّةُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication algorithm</b>
418	سُلْطَةُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication authority</b>
419	شَهَادَةُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication certificate</b>
420	عَنْصُرُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication element</b>
421	تَبَادُلُ [معلومات] الْاسْتِيقَانِ	<b>authentication exchange</b>
422	تَرْوِيسَةُ اسْتِيقَانٍ (AH)	<b>Authentication Header (AH)</b>
423	مَعْلومَاتُ الْاسْتِيقَانِ	<b>authentication information</b>
424	بَادِئُ الْاسْتِيقَانِ	<b>authentication initiator</b>
425	مِفْتَاحُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication key</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

426	سِيَاسَةُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication policy</b>
427	مُسْتَجِيبُ الْاسْتِيقَانِ	<b>authentication responder</b>
428	مُخْدِمُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication server</b>
429	نَظَامُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication system</b>
430	عَلَامَةُ اسْتِيقَانٍ	<b>authentication token</b>
431	اسْتِيقَانٍ وَخَوْبَيلٍ وَمُحَاسَبَةٍ (AAA)	<b>Authentication, Authorization and Accounting</b>
432	مُسْتَقِينٌ	<b>authenticator</b>
433	اَسْتِيقَانِيَّة، اَصَالَة	<b>authenticity</b>
434	رِمَازُ اسْتِيقَانٍ	<b>authenticode</b>
435	اَسْتِيقَانٍ	<b>authentification</b>
436	لُغَةُ تَأْلِيفٍ	<b>authoring language</b>
437	بَرْجِيَاتُ تَأْلِيفٍ	<b>authoring software</b>
438	نَظَامُ تَأْلِيفٍ	<b>authoring system</b>
439	مُخْدِمٌ خَوْبِيلٌ	<b>authoritative server</b>
440	مِلَفُ مُرْجِعَيَاتٍ	<b>authority file</b>
441	خَوْبَيلٌ	<b>authorization</b>
442	شَهَادَةُ خَوْبَيلٍ	<b>authorization certificate</b>
443	رِمَازُ خَوْبَيلٍ	<b>authorization code</b>
444	سِيَاسَةُ خَوْبَيلٍ	<b>authorization policy</b>
445	عَرْضُ نَطَاقِ مُخَوْلٍ	<b>authorized bandwidth</b>
446	تَرَدُّدُ مُخَوْلٍ	<b>authorized frequency</b>
447	مُسْتَعِمِلٌ مُخَوْلٌ	<b>authorized user</b>
448	بَرْجِيَاتُ تَأْلِيفٍ	<b>authorware</b>
449	إِجَابَةُ آلَيَّةٍ	<b>auto answer</b>
450	كَشْفُ آلَيِّ لِ(مُعَدَّلِ) الْبُودِ	<b>auto baud detect</b>
451	هَنْفُ آلَيِّ	<b>auto dial</b>
452	[تَجهِيزَة، بَرَنَامَج] هَنْفِ آلَيِّ	<b>auto dialer</b>
453	مَلَءُ آلَيِّ	<b>auto fill</b>
454	تَرْكِيزُ آلَيِّ	<b>auto focus</b>
455	إِشْعَارُ إِدْرَاجٍ آلَيِّ	<b>auto insert notification</b>
456	تَلْقِيمُ أَسْطُرِ آلَيِّ	<b>auto line feed</b>
457	تَسْجِيلُ دُخُولٍ آلَيِّ	<b>auto login</b>
458	إِنْعَاشُ آلَيِّ	<b>auto refresh</b>
459	إِعَادَةُ إِقْلَاعٍ آلَيِّ	<b>auto restart</b>
460	[سَمَة] رَسْمٌ خَطْوَطٍ آلَيِّ	<b>auto trace</b>
461	[بَرَنَامَج] أُوتُوكَاد	<b>AutoCAD</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

462	تحويل مكتوب إلى منطق آلي	<b>autocasting</b>
463	مُرْمِزٌ آليٌ	<b>autocoder</b>
464	عنوان IP للشكيل الآلي	<b>autoconfiguration IP address</b>
465	تصحيح آلي	<b>AutoCorrect</b>
466	ارتباط ذاتي	<b>auto-correlation</b>
467	[دارة] ارتباط ذاتي	<b>autocorrelator</b>
468	ترميز آلي	<b>auto-encoding</b>
469	فهرسة آلية	<b>auto-indexing</b>
470	تحميل آلي	<b>auto-load</b>
471	نظرية المؤنثات	<b>automata theory</b>
472	نظام معلومات مؤقت	<b>automated information system</b>
473	أمن نظم معلومات مؤقتة	<b>automated information systems security</b>
474	مكتب مؤقت	<b>automated office</b>
475	تزويد مؤقت	<b>automated provisioning</b>
476	راديو مؤقت	<b>automated radio</b>
477	مراقبة أمنية مؤقتة	<b>automated security monitoring</b>
478	نظام تكتيكي مؤقت للقيادة والسيطرة	<b>automated tactical command and control system</b>
479	صراف آلي	<b>automated teller machine</b>
480	توزيع مكالمات آلياً (ACD)	<b>Automatic Call Distribution</b>
481	إعادة الاتصال آلياً	<b>automatic callback</b>
482	وحدة هاتف آلي	<b>automatic calling unit</b>
483	تصنيف آلي	<b>automatic classification</b>
484	ترميز آلي	<b>automatic coding</b>
485	تحكم آلي في الازدحام (ACC)	<b>Automatic Congestion Control</b>
486	معالجة آلية للمعطيات	<b>automatic data processing</b>
487	هاتف آلي	<b>automatic dialing</b>
488	شبكة رقمية آلية	<b>automatic digital network</b>
489	محدد آلي للاتجاه	<b>automatic direction finder</b>
490	تصحيح آلي للأخطاء	<b>automatic error correction</b>
491	كشف آلي للأخطاء	<b>automatic error detection</b>
492	مقسم آلي	<b>automatic exchange</b>
493	تفاوض آلي حول السمات	<b>automatic feature negotiation</b>
494	تحكم آلي في التردد	<b>automatic frequency control</b>
495	تحكم آلي في الكسب (AGC)	<b>Automatic Gain Control</b>
496	وضع وصلات آلياً	<b>automatic hyphenation</b>
497	إنشاء آلي للروابط	<b>automatic link establishment</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

498	محاسبة آلية للرسائل (AMA)	Automatic Message Accounting
499	تبادل آلي للرسائل	automatic message exchange
500	تحكم آلي في التعديل	automatic modulation control
501	توجيه آلي في الشبكات (ANR)	Automatic Network Routing
502	محدد آلي للضجيج	automatic noise limiter
503	تحكم آلي في الطور	automatic phase control
504	إرسال آلي للصورة	automatic picture transmission
505	تحديد آلي لعنوان IP خصوصي	automatic private IP addressing
506	إعادة المائف آلياً	automatic redial
507	إعادة آلية لتوليد المفاتيح من بعد	automatic remote rekeying
508	طلب آلي للشكار	automatic request for repetition
509	دارة طلب هنف آلياً	automatic ringdown circuit
510	انتقاء آلي للمسار	automatic route selection
511	اختبار محمول آلياً (AST)	Automatic Scheduled Testing
512	ربط آلي شعاعي	automatic sequential connection
513	معدات انتقال آلي	automatic switching equipment
514	منظومة انتقال آلية	automatic switching system
515	إعادة تشكيل آلية للمنظومة	automatic system reconfiguration
516	معدات اختبار آلي	automatic test equipment
517	توليد آلي للاحتجارات	automatic test generation
518	تنبيئ آلي	automatic tracking
519	شبكة صوت آلي (AUTOVON)	AUTOmatic VOice Network
520	تحكم آلي في الجهازة (مستوى الصوت) (AVC)	Automatic Volume Control
521	مشوش آلي البحث	automatic-search jammer
522	أتمتة (تحكم آلي)	automation
523	لغة أتمتة	automation language
524	أتمتة	automatization
525	حوسبة مستقلة ذاتياً	autonomic computing
526	نظام مستقل ذاتياً	autonomous system
527	تشغيل تلقائي	AutoPlay
528	استقصاء تلقائي	autopolling
529	إعادة تشكيل آلية	autoreconfiguration
530	إعادة إقلاع آلياً	autorestart
531	حفظ تلقائي	autosave
532	تحريك ذاتي	autoscroll
533	ضبط الحجم ذاتياً	autosizing

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

534	<b>AutoSketch</b> [برمجية] AutoSketch
535	اجراء إقلاع ذاتي <b>autostart routine</b>
536	[سما] رسم خطوط آلياً <b>autotrace</b>
537	محول ذاتي <b>autotransformer</b>
538	تجديف ذاتي <b>autotrunking</b>
539	أوتوفون <b>AUTOVON</b>
540	ذاكرة مساندة <b>auxiliary memory</b>
541	قدرة مساندة <b>auxiliary power</b>
542	[وسط] خزن مساند <b>auxiliary storage</b>
543	جدول مساند <b>auxiliary table</b>
544	مسوق <b>AV drive</b>
545	معطان <b>AV Killer</b>
546	منافذ <b>AV ports</b>
547	مستقبل AV <b>AV receiver</b>
548	متاحية <b>availability</b>
549	معدل البيانات المتاح <b>available bit rate</b>
550	معدل الخلايا المتاح <b>available-cell-rate</b>
551	كائن تحليقي (أفاتار) <b>avatar</b>
552	متوسط التدرج <b>average gradient</b>
553	متوسط محتوى المعلومات <b>average information content</b>
554	متوسط معدل [نقل] المعلومات <b>average information rate</b>
555	متوسط مستوى الصور <b>average picture level</b>
556	متوسط مدة التسذدان <b>average seek time</b>
557	مرشح توسيط <b>averaging filter</b>
558	ملف AVI <b>AVI file</b>
559	توجيه بالتحاشي <b>avoidance routing</b>
560	ثابتة الانتشار المحوري <b>axial propagation constant</b>
561	نسبة حاورة <b>axial ratio</b>
562	موضعية <b>axiom</b>
563	محور <b>axis</b>
564	AZERTY [نسق] AZERTY
565	[زاوية] السُّمْت azimuth
566	B الحامل <b>B Carrier</b>
567	B القناة <b>B channel</b>
568	B الإطار <b>B frame</b>
569	B شجرة <b>B tree</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

570	B/OSS نظام
571	B+ أشجار B+-trees
572	لقطة babble
573	BABT معتمد من BABT approval
574	baby AT لوحة أم صغيرة [من النوع] baby AT motherboard
575	مخططات باخمان Bachman diagrams
576	فني back end
577	معالج فني back end processor
578	تطبيق مكتبي خلفي back office application
579	لوحة خلفية back panel
580	انعكاس راجع back reflection
581	ربط خرج بدخل back to back connection
582	فقار backbone
583	ميدال فقاري backbone switch
584	باب خلفي backdoor
585	معالج فني back-end processor
586	[إعادة] ملء ذاكرة backfilling
587	خلفية، خلفي background (n,adj)
588	صحيح خلفي background noise
589	طباعة خلفية background printing
590	إجرائية خلفية background process
591	معالجة خلفية background processing
592	برنامنج خلفي background program
593	[شبكة] النقل الأساسي backhaul
594	شبكة النقل الأساسي backhaul network
595	ذاكرة مساندة backing memory
596	مخزن مساند backing store
597	إضاءة خلفية backlit
598	مظهار ذو إضاءة خلفية back-lit display
599	انسحاب [مؤقت] backoff
600	لوحة خلفية backplane
601	انتشار مرتد backpropagation
602	تباعثر مرتد backscatter
603	مسرى خلفي backside bus
604	خالية خلفية backside cache
605	قص خلفي backside lobe

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

606	backslash مائلةٌ معاكسة
607	backspace [مفتاح] الرجوع
608	back-to-back connection ربطٌ خرجٌ بهدخل
609	backtracking تَتَبعُ رُجُوعيّ
610	backup نسخةٌ احتياطية
611	Backus-Naur 形式 صيغة Backus-Naur form
612	backward chaining سلسلةٌ رجوعية
613	backward channel قناةٌ رجوعية
614	backward compatible متوافقٌ رجوعياً
615	backward error correction تصحيحٌ رجوعيٌ للخطأ
616	Backward Explicit Congestion Notification (BECN) إغلامٌ صريحٌ رجوعيٌ بالازدحام
617	backward recovery استعادةٌ رجوعية
618	backward sequence number رقمٌ تسلسليٌ رجوعيٌ
619	backward signalling تشيرٌ رجوعيٌ
620	backward wave مؤجةٌ رجوعية
621	backward-compatible متوافقٌ رجوعياً
622	BACnet [بروتوكول] BACnet
623	bacterium بكتيريا (جرثوم)
624	bad block كثلةٌ تالفة
625	bad sector قطاعٌ تالف
626	bad track مسلكٌ تالف
627	badge شارةٌ [تمييز]
628	BAK ملفٌ BAK file
629	bakery algorithm خوارزمية المخبز
630	balance (v) يوازن
631	balance return loss توازنُ القُدُد العائدة
632	balanced (to ground) (adj) مُتوازنٌ (بالنسبة إلى الأرضي)
633	balanced (adj) مُتوازن
634	balanced amplifier مضخمٌ مُتوازنٌ
635	balanced circuits داراتٌ مُتوازنة
636	balanced code رمزاً مُتوازناً
637	balanced line خطٌ مُتوازنٌ
638	balanced merge sort فرزٌ بالملأج مُتوازنٌ
639	balanced modulator معدلٌ مُتوازنٌ
640	balanced transmission line خطٌ إرسالٌ مُتوازنٌ
641	balancing network شبكةٌ توازنٌ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

642	ball printer طابعة ذات كُرَيَّة
643	balun مُوازن إلى غير مُوازن
644	BAN مُنْطَق BAN logic
645	band نطاق
646	band stop filter مرشح توقيف نطاق
647	band-limited noise صَجِيج محدود النِّطَاق
648	bandpass مُمِرِّز نِطَاق bandpass
649	bandpass filter مرشح مُمِرِّز نِطَاق bandpass
650	band-pass filter مرشح مُمِرِّز نِطَاق band-pass
651	bandpass limiter مُعِدِّد و مُمِرِّز نِطَاق bandpass limiter
652	bandspread امتداد نطاق bandspread
653	bandwidth عرض النِّطَاق bandwidth
654	bandwidth (of a device) عرض نطاق (لتَجهِيزَة)
655	bandwidth (of an optical fiber) عرض نطاق (لِلِّيفِ ضَوئي)
656	bandwidth allocation تخصيص عرض نطاق bandwidth allocation
657	bandwidth balancing mechanism آلية موازنة عرض نطاق bandwidth balancing mechanism
658	bandwidth compression ضغط عرض النِّطَاق bandwidth compression
659	bandwidth hog مُتَكَبِّر عرض نطاق bandwidth hog
660	bandwidth junkie مُولع بعرض النِّطَاق bandwidth junkie
661	bandwidth management إدارة عرض النِّطَاق bandwidth management
662	bandwidth on demand عرض نطاق عند الطلب bandwidth on demand
663	bandwidth-distance product جداء عرض النِّطَاق في المسافة bandwidth-distance product
664	bank مَرْسَفَة bank
665	bank switching ابتدال المَرَاصِف bank switching
666	banker Trojan [برنامِج] طُروادة المَصْرِفِ banker Trojan
667	banker's algorithm خوارزمية المَصْرِفِ banker's algorithm
668	banner لافتة banner
669	banner page صَفَحة لافتة banner page
670	banner rotator مُدَوِّر لافتات banner rotator
671	BAPI [واجهة] BAPI
672	bar chart مُخطَّط قُضبَائِي bar chart
673	bar code رِمَازٌ قُضبَائِي bar code
674	bare board لوحة جُرْداء bare board
675	bare bones system نظام أَجْرَاد bare bones system
676	bare chip رُقاقة جُرْداء bare chip
677	bare die قالب أَجْرَاد bare die

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

678	بريدٌ مُتحمٍ <b>barfmail</b>
679	مِبدَلٌ ضَغْطٌ <b>baroswitch</b>
680	تَشْوِيشٌ سَدَّيٌ <b>barrage jamming</b>
681	طَابِعَةٌ ذاتُ أَسْطُوانَةٍ [خُرْفِيَّةٌ] <b>barrel printer</b>
682	مُزِيقٌ أَسْطُوانِيٌّ <b>barrel shifter</b>
683	عُنْوانٌ قَاعِدِيٌّ <b>base address</b>
684	اتِّصالٌ قَاعِدِيَّةٌ <b>base communications</b>
685	مَهَّةٌ أَرْضِيَّةٌ قَاعِدِيَّةٌ <b>base earth station</b>
686	تَرُددٌ قَاعِدِيٌّ <b>base frequency</b>
687	مِفْتَاحٌ قَاعِدِيٌّ <b>base key</b>
688	ذَاكِرَةٌ قَاعِدِيَّةٌ <b>base memory</b>
689	تَوْبِينٌ قَاعِدِيٌّ <b>base notation</b>
690	أَوْلَوِيَّةٌ قَاعِدِيَّةٌ <b>base priority</b>
691	سِجْلٌ قَاعِدِيٌّ <b>base register</b>
692	جَدَالٌ قَاعِدِيَّةٌ <b>base tables</b>
693	نِطَاقٌ قَاعِدِيٌّ <b>baseband</b>
694	قَنَةٌ قَاعِدِيَّةٌ لِلنِّطَاقِ <b>baseband channel</b>
695	شَبَكَةٌ مُحَلَّيَّةٌ ذاتِ نِطَاقٍ قَاعِدِيٌّ <b>baseband local area network</b>
696	تَعْدِيلٌ قَاعِدِيٌّ لِلنِّطَاقِ <b>baseband modulation</b>
697	خَطٌّ قَاعِدِيٌّ <b>baseline</b>
698	[لغة] بِيسيك <b>BASIC</b>
699	نَفَاذٌ قَاعِدِيٌّ <b>basic access</b>
700	إِجْرَائِيَّةٌ لِاتِّصالٍ قَاعِدِيٌّ <b>basic call process</b>
701	خِدْمَةٌ رَادِيوِيَّةٌ لِلاتِصالِاتِ الْمُتَبَاذِلَةِ الْقَاعِدِيَّةِ <b>Basic Exchange Telecommunications Radio Service (BETRS)</b>
702	طَرِيقَةٌ لِنَفَاذٍ تَتَابِعِيٍّ مُفْهُورِسٍ قَاعِدِيٌّ <b>(BISAM) Basic Indexed Sequential Access Method</b>
703	نَظَامٌ دُخُلٌ/خُرُجٌ قَاعِدِيٌّ <b>(BIOS) Basic Input/Output System</b>
704	مُجْمُوعَةٌ خِدْمَةٌ قَاعِدِيَّةٌ <b>basic service set</b>
705	اِخْبَارٌ مَسَارٌ قَاعِدِيٌّ <b>basis path testing</b>
706	مُضِيفٌ مُحَصَّنٌ <b>bastion host</b>
707	مَلَفٌ <b>BAT file</b>
708	لَوْحَةٌ مَفَاتِيحٌ مُصَغَّرَةٌ <b>bat keyboard</b>
709	دُفْعَةٌ <b>batch</b>
710	إِذْخَالٌ مَعْطَيَاتٍ دُفْعِيٍّ <b>batch data entry</b>
711	مَلَفٌ دُفْعِيٌّ <b>batch file</b>
712	عَمَلٌ دُفْعِيٌّ <b>batch job</b>
713	تَعْالِيَةٌ دُفْعِيَّةٌ <b>batch processing</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

714	برنامنج دفعي	batch program
715	نظام دفعي	batch system
716	مقياس [تيار] البطارية	battery meter
717	بود	baud
718	معدل البوت	baud rate
719	رماز بودو	Baudot code
720	نمذج باير	Bayer pattern
721	(عُشريٌّ مُرْفَعٌ اثنايَّةٌ)	BCD (binary coded decimal)
722	ترميز	BCH code
723	رماز	BCH code
724	[تقنية]	BD-Live
725	[قرص]	BD-R
726	[قرص]	BD-RE
727	[قرص]	BD-ROM
728	[قرص]	BD-RW
729	رُزْمَة مَتَارِيَّة (إرشادِيَّة)	beacon packet
730	ترشيد	beaconing
731	خُزْمَة	beam
732	محاذاة خُزْمَة	beam alignment
733	هَوَائِي خُزْمَى	beam antenna
734	مُخُور خُزْمَة	beam axis
735	تقاُرب خُزْمَة	beam convergence
736	قطُر خُزْمَة	beam diameter
737	تباعد خُزْمَة	beam divergence
738	قُفْر خُزْمَى	beam hopping
739	خطأ تَسْدِيدِ الخُزْمَة	beam pointing error
740	شاطِر الخُزْمَة	beamsplitter
741	عَرْضُ الخُزْمَة	beamwidth
742	[مَرايِط] لويانِيَّة الشَّكْل	beans
743	قناة حاملة	bearer channel
744	خدمة حاملة	bearer service
745	استقبال حُقْقَى	beat reception
746	[علام]	BECN
747	ذاكرة [ذاكرة]	BEDO DRAM
748	مُخْطَار صَغِير	beeper
749	تحلیل سُلُوكی	behavioral analysis

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
750	behavioral design تصميم سلوكي
751	behavioral modeling مَدْجَة سلوكيَّة
752	Bell 103 [تصنيف] Bell 103
753	Bell 201 [تصنيف] Bell 201
754	Bell 202 [تصنيف] Bell 202
755	Bell 208 [تصنيف] Bell 208
756	Bell 209 [تصنيف] Bell 209
757	Bell 212 [تصنيف] Bell 212
758	Bell communications standards معايير بلن للاتصالات
759	Bell-La Padula نَوْذُخ أَمْنٌ Bell-La Padula security model
760	belt printer طابعة شريطية
761	beltware تجهيزات حزامية
762	benchmark قياس الأداء
763	benchmark program برنامج قياس الأداء
764	bending loss فقد الانحناء
765	benign حميد
766	bent pipe architecture بُنيان أنبوب مُنْحَنِ
767	BeOS [نظام التشغيل] BeOS
768	Beowulf [الحاسوب] بيولف
769	Berkeley DB قاعدة معلومات بركلي
770	Berkeley Internet Name Daemon ناطر بركلي لأنماط الإنترن特 (الشاككة)
771	Bernoulli box علبة برنولي
772	Bernoulli process إجرائية برنولي
773	Bernoulli sampling process إجرائية اختياري برنولي
774	BERT [تجهيز] BERT
775	bespoke software برمجيات يحسب الطلب
776	best effort service خدمة بأفضل جهد
777	best first search بحث الأفضل أولاً
778	best fit أفضل ملاءمة
779	best-effort ATM ATM بأفضل جهد
780	best-of-class أفضل الصنف
781	beta بيتا
782	beta site موقع بيتا
783	beta software برمجيات بيتا
784	beta test اختبار بيتا
785	Beta testing اختبار بيتا

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

786	beta version	إصدارٌ بيتاً
787	Betamax	[نسخ] Betamax
788	betaware	برمجيّة بإصدارٍ بيتاً
789	beyond-the-horizon communication	اتصالاتٌ ما وراء الأفق
790	bezel	حافةُ شاشةٍ
791	Bézier curve	منحنٍ بيزير
792	BGAN	[شبكة] BGAN
793	BHCA	[عدد] BHCA
794	BHCCs	[عدد] BHCCs
795	BI bus	مسارٌ BI
796	BI portal	بَوَابَةٌ BI
797	BI software	برمجياتٌ BI
798	bias	الخيار
799	bias current	تيارُ الخيار
800	bias voltage	فُطْلِيَّةُ الخيار
801	biased	مُنحازٌ
802	biased automatic gain control	تحكُّمٌ آليٌّ مُنحازٌ في الكسب
803	biased protocol	بروتوكولٌ مُنحازٌ
804	bibliographic database	قاعدةٌ مُعطياتِ المراجع
805	bibliographical references	قائمةُ المراجع
806	B-ICI	[تصنيف] B-ICI
807	Biconical antenna	هوائيٌ مزدوجٌ المحروط
808	Biconical horn antenna	هوائيٌ بوقٌ مزدوجٌ المحروط
809	bidirectional	ثنائيُ الاتجاه
810	bidirectional antenna	هوائيٌ ثانويٌ الاتجاه
811	bidirectional bus	مسارٌ ثانويٌ الاتجاه
812	bidirectional bus driver	سُوّاقٌ مسارٌ ثانويٌ الاتجاه
813	bidirectional connection	ربطٌ ثانويٌ الاتجاه
814	bidirectional coupler	قارنٌ ثانويٌ الاتجاه
815	bidirectional microphone	ميكروفونٌ ثانويٌ الاتجاه
816	bidirectional parallel port	منفذٌ متوازيٌ ثانويٌ الاتجاه
817	bidirectional printer	طابعةٌ ثانويةٌ الاتجاه
818	bidirectional printing	طباعةٌ ثانويةٌ الاتجاه
819	bi-endian (adj)	[بـ] ثانويٌ ثانويٌ
820	bifurcate (v)	يُشطّر
821	big endian (adj)	[بـ] ثانويٌ كبيرٌ

المصطلح الانكليزي المقابل العربي	
822	حاسوب ضخم big iron
823	[ب] هائلي كيبر big-endian (adj)
824	هواي بسافين bilateral antenna
825	ترامن ثانوي الطرف bilateral synchronization
826	مظہار بمستوین bilevel display
827	طابعة بمستوین bilevel printer
828	مسح بمستوین bilevel scan
829	نظام بمستوین bilevel system
830	ترشيح خطأ bilinear filtering
831	استكمال داخلي خطأ bilinear interpolation
832	ترشيح نسيج خطأ bilinear texture filtering
833	تطبيق نسيج خطأ bilinear texture mapping
834	هواي لوحى billboard antenna
835	نظام فوترة billing system
836	مليار billion
837	توزيع ثانوي النمط bi-modal distribution
838	ملف bin file
839	اثنيات binaries
840	مجموعات أخبار اثنيات binaries newsgroups
841	الثنائي binary
842	جامع اثنائي binary adder
843	جمع اثنائي binary addition
844	حساب اثنائي binary arithmetic
845	نظام حساب اثنائي binary arithmetic system
846	روابط اثنائية binary associations
847	بٌت اثنائي binary bit
848	عملية بولية اثنائية binary Boolean operation
849	حمل اثنائي binary carry
850	سلسلة اثنائية binary chain
851	رقم تدقيق اثنائي binary check digit
852	فرز بتقطيع اثنائي binary chop sorting
853	رماز اثنائي binary code
854	حرف مرمز اثنائياً binary coded character
855	عشرى مرمز اثنائياً (BCD) Binary Coded Decimal
856	رمز حرف عشرى مرمز اثنائياً Binary Coded Decimal character code
857	رمز تبادل عشرى مرمز اثنائياً Binary Coded Decimal interchange code

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

858	تَدوِينٌ عَشْرِيٌّ مُرَمَّزٌ اثْنائِيًّا	<b>Binary Coded Decimal notation</b>
859	عَدْدٌ عَشْرِيٌّ مُرَمَّزٌ اثْنائِيًّا	<b>Binary Coded Decimal number</b>
860	مُثِيلٌ عَشْرِيٌّ مُرَمَّزٌ اثْنائِيًّا	<b>Binary Coded Decimal representation</b>
861	نَظَامٌ عَشْرِيٌّ مُرَمَّزٌ اثْنائِيًّا	<b>Binary Coded Decimal system</b>
862	مُقَارَنةُ اثْنائِيَّةٍ	<b>binary compare</b>
863	تَوَافُقِيَّةُ اثْنائِيَّةٍ	<b>binary compatibility</b>
864	مُكَمِّلٌ اثْنائِيًّا	<b>binary complement</b>
865	تَحْوِيلٌ اثْنائِيًّا	<b>binary conversion</b>
866	عَدَادٌ اثْنائِيًّا	<b>binary counter</b>
867	تَفْرِيقٌ اثْنائِيًّا	<b>binary decomposition</b>
868	تَجْهِيزٌ اثْنائِيَّةٍ	<b>binary device</b>
869	رَقْمٌ اثْنائِيًّا	<b>binary digit</b>
870	مُحرِّرٌ اثْنائِيًّا	<b>binary editor</b>
871	مُوَالِيَّةُ عَنَاصِرَ اثْنائِيَّةٍ	<b>binary element string</b>
872	مُعَدْلُ أَخْطَاءِ اثْنائِيَّةٍ	<b>binary error rate</b>
873	مِلَفٌ اثْنائِيًّا	<b>binary file</b>
874	نَفْلُ مِلَفَاتِ اثْنائِيَّةٍ	<b>binary file transfer</b>
875	نَسْقٌ اثْنائِيًّا	<b>binary format</b>
876	جَامِعٌ نَصْفِيٌّ اثْنائِيًّا	<b>binary half adder</b>
877	مُثِيلٌ تَرَايِيٌّ اثْنائِيًّا	<b>binary incremental representation</b>
878	عَدْدٌ صَحِيحٌ اثْنائِيًّا	<b>binary integer</b>
879	أَغْرَاضٌ اثْنائِيَّةٌ كَبِيرَةٌ (BLOB)	<b>Binary Large OBjects</b>
880	مُخْمِلٌ اثْنائِيًّا	<b>binary loader</b>
881	مَنْطَقٌ اثْنائِيًّا	<b>binary logic</b>
882	مَطْ اثْنائِيًّا	<b>binary mode</b>
883	تَعْدِيلٌ اثْنائِيًّا	<b>binary modulation</b>
884	صَرْبٌ اثْنائِيًّا	<b>binary multiplication</b>
885	تَدوِينٌ اثْنائِيًّا	<b>binary notation</b>
886	عَدْدٌ اثْنائِيًّا	<b>binary number</b>
887	نَظَامٌ عَدِّ اثْنائِيًّا	<b>binary numbering system</b>
888	عَمَلَيَّةٌ اثْنائِيَّةٌ	<b>binary operation</b>
889	مُؤَكِّرٌ اثْنائِيًّا	<b>binary operator</b>
890	مُسْتَمِعَاتٌ اثْنائِيَّةٌ	<b>binary optimizers</b>
891	تَعْدِيلٌ بِإِزْاحَةٍ طَوْرٌ ثُنَائِيٌّ (BPSK)	<b>Binary Phase Shift Keying</b>
892	عَمَلَيَّاتٌ عَلَاقَيَّةٌ اثْنائِيَّةٌ	<b>binary relational operations</b>
893	بَحْثٌ اثْنائِيًّا	<b>binary search</b>

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
894	binary search procedure إجراء بحث الثنائي
895	binary semaphore تؤمّنة الثنائيّة
896	binary shift إزاحة الثنائيّة
897	binary signalling تَشْوِيرُ اثنَيَّةٍ
898	binary sorting فَرْزُ اثنَيَّةٍ
899	binary standard معيار الثنائيّ
900	binary storage حَفْزُنُ اثنَيَّةٍ
901	binary string مُوَالِيَّةُ اثنَيَّةٍ
902	binary subtraction طرح الثنائيّ
903	binary synchronous transmission إرسال متزامن الثنائيّ
904	binary symmetric مُتَاظِرٌ اثنَيَّةً
905	BINary SYNChronous (adj) متزامن الثنائيّ (BISYNC)
906	Binary Synchronous Communication بروتوكول اتصال الثنائي متزامن (BSC)
907	binary synchronous communication adapter موائمه [بروتوكول] اتصال الثنائي متزامن
908	binary synchronous communication protocol بروتوكول اتصال الثنائي متزامن
909	BINary SYNChronous protocol بروتوكول متزامن الثنائيّ (BISYNC)
910	BINary SYNChronous transmission إرسال الثنائي متزامن (BISYNC)
911	binary system نظام الثنائيّ
912	binary to decimal conversion تحويل من الثنائي إلى عشريّ
913	binary to hexadecimal conversion تحويل من الثنائي إلى سنتعشريّ
914	binary to octal conversion تحويل من الثنائي إلى ثمانيّ
915	binary transfer نقل الثنائيّ
916	binary tree شجرة الثنائيّة
917	binary variable متغير الثنائيّ
918	binary XML [لغة] الثنائيّة XML
919	binary-coded decimal code رِمَازٌ عَشْرِيٌّ مُرَمَّزٌ اثنَيَّةً
920	binaural sound صوت ثانوي الفناة
921	bind (v) يوثق
922	binder [ برنامج] binder
923	binder group مجموعة [أسلاك] موثقة
924	bindery [ملف] إيشاق
925	binding إيشاق
926	binding thread دَفْعَةٌ إيشاق
927	binding time زَمْنُ الإيشاق
928	binding update تَحْديثُ الإيشاق
929	binomial antenna array صفيفه هوائيات ثنائية الحد (حداينية)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

930	تَوزِيعُ ثَانِي الْحَدِّ (خَدَائِي) binomial distribution
931	[نَعْيَاتٍ] binutils
932	رُفَاقٌ حَوَّيَّةٌ biochip
933	مَعْلُومَاتٌ حَيَّيَّةٌ bioinformatics
934	مَغَطِيسِيَّةٌ حَيَّيَّةٌ biomagnetics
935	الْمِيكَاتُرُونِيكَ الْحَيَّويَ biomechatronics
936	بَرَامِجُ الْحَاسُوبِ الْحَيَّوَيَّةِ الطَّبِيعِيَّةِ biomedical computer programs
937	مُعَالَجَةُ إِلَيْسَارَةِ الْحَيَّوَيَّةِ الطَّبِيعِيَّةِ biomedical signal processing
938	الْطِبُّ الْحَيَّويَ biomedicine
939	اسْتِيقَانٌ بِالْقِيَاسِ الْحَيَّويِّيِّ biometric authentication
940	تَوْقِيقٌ بِالْقِيَاسِ الْحَيَّويِّيِّ biometric signature
941	تِقْنِيَّةُ قِيَاسِ حَيَّويِّيِّ biometric technique
942	تَحْقِيقٌ بِالْقِيَاسِ الْحَيَّويِّيِّ biometric verification
943	قِيَاسَاتٌ حَيَّيَّةٌ biometrics
944	تَقْلِيدٌ حَيَّويٌّ biomimicry
945	[عِلْمٌ] الْحَيَّوَيَاتِ الْإِلْكْتَرُونِيَّةِ bionics
946	تَشْوِيرٌ مُتعَامِدٌ مُتَنَعِّمٌ biorthogonal signalling
947	BIOS [نَظَامٌ] BIOS
948	BIOS (نَظَامٌ دَخْلٌ/خُرُجٌ قَاعِدِيٌّ) BIOS (Basic Input Output System)
949	إِعْدَادُ BIOS BIOS settings
950	إِغْدَادُ BIOS BIOS setup
951	تَرْقِيَّاتُ BIOS BIOS upgrades
952	مُجَسٌّ حَيَّويٌّ biosensor
953	ثَانِيَّ الطُّورِ bipolar
954	تَرْمِيزٌ ثَانِيَّ الطُّورِ bipolar coding
955	تَعْدِيلٌ بِطُورِ ثَانِيَّ bipolar modulation
956	BiPhase Shift Keying (BPSK) تَعْدِيلٌ بِازْاحَةِ طَوْرِ ثَانِيَّ
957	ثَانِيَّ الْقُطْبِيَّةِ (قُطْبَانِيٌّ) bipolar
958	ثَانِيَّ الْقُطْبِيَّةِ (قُطْبَانِيٌّ) bi-polar
959	تَرْمِيزٌ ثَانِيَّ الْقُطْبِيَّةِ bipolar coding
960	ذَاكِرَةُ PROM ثَانِيَّةُ الْقُطْبِيَّةِ Bipolar Programmable Read Only Memory
961	إِرْسَالٌ ثَانِيَّ القُطْبِيَّةِ bipolar transmission
962	ثَانِيَّ القُطْبِيَّةِ مَعَ تَعْوِيضِ ثَانِيَّ الأَصْفَارِ bipolar with 8-Zeros substitution
963	رِمَازٌ ثَانِيَّ حُاسِيٌّ biquinary code
964	انْكِسَارٌ ثَانِيَّ birefringence
965	هُجُومٌ "يَوْمِ مِيلَادٍ" birthday attack

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
966	birthday phenomenon ظاهرة "يوم ميلاد"
967	B-ISDN [شبكة] العريضة النطاق
968	bistability ثانية الاستقرار
969	bistable (adj) ثانوي الاستقرار
970	bistable circuit دارة ثنائية الاستقرار
971	bistable multivibrator هزاز متعدد ثانوي الاستقرار
972	bistable trigger circuit دارة قادح ثنائية الاستقرار
973	BISYNC [بروتوكول]
974	bisynchronous ثانوي التزامن
975	bit blit نقل كتلي [لبيانات]
976	bit block كثالة بيانات
977	bit block transfer نقل كتلي لبيانات
978	bit bucket دلو بيانات
979	bit capacity السعة ببيانات
980	bit cell خلية البت
981	bit compression multiplexer مضخم يضغط البيانات
982	bit control block كثالة بيانات للتحكم
983	bit density كثافة بيئية
984	bit depth عمق بيئي
985	bit distortion تشوه البيانات
986	bit encryption تشفير بيانات
987	bit error أخطاء البيانات
988	bit error probability احتمال أخطاء البيانات
989	Bit Error Rate معدل أخطاء البيانات (BER)
990	Bit Error Rate Test اختبار معدل أخطاء البيانات (BERT)
991	bit error ratio نسبة أخطاء البيانات
992	bit error ratio tester مختبر نسبة أخطاء البيانات
993	bit flipping قلب البيانات
994	bit image صورة بيئية
995	Bit Interleaved Parity بديهة بيانات مشددة (BIP)
996	Bit Interleaved Parity N بديهة بـ N مسدة (BIP-N)
997	bit interval مدة البت
998	bit level device تجهيزه بيئية
999	bit manipulation معالجة بيانات
1000	bit map تقابل بيئي
1001	bit masking حجب البيانات

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1002	bit nibbler ناقل بٰيٰ
1003	bit oriented protocol بروتوكول بٰيٰ التوجُّه
1004	bit padding حشوِ الِّبَّات
1005	bit parallel [نقل] مُتواءِ لِلِّبَّات
1006	bit parity نِيَّةُ بٰيٰ
1007	bit pattern مُوَدْجٌ بٰيٰ
1008	bit plane مُسْتَوِيِّ بٰيٰتَات
1009	bit rate مُعَدْلٌ [تدفق] الِّبَّات
1010	bit robbing سرقةِ الِّبَّات
1011	bit serial [نقل] تَسَلُّلِيِّ لِلِّبَّات
1012	bit serial interface واجهة تَسَلُّلِيِّ بٰيٰ
1013	bit slice architecture بٰيٰانٌ ذو شَرائِخِ بٰيٰ
1014	bit slice microprocessor معالج صُغْرٍيٌّ ذو شَرائِخِ بٰيٰ
1015	bit slice processor معالج ذو شَرائِخِ بٰيٰ
1016	bit slicing تَشْرِيقِ بٰيٰ
1017	bit slip انْلَاقِ بٰيٰتَات
1018	bit storage خَزْنَةِ بٰيٰتَات
1019	bit stream دَفْقَةِ بٰيٰتَات
1020	bit string مُتَوَالِيَّةِ بٰيٰتَات
1021	bit string operators مُؤَثِّراتُ مُتَوَالِيَّةِ بٰيٰتَات
1022	bit stuffing حشوِ بٰيٰتَات
1023	bit stuffing rate مُعَدْلٌ حشوِ الِّبَّات
1024	bit synchronization مُرَافَنةُ الِّبَّات
1025	bit transfer rate مُعَدْلٌ نَفْلِ الِّبَّات
1026	bit vector مُتَجَّهٌ بٰيٰتَات
1027	bit/byte-interleaving تَشْدِيرِ بٰيٰتَات/بَایِنَات
1028	bit/s بٰيٰتٌ في الثانية (بت/ثا)
1029	bit-count integrity سلامة عددِ الِّبَّات
1030	biternary transmission إِرْسَالٌ ثَنَائِيٌّ [النبضة]
1031	bit-interleaved parity organization تَسْطِيمُ نِيَّةِ بٰيٰتَاتٍ مُشَدَّدة
1032	bit-level striping توزيع [معطيات] على مُسْتَوِيِّ الِّبَّات
1033	bitmap تقابِلِ بٰيٰ
1034	bitmap file ملَفٌ تقابِلِ بٰيٰ
1035	bitmap format نَسَقُ التَّقَابِلِ الْبَيِّنِ
1036	bitmap graphics بَایِنَاتٌ تقابِلِ بٰيٰ
1037	bitmap indexing فَهْرَسُهُ تقابِلِ بٰيٰ

	المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي
1038	بُنْطٌ مُقابِلٌ بِتَّيًّا <b>bitmapped font</b>
1039	بِيَاتِيَاتٌ مُقابِلةٌ بِتَّيًّا <b>bitmapped graphics</b>
1040	صُورَةٌ مُقابِلةٌ بِتَّيًّا <b>bitmapped image</b>
1041	بروتوكول بِيَيُّ التَّوْجُّه <b>bit-oriented protocol</b>
1042	بُخَادٌ مُعَدَّلٌ [نقل] الْبِيَاتِ فِي الْمَسَافَةِ <b>bit-rate distance product</b>
1043	تَحْفِيظٌ مُعَدَّلٌ [نقل] الْبِيَاتِ <b>bit-rate reduction</b>
1044	بِتٌّ/بِكْسِيل <b>bits per pixel</b>
1045	بِتٌّ/ثَانِيَةٌ <b>bits per second</b>
1046	اسْتِقْلَالٌ عَنْ تَتَالِي الْبِيَاتِ <b>bit-sequence independence</b>
1047	إِرْسَالٌ دَفْقَاتِ بِيَاتٍ <b>bit-stream transmission</b>
1048	أَنْوَاعُ مُعْطَيَاتٍ مُتَوَالِيَةِ الْبِيَاتِ <b>bit-string data types</b>
1049	بِيَتُورِنْ <b>BitTorrent client</b>
1050	مُؤَنَّرَاتٌ بِيَيَّةٌ <b>bitwise operators</b>
1051	[تَعْبِيرٌ] <b>bixie</b>
1052	إِطَارٌ عَمَلٌ <b>BizTalk framework</b>
1053	بِيزَتَلْكَ حَازِنَةٌ <b>BizTalk repository</b>
1054	بِيزَتَلْكَ مُخدِّمٌ <b>BizTalk Server</b>
1055	تِلْفَاظٌ أَبْيَضٌ وَأَسْوَدٌ <b>black and white TV</b>
1056	صُندُوقٌ أَسْوَدٌ <b>black box</b>
1057	اِحْبَاطُ الصُّنْدُوقِ الْأَسْوَدِ <b>black box testing</b>
1058	مُخْتَرِقٌ ذُو قُبَّةٍ سَوْدَاءٌ <b>black hat hacker</b>
1059	مُسْتَوَى السَّوَادِ <b>black level</b>
1060	تَشْبِيهُ مُسْتَوَى الْأَسْوَدِ <b>black level clamping</b>
1061	صَجِيجٌ أَسْوَدٌ <b>black noise</b>
1062	إِشَارَةٌ سَوَادِ <b>black signal</b>
1063	لَوْحٌ أَسْوَدٌ <b>blackboard</b>
1064	نَظَامُ التَّعْلِيمِ <b>Blackboard learning system</b>
1065	تَوْصِيفُ الصُّنْدُوقِ الْأَسْوَدِ <b>black-box specification</b>
1066	لَائِحةٌ سَوَادِ <b>blacklist</b>
1067	اِنْقِطَاعُ التَّيَارِ <b>blackout</b>
1068	نَصْلٌ <b>blade</b>
1069	هَوَائِيٌّ نَصْلِيٌّ <b>blade antenna</b>
1070	حَاسُوبٌ شَخْصِيٌّ نَصْلِيٌّ <b>blade PC</b>
1071	مُخَادِمٌ نَصْلِيٌّ <b>blade server</b>
1072	فَرَاغٌ، بَيَاضٌ، عَدَمٌ إِظْهَارٌ <b>blank</b>
1073	مَحْرُفٌ الْفَرَاغِ <b>blank character</b>

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
1074	blanketing تشویش
1075	blanketing area مُطْلَقَة حاجبة
1076	blanking طمس
1077	blanking level مستوى الطمس
1078	blanking pulse نبضة طمس
1079	bleed معانم
1080	blended call center متراكز نداء مختلط
1081	blended learning تعلم مختلط
1082	blended threat تحدي مختلط
1083	BLERmax (معدل أخطاء الكتل الأعظمي) BLERmax (maximum of Block Error Rate)
1084	blind carbon copy نسخة كربونية حفيدة
1085	Blind Copy نسخة حفيدة (BC)
1086	blind courtesy copy نسخة حفيدة للاطلاع
1087	blind cross reference مرجع تصالٍي أعمى
1088	blind search بحث أعمى
1089	blind signature توقيع أعمى
1090	blind transmission إرسال أعمى
1091	blink (v) يومض
1092	blink speed سرعة الوميض
1093	blinking ومض، وامض
1094	blip علامة [متحسّسة]
1095	blitting نقل كتلي [للبيانات]
1096	bloatware برمجيات مُتضخمة
1097	bloc code رماز كتلي
1098	bloc interleaver مشدّر كتلي
1099	block كتلة
1100	block access تفاذ كتلي
1101	block buffer cache خايبة صوان كتلي
1102	block cipher تعمية كتليلية
1103	block cipher mode نمط تعمية كتليلية
1104	block coding ترميز كتلي
1105	block cursor منزلقة مصممة
1106	block device تجهيزه كتليلية
1107	block diagram مخطط صندوقي
1108	BLock Error Rate معدل أخطاء الكتل (BLER)
1109	(BLER) اختبار معدل أخطاء الكتل

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
1110	block format نسق الكتل
1111	block gap فجوة بين الكتل
1112	block handling routine إجراء تأول الكتل
1113	block header ترويسة كتلة
1114	block length طول كتلة
1115	block move تحريك كتلة
1116	block multiplexer مُضَمِّم كتلي
1117	block multiplexer channel قناة مُضمِّم كتلي
1118	(BMM) Block Multiplexer Mode نمط مُضمِّم كتلي
1119	block parity ندية كتلي
1120	block size حجم كتلة
1121	block sort فرز كتلي
1122	block structure بنية كتلة
1123	block transfer نقل كتلة
1124	block transfer failure إخفاق نقل كتلي
1125	block transfer rate معدل نقل الكتل
1126	block transfer time مدة نقل الكتلة
1127	blocked traffic حركة سير مخووبة
1128	block-error probability احتمال أخطاء الكتل
1129	blocking حجب
1130	blocking artifact تشوه كتلي
1131	blocking factor عامل تحييل
1132	blocking network شبكة ذات حجب
1133	blocking protocol بروتوكول الحجب
1134	blocking software برامجيات الحجب
1135	blocking switching network شبكة ابتدال ذات حجب
1136	block-interleaved distributed parity ندية موزعة بكل مشاردة
1137	(BEEP) بروتوكول تبادل كتلي توسيع (Blocks Extensible Exchange Protocol)
1138	block-structured language لغة ذات بنية كتالية
1139	blog مدونة (وب)
1140	blog (v) يدون
1141	blog hosting service خدمة تصييف مدونات
1142	blog network شبكة مدونات
1143	blog ping إعلام مدونة
1144	blog publishing software برامجيات نشر المدونات
1145	blog software برامجيات مدونات

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1146		blogcast إذاعة مدونات
1147		blognosing دعوة إلى مدونات
1148		blogorrhea ثرثرة مدونات
1149		blogosphere مجال المدونات
1150		blogrolling إنشاء مدونات
1151		blook كتاب مدونات
1152	Blowfish [خوارزمية]	Blowfish
1153	مُخترق ذو قبعة زرقاء	blue hat hacker
1154	لaser أزرق	blue laser
1155	ضجيج أزرق	blue noise
1156	شاشة زرقاء	blue screen
1157	(BSD) شاشة الموت الزرقاء	Blue Screen of Death
1158	بلوتوث	Blue tooth
1159	BlueGene [حاسوب]	BlueGene
1160	الخطف بالبلوتوث	Bluejacking
1161	طبعة زرقاء	blueprint
1162	سرقة بالبلوتوث	Bluesnarfing
1163	وغل بالبلوتوث	Bluespam
1164	بلوتوث مع EDR	Bluetooth + EDR
1165	مسرد [مصطلحات] البلوتوث	Bluetooth glossary
1166	سَاعَة بلوتوث	Bluetooth handset
1167	سَاعَة بلوتوث رئيسية	Bluetooth headset
1168	اقتران بالبلوتوث	Bluetooth pairing
1169	هاتف بلوتوث	Bluetooth phone
1170	مسار تسلسلي عميم (USB) بالبلوتوث	Bluetooth Universal Serial Bus
1171	فيروس بالبلوتوث	Bluetooth virus
1172	[بروتوكول] لاسلكي بلوتوث	Bluetooth wireless
1173	عدّ الصّحيح Blum integer	Blum integer
1174	يغشّي blur (v)	blur (v)
1175	قرص Blu-ray	Blu-ray
1176	قرص بأشعة زرقاء	Blu-ray disk
1177	تعشّش blurring	blurring
1178	ملف BMK	BMK file
1179	ملف bmp	BMP file
1180	مربّط BNC	BNC connector
1181	مؤيل BO	BO remover

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1182	board	لَوْحٌ، لَوْحَةٌ
1183	board computer	حاسُوبٌ وَحِيدُ اللَّوْحَةِ
1184	board level	مُسْتَوْيَ اللَّوْحَةِ
1185	body face	مَطَّ [حرف] لِلْمَثَنِ
1186	body-worn computer	حاسُوبٌ رِدَائِيٌّ
1187	BogoMips	[قياس]
1188	bogon	مِقْدَارُ الرَّيْفِ
1189	bogon filtering	تَرْشِيحُ الرَّيْفِ
1190	bold	غَامِقٌ
1191	bold print	طِبَاعَةٌ غَامِقةٌ
1192	boldface	[خط حرف] غَامِقٌ
1193	boldface attribute	خَاصِيَّةٌ حِمْرَفٌ غَامِقٌ
1194	boldface font	بُشْطٌ حِمْرَفٌ غَامِقٌ
1195	bomb	قُنْبَلَةٌ
1196	bond	يَرْبُطُ، رِبَاطٌ
1197	bonded analog modem	مُودَمٌ ثَانِيٌّ مَرْبُوطٌ
1198	bonded DSL	مَرْبُوطٌ DSL
1199	Bonded DSL Rings	حَلَقاتٌ DSL مَرْبُوطٌ
1200	bonded modem	مُودَمٌ مَرْبُوطٌ
1201	Booch	[طريقة]
1202	bookmark	عَالَمَةٌ مَرْجِعِيَّةٌ
1203	bookmark file	مِلْفُ عَالَمَاتٍ مَرْجِعِيَّةٌ
1204	bookmark portal	بَوَابَةُ الْعَالَمَاتِ المَرْجِعِيَّةِ
1205	Boolean (adj)	بُولِيٌّ
1206	Boolean algebra	جَبْرُ بُولِيٍّ
1207	Boolean circuit	دَارَةٌ بُولِيَّةٌ
1208	Boolean data	مُعْطَياتٌ بُولِيَّةٌ
1209	Boolean data types	أَنوَاعُ مُعْطَياتٍ بُولِيَّةٌ
1210	Boolean equation	مَعَادِلَةٌ بُولِيَّةٌ
1211	Boolean expression	عِبَارَةٌ بُولِيَّةٌ
1212	Boolean function	دَالَّةٌ بُولِيَّةٌ (تَابِعٌ بُولِيٍّ)
1213	Boolean logic	مَنْطَقَ بُولِيٍّ
1214	Boolean operation	عَمَلِيَّةٌ بُولِيَّةٌ
1215	Boolean operator	مُؤَثِّرٌ بُولِيٌّ
1216	Boolean search	بَحْثٌ بُولِيٌّ
1217	Boolean type attributes	خَاصِيَّاتٌ نَوْعٌ بُولِيٌّ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1218	boot إقلاع
1219	boot block كُشلة إقلاع
1220	boot disk قرص إقلاع
1221	boot drive مِسْوَقٌ إِقْلَاع
1222	boot failure إِخْفَاقُ الْإِقْلَاع
1223	boot loader عَمِيلٌ إِقْلَاع
1224	boot manager [برنامِج] إدارة الإقلاع
1225	boot order تَرْتِيبُ الإِقْلَاع
1226	boot partition تَقْسِيمَةُ إِقْلَاع
1227	boot protocol بروتوكول إقلاع
1228	boot record سِجْلُ إِقْلَاع
1229	boot ROM رومُ الإِقْلَاع
1230	boot sector قِطَاعُ إِقْلَاع
1231	boot sector infection إِصَابَةُ قِطَاعِ الإِقْلَاع
1232	boot sequence تَسْلِيٌّ إِقْلَاع
1233	boot virus فيروسُ الإِقْلَاع
1234	bootable إِقْلَاعِيٌّ
1235	bootable CD فَرْصَ مُتَرَاصٌ إِقْلَاعِيٌّ
1236	bootable CD-ROM CR-ROM إِقْلَاعِيٌّ
1237	bootable disk فَرْصَ إِقْلَاعِيٌّ
1238	bootable USB drive مُسْوَقٌ USB إِقْلَاعِيٌّ
1239	bootable USB stick شَرِيكَةُ USB إِقْلَاعِيَّة
1240	booting إِقْلَاع
1241	bootleg software بَرْجِيَّاتُ مُفَرَّصَةٍ
1242	BOOTP [بروتوكول] BOOTP
1243	bootstrap loader عَمِيلٌ إِقْلَاع
1244	bootstrap program بَرْنَامِجٌ إِقْلَاع
1245	bootstrap protocol بروتوكول إقلاع
1246	bootstrapping تَهْيُيدُ الإِقْلَاع
1247	border طَرْفٌ، حَافَةٌ، حَدَّ
1248	Border Gateway Protocol بروتوكول العِبَارَةِ الطَّرِيقَةِ (BGP)
1249	Borg بورغ
1250	Borland [لغة] من C++ Borland C++
1251	Borland Database Engine محرك قاعدةِ مُعْطَيَاتٍ من Borland
1252	boss screen شاشةُ مُدِيرٍ
1253	both-way telephone circuits داراتُ هَانِفِيَّةٍ بِالاتِّجَاهَيْنِ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1254	شبكة ربوتات [برمجية] <b>botnet</b>
1255	طقم أدوات لتنشيط شبكة ربوتات <b>botnet mitigation toolkit</b>
1256	عُنق الرِّجاجة <b>bottleneck</b>
1257	تحليل صعودي <b>bottom up analysis</b>
1258	صعودي <b>bottom-up</b>
1259	تركيب مفاهيمي صعودي <b>bottom-up conceptual synthesis</b>
1260	تصميم صعودي <b>bottom-up design</b>
1261	برمجة صعودية <b>bottom-up programming</b>
1262	أفضل ما في الويب <b>BOTWEB</b>
1263	يرتد <b>bounce (v)</b>
1264	رسالة مرتدة <b>bounce message</b>
1265	بريد إلكتروني مرتد <b>bounced e-mail</b>
1266	محدود <b>bound (adj)</b>
1267	عقدة حدودية <b>boundary node</b>
1268	موحة حدودية <b>boundary router</b>
1269	Boundary Routing [موجه] <b>Boundary Routing</b>
1270	[تقنية] مسح حدودي <b>boundary scan</b>
1271	تحليل القيم الحدودية (BVA) <b>Boundary Value Analysis</b>
1272	صوان محدود <b>bounded-buffer</b>
1273	مَطْرَف Bourne shell
1274	مخطط صندوقى <b>box diagram</b>
1275	معالج مغلب <b>boxed processor</b>
1276	خوارزمية Boyer-Moore <b>Boyer-Moore algorithm</b>
1277	ملف BPD <b>BPD file</b>
1278	بروتوكول [بروتوكول] <b>BPDU</b>
1279	[لغة] BPEL <b>BPEL</b>
1280	طقم BPM <b>BPM suite</b>
1281	نظام BPM <b>BPM system</b>
1282	[لغة] BPML <b>BPML</b>
1283	[تدوين] BPON <b>BPON</b>
1284	[لغة] BPQL <b>BPQL</b>
1285	[تعديل] BPSK <b>BPSK</b>
1286	[محنطة] BPSS <b>BPSS</b>
1287	قوسان معقوفان <b>brackets</b>
1288	درع محبوك <b>braided shield</b>
1289	مظهار برييل <b>Braille display</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1290	braille notebook [حاسوب] مذكورة بـبريل
1291	Braille printer طابعة بـبريل
1292	brain computer interfaces واجهات حاسوبية للدماغ
1293	brain dump انتساح [معلومات] الدماغ
1294	branch عقدة تفرع، تفرعية
1295	branch & bound (v) [[جزاء] فرع وحدّد
1296	branch address عنوان تفرع
1297	branch instruction تَعلِيمَة تَفْرِيع
1298	branch node عقدة تفرع
1299	branch point نقطة تفرع
1300	branch prediction تنبؤ بالتفريع
1301	Branch Target Buffer صوّان هدف التفريع (BTB)
1302	branch testing اختبار تفريع
1303	branching تفريع
1304	branching network شبكة تفريع
1305	branching repeater مُكَرّر تفريع
1306	brand spoofing خداع العلامة التجارية
1307	branding [تسويق بـ] العلامات التجارية
1308	breadboard لوحة توصيل
1309	breadboard testing اختبار على لوحة توصيل
1310	breadth of testing اتساع الاختبار
1311	Breadth-First Search (BFS) بحث بالعرض أولاً
1312	break (v) يُوقف
1313	break key مفتاح الإيقاف
1314	breakdown اختيار
1315	break-ins افتتحام، مدة اختبار
1316	breakout box علبة فصل/وصلٍ بيّنٍ
1317	breakpoint نقطة إيقاف
1318	breakpoint instruction تَعلِيمَة نقطَة إيقاف
1319	brick wall filter مرشح جدار قرميدي
1320	bricks, clicks and flips [غودج أعمال] قرميدات، ونقرات، وتقلبيات
1321	bridge جسر
1322	bridge disc [نسق] قرص الجسر
1323	bridge router موجّه جسري
1324	bridge tap نقطة تفرع جسريّة
1325	bridge transformer محول جسري

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
1326	[شبكة] LAN جسّرٌ <b>bridged LAN</b>
1327	مَعْطَلٌ بين جسّرين <b>bridge-to-bridge station</b>
1328	جسّريات <b>bridgeware</b>
1329	تجسيـر <b>bridging</b>
1330	[نسبة] الفقد بالتجسيـر <b>bridging loss</b>
1331	حقيبة <b>briefcase</b>
1332	سطوع <b>brightness</b>
1333	تألق <b>brilliance</b>
1334	Brio [شركة] <b>Brio</b>
1335	معهد المعايير البريطانية (BSI) <b>British Standards Institution</b>
1336	[الشركة] البريطانية للاتصالات (BT) <b>British Telecom</b>
1337	قناة عريضة النـاطق <b>broad band channel</b>
1338	عربيـض النـاطق (adj) <b>broadband (adj)</b>
1339	نـفاذ عريـض النـاطق <b>broadband access</b>
1340	موائـمة عـريـضـة النـاطق <b>broadband adapter</b>
1341	مضـخـم عـريـضـة النـاطق <b>broadband amplifier</b>
1342	هـوـائـي عـريـضـة النـاطق <b>broadband antenna</b>
1343	مـقـوـي عـريـضـة النـاطق <b>broadband booster</b>
1344	بطـاقـة عـريـضـة النـاطق <b>broadband card</b>
1345	رـيـط عـريـضـة النـاطق <b>broadband connection</b>
1346	تـوصـيلـية عـريـضـة النـاطق <b>broadband connectivity</b>
1347	مـقـسـم عـريـضـة النـاطق <b>broadband exchange</b>
1348	مـرـشـح عـريـضـة النـاطق <b>broadband filter</b>
1349	بـوق عـريـضـة النـاطق <b>broadband horn</b>
1350	الشـبـكـة الرـقمـيـة لـلـخـدـمـات الـمـكـامـلـة العـريـضـة النـاطـق (BISDN) <b>Broadband Integrated Services Digital Network (BISDN)</b>
1351	الإنـترـنـت (الـشـابـكـة) العـريـضـة النـاطـق <b>broadband Internet</b>
1352	خـدـمـات الإنـترـنـت (الـشـابـكـة) العـريـضـة النـاطـق <b>broadband Internet services</b>
1353	[بروتوكول] IP العـريـضـة النـاطـق <b>broadband IP</b>
1354	شـبـكـة ISDN العـريـضـة النـاطـق <b>broadband ISDN</b>
1355	واـجهـة بـيـن نـاقـيـن لـشـبـكـة ISDN العـريـضـة النـاطـق <b>broadband ISDN intercarrier interface</b>
1356	[مضـخـم] كـلـيـسـتروـن العـريـضـة النـاطـق <b>broadband Klystron</b>
1357	شـبـكـة LAN العـريـضـة النـاطـق <b>broadband LAN</b>
1358	مـوـدـم عـريـضـة النـاطـق <b>broadband modem</b>
1359	شـبـكـة عـريـضـة النـاطـق <b>broadband network</b>
1360	[اتـصالـات] عـريـضـة النـاطـق عـلـى خـطـوطـ الـثـدـرـة <b>broadband over power line</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1361	شبكة ضوئية سلبية عريضة النطاق (BPON)	<b>Broadband Passive Optical Network</b>
1362	هاتف عريض النطاق	<b>broadband phone</b>
1363	شركة هواتف عريضة النطاق	<b>broadband phone company</b>
1364	خدمة هاتفيّة عريضة النطاق	<b>broadband phone service</b>
1365	شبكات تفاذ راديوية عريضة النطاق (BRAN)	<b>Broadband Radio Access Networks</b>
1366	موجة عريض النطاق	<b>broadband router</b>
1367	خدمة عريضة النطاق	<b>broadband service</b>
1368	مزود خدمة عريضة النطاق	<b>broadband service provider</b>
1369	نظام الطيف المنشور العريض النطاق	<b>broadband spread-spectrum system</b>
1370	نظام انتدال عريض النطاق	<b>broadband switching system</b>
1371	منظومة عريضة النطاق	<b>broadband system</b>
1372	تقانات عريضة النطاق	<b>broadband technologies</b>
1373	هاتف عريض النطاق	<b>broadband telephone</b>
1374	هاتف عريض النطاق	<b>broadband telephony</b>
1375	واجهة شبكة مستعمل عريضة النطاق (BUNI)	<b>Broadband User Network Interface</b>
1376	لاسلكي عريض النطاق	<b>broadband wireless</b>
1377	تفاذ لاسلكي عريض النطاق (BWA)	<b>Broadband Wireless Access</b>
1378	بَثٌ، إذاعة	<b>broadcast</b>
1379	عنوان بيّي	<b>broadcast address</b>
1380	نطاق بَثٌ	<b>broadcast band</b>
1381	اتصال بيّي	<b>broadcast call</b>
1382	اتصال بيّي للمؤتمرات	<b>broadcast conference call</b>
1383	نطاق بَثٌ	<b>broadcast domain</b>
1384	رسالة بَثٌ	<b>broadcast message</b>
1385	رُوم بيّي	<b>broadcast packets</b>
1386	جودة البَثٌ	<b>broadcast quality</b>
1387	محطة بَثٌ	<b>broadcast station</b>
1388	بَثٌ إغراقى	<b>broadcast storm</b>
1389	حركة سير بيّي	<b>broadcast traffic</b>
1390	[تصوير] فيديوبي بيّي	<b>broadcast videography</b>
1391	قناة بَثٌ	<b>broadcasting channel</b>
1392	شبكة بَثٌ	<b>broadcasting network</b>
1393	محطة فضائية لِساتِل بَثٌ	<b>broadcasting satellite space station</b>
1394	مُتلقٍ (مُحيّب) لِساتِل بَثٌ	<b>broadcasting-satellite transponder</b>
1395	البِقاطِ بيّي	<b>broadcasting</b>
1396	هَوائي مُتعامِد	<b>broadside antenna</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1397	<b>broken link</b> وصلة مقطوعة
1398	<b>broker</b> مُقاول
1399	<b>broketed private peering</b> ربط خاصٌ بينَّيْنِ مُقاول
1400	<b>brouter</b> جسّرٌ مُوجّهٌ
1401	<b>brownfield</b> حقلٌ أثمرٌ
1402	<b>brownout</b> انخفاضٌ التغذية
1403	<b>browsability</b> تصفحٌ
1404	<b>browse (v)</b> يتصفح
1405	<b>browser</b> متصفح
1406	<b>browser cache</b> خايبةٌ متصفح
1407	<b>browser codes</b> رموزٌ [حالة] متصفح
1408	<b>browser compatibility</b> توافقيةٌ متصفح
1409	<b>browser hijacker</b> مختطفٌ متصفح
1410	<b>browser hijacking</b> اخْطافُ متصفح
1411	<b>browser plug-ins</b> [برمجيات] مقيسيةٌ لمتصفح
1412	<b>browser sniffing</b> تجسسٌ متصفح
1413	<b>browser tabs</b> علاماتٌ جدوليةٌ لمتصفح
1414	<b>brute force</b> بِدَائِيٍّ
1415	<b>brute force attack</b> هجومٌ بِدَائِيٍّ
1416	<b>brute force programming</b> برمجةٌ بِدَائِيٍّ
1417	<b>BS 7799</b> [المعيار] BS 7799
1418	<b>BSD UNIX</b> يونكس
1419	<b>BSDL</b> [لغة] BSDL
1420	<b>B-spline</b> قِدَّةٌ [من النوع] B
1421	<b>BTAM</b> [طريقة] BTAM
1422	<b>b-to-b</b> [من] أعمال-إلى-أعمال
1423	<b>b-to-c</b> [من] أعمال-إلى-مستهلك
1424	<b>B-tree</b> شجرةٌ B
1425	<b>Btrieve</b> [برمجية] Btrieve
1426	<b>BTT</b> (مدة نقل كتلة) BTT (Block Transfer Time)
1427	<b>bubble</b> فقاعةٌ
1428	<b>bubble chart</b> مخططٌ فقاعيٌّ
1429	<b>bubble memory</b> ذاكرةٌ فقاعيةٌ
1430	<b>bubble sort</b> فرزٌ فقاعيٌّ
1431	<b>BubbleBoy virus</b> فيروسٌ BubbleBoy
1432	<b>bubble-jet printer</b> طابعةٌ بالنفثِ الفقاعيٍّ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1433	فَرْزٌ دُلُويٌّ	<b>bucket sort</b>
1434	خُوارِزْمِيَّةِ الْكَوْمُهِ الْمُرَافِقَةِ	<b>buddy-heap algorithm</b>
1435	صِوان	<b>buffer</b>
1436	مُضَخِّمٌ عَازِلٌ	<b>buffer amplifier</b>
1437	تَرْجِيلٌ [مُحتويات] صِوان	<b>buffer flush</b>
1438	ذَاكِرَةِ صِوان	<b>buffer memory</b>
1439	فَيْضُ صِوان	<b>buffer overflow</b>
1440	تَحَاجُزُ الصِوان	<b>buffer overruns</b>
1441	صَحَّةِ صِوان	<b>buffer page</b>
1442	حُوْضُ أَصْنُونَةِ	<b>buffer pool</b>
1443	سِجْلِ صِوان	<b>buffer register</b>
1444	خَزْنُ صِوان	<b>buffer storage</b>
1445	حَاسُوبٌ بِصِوان	<b>buffered computer</b>
1446	دَخْلٌ/خُرُجٌ بِصِوان	<b>buffered input/output</b>
1447	تَصْوِين	<b>buffering</b>
1448	مُوَافِقٌ فِي العَثْرَةِ	<b>bug compatible</b>
1449	إِصْلَاحُ الْعَثَرَاتِ	<b>bug fix</b>
1450	وِرَاثَةِ الْعَثَرَاتِ	<b>bug inheritance</b>
1451	رُقُعُ الْعَثَرَاتِ	<b>bug patches</b>
1452	مُشَقَّلٌ بِالْعَثَرَاتِ	<b>bug ridden (adj)</b>
1453	اِصْطِيادُ الْعَثَرَاتِ	<b>bug shooting</b>
1454	نَظَامٌ تَتَبَعُعُ الْعَثَرَاتِ	<b>bug tracking system</b>
1455	تَرْقِيَةٌ مُفَلَّأَةٌ	<b>bugrade</b>
1456	تَتَبَعُعُ الْعَثَرَاتِ	<b>bug-tracking</b>
1457	هَوَائِيٌّ مُضَمَّنٌ	<b>built-in antenna</b>
1458	فَحْصٌ مُضَمَّنٌ	<b>built-in check</b>
1459	حَشْوٌ مُضَمَّنٌ	<b>built-in redundancy</b>
1460	(BIST) اِحْبَارٌ ذَائِيٌّ مُضَمَّنٌ	<b>Built-In Self Test</b>
1461	بَرْنَامِجٌ	<b>BCP Bulk Copy Program</b>
1462	مُعْطَياتٌ صَحْمَةٌ	<b>bulk data</b>
1463	تَغْيِيرٌ كُلِّيٌّ	<b>bulk encryption</b>
1464	مَاحٌ كُلِّيٌّ	<b>bulk eraser</b>
1465	ذَاكِرَةٌ صَحْمَةٌ	<b>bulk memory</b>
1466	[وَسْطٌ] خَزْنٌ صَحْمٌ	<b>bulk storage</b>
1467	كُرْيَةٌ تَعْدَادٌ	<b>bullet</b>
1468	لَوْحَةٌ نَسَرَاتٍ	<b>bulletin board</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1469	<b>Bulletin Board System (BBS)</b>	نظام لوحه النشرات (BBS)
1470	<b>bullet-point lists</b>	قوائم تعداد نقطي
1471	<b>bulletproof (adj)</b>	مُقاوم للعُطُل
1472	<b>bundled service</b>	خدمة مصورة
1473	<b>bundled software</b>	برمجيات مصورة
1474	<b>bundleware</b>	برمجيات مصورة
1475	<b>bundle</b>	صَرْ
1476	<b>buried cable</b>	كَبْلٌ تَحْتَ أَرْضِي
1477	<b>burn (v)</b>	يُحرق
1478	<b>burn in (v)</b>	يُجري اختبار الإجهاد، يُحرق
1479	<b>burst</b>	رَشْقة
1480	<b>Burst EDO</b>	[ذاكرة الرَّشْقِيَّة]
1481	<b>burst Error-Correcting Code</b>	رمز مصحح لرشقات الأخطاء
1482	<b>burst mode</b>	نمط رشقي
1483	<b>burst rate</b>	معدل الرشق
1484	<b>burst speed</b>	سرعة الرشق
1485	<b>burst switching</b>	ابتدال رشقي
1486	<b>burst transmission</b>	إرسال رشقي
1487	<b>burst-mode carrier</b>	حامل بِنَمَطٍ رَشْقِيٍّ
1488	<b>bus card</b>	بطاقة مسرى
1489	<b>bus enumerator</b>	مُرقم مسرى
1490	<b>bus expansion</b>	توسيع مسرى
1491	<b>bus extender</b>	مُوسع مسرى
1492	<b>Bus Interface Unit (BIU)</b>	وحدة واجهة مسرى
1493	<b>bus mastering</b>	حيازة المسرى
1494	<b>bus mouse</b>	فأرة مسروية
1495	<b>bus network</b>	شبكة مسروية
1496	<b>bus speed</b>	سرعة المسرى
1497	<b>bus system</b>	نظام المسرى
1498	<b>bus topology</b>	طبلوجيا مسروية
1499	<b>Business Continuity Plan (BCP)</b>	خطة استئمار الأعمال
1500	<b>business data processing</b>	معالجة معلومات الأعمال
1501	<b>business graphics</b>	بيانيات الأعمال
1502	<b>business incubator</b>	حاضنة الأعمال
1503	<b>Business Information System (BIS)</b>	نظام معلومات الأعمال
1504	<b>Business Intelligence (BI)</b>	ذكاء الأعمال

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
1505	Business Intelligence Portal بَوَابَةُ ذَكَاءِ الأَعْمَالِ (BIP)
1506	Business Intelligence software بِرْجِيَّاتُ ذَكَاءِ الأَعْمَالِ
1507	business logic مُنْطَقُ أَعْمَالٍ
1508	business model مُوَدِّعُ الأَعْمَالِ
1509	Business Objects (BO) أَغْرَاضُ الأَعْمَالِ
1510	business process إِجْرَائِيَّةُ الأَعْمَالِ
1511	Business Process Execution Language For Web Services (BPEL4WS) لُغَةُ تَفْسِيدِ إِجْرَائِيَّاتِ الأَعْمَالِ لِخَدْمَاتِ الْوِبِ (BPEL4WS)
1512	Business Process Management إِدَارَةُ إِجْرَائِيَّاتِ الأَعْمَالِ (BPM)
1513	Business Process Modeling تَمَذْجِيَّةُ إِجْرَائِيَّاتِ الأَعْمَالِ (BPM)
1514	Business Process Modeling Language (BPML) لُغَةُ تَمَذْجِيَّةِ إِجْرَائِيَّاتِ الأَعْمَالِ (BPML)
1515	Business Process Reengineering إِعادَةُ هَنْدِسَةِ إِجْرَائِيَّاتِ الأَعْمَالِ (BPR)
1516	business programming بِرْجِيَّةُ الأَعْمَالِ
1517	business rules قَوَاعِدُ الأَعْمَالِ
1518	Business Rules Engine مُحرِّكُ قَوَاعِدِ الأَعْمَالِ (BRE)
1519	Business Rules Markup Language (BPML) لُغَةُ تَأْشِيرِ قَوَاعِدِ الأَعْمَالِ (BPML)
1520	business software بِرْجِيَّاتُ الأَعْمَالِ
1521	Business Software Alliance اِتَّحَادُ بِرْجِيَّاتِ الأَعْمَالِ (BSA)
1522	business suite طَقْمُ أَعْمَالٍ
1523	business system design تَصْمِيمُ نَظَامِ الأَعْمَالِ
1524	Business Technology Association جَمِيعَيْهِ تِقَانَةِ الأَعْمَالِ (BTA)
1525	Business to Business [من] أَعْمَالٍ-إِلَى-[أَعْمَالٍ] (B2B)
1526	Business to Consumer [من] أَعْمَالٍ-إِلَى-مُسْتَهْلِكٍ (B2C)
1527	Business Transaction Protocol بروتوكول مُعَامَلاتِ الأَعْمَالِ (BTP)
1528	business-driven مَقْدُودٌ بِالْأَعْمَالِ
1529	business-level data model مُوَدِّعٌ مُعْطَبَاتٍ لِمُسْتَوِيِّ الْأَعْمَالِ
1530	business-level data modeling تَمَذْجِيَّةُ مُعْطَبَاتٍ لِمُسْتَوِيِّ الْأَعْمَالِ
1531	BusinessMiner [أَداة] BusinessMiner
1532	BusinessQuery [برَنَامِج] BusinessQuery for Excel لِإِكْسِل
1533	busy hour سَاعَةُ ازْدِحَامٍ
1534	busy signal إِشَارَةُ الْاِنْشِغالِ
1535	busy time مُدَّةُ الْاِنْشِغالِ
1536	busy tone نَغْمَةُ الْاِنْشِغالِ
1537	butterfly switch مِنْدَالٌ فَرَاشِيٌّ
1538	button زَرٌّ
1539	button help مُسَاعِدَةٌ بِالْأَزْرَارِ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1540	<b>BSA (Broadband Wireless Access)</b>	<b>BSA (Broadband Wireless Access)</b>
1541	<b>BX chipset</b>	<b> BX chipset</b>
1542	<b>by default</b>	<b>بالافتراض، افتراضياً</b>
1543	<b>by reference</b>	<b>بالمراجع</b>
1544	<b>bypass</b>	<b>تحجيم</b>
1545	<b>by-product</b>	<b>منتج جانبي</b>
1546	<b>byte</b>	<b>بايت، ثانية</b>
1547	<b>byte addressable (adj)</b>	<b>قابل للعنونة (يعنون) بالبايت</b>
1548	<b>byte interleaving</b>	<b>تشذير بايات</b>
1549	<b>byte multiplexer channel</b>	<b>قناة مضممة بالبايت</b>
1550	<b>byte multiplexing</b>	<b>تضميني بالبايت</b>
1551	<b>byte order</b>	<b>ترتيب بايتي</b>
1552	<b>byte stream</b>	<b>دفقه بايات</b>
1553	<b>bytecode</b>	<b>رماز بايتي</b>
1554	<b>byte-oriented protocol</b>	<b>بروتوكول بايتي التوجّه</b>
1555	<b>bytes per inch</b>	<b>بايت في الإنش، بايت/إنش</b>
1556	<b>bytes per second</b>	<b>بايت في الثانية، بايت/ثا</b>
1557	<b>BZIP [برنامج]</b>	<b>BZIP [برنامج]</b>
1558	<b>C band</b>	<b>البطاق</b>
1559	<b>C channel</b>	<b>القناة</b>
1560	<b>C shell</b>	<b>مظرف</b>
1561	<b>C++ language binding</b>	<b>C++ لغة إشاق</b>
1562	<b>C++Builder [أداة]</b>	<b>C++Builder [أداة]</b>
1563	<b>cabinet</b>	<b>[الحاسوب] صندوق</b>
1564	<b>Cabir [فيروس]</b>	<b>Cabir [فيروس]</b>
1565	<b>cable distribution</b>	<b>توزيع كبلية</b>
1566	<b>cable DVR</b>	<b>DVR [مسجل] كبلية</b>
1567	<b>cable gateway</b>	<b>عَبَارَة كَبْلِيَّة</b>
1568	<b>cable modem</b>	<b>مودم كبلية</b>
1569	<b>cable router</b>	<b>موحة كبلية</b>
1570	<b>cable telephony</b>	<b>هَنْفٌ كَبْلِيٌّ</b>
1571	<b>cable television</b>	<b>(CATV) تلفاز كبلية</b>
1572	<b>cable television relay service</b>	<b>خدمة ترحيل لتلفزة كبلية</b>
1573	<b>cable television system</b>	<b>منظومة تلفزة كبلية</b>
1574	<b>cable/DSL gateway</b>	<b>عَبَارَة لـ DSL/كبل</b>
1575	<b>cable/DSL modem</b>	<b>مودم DSL/كبل</b>

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
1576	cable/DSL router DSL مُوجّه تكيل
1577	cabling تَكِيل
1578	cabling diagram مُخطّط تَكِيل
1579	cache [ذاكرة] خايبة
1580	cache card بطاقة [ذاكرة] خايبة
1581	cache coherency تساؤق [ذاكرة] خايبة
1582	cache conflict تضارب [ذاكرة] خايبة
1583	cache controller مُتَحَكّم في [ذاكرة] خايبة
1584	Cache Fast Write (CFW) (CFW) كتابة سريعة في الخايبة
1585	cache file ملفٌ محْبَّأ
1586	cache hit إصابة [ذاكرة] خايبة
1587	cache line سُطُر [ذاكرة] خايبة
1588	cache memory ذاكرة خايبة
1589	cache miss إخفاق [ذاكرة] خايبة
1590	cache poisoning تسْميّم [ذاكرة] خايبة
1591	cache replication نسخ [ذاكرة] خايبة
1592	cache server محْدَّم [ذاكرة] خايبة
1593	cacheable content مُحتَوَى خُبُوء
1594	cacheFS (cache file system) نظام ملَفَاتٍ محْبَّأة
1595	cache-manager [برامِج] إدارة [ذاكرة] خايبة
1596	cache-writer thread دُفْقة كاتِب الخايبة
1597	CAD/CAM تصميم/تصنيع معونة الحاسوب CAD/CAM (computer-aided design / computer-aided manufacturing)
1598	cadastre system نظام مساحي
1599	CADD [نظام] CADD
1600	caesium clock ميقاتيَّة سيزيوم
1601	cage antenna هَوَائِي قَصْصِي
1602	caging تَفْصِيص
1603	calculated field حَقلٌ محْسُوب
1604	calculation by nomograms حساب بِمُخطّطاتٍ مُحاذاة
1605	calculator chip رُقَاقٌ [آلَة] حاسِبة
1606	calendar program برَنامجٌ تَقويم
1607	calibrate (v) يُعَابِر
1608	calibration مُعايَرة
1609	call اسْتِدْعاء، اِتصال
1610	call agent وكيل اِتصال
1611	Call Associated Signaling (CAS) تشويب مُرتَبٌ بالاتصال

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1612	محاولة اتصال <b>call attempt</b>
1613	[عدد] محاولات الاتصال في الساعة <b>call attempts per hour</b>
1614	اتصال عائد <b>call back</b>
1615	مزج اتصال <b>call blending</b>
1616	استدعاء بالعنوان <b>call by address</b>
1617	استدعاء بالاسم <b>call by name</b>
1618	استدعاء بالمرجع <b>call by reference</b>
1619	استدعاء بالقيمة <b>call by value</b>
1620	سعة الاتصال <b>call capacity</b>
1621	فيض مركز اتصال <b>call center overflow</b>
1622	مركز اتصال <b>call center/centre</b>
1623	معدل إتمام الاتصال <b>call completion rate</b>
1624	خدمة إتمام الاتصال <b>call completion service</b>
1625	متحكم في الاتصال <b>call controller</b>
1626	قناة معلومات اتصال <b>call data channel</b>
1627	سجل تفاصيل اتصال <b>call detail record</b>
1628	مدة الاتصال <b>call duration</b>
1629	تشعيب اتصال <b>call forking</b>
1630	إحاله مكالمة <b>call forward</b>
1631	[خدمة] إحالة مكالمة <b>call forwarding</b>
1632	بوابة اتصال <b>call gate</b>
1633	تغيمية <b>CALL instruction</b>
1634	كثافة مكالمات <b>call intensity</b>
1635	واجهة على مستوى الاستدعاء (CLI) <b>Call Level Interface</b>
1636	خدمة إعلام بـ مكالمة <b>call notification service</b>
1637	[سعة] موقف مكالمات <b>call park</b>
1638	معالجة مكالمة <b>call processing</b>
1639	إعادة المكالمة <b>call return</b>
1640	خدمة توجيه مكالمات <b>call routing service</b>
1641	دلالة استدعاء <b>call semantics</b>
1642	مدة إعداد الاتصال <b>call set-up time</b>
1643	إشارة مكالمة <b>call sign</b>
1644	فيض مكالمات <b>call spill-over</b>
1645	تشطير اتصال <b>call splitting</b>
1646	كذبة للاستدعاءات <b>call stack</b>
1647	رزم الإشراف على المكالمات <b>call supervision packets</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1648	call trace [خدمة] تَعْقِبُ المُكَالَمَاتِ
1649	call tracing تَعْقِبُ المُكَالَمَاتِ
1650	call transfer تَحْوِيلُ مُكَالَمَةٍ
1651	call vectoring تَسْيِيرُ مُكَالَمَاتِ
1652	call-back messaging تَرَاسُلُ اِتِّصالاتٍ عَائِدَةٍ
1653	callback modem موْدِم اِتِّصالاتٍ عَائِدَةٍ
1654	called routine إِجْرَاءٌ مُسْتَدْعٌ
1655	Called Subscriber IDentification (CSID) مُعَرِّفُ الْمُشْتَركِ الْمُتَصَّلِ بِهِ
1656	caller ID مُعَرِّفُ الْمُتَصَّلِ
1657	caller identification مُعَرِّفُ الْمُتَصَّلِ
1658	Calling Line IDentification (CLID) مُعَرِّفُ خَطِّ الْمُتَصَّلِ
1659	calling name and number blocking [خدمة] حَجْبُ اسْمِ الْمُتَصَّلِ وَرَقْمِهِ
1660	calling name delivery إِعْطَاءُ اسْمِ الْمُتَصَّلِ
1661	calling number delivery إِعْطَاءُ رَقْمِ الْمُتَصَّلِ
1662	calling program بَرْنَامِجٌ مُسْتَدْعٌ
1663	calling rate مُعَدَّلُ اِتِّصالٍ
1664	calling routine إِجْرَاءٌ مُسْتَدْعٌ
1665	calling sequence مُسْتَدِّعَاءٌ اسْتِدْعَاءٌ
1666	calling-line identification signal إِشَارَةٌ مُعَرِّفٌ خَطِّ الْمُتَصَّلِ
1667	call-not-accepted signal إِشَارَةٌ عَدَمِ قَبْولِ الاتِّصالِ
1668	call-request time مُدَّةُ طَلْبِ الاتِّصالِ
1669	call-sign allocation plan خَطَّةٌ تَحْصِيصٌ إِشَارَاتِ الاتِّصالِ
1670	camcorder كَمِرَةٌ فيديُو يَوْمَيَّةٌ مُسْجَلةٌ
1671	camera كَمِرَةٌ
1672	camera card بَطاقةً كَمِرَةٍ
1673	camera lens عَدَسَةً كَمِرَةٍ
1674	camera memory ذَاِكِرَةً كَمِرَةٍ
1675	camera-processor معالجً كَمِرَةٍ
1676	camera-ready جَاهِزٌ لِلتَّصْوِيرِ
1677	Camino [متصفح] Camino
1678	campuswide information system نظامٌ مَعْلَومَاتٍ لِجَامِعَةٍ
1679	CAN (Campus Area Network) شبَكَةُ حَرَمٍ جَامِعِيٍّ
1680	CAN bus مَسْرَى CAN
1681	cancel إِلغَاءٌ
1682	cancelbot رِبُوتٌ إِلْغَاءٌ
1683	CancelBunny مُلْعِي الرَّسَائلِ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1684		سَعَةٌ candela
1685		مِفْتَاحٌ مُرْشَحٌ candidate key
1686		بَرْنَامِجٌ مُعَلَّبٌ canned program
1687		بَرْمَحَيَّةٌ مُعَلَّبَةٌ canned software
1688		صَفَّ قَانُونِيٌّ canonical class
1689		مَوْذَحٌ قَانُونِيٌّ canonical model
1690		كَنْتَا canvas
1691	CA-OpenIngres [نظام]	CA-OpenIngres
1692	CA-OpenROAD [نظام]	CA-OpenROAD
1693	(CMM) مَوْذَحٌ نُضْجِ المَقْدِرَة	Capability Maturity Model (CMM)
1694		سَعَةٌ capacitance
1695	كاشِفٌ تَدَخُّلٌ سَعْوِيٌّ التَّشْغِيلِ	capacitance operated intrusion detector
1696	لَقْطٌ (اختلاطٌ) سَعْوِيٌّ	capacitive crosstalk
1697		جَهَازٌ سَعْوِيٌّ capacitive diaphragm
1698		رَدِيَّةٌ سَعْوِيَّةٌ capacitive reactance
1699		مُكَثِّفةٌ capacitor
1700	مُجَهَّزٌ ذُو مُكَثِّفةٍ	capacitor loudspeaker
1701	مَكْرُوفُونٌ ذُو مُكَثِّفةٍ	capacitor microphone
1702		سَعَةٌ capacity
1703	سَعَةٌ عِنْدَ الْطَّلَبِ	capacity on demand
1704	CA-Panvalet [نظام]	CA-Panvalet
1705	نَفَقاتٌ رَأسِيَّةٌ CAPEX	CAPEX
1706	مُعَالَمَاتٌ رَأسِيَّةٌ capital transactions	capital transactions
1707		قَلْنسَةٌ capping
1708	خُرُوفٌ كَبِيرَةٌ caps	caps
1709	مِفْتَاحٌ "قُفلِ الْحُرُوفِ الْكَبِيرَةِ"	caps lock key
1710	CAPTCHA [اختبار]	CAPTCHA
1711	خِدْمَةٌ هَاتِفَيَّةٌ مُعْنَوَّةٌ captioned telephone service	captioned telephone service
1712	بَوَابَةٌ جَدَّابَةٌ captive portal	captive portal
1713	يَلْتَقطُ capture (v)	capture (v)
1714	أَثْرُ الْبِطَاطِ capture effect	capture effect
1715	CA [برمجيات] مُحَرِّكٌ اسْتِجَابَةٌ سَرِيعٌ من	CA-Quick Response Engine
1716	[نظام] مَلاحةُ الْعَرَبَةِ car navigation	car navigation
1717	CA-RAMIS [لغة]	CA-RAMIS
1718	مَكْرُوفُونٌ كَربُوُنِيٌّ carbon microphone	carbon microphone
1719	شَرِيطٌ كَربُوُنِيٌّ carbon ribbon	carbon ribbon

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1720	بطاقة (كُرت)	<b>card</b>
1721	نَفَّابَةٌ بِطَاقَاتٍ	<b>card punch</b>
1722	ذَاكِرَةٌ نَفَادٌ عَشْوَانِيٌّ لِبَطَاقَةٍ (CRAM)	<b>Card Random Access Memory (CRAM)</b>
1723	قارئٌ بِطَاقَاتٍ	<b>card reader</b>
1724	رَمْزٌ أَمْنِيٌّ لِلْبَطَاقَةِ	<b>card security code</b>
1725	عَدَدٌ أَصْلِيٌّ	<b>cardinal number</b>
1726	اتِّجَاهاتٌ أَسَاسِيَّةٌ	<b>cardinal radial</b>
1727	مِكْرُوفُونٌ قَلْبِيٌّ الشَّكْلِ	<b>cardioid microphone</b>
1728	وَحْدَةٌ نَفَادٌ بِطَاقَاتٍ	<b>card-punch unit</b>
1729	عَلَامَةٌ إِلْدَرَاجٌ	<b>caret</b>
1730	بَرْجِيَاتٌ رَعِيَّةٌ حَرْبَيَّةٌ	<b>careware</b>
1731	حَاسُوبٌ عَرَبَةٌ	<b>carputer</b>
1732	حَامِلٌ	<b>carriage</b>
1733	مُحَرَّفٌ تَحْكِيمٌ لِلْعُودَةِ [إِلَى بَدَائِيَّةِ السُّطْرِ]	<b>carriage control character</b>
1734	[مُحرَّفٌ] إِرْجَاعٌ (CR)	<b>Carriage Return (CR)</b>
1735	حَامِلٌ، نَافِلٌ	<b>carrier</b>
1736	رَمَازٌ النَّفَادٌ إِلَى الْحَامِلِ (CAC)	<b>Carrier Access Code</b>
1737	اسْبَاعَادَةُ الْحَامِلِ وَالْمِيقَاتِيَّةُ	<b>carrier and clock recovery</b>
1738	كَشْفُ الْحَامِلِ	<b>carrier detect</b>
1739	إِنْرِنِت حَامِلٌ	<b>carrier Ethernet</b>
1740	تَرْدُدٌ حَامِلٌ	<b>carrier frequency</b>
1741	[تَوصِيفٌ] لِيُنْكُسِ الْحَامِلِ (CGL)	<b>Carrier Grade Linux (CGL)</b>
1742	رَمَازٌ مُعَرِّفٌ لِلْحَامِلِ (CIC)	<b>Carrier Identification Code</b>
1743	وَصْلَةُ الْحَامِلِ	<b>carrier link</b>
1744	تَعْدِيلُ الْحَامِلِ	<b>carrier modulation</b>
1745	مُسْتَوَى ضَجَاجِ الْحَامِلِ	<b>carrier noise level</b>
1746	قُدْرَةُ الْحَامِلِ (لِمُوسِلِ رَادِيوِيِّيِّ)	<b>carrier power (of a radio transmitter)</b>
1747	مُكَرِّرُ الْحَامِلِ	<b>carrier repeater</b>
1748	نَظَامٌ تَوْجِيهٌ إِلَى حَامِلٍ	<b>carrier routing system</b>
1749	تَحْسِسُ الْحَامِلِ	<b>carrier sense</b>
1750	نَفَادٌ مُتَعَدِّدٌ بِتَحْسِسِ الْحَامِلِ (CSMA)	<b>Carrier Sense Multiple Access (CSMA)</b>
1751	نَفَادٌ مُتَعَدِّدٌ بِتَحْسِسِ الْحَامِلِ مَعَ تَحَاشِي التَّصَادُمِ (CSMA/CA)	<b>Carrier Sense Multiple Access with Collision Avoidance (CSMA/CA)</b>
1752	نَفَادٌ مُتَعَدِّدٌ بِتَحْسِسِ الْحَامِلِ مَعَ تَحَاشِي التَّصَادُمِ (CSMA/CA)	<b>Carrier Sense Multiple Access/Collision Avoidance (CSMA/CA)</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي		
1753	نفاذ مُعَدّد بِتَحْسِينِ الْحَامِلِ مَعَ كَشْفِ التَّصَادُمِ (CSMA/CD)	Carrier Sense Multiple Access/Collision Detection (CSMA/CD)
1754	إِشَارَةُ تَحْسِينِ الْحَامِلِ	carrier sense signal
1755	مَنْظُومَةُ تَحْسِينِ الْحَامِلِ	carrier sense system
1756	نفاذ مُعَدّد بِتَحْسِينِ الْحَامِلِ (CSMA)	Carrier Sense with Multiple Access
1757	إِزَالَةُ الْحَامِلِ	carrier suppression
1758	مَنْظُومَةُ الْحَامِلِ	carrier system
1759	هَنْفٌ بِالْحَامِلِ	carrier telephony
1760	إِرْسَالُ بِالْحَامِلِ	carrier transmission
1761	مِبْدَالٌ لِلْحَامِلِ	carrier-class switch
1762	تَعَدِيلٌ طَوْرِيٌّ سَعْوِيٌّ مِنْ دُونِ حَامِلٍ	carrierless amplitude phase modulation
1763	نَسْبَةُ الْحَامِلِ إِلَى الصَّوْجِيجِ	carrier-to-noise ratio
1764	حَمْلٌ	carry
1765	بِثُّ الْحِمْلِ	carry bit
1766	رَايَةُ الْحِمْلِ	carry flag
1767	إِحْدَاثِيَّاتُ دِيكَارِيَّةٌ	Cartesian coordinates
1768	جُدَاءُ دِيكَارِيَّةٍ	Cartesian product
1769	خَرْطُوشَةٌ	cartouche
1770	خَرْطُوشَةٌ	cartridge
1771	بُنْطُ خَرْطُوشَةٍ	cartridge font
1772	تَعَاقُبٌ	cascade
1773	رِبطٌ تَعَاقُبِيٌّ	cascade connection
1774	طَبُولُوجِيَاً تَجْمِيَّةً تَعَاقُبِيَّةً	cascade star topology
1775	أَعْطَالٌ مُتَعَاقِبَةٌ	cascading failure
1776	مُجَمِعَاتٌ مُتَعَاقِبَةٌ	cascading hub
1777	قَوَائِمٌ مُتَعَاقِبَةٌ	cascading menu
1778	تَرَاجُعاتٌ مُتَعَاقِبَةٌ	cascading rollback
1779	وَرَقَاتُ الطُّرُزِ الْمُتَعَاقِبَةِ (CSS)	Cascading Style Sheet
1780	نوَافِذٌ مُتَعَاقِبَةٌ	cascading windows
1781	حَالَةٌ [الْحَرْف]	case
1782	(هَنْدَسَةُ الْبَرْجِيَّاتِ بِمَعْنَى الْحَاسُوبِ) CAES	CASE (Computer-Assisted Software Engineering)
1783	مُحاكَمَةٌ مُعْتمِدَةٌ عَلَى الْحَالَةِ (CBR)	Case Based Reasoning
1784	فَتَّاحَةُ صُندُوقِ [الْحَاسُوب]	case cracker
1785	حَسَاسُ حَالَةٍ [الْحَرْف]	case sensitive
1786	حَسَاسِيَّةٌ حَالَةٍ [الْحَرْف]	case sensitivity
1787	تَغْيِيرُ حَالَةٍ [الْحَرْف]	case shift

**المصطلح الانكليزي المقابل العربي**

1788	case statement	عِبَارَةٌ عِنْ دَوْلَةٍ
1789	CASE technology	تِقَانَةٌ كَاسِيُّوْلِجِي
1790	Case-Based Markup Language (CBML)	لُغَةٌ تَأْسِيرِيَّةٌ بِاعْتِمَادِ الْحَالَةِ (CBML)
1791	case-sensitive search	جَعْثٌ حَسَاسٌ لِلْحَالَةِ [الْحَرْف]
1792	cash memory	ذَاكِرَةٌ خَارِبَةٌ
1793	Cassegrain antenna	هَوَائِيٌّ كَاسِغرَان
1794	cassette	كَاسِتٌ
1795	cassette tape	شَرِيطٌ الْكَاسِتِ، كَاسِتٌ
1796	Cat 1	[كِيل] فِنَةٌ 1
1797	Cat 2	[كِيل] فِنَةٌ 2
1798	Cat 3	[كِيل] فِنَةٌ 3
1799	Cat 4	[كِيل] فِنَةٌ 4
1800	Cat 5	[كِيل] فِنَةٌ 5
1801	Cat 5e	e5 [كِيل] فِنَةٌ
1802	Cat 6	[كِيل] فِنَةٌ 6
1803	CAT 6a	a6 [كِيل] فِنَةٌ
1804	Cat 7	[كِيل] فِنَةٌ 7
1805	CAT scan	تَصْوِيرٌ طَبِيقِيٌّ مُحْوِريٌّ مَعَوْنَةِ الْحَاسُوبِ
1806	catalogued procedure	إِخْرَاءٌ مُصَنَّفٌ
1807	catastrophic failure	عُطْلٌ كَارِثِيٌّ
1808	catena	سِلْسِلَةٌ مُتَرَابِطةٌ
1809	Catenet	[جَمَعَةٌ شَبَكَاتٌ] Catenet
1810	cathode	مَهْفِطٌ
1811	cathode dark space	حِيزْرٌ الْمَهْفِطِ الْمُظْلِمِ
1812	cathode ray screen	شَاشَةُ الْأَشْعَةِ الْمَهْفِطِيَّةِ
1813	Cathode Ray Tube (CRT)	صِمامُ الْأَشْعَةِ الْمَهْفِطِيَّةِ (CRT)
1814	cathode-ray oscilloscope	رَاسِمٌ إِشَارَةٌ مَهْفِطِيٌّ
1815	CATV	[تَلْفِزَةٌ] CATV
1816	causal network	شَبَكَةٌ سَبَبَيَّةٌ
1817	cause-effect graphing	رَسْمٌ يَابِيٌّ سَبَبَيٌّ
1818	CAV/CLV	[سُرْعَةٌ] CAV/CLV
1819	C-Band	C بَانِدٌ
1820	CBC-MAC	[رَمازٌ] CBC-MAC
1821	CBEMA	[رَابِطَةٌ] CBEMA
1822	CBR (Constant Bit Rate)	(مُعَدَّلٌ [نَقلٌ] الْبَيَّنَاتِ الثَّابِتِ) CBR (Constant Bit Rate)
1823	CCD camera	كَمِرَةٌ CCD

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1824	CCD	مُحسّن CCD sensor
1825	CCIE	[شهادة] CCIE
1826	CCIP	[شهادة] CCIP
1827	CCIR	[لجنة] CCIR
1828	CCITT	[هيئة] CCITT
1829	CCITT (Comité Consultatif Internationale de Télégraphie et Téléphonie)	(المَيْتَةُ الْاسْتِشَارِيَّةُ الدُّولِيَّةُ لِلْبَرَقِ وَالْهَاتَفِ) CCITT
1830	CCNA	[شهادة] CCNA
1831	CCNP	[شهادة] CCNP
1832	ccTLD	[النطاق] ccTLD
1833	CCTV	[تلفزة] CCTV
1834	CCXML	[لغة] CCXML
1835	CD audio	[قرص صوتي] CD
1836	CD burner	حرّاق CD
1837	CD card	[على شكل] بطاقة أعمال CD
1838	CD drives	[سوق] CD
1839	CD duplication	[نسخ] CD
1840	CD duplicator	[ناسخة] CD
1841	CD identification	[معروف] CD
1842	CD jukebox	[صناديق إسماع] CD
1843	CD label printer	[طابعة لصاقات] CD
1844	CD player	[مشغل] CD
1845	CD Plus	[نسخ] CD Plus
1846	CD recorder	[مسجلة] CD
1847	CD replication	[إعادة نسخ] CD
1848	CD ROM	[قرص] CD ROM
1849	CD tray	[صينية] CD
1850	CD Video	[فيديو] CD
1851	CD writer (compact disk writer)	[كاتبة] CD (كاتبة قرص مُترافق)
1852	CD/DVD label printer	[طابعة لصاقات] CD/DVD label printer
1853	CD+G	[نسخ] CD+G
1854	CD+R	[نسخ] CD+R
1855	CDATA	[أماراة] CDATA
1856	CDDB	[قاعدة معطيات] CDDB
1857	CDE	[بيئة] CDE
1858	CD-E	[قرص] CD-E

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي		
1859	CDFS [نظام ملفات]	CDFS
1860	CDGPS [نظام]	CDGPS
1861	CDMA [تصميم]	CDMA
1862	CDMA [نظام] الخلوي الرقمي	CDMA Digital Cellular
1863	CDMA2000 [نظام]	CDMA2000
1864	CD-MRW [قرص]	CD-MRW
1865	CDPD (مُنطَبِّثٌ رُزْمِيَّةً رقميَّةً خلويَّةً)	CDPD (Cellular Digital Packet Data)
1866	CD-R [قرص]	CD-R
1867	CD-R حارقة	CD-R burner
1868	CDRAM [ذاكرة]	CDRAM
1869	CDROM [ذاكرة]	CDROM
1870	CD-ROM [ذاكرة]	CD-ROM
1871	CD-ROM (ذاكرة قرص مترافق للقراءة فقط)	CD-ROM (compact disk read-only memory)
1872	CD-ROM حارقة	CD-ROM burner
1873	CD-ROM مبدل [أقراص]	CD-ROM changer
1874	CD-ROM مسوق	CD-ROM drive
1875	CD-ROM توسيعات	CD-ROM extensions
1876	CD-ROM نظام ملفات	CD-ROM File System
1877	CD-ROM صندوق إشاع	CD-ROM jukebox
1878	CD-RW [قرص]	CD-RW
1879	CDSU [وحدة خدمة]	CDSU
1880	CD-UDF [نحو]	CD-UDF
1881	CE تجهيز	CE device
1882	CEBus [مسرى]	CEBus
1883	ceiling دالة سقفية	function
1884	celeron [معالج سيلرون]	
1885	cell خلية	
1886	cell animation إحياء الخلية	
1887	cell broadcast بث خلوي	
1888	Cell Delay Variation تغير تأخير الخلية (CDV)	
1889	Cell Delay Variation Tolerance سماحة تغير تأخير الخلية (CDVT)	
1890	cell error ratio معدل أخطاء الخلية	
1891	cell header ترويسة الخلية	
1892	cell phone هاتف خلوي	
1893	cell phone generations أجيال الهاتف الخلوي	
1894	cell phone spam بريد وابل على الهواتف الخلوي	

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1895	cell phone TV [مشاهدة التلفزة بالهواتف الخلويّة]	هاتف خلويّ
1896	Cell processor [معالج المُعَالِج]	معالج
1897	cell relay [ترحيل خلايا]	ترحيل خلايا
1898	cell switch [مِبْدَأ خلايا]	مِبْدَأ خلايا
1899	cell transfer delay [تأخير التفُّل بين الخلايا]	تأخير التفُّل بين الخلايا
1900	cellphone [هاتف خلويّ]	هاتف خلويّ
1901	cellphone TV [مشاهدة التلفزة بالهواتف الخلويّة]	هاتف خلويّ
1902	cellphone virus [فيروس الهواتف الخلويّة]	فيروس الهواتف الخلويّة
1903	cellular [خلويّ]	خلويّ
1904	cellular automata [مؤنّمات خلويّة]	مؤنّمات خلويّة
1905	Cellular Digital Packet Data (CDPD) [معطيات رزمية رقميّة خلويّة]	معطيات رزمية رقميّة خلويّة
1906	cellular generations [أجيال الهواتف الخلويّة]	أجيال الهواتف الخلويّة
1907	cellular IP [بروتوكول IP للخلويّة]	بروتوكول IP للخلويّة
1908	cellular mobile [جوّال خلويّ]	جوّال خلويّ
1909	cellular modem [مودم للخلويّة]	مودم للخلويّة
1910	Cellular MultiProcessing (CMP) [معالجة متعددة للخلويّة]	معالجة متعددة للخلويّة
1911	cellular networks [ شبكات خلويّة]	شبكات خلويّة
1912	cellular phone [هاتف خلويّ]	هاتف خلويّ
1913	cellular programming [برمجة خلويّة]	برمجة خلويّة
1914	cellular radio [منظومة راديوية خلويّة]	منظومة راديوية خلويّة
1915	cellular system [منظومة خلويّة]	منظومة خلويّة
1916	cellular telephone [هاتف خلويّ]	هاتف خلويّ
1917	cellular vs. Wi-Fi [الخلويّ مقابل Wi-Fi]	الخلويّ مقابل Wi-Fi
1918	censorship [رقابة]	رقابة
1919	censorware [برمجيات رقابة]	برمجيات رقابة
1920	center (v) [مركز]	مركز
1921	center frequency [تردد مركزى]	تردد مركزى
1922	centimeter waves [أمواج سنتيمترية]	أمواج سنتيمترية
1923	CentOS [نظام التشغيل CentOS]	نظام التشغيل CentOS
1924	central network control station [محطة تحكم شبكيّة مرکزية]	محطة تحكم شبكيّة مرکزية
1925	central office switch [مِبْدَأ مركبيّ مرکزى]	مِبْدَأ مركبيّ مرکزى
1926	central office trunk [دارة جذع مركبيّ مرکزى]	دارة جذع مركبيّ مرکزى
1927	central processing [معالجة مرکزية]	معالجة مرکزية
1928	Central Processing Unit (CPU) [وحدة معالجة مرکزية]	وحدة معالجة مرکزية
1929	central processor [معالج مرکزى]	معالج مرکزى
1930	central processor organization [تنظيم معالج مرکزى]	تنظيم معالج مرکزى

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي		
1931	وحدة [معالجة] مركبة	central unit
1932	بيان مركبي	centralized architecture
1933	شبكة حاسوبية مركبة	centralized computer network
1934	DBMS مركبة	centralized DBMS
1935	شبكة مركبة	centralized network
1936	استقصاء مركبي	centralized polling
1937	معالجة مركبة	centralized processing
1938	مركز متميز	centre of excellence
1939	كابل Centronics	Centronics cable
1940	واجهة Centronics	Centronics interface
1941	واجهة المُتوازية Centronics	Centronics parallel interface
1942	cepstrum [طيف]	cepstrum
1943	سيراميك (حَرْف)	ceramic
1944	ميكروفون حَرْفي	ceramic microphone
1945	شِرَاحَة حَرْفِيَّة	ceramic wafer
1946	CERT [فريق]	CERT
1947	(فريق الاستجابة لِطُوارئ الحاسوب) CERT	CERT (Computer Emergency Response Team)
1948	CERT/CC [مركز]	CERT/CC
1949	شهادة	certificate
1950	سلطة منح شهادات (CA)	Certificate Authority
1951	برمجيات سلطة منح شهادات	Certificate Authority software
1952	تجميـد (وقف) منح شهادة	certificate hold
1953	شهادة في برمجة الحاسوب (CCP)	Certificate in Computer Programming
1954	معلومات الشهادة	certificate information
1955	ادارة الشهادات	certificate management
1956	قائمة إلغاء الشهادات	certificate revocation list
1957	رقم تسلسلي لشهادة	certificate serial number
1958	وكيل منح شهادات	certification agent
1959	سلطة منح شهادات (CA)	Certification Authority
1960	هيئـة منح شهادات	certification body
1961	تقني معتمد لـ تشـيـيل الـ بـث (CBNT)	Certified Broadcast Networking Technologist
1962	مهـيـيـ حـوـسـيـةـ مـعـتـمـدـ (CCP)	Certified Computing Professional
1963	مـديـرـ قـاـعـدـةـ مـعـطـيـاتـ مـعـتـمـدـ	certified database administrator
1964	مهـيـيـ مـعـتـمـدـ لـ أـمـنـ ظـلـمـ المـعـلـومـاتـ (CISSP)	Certified Information Systems Security Professional

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

1965	<b>Certified Internet Webmaster</b> [شهادة] مَسْؤُلُ مُعْتَمِدٌ لِلْوِبِ وَالْإِنْتَرْنِتِ (الشَّابِكَةِ) (CIW)
1966	بريد مُعتمَدٌ certified mail
1967	مَهَيَّ شبَّاكٍ مُعْتَمِدٌ Certified Network Professional (CNP)
1968	خَبِيرٌ خَلُولٌ مُعْتَمِدٌ Certified Solutions Expert (CSE)
1969	مَهَيْدِنْ نُظِمٌ مُعْتَمِدٌ certified systems engineer
1970	CGI إِخْطَاطَةٌ CGI script
1971	رِمازٌ سَلِسْلِيٌّ chain code
1972	سَلِسْلَةُ أَوْامِرٍ chain of command
1973	طَابِيعَةٌ سَلِسْلِيَّةٌ chain printer
1974	إِجْرَاءٌ سَلِسْلِيٌّ chain procedure
1975	قَائِمَةٌ مُسَلَّسَةٌ chained list
1976	سِجَالَاتٌ مُسَلَّسَةٌ chained records
1977	[ذاكرة] رَامٌ مُتَغَيِّرٌ الطُّورِ chalcogenide RAM
1978	اسْتِيقَانُ الْاسْتِحْوَابِ وَالْإِجَابَةِ challenge and reply authentication
1979	بروتوكول استيقان الفوهة بالصفحة (CHAP) Challenge Handshake Authentication Protocol
1980	اسْتِحْوَابٌ / اسْتِجَابَةٌ challenge/response
1981	بروتوكول تَغْيِيرٌ تَوْصِيفِ التَّعْمِيمِ change cipher spec protocol
1982	تَحْكُمٌ فِي التَّغْيِيرِ change control
1983	[أمر] غَيْرِ الدَّلِيلِ (cd) change directory
1984	قَنَةً channel
1985	نَفَادٌ إِلَى قَنَةٍ channel access
1986	رِبْطٌ قَنَوِيٌّ channel bonding
1987	سِعَةُ قَنَةٍ channel capacity
1988	تَرَددَاتُ حَامِلِ قَنَةٍ channel carrier frequencies
1989	تَرَددُ قَنَةٍ مَرْكَبِيٌّ channel centre frequency
1990	تَرمِيزُ قَنَةٍ channel coding
1991	كَلِمَةُ أوامِرٍ لِلقَنَةِ (CCW) Channel Command Word
1992	نَسَقٌ تَعْرِيفِ القَنَةِ (CDF) Channel Definition Format
1993	قَفْرٌ قَنَوِيٌّ channel hop
1994	قَفْرٌ قَنَوِيٌّ channel hopping
1995	تَأْبِيثُ قَنَوِيٌّ channel latency
1996	مَعَادِثٌ تَضْمِيمٌ قَنَوِيٌّ channel multiplexing equipment
1997	مُسْتَوَى صَحِيحٌ القَنَةِ channel noise level
1998	قُدرَةُ صَحِيحٌ قَنَةٍ channel noise power
1999	مُزَامِنٌ قَنَوِيٌّ channel synchronizer

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
2000	حِيزْ زَمِيني لِقَنَاه channel time slot
2001	حِيزْ زَمِيني لِقَنَاه channel time-slot
2002	مُرْتَزقَنويٌّ لِلصَّوْت channel vocoder
2003	عَرْضُ القَنَاه channel width
2004	قَنَاه (قَنَوات) channel(s)
2005	تَشْوِير مُرْتَبِط بِقَنَاه (CAS) Channel-Associated Signaling
2006	تَغْرِيب فَنُويّ channeling
2007	تَفْقِيه (تَفْسِيم فَنُويّ) channelization
2008	مُرْتَزقَنويًّا channelized
2009	صَوْتٌ مُقَنَّى عَلَى DSL channelized voice over DSL
2010	مُوايَمَهٌ بَيْن قَنَاتَيْن channel-to-channel adapter
2011	مُحْرِف character
2012	قَابِلٌ لِلْعُنُونَة (يُعَنَّون) بِالْمَحَارِف character addressable (adj)
2013	صَفْقَيَهٌ مَحَارِف character array
2014	طَابِيعَه مُحْرِفًا مُحْرِفًا character at a time printer
2015	رَمْزٌ مُحْرِف character code
2016	مُخْطَطٌ تَرْمِيزٌ مَحَارِف character encoding scheme
2017	مُولَدٌ مَحَارِف character generator
2018	رَسْمٌ مَحَارِف character graphics
2019	صُورَه مَحَارِف character image
2020	تَفَابِلٌ مَحَرِيفٌ character map
2021	طَابِيعَه مَحَرِيفَهٌ character printer
2022	تَعْرِفُ الْمَحَارِف character recognition
2023	دَلَالَهُ الْمَحَارِف character semantics
2024	جَمِيعَه مَحَارِف character set
2025	مُتوَالِيَه مَحَارِف character string
2026	أَمَارَه مَحْرِف character tag
2027	مِطْرَافٌ مَحَرِيفٌ character terminal
2028	واجهَه مُسْتَعْمِلٌ مَحَرِيفَه (CUI) Character User Interface
2029	عَمَانَعَه مُميَّزَه characteristic impedance
2030	بروتوكول مَحَرِيفٌ التَّوْجُه character-oriented protocol
2031	مَحْرِفٌ فِي الْإِنْش (مَحْرِف/إِنْش) (CPI) Characters Per Inch
2032	مَحْرِفٌ فِي السَّطْر (مَحْرِف/سَطْر) (CPL) Characters Per Line
2033	مَحْرِفٌ فِي الثَّانِيَه (مَحْرِف/ثَانِيَه) (CPS) Characters Per Second
2034	تَجهِيزَه قَرْنٌ شَخْصِي (CCD) Charge Coupled Device (CCD)
2035	قَرْنٌ شَخْصِي charge coupling

المصطلح الانكليزي المقابل العربي	
2036	صمام حزن شحني charge storage tube
2037	تجهيز نقل شحني charge transfer device
2038	ذاكرة ومضيئة حابسة للشحنة charge trap flash
2039	تجهيز قرن شحني (CCD) Charge-Coupled Device (CCD)
2040	شاحن charger
2041	قارئ وشاحنة charger reader
2042	معدات شحن charging equipment
2043	مجموعة مارف charset
2044	مخطط [بيان] chart
2045	محادثة، برنامج محادثة chat
2046	مختصرات المحادثة chat abbreviations
2047	روبوت محادثة chat bot
2048	زبون محادثة chat client
2049	مجموع محادثة chat group
2050	نمط المحادثة chat mode
2051	غرفة محادثة chat room
2052	إخطاطة محادثة chat script
2053	موقع ويب للمحادثة chat websites
2054	نافذة محادثة chat window
2055	بروتوكول محادثة chatty protocol
2056	بُشّ تدقيق check bit
2057	حدودية بيات التدقيق check bit polynomial
2058	بيات الدقيق check bits
2059	مربع تفعيل check box
2060	مجموع للتدقيق check sum
2061	برنامج مدقق checking program
2062	إجراء تدقيق check routine
2063	اسعاد نقطة التدقيق checkpoint recovery
2064	مسؤول المعلومات الرئيسي (CIO) Chief Information Officer
2065	فريق مبرمجين رئيسي (CPT) Chief Programmer Team
2066	مسؤول تقني رئيسي (CTO) Chief Technical Officer
2067	فرعي child
2068	دليل فرعوي child directory
2069	نطاق فرعوي child domain
2070	قائمة [خيارات] فرعية child menu
2071	عقد فرعية child nodes

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
2072	child process إجراءٌ فرعيةٌ
2073	child program برنامجٌ فرعيةٌ
2074	child window نافذةٌ فرعيةٌ
2075	Chinese remainder theorem مبرهنةُ الباقيِ الصينيَّة
2076	chip رقاقةٌ
2077	chip card بطاقةٌ ذاتِ رقاقةٍ
2078	chip cooler مبردُ الرقاقةِ
2079	chip on chip تراكمُ رقاقاتٍ
2080	chip package حزمةٌ رقاقاتٍ
2081	chip platform منصةٌ رقاقاتٍ
2082	chip set مجموعةٌ رقاقاتٍ
2083	chipless RFID عَدِيمُ الرقاقاتِ RFID
2084	Chip-On-Board (COB) رقاقةٌ [موصلةٌ] على لوحةٍ (COB)
2085	chipset مجموعةٌ رقاقاتٍ
2086	choke packet رُزْمَةٌ خُنْقٌ
2087	Chosen Ciphertext Attack هجومٌ ينصُّ عُمَّى مُختار (CCA)
2088	Chosen-Plaintext Attack هجومٌ ينصُّ واضحٌ مُختار (CPA)
2089	chroma صبغةٌ [اللون]
2090	chroma sampling اغتيانُ الصبغةِ
2091	chroma subsampling اعنيانٌ حرفيٌّ للصبغةِ
2092	chromatic aberration زَبَغٌ لونيٌّ
2093	chromatic dispersion تَشَتُّتٌ لونيٌّ
2094	chromatic number عَدْدٌ لونيٌّ
2095	chrominance modulator مُعَدِّلٌ إشارة اللون
2096	chrominance signal إشارة اللون
2097	chrominance subcarrier حاملٌ فرعيةٌ لإشارة اللون
2098	chrominance/luminance crosstalk اختلاط اللون/التصوّع
2099	chromolithography حفرٌ (نُفُشٌ) مُلوّنٌ
2100	chromosome صيغيٌّ
2101	chromotyping طباعةٌ ملوّنةٌ
2102	cHTML [لغةٌ] cHTML
2103	C-HTML [لغةٌ] C-HTML
2104	churn rate مُعَدِّلُ الخضن
2105	churning خضنٌ
2106	CIDR [محظط عنونةٌ] CIDR
2107	CIFS (Common Internet File System) نظامٌ ملَفَاتٍ مشتركةٌ على الإنترنيت (الشَّابِكَةِ)

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
2108	cigar antenna هوائي سجاري
2109	cinema format نسق سينمائي
2110	cipher رماز، محرف مرمز، صفر، تعميم، معنٍ
2111	Cipher Block Chaining سلسلة التعميم الكثيلية (CBC)
2112	Cipher Block Chaining Mode نمط سلسلة التعميم الكثيلية (CBCM)
2113	Cipher Feedback Mode نمط تعديلي خلفي بالنص المعنى (CFM)
2114	cipher strength قوّة تعميم
2115	cipher system نظام تعميم
2116	cipher text نص معنى
2117	cipher text auto-key مفتاح آلي لنص معنى
2118	cipher text stealing سرقة نص معنى
2119	ciphertext نص معنى
2120	ciphertext string متوازية نص معنى
2121	ciphertext substring متوازية جزئية لنص معنى
2122	ciphony هتف معنى
2123	ciphony equipment معدات المتف معنى
2124	circuit دارة
2125	circuit (telecommunication) دارة (اتصالات)
2126	circuit board لوحة دارة
2127	circuit breaker قاطع دارة
2128	circuit routing توجيه بالدارات
2129	circuit switched connection ربط مبتدأ بالدارات
2130	Circuit Switched Network شبكة مبتدلة بالدارات (CSN)
2131	circuit switched service خدمة مبتدلة بالدارات
2132	circuit switching ابتدال بالدارات
2133	circuit switching center مركز ابتدال بالدارات
2134	Circuit Switching Unit وحدة ابتدال بالدارات (CSU)
2135	circuit terminating equipment معدات إتماء الدارة
2136	circuit-level proxy وكيل على مستوى الدارات
2137	circuit-switched data معلومات دارات مبتدلة
2138	circuit-switched data transmission service خدمة إرسال معلومات دارات مبتدلة
2139	circuit-switched network شبكة دارات مبتدلة
2140	circular antenna هوائي دائري
2141	circular buffer صوان دائري
2142	circular scanning مسح دائري
2143	circular shift إزاحة دورية

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
2144	دَلِيلٌ مُوجِّيٌ دائِريٌ circular waveguide
2145	(حاسوبٌ مِعْجمَوَةٌ تَعْلِيمَاتٍ مُعَقَّدةٌ) CISC (Complex Instruction Set Computer)
2146	مَنْحُ شَهَادَاتٍ مِنْ سِيسِكُو Cisco certification
2147	أَمْتَادَاتٌ مُتَوَافِقَةٌ مِعْ سِيسِكُو (CCX) Cisco Compatible eXtensions
2148	بِروْتُوكُولُ اِكتِشَافِ سِيسِكُو (CDP) Cisco Discovery Protocol
2149	مَسْرَى سِيسِكُو الْمُوَسَّعُ Cisco extended bus
2150	قُفلٌ وَمَفْتَاحٌ سِيسِكُو Cisco lock and key
2151	جَدَارٌ حِمَايَةٌ PIX مِنْ سِيسِكُو Cisco PIX firewall
2152	نِطَاقٌ لِلْمُواطِينِ citizens band
2153	خِدْمَةٌ رَادِيوِيَّةٌ لِلْمُواطِينِ citizen's radio service
2154	تَلْفِرَةٌ مُعَمَّةٌ civision
2155	مَعْلَومَاتٌ اسْتِيقَانٌ لِلْمُطَالِبِ claim authentication information
2156	لُغَةُ سِيِّ C-language
2157	Claris CAD [برَنَامِجٌ] Claris CAD
2158	ClarisWorks [برَنَامِجٌ] ClarisWorks
2159	مِبْدَالٌ مِنَ الصِّنْفِ 4 class 4 switch
2160	مِبْدَالٌ مِنَ الصِّنْفِ 5 class 5 switch
2161	حَرَكَةٌ سَيِّرٌ ATM مِنَ الصِّنْفِ A class A ATM traffic
2162	عُنْوَانٌ IP مِنَ الصِّنْفِ A class A IP address
2163	شَبَكَةٌ مِنَ الصِّنْفِ A class A network
2164	حَرَكَةٌ سَيِّرٌ ATM مِنَ الصِّنْفِ B class B ATM traffic
2165	عُنْوَانٌ IP مِنَ الصِّنْفِ B class B IP address
2166	شَبَكَةٌ مِنَ الصِّنْفِ B class B network
2167	مُنَصَّقُ صُفُوفٍ class browser
2168	حَرَكَةٌ سَيِّرٌ ATM مِنَ الصِّنْفِ C class C ATM traffic
2169	IP [بِروْتُوكُولٌ] مِنَ الصِّنْفِ C class C IP
2170	عُنْوَانٌ IP مِنَ الصِّنْفِ C class C IP address
2171	شَبَكَةٌ مِنَ الصِّنْفِ C class C network
2172	حَرَكَةٌ سَيِّرٌ ATM مِنَ الصِّنْفِ D class D ATM traffic
2173	عُنْوَانٌ IP مِنَ الصِّنْفِ D class D IP address
2174	مُخَطَّطٌ صُفُوفٍ class diagram
2175	عُنْوَانٌ IP مِنَ الصِّنْفِ E class E IP address
2176	تَرَاثِيَّةٌ صُفُوفٍ class hierarchy
2177	مَكْتَبَاتٌ صُفُوفٍ class libraries
2178	غَرَضٌ صَفَّ class object
2179	صَفَّ خَدَمَاتٍ class of service

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
2180	class properties خصائص صفات
2181	class testing اختبار صفات
2182	class type نوع الصفات
2183	class variable متغير صفات
2184	class X ATM traffic حركة سير ATM من الصنف X
2185	Class-Based Queuing اصطلاح بحسب الصنوف (CBQ)
2186	classical IP [بروتوكول] تطبيقي
2187	classical IP over ATM [بروتوكول] IP تطبيقي على ATM
2188	classification تصنیف
2189	classifier مصنیف
2190	classifier system نظام تصنیف
2191	Classless InterDomain Routing (CIDR) توجيه لا صفي بين النطاقات
2192	Classless Inter-Domain Routing (CIDR) توجيه لا صفي بين النطاقات
2193	Classview [أمر] Classview
2194	CLDC [توصيف] CLDC
2195	clean boot إقلاع نظيف
2196	clean copy نسخة نظيفة
2197	clean data معلومات نظيفة
2198	clean install تنصيب نظيف
2199	clean room غرفة نظيفة
2200	clean room technique تقنية الغرفة النظيفة
2201	cleanroom software engineering هندسة برمجيات الغرفة النظيفة
2202	cleansing تطهير
2203	cleantech تكنولوجيا نظيفة
2204	clear (n,v) صاف، يمسح
2205	clear box testing اختبار الصندوق الصافي
2206	clear channel قناة صافية
2207	clear GIF [ملف] صاف
2208	clear key مفتاح مسح
2209	clear line-of-sight paths مسارات خط نظر صافية
2210	clear memory مسح ذاكرة
2211	clear message رسالة واضحة
2212	clear text نص واضح
2213	clear to send سماع بالإرسال
2214	clearance خلوص
2215	CLI (Call Language Interface) واجهة لغة الاستدعاء

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

2216	click يَثْرِي
2217	click and drag انْفُرْ واسْحَبْ
2218	click exchange تَبَادُلُ نَقَرات
2219	click rate مُعَدَّلُ النَّفْر
2220	click speed سُرْعَةُ النَّفْر
2221	click wheel دُولَابُ نَفْر
2222	clickable image صُورَةٌ قَابِلَةٌ للنَّفْر
2223	clickable image map خَرِيطَةٌ صُورَةٌ قَابِلَةٌ للنَّفْر
2224	clickjacking سُرْقَةٌ بِالنَّفْر
2225	clickstream دَفْقَةُ نَقَرات
2226	clickwrap (adj) قَوْلٌ بِالنَّفْر
2227	client زَبُون
2228	client application تَطْبِيقُ زَبُون
2229	client computer حَاسُوبُ زَبُون
2230	client computing حُوْسَبَةُ عِنْدَ الزَّبُون
2231	client device تَهْبِيزَةُ زَبُون
2232	client download تَحْمِيلُ زَبُون
2233	client error حَطَأُ زَبُون
2234	client ID مُعَرِّفُ الزَّبُون
2235	client machine آلُ زَبُون
2236	client mesh شبَكَةُ زَبُون غُرْوَةٌ
2237	client modules مُجْتَزَاتُ زَبُون
2238	client operating system نظامُ تَشْغِيلِ الزَّبُون
2239	client OS نظامُ تَشْغِيلِ الزَّبُون
2240	client platform منْصَةُ زَبُون
2241	client program بَرَنَامِجُ زَبُون
2242	client side من طَرِفِ الزَّبُون، عِنْدَ الزَّبُون
2243	client software بَرَمِيجَاتُ زَبُون
2244	client systems نُظُمُ زَبُون
2245	client virtualization افتِراضُ زَبُون
2246	client/server زَبُون/خَدِيمٌ
2247	client/server architecture بُنيَانُ زَبُون/خَدِيمٌ
2248	client/server development system نظامُ تَطْوِيرِ الزَّبُون/الْخَدِيم
2249	client/server environment بيئَةُ زَبُون/خَدِيمٌ
2250	client/server network شبَكَةُ زَبُون/خَدِيمٌ
2251	client/server programmer مُبَرِّمجُ زَبُون/خَدِيمٌ

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي		
2252	بروتوكول زبون/خادم	client/server protocol
2253	زبون-زبون-خادم	client-client-server
2254	زبون-خادم	client-server
2255	بيان زبون-خادم	client-server architecture
2256	نموذج زبون-خادم	client-server model
2257	من طرف الزبون، عند الزبون	client-side
2258	تحفظ عند الزبون	client-side caching
2259	خرائط صورة عند الزبون	client-side image map
2260	إخطاطة عند الزبون	client-side script
2261	يُقصّ	clip (v)
2262	قصاصه فنية	clip art
2263	حافظة	clipboard
2264	حاسوب لوحى	clipboard computer
2265	[بروتوكول] CLNP	CLNP
2266	إخفاء	cloaking
2267	غرض محرفي صنف (CLOB)	CLOB
2268	ميقاتية	clock
2269	[مستوى] ضبط الميقاتية	clock accuracy
2270	بطارية ميقاتية	clock battery
2271	دورة ميقاتية	clock cycle
2272	مضاعفة [سرعة] ميقاتية	clock doubling
2273	تردد ميقاتية	clock frequency
2274	نقطة ميقاتية	clock pulse
2275	معدل [نبضات] ميقاتية	clock rate
2276	معدل الميقاتية	clock rate
2277	بِتُّ استعادة ميقاتية	clock recovery bit
2278	مرجع ميقاتية	clock reference
2279	سرعة ميقاتية	clock speed
2280	[دارة] ميقاتية/تقسيم	clock/calendar
2281	باتجاه حركة عقارب الساعة	clockwise
2282	موجة مستقطبة باتجاه حركة عقارب الساعة	clockwise polarized wave
2283	استنساخ	clone
2284	حاسوب شخصي مستنسخ	clone PC
2285	استنساخ	cloning
2286	برمجيات استنساخ	cloning software
2287	يُغلق	close (v)

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
2288	زُرْ إغلاق close button
2289	رادار ضبط الافتراض close-control radar
2290	مغلق closed
2291	دارة مغلقة closed circuit
2292	تلفاز بداره مغلقة (CCTV) Closed Circuit TeleVision
2293	تلفاز بداره مغلقة (CCTV) Closed Circuit TV
2294	ملف مغلق closed file
2295	حلقة مغلقة closed loop
2296	شبكة خصوصية مغلقة closed private network
2297	إجراء فرعى مغلق closed subroutine
2298	دليل موجة مغلق closed waveguide
2299	تلفاز بداره مغلقة (CCTV) Closed-Circuit TeleVision
2300	خوارزمية مغلقة الحلقة closed-loop algorithm
2301	تحكم بحلقة مغلقة closed-loop control
2302	إغلاق closedown
2303	بيئة محكمة الآمان closed-security environment
2304	برمجيات مغلقة المصدر closed-source software
2305	شريط قماش cloth ribbon
2306	تؤهين سحابي cloud attenuation
2307	حاسوب سحابي cloud computer
2308	حوسبة سحابية cloud computing
2309	برمجيات سحابية cloudware
2310	Lغة CLR language
2311	تجمّع cluster
2312	وحدة تحكم في التجمّع cluster control unit
2313	متحكّم في التجمّع cluster controller
2314	اغتيان تجمعي cluster sampling
2315	خدمات تجمعي cluster server
2316	فيروس عقودي cluster virus
2317	تصنيف تجمعي clustered hosting
2318	نظم تجتمعية clustered systems
2319	تجمّع clustering
2320	بروتوكول [CMIP]
2321	خدمات [CMIS]
2322	[إنجليزية] CMMI
2323	[تقانة] CMOS

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
2324	CMOS [تقانة] C-MOS
2325	CMOS بطارية [ذاكرة] CMOS battery
2326	CMOS كمرة (مصور) CMOS camera
2327	CMOS تشكيل CMOS configuration
2328	CMOS محس صور CMOS image sensor
2329	CMOS حواسيب رئيسية [ذات معالجات] CMOS mainframes
2330	CMOS ذاكرة [تقانة] CMOS memory
2331	CMOS RAM ذاكرة [ذاكرة] CMOS RAM
2332	CMOS محس CMOS sensor
2333	CMOS إعداد ذاكرة CMOS setup
2334	CMOS ترانزistor CMOS transistor
2335	CMYK [ألوان] CMYK
2336	CNAME [اسم قانوني] CNAME
2337	WDM [تضييم] coarse WDM حَسِن
2338	coast station محطة ساحلية
2339	coastal refraction انكسار ساحلي
2340	coated paper ورق مصنوع
2341	coating كسوة
2342	coax cable كبل مغوري
2343	coaxial (adj) مغوري
2344	coaxial antenna هوائي مغوري
2345	coaxial-dipole antenna هوائي ثنائي القطب (قطبي) مغوري
2346	coaxial-line resonator مجاوب بـكبل مغوري
2347	COBIT [معايير] COBIT
2348	COBOL [لغة] كوبول
2349	cobrowsing تصفح تعاوني
2350	co-browsing تصفح تعاوني
2351	co-channel interference تداخل قنوات
2352	COCOMO [غوج] COCOMO
2353	code رِماز، رِمز
2354	code character محرف رِمز
2355	code check تدقيق في الرِماز
2356	code conversion تبديل رِماز
2357	code converter محول رِماز
2358	Code Division Multiple Access 2000 منظومة نفاذ متعدد باقتسام الرِماز [عام] 2000 (CDMA2000)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

2359	تَصْمِيمٌ بِاقْسَامِ الرِّماز	<b>code division multiplexing</b>
2360	عَنْصُرٌ رِماز	<b>code element</b>
2361	تَفْرِيعٌ رِماز	<b>code forking</b>
2362	تَوْلِيدٌ رِماز	<b>code generation</b>
2363	تَحْوِيلٌ شُكْلِ الرِّماز	<b>code morphing</b>
2364	قَوَاعِدُ سُلُوكٍ	<b>code of ethics</b>
2365	صَحْفَةٌ رِماز	<b>code page</b>
2366	قِطْعَةٌ رِماز	<b>code segment</b>
2367	كِتَابٌ رِماز (ملَفَاتٌ مُعْطَيَاتٌ تُتَفَرَّغُ بِالآلَة)	<b>codebook (machine-readable data files)</b>
2368	كُودِك (مُرْمَز/مُفَكِّر تَرْمِيز)	<b>codec</b>
2369	إِنْدَالٌ كُودِك	<b>codec switching</b>
2370	جَمْعُوَةٌ مَحَارَفَ مُرمَزة	<b>coded character set</b>
2371	رَقْمٌ عَشْرِيٌّ مُرمَزٌ	<b>coded decimal digit</b>
2372	تَدْوِينٌ عَشْرِيٌّ مُرمَزٌ	<b>coded decimal notation</b>
2373	صُورَةٌ مُرمَزة	<b>coded image</b>
2374	مَعْلومَاتٌ مُرمَزة	<b>coded information</b>
2375	تَصْمِيمٌ بِاقْسَامِ الرِّزْدِ الْمُتَعَامِدِ المُرمَزِ (COFDM)	<b>Coded Orthogonal Frequency Division Multiplexing</b>
2376	نَفَادٌ مُتعَدِّدٌ بِاقْسَامِ الرِّماز (CDMA)	<b>Code-Division Multiple Access</b>
2377	إِنْصَالَاتٌ لِلْمُعْطَيَاتِ مُسْتَقْلَةٌ عَنِ التَّرْمِيز	<b>code-independent data communication</b>
2378	إِنْصَالَاتٌ لِلْمُعْطَيَاتِ شَفَافَةٌ التَّرْمِيز	<b>code-transparent data communication</b>
2379	تَرْمِيز	<b>coding</b>
2380	اسْتِمارَةٌ تَرْمِيز	<b>coding form</b>
2381	مُعَدَّلٌ تَرْمِيز	<b>coding rate</b>
2382	مُخَطَّطٌ تَرْمِيز	<b>coding scheme</b>
2383	وَرْقَةٌ تَرْمِيز	<b>coding sheet</b>
2384	تَفْنِيَةٌ تَرْمِيز/فَلَقٌ تَرْمِيز	<b>coding/decoding technique</b>
2385	COFDM [ تصميم ]	<b>COFDM</b>
2386	إِسَاقٌ	<b>coherence</b>
2387	مُتَسِيقٌ	<b>coherent</b>
2388	رُزْمَةٌ [أَلِيافٌ] مُتَسِقةٌ	<b>coherent bundle</b>
2389	قَنَاهُ اِنْصَالٌ مُتَسِقةٌ	<b>coherent communication channel</b>
2390	إِزَالَةٌ تَعْدِيلٌ مُتَسِيقٌ	<b>coherent demodulation</b>
2391	كَشْفٌ مُتَسِيقٌ	<b>coherent detection</b>
2392	تَعْدِيلٌ تَفَاضُلِيٌّ مُتَسِيقٌ بِإِزاَحَةِ الطَّوْر	<b>coherent differential phase-shift keying</b>
2393	تَعْدِيلٌ مُتَسِيقٌ	<b>coherent modulation</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
2394	coherent phase detection كشف متنسق للتطور
2395	coherent phase shift keying تتعديل متنسق بإزاحة الطور
2396	coherent PSK [تعديل] متنسق PSK
2397	coherent PSK transmission إرسال [تعديل] PSK متنسق
2398	coherent signal إشارة متنسقة
2399	coherent wave موجة متنسقة
2400	coherent-pulse radar رادار متنسق للبضات
2401	cohesion تماسك
2402	cohesiveness تماسكيّة
2403	coincidence مصادفة
2404	coincidental cohesion تماسك تصادفي
2405	cold backup نسخ احتياطي بارد
2406	cold boot إقلاع بارد
2407	cold fault عطل بارد
2408	cold link وصلة باردة
2409	cold site موقع بارد
2410	cold start إقلاع بارد
2411	cold swap إندال بارد
2412	collaboration تعاون
2413	collaboration software برامجيات تعاونية
2414	collaborative browsing تصفح تعاوني
2415	collaborative computing حوسبة تعاونية
2416	collaborative filtering ترشيح تعاوني
2417	collaborative software برامجيات تعاونية
2418	collaborative web browsing تصفح وب تعاوني
2419	collapsed backbone فقار مُنهار
2420	collating sort فرز تجميعي [مرتب]
2421	collation sequence مسالية تجميع [مرتب]
2422	collect call اتصال مدفوع [من المستقبل]
2423	collection data types أنواع معطيات مجموعة
2424	collective address عنوان جماعي
2425	collective routing توجيه جماعي
2426	collector مجمع
2427	collimation تسديد
2428	collimator مسدّد
2429	collinear antenna array صفيحة هوائيات متسامنة

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

2430	تصادم <b>collision</b>
2431	تحاشي التصادم <b>collision avoidance</b>
2432	كشف التصادم <b>collision detection</b>
2433	نظام إدارة الألوان <b>color management system</b>
2434	لوحة ألوان <b>color palette</b>
2435	نقاء اللون <b>color purity</b>
2436	إشباع اللون <b>color saturation</b>
2437	قياس اللون <b>colorimetry</b>
2438	تحويل فضاء الألوان <b>color-space conversion</b>
2439	ترميز الألوان <b>colour coding</b>
2440	عمق اللون <b>colour depth</b>
2441	تحسين اللون <b>colour enhancement</b>
2442	صنف COM <b>COM class</b>
2443	ملف COM <b>COM file</b>
2444	غرض COM <b>COM object</b>
2445	منفذ COM <b>COM port</b>
2446	مسجل COM <b>COM recorder</b>
2447	COM/ActiveX [برمجيات] <b>COM/ActiveX</b>
2448	COM+ [برمجيات] <b>COM+</b>
2449	منفذ COM1 <b>COM1</b>
2450	منفذ COM2 <b>COM2</b>
2451	[زبعة هالبي] coma aberration
2452	قص تذنيب coma lobe
2453	قص تذنيب coma side-lobe
2454	مرشح مُسطّطي comb filter
2455	طابعة مُسطّطة comb printer
2456	راديو شبكة قنالية combat-net radio
2457	ترميز مُوتألف combination coding
2458	سوق مُوتألف combination drive
2459	ترتيب مُوتألف combination order
2460	جذع مُوتألف combination trunk
2461	توفيقية combinational (adj)
2462	دالة توفيقية combinational circuit
2463	متطلب توفيقية combinational logic
2464	انفجار توفيقية combinatorial explosion
2465	توفيقيات combinatorics

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
2466	اتصالات مركبة combined communications
2467	إطار توزيع مركب combined distribution frame
2468	مربع مركب combo box
2469	بطاقة مركبة combo card
2470	مشغل DVD مركب combo DVD player
2471	مشغل عالي الدقة مركب combo high-definition player
2472	صحيحة وضع الراحة comfort noise
2473	الهيئة الاستشارية الدولية للبرق والهاتف (CCITT) Comité Consultatif Internationale de Télégraphie et Téléphonie
2474	منفذ اتصال comm port
2475	ملف مفرّق بفواصل comma-delimited file
2476	رماز بلا فواصل comma-free code
2477	أمر command
2478	برنامج تحليل الأوامر command analysis programme
2479	قيادة وتحكم command and control
2480	قيادة وتحصيل معلومات command and data acquisition
2481	نظام فرعي للقيادة وإدارة المعلومات command and data management subsystem
2482	شريط أوامر command bar
2483	صوان أوامر command buffer
2484	زر إيعاز command button
2485	مقود بالأوامر command driven (adj)
2486	مفسّر أوامر command interpreter
2487	مفتاح أوامر command key
2488	لغة الأوامر command language
2489	سطر [إدخال] أوامر command line
2490	واجهة [إدخال] سطرين أوامر command line interface
2491	مفسّر سطرين أوامر command line interpreter
2492	قائمة أوامر command menu
2493	نمط الأوامر command mode
2494	تقبيل [إدخال] أوامر command prompt
2495	اصطفاف الأوامر command queuing
2496	طقم أوامر command set
2497	مطرف أوامر command shell
2498	حالة [قبول] أوامر command state
2499	أوامر وتحكم واتصالات (C3) Command, Control and Communications

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
2500	مُنظومات أوامر وَحْكُم واتصالات وحواسيب (C4S)
2501	أوامر وَحْكُم واتصالات وحواسيب واستخبارات (C4I)
2502	منظومة مقدمة بالأوامر
2503	أُنْزِل صغير
2504	قيمة مفصولة بفواصل (CSV)
2505	تعليق
2506	يُحَوَّل إِلَى تعليق
2507	تعليقات
2508	خادم تجاري
2509	ناقل تجاري
2510	[شركة] تبادل تجاري بالإنترنت (الشاكنة)
2511	تحويل ملفات تجارية
2512	برمجيات تجارية
2513	إصدار تجاري
2514	وسيلة تقييم مرخصة تجاريًا (CLEF)
2515	جاهز للشراء
2516	تثبيت
2517	نقطة تثبيت
2518	تثبيت معاملة
2519	حجم الرشقة الملتزم (CBS)
2520	معدل [نقل] المعلومات الملتزم (CIR)
2521	آلية سلعية
2522	طريقة نفاد مشتركة (CAM)
2523	لغة حوار رممية مشتركة (COMAL)
2524	واجهة مشتركة لبرمجة التطبيقات (CAPI)
2525	بطارئ مشتركة
2526	لغة مشتركة موجهة للأعمال (COBOL)
2527	حامل مشترك
2528	أجراة الخط الحامل المشترك (CCLC)
2529	تشويير بقناة مشتركة بين المقاييس (CCIS)
2530	تشويير شبكة بقناة مشتركة
2531	تشويير بقناة مشتركة (CCS)
2532	شبكة تشويير بقناة مشتركة

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي		
2533	المنظومة 7 للشّوّير بقناة مشتركة (CCSS7)	Common Channel Signaling System 7
2534	[وحدة] تحكم مشتركة، تحكم مشترك	common control
2535	منظومة تحكم مشتركة	common control system
2536	معدات مشتركة	common equipment
2537	تجهيز ملء مشتركة	common fill device
2538	(CIF) نسق متواسط مشترك	Common Intermediate Format (CIF)
2539	(CLR) [بيئة] زمان تنفيذ مشتركة للغات	Common Language Runtime
2540	[لغة] ليس مشتركة	Common LISP
2541	بروتوكول معلومات إدارية مشترك (CMIP)	Common Management Information Protocol
2542	خدمة معلومات إدارية مشتركة (CMIS)	Common Management Information Service
2543	ملامح مشتركة للتراث الآلي (CPIM)	Common Profile for Instant Messaging
2544	لعموم المستعملين	common user (adj)
2545	دارة مستعملين مشتركة	common user circuit
2546	شبكة مستعملين مشتركة	common user network
2547	فلطية النمط المشترك	common-mode voltage
2548	إجرائية اتصال	Communication process
2549	نظريّة الاتصالات	communications theory
2550	واصل	communicator
2551	(CATV) تلفاز هوائي مشترك	Community Antenna TeleVision
2552	سياسة أمن مشتركة	community security policy
2553	قرص مترافق تفاعلي (CD-I)	Compact Disc-Interactive
2554	قرص مترافق قابل للتسجيل والمحو	compact disc-recordable and erasable
2555	قرص مترافق بذاكرة قراءة فقط (CD-ROM)	Compact Disk Read Only Memory
2556	[لغة] المترافق HTML	Compact HTML
2557	CompactFlash [ذاكرة]	CompactFlash
2558	[مسرى] PCI المترافق	CompactPCI
2559	يُكَبِّد	compand (v)
2560	مُكَبِّد	compander
2561	ترتبط فعال قرون (قابل للمقارنة) (CEI)	Comparably Efficient Interconnection
2562	مقارن	comparator
2563	عَزْل	compartmentation
2564	مُوَافِق	compatible (adj)
2565	مزود تفاذ منافس	competitive access provider
2566	تصريف (ترجمة)	compilation

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
2567	مُتَرَّجِمٌ (مُصَرِّف) compiler
2568	تَعْدِيلٌ بِرِمَازٍ تَكْمِيلِيٌّ (CCK) Complementary Code Keying
2569	أَلْوَانٌ تَكْمِيلِيَّةٌ complementary colors
2570	خِدْمَةٌ تَكْمِيلِيَّةٌ لِلنَّسْبَةِ (CNS) Complementary Network Service
2571	مُجَمَّعٌ complex
2572	حُوكْسَةٌ مُجَمُّوَعَةٌ تَعْلِيمَاتٍ مُعَقَّدةٌ (CISC) Complex Instruction Set Computing
2573	تَفْخِيدٌ complexity
2574	نَظَرَيَّةُ التَّعْقِيدِ complexity theory
2575	اخْتِبَارُ الْمُطَابِقَةِ compliance testing
2576	مُكَوْنٌ component
2577	فَوَادُجٌ مُكَوَّنَاتٍ غَرَصَيَّةٌ (COM) Component Object Model
2578	فِيدِيوُ الْمُكَوَّنَاتِ component video
2579	تَطْوِيرٌ باعْتِمَادِ الْمُكَوَّنَاتِ (CBD) Component-Based Development
2580	هَنْدَسَةُ الْبَرْجِيَّاتِ باعْتِمَادِ الْمُكَوَّنَاتِ (CBSE) Component-Based Software Engineering
2581	مُكَوْنٌ بَرْجِيٌّ componentware
2582	كَبْلٌ مُرَكَّبٌ composite cable
2583	دَارَةٌ مُرَكَّبةٌ composite circuit
2584	صَفٌَّ مُرَكَّبٌ composite class
2585	لَوْنٌ مُرَكَّبٌ composite color
2586	مُعْطَيَاتٌ مُرَكَّبةٌ composite data
2587	عَنْصُرٌ مُعْطَيَاتٍ مُرَكَّبةٌ composite data element
2588	غَرَضٌ مُرَكَّبٌ composite object
2589	مُؤَثِّرٌ مُرَكَّبٌ composite operator
2590	تَشْوِيرٌ مُرَكَّبٌ composite signaling
2591	إِشَارَةُ اخْتِبَارٍ مُرَكَّبةٌ composite test signal
2592	إِشَارَةُ اخْتِبَارٍ مُرَكَّبةٌ ثَانِيَّةُ النَّسْغَةِ composite two-tone test signal
2593	مُظَاهَّرٌ فِيدِيُويٌّ مُرَكَّبٌ composite video display
2594	تَرْكِيبٌ compositing
2595	مُرَكَّبٌ، مُجَمَّعٌ compound
2596	وَثِيقَةٌ جُمَعَةٌ compound document
2597	إِشَارَةٌ مُرَكَّبةٌ compound signal
2598	عِبَارَةٌ مُرَكَّبةٌ compound statement
2599	فِيدِيوٌ رَقْمِيٌّ مَضْغُوطٌ (CDV) Compressed Digital Video
2600	قُرْصٌ مَضْغُوطٌ compressed disk
2601	مَسْنُوقٌ مَضْغُوطٌ compressed drive
2602	مِلَفٌ مَضْغُوطٌ compressed file

المصطلح الإنجليزي الم مقابل العربي		
2603	مُضغوط مَضْغُوط compressed folder	مُصنف مَضْغُوط compressed folder
2604	Compressed SLIP [بروتوكول SLIP مضغوط (CSLIP)]	[بروتوكول SLIP] مضغوط Compressed SLIP
2605	فيديو مضغوط compressed video	فيديو مضغوط compressed video
2606	مُعَدِّل الضَّغط compression ratio	مُعَدِّل الضَّغط compression ratio
2607	ضغط [فعية] compression utility	[فعية] ضغط compression utility
2608	صَاغِط compressor	صَاغِط compressor
2609	اخْتِراق compromise	اخْتِراق compromise
2610	انبعاثات تَسْرِيبية compromising emanations	انبعاثات تَسْرِيبية compromising emanations
2611	Compsurf [برنامِج Compsurf]	[برنامِج Compsurf]
2612	كُومبيوسرف CompuServe	[خدمة] كُومبيوسرف CompuServe
2613	حَسَاب، حُوْسَة computation	حَسَاب، حُوْسَة computation
2614	الذَّكَاءُ الْحِاسِبِيُّ (CI) Computational Intelligence	(CI) الذَّكَاءُ الْحِاسِبِيُّ Computational Intelligence
2615	اللُّقُوْيَاْتُ الْحَاسُوبِيَّة computational linguistics	اللُّقُوْيَاْتُ الْحَاسُوبِيَّة computational linguistics
2616	مُقَيَّدٌ بِالْحَاسَابَاتِ computation-bound (adj)	مُقَيَّدٌ بِالْحَاسَابَاتِ computation-bound (adj)
2617	يَحْسُبُ compute (v)	يَحْسُبُ compute (v)
2618	حَاسُوب computer	حَاسُوب computer
2619	إِسَاعَةُ اسْتِعْمَالِ الْحَاسُوبِ computer abuse	إِسَاعَةُ اسْتِعْمَالِ الْحَاسُوبِ computer abuse
2620	تَعْلِيمٌ بِمَعْوِنَةِ الْحَاسُوبِ (CAI) Computer Aided Instruction	تَعْلِيمٌ بِمَعْوِنَةِ الْحَاسُوبِ (CAI) Computer Aided Instruction
2621	تَصْبِيْحٌ بِمَعْوِنَةِ الْحَاسُوبِ (CAM) Computer Aided Manufacturing	تصْبِيْحٌ بِمَعْوِنَةِ الْحَاسُوبِ (CAM) Computer Aided Manufacturing
2622	رَابِطَةُ مُصَبِّعِيِّ الْحَوَاسِيبِ وَمُعَادِلِيِّ الْأَعْمَالِ Computer and Business Equipment Manufacturers Association (CBEMA)	رَابِطَةُ مُصَبِّعِيِّ الْحَوَاسِيبِ وَمُعَادِلِيِّ الْأَعْمَالِ Computer and Business Equipment Manufacturers Association (CBEMA)
2623	إِحْيَاءُ حَاسُوْيِّيِّ computer animation	إِحْيَاءُ حَاسُوْيِّيِّ computer animation
2624	بَيْنَانٌ حَاسُوْيِّيِّ computer architecture	بَيْنَانٌ حَاسُوْيِّيِّ computer architecture
2625	فَنٌ حَاسُوْيِّيِّ computer art	فَنٌ حَاسُوْيِّيِّ computer art
2626	اسْتِخْضَارٌ بِمَعْوِنَةِ الْحَاسُوبِ (CAR) Computer Assisted Retrieval	اسْتِخْضَارٌ بِمَعْوِنَةِ الْحَاسُوبِ (CAR) Computer Assisted Retrieval
2627	مَرْكُزٌ حَوَاسِيبٌ computer center	مَرْكُزٌ حَوَاسِيبٌ computer center
2628	تَجْمُعُ حَوَاسِيبٍ computer cluster	تَجْمُعُ حَوَاسِيبٍ computer cluster
2629	رِمَازٌ حَاسُوْيِّيِّ computer code	رِمَازٌ حَاسُوْيِّيِّ computer code
2630	مُؤْمِنٌ بِالْحَاسُوبِ computer conference	مُؤْمِنٌ بِالْحَاسُوبِ computer conference
2631	اِتِّمَارٌ بِالْحَاسُوبِ computer conferencing	اِتِّمَارٌ بِالْحَاسُوبِ computer conferencing
2632	جُرِيعَةُ حَاسُوْيِّيِّ computer crime	جُرِيعَةُ حَاسُوْيِّيِّ computer crime
2633	تَعْبِيَّةُ حَاسُوْيِّيِّ computer cryptography	تَعْبِيَّةُ حَاسُوْيِّيِّ computer cryptography
2634	هَنْدَسَةُ الْحَاسُوبِ computer engineering	هَنْدَسَةُ الْحَاسُوبِ computer engineering
2635	اِحْتِيَالُ بِالْحَاسُوبِ computer fraud	اِحْتِيَالُ بِالْحَاسُوبِ computer fraud
2636	بَيَانِيَّاتٌ حَاسُوْيِّيِّةٌ computer graphics	بَيَانِيَّاتٌ حَاسُوْيِّيِّةٌ computer graphics
2637	وَاجْهَةُ بَيَانِيَّاتِ حَاسُوْيِّيَّةٍ (CGI) Computer Graphics Interface	وَاجْهَةُ بَيَانِيَّاتِ حَاسُوْيِّيَّةٍ (CGI) Computer Graphics Interface

المصطلح الانكليزي المقابل العربي		
2638	[معيار] ملف وصفي لبيانات الحاسوب (CGM)	Computer Graphics Metafile
2639	لغة وصف العتاديات الحاسوبية (CHDL)	Computer Hardware Description Language
2640	فِلْمٌ صُغْرٍيٌّ لِدَخْلِ الْحَاسُوبِ (CIM)	Computer Input Microfilm
2641	تَعْلِيمَةٌ حَاسُوبِيَّة، تَعْلِيمٌ بِالْحَاسُوبِ	computer instruction
2642	(CIM) تَصْبِيبُ مُتَكَامِلٍ حَاسُوبِيًّا	Computer Integrated Manufacturing
2643	وَحْدَةٌ وَاجْهَةٌ حَاسُوبِيَّةٌ	computer interface unit
2644	لُغَةٌ حَاسُوبِيَّةٌ	computer language
2645	مَحْوُ الأُمُّيَّةِ الْحَاسُوبِيَّةِ	computer literacy
2646	(CMI) تَعْلِيمٌ مُدَارٌ حَاسُوبِيًّا	Computer Managed Instruction
2647	(CMC) اِنْصَالَاتٌ بِوَسَائِطٍ حَاسُوبِيَّةٍ	Computer Mediated Communication
2648	مَوْدُجٌ حَاسُوبِيٌّ	computer model
2649	اِسْمُ الْحَاسُوبِ	computer name
2650	شَبَكَةٌ حَاسُوبِيَّةٌ	computer network
2651	هَنْدَسَةُ الشَّبَكَاتِ الْحَاسُوبِيَّةِ	computer network engineering
2652	نَظَامٌ تَشْغِيلٌ شَبَكَةٌ حَاسُوبِيَّةٌ	computer network operating system
2653	فِلْمٌ صُغْرٍيٌّ خُرُجَ الْحَاسُوبِ (COM)	Computer Output Microfilm
2654	مُحِيطَيَّةٌ حَاسُوبِيَّةٌ	computer peripheral
2655	[منظمة] مهنيي الحاسوب للمسؤولية الاجتماعية (CPSR)	Computer Professionals for Social Responsibility
2656	بِرَنَامِجٌ حَاسُوبِيٌّ	computer program
2657	[عنوان] يَدِيَّةٌ بِرَنَامِجٌ حَاسُوبِيٌّ	computer program origin
2658	قَابِلٌ لِلقراءةِ (يُقْرَأُ ) بِالْحَاسُوبِ	computer readable (adj)
2659	مَوَارِدٌ حَاسُوبِيَّةٌ	computer resources
2660	ثُورَةُ الْحَاسُوبِ	computer revolution
2661	شَرِيطٌ حَاسُوبِيٌّ	computer ribbon
2662	إِجْرَاءٌ حَاسُوبِيٌّ	computer routine
2663	عِلُومُ الْحَاسُوبِ	computer science
2664	أَفْنُ الْحَاسُوبِ	computer security
2665	قانون أَفْنِ الْحَاسُوبِ (CSA)	Computer Security Act
2666	(CSIRT) فَرِيقُ الْاِسْتِجَاةِ لِحَوَادِثِ أَفْنِ الْحَاسُوبِ	Computer Security Incident Response Team
2667	(CSI) مَعْهَدُ أَفْنِ الْحَاسُوبِ	Computer Security Institute
2668	مُنْظَمَةٌ فَرْعَيَّةٌ لِأَفْنِ الْحَاسُوبِ	computer security subsystem
2669	خَدِيمَاتٌ حَاسُوبِيَّةٌ	computer services
2670	بِرَحِيَّاتٌ حَاسُوبِيَّةٌ	computer software
2671	[معيار] تَطْبِيقَاتٌ هَنْفٌ مَدْعُومَةٌ حَاسُوبِيًّا (CSTA)	Computer Supported Telephony Applications

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
2672	مُنظومة حاسوبية computer system
2673	تسامح في أخطاء نظام الحاسوب computer system fault tolerance
2674	تكامل الحاسوب مع الهاتف computer telephone integration
2675	هاتف حاسوبي computer telephony
2676	مطراط حاسوبي computer terminal
2677	مدة حاسوبية computer time
2678	تخصيص حاسوبي computer typesetting
2679	فيروس حاسوبي computer virus
2680	رؤيه حاسوبية computer vision
2681	متلازمة التحديق في الشاشة (CVS) Computer Vision Syndrome
2682	كلمة الحاسوب computer word
2683	معو الأهمية الحاسوبية computeracy
2684	تصميم بمعونة الحاسوب (CAD) Computer-Aided Design
2685	تصميم ورسم أولي بمعونة الحاسوب computer-aided design and drafting
2686	تصميم/تصنيع بمعونة الحاسوب (CAD/CAM) Computer-Aided Design/Computer-Aided Manufacturing
2687	هندسة بمعونة الحاسوب (CAE) Computer-Aided Engineering
2688	تعليم بمعونة الحاسوب (CAI) Computer-Aided Instruction
2689	تصنيع بمعونة الحاسوب (CAM) Computer-Aided Manufacturing
2690	هندسة النظم بمعونة الحاسوب (CASE) Computer-Aided Systems Engineering
2691	اختبار بمعونة الحاسوب computer-aided testing
2692	تشخيص بمعونة الحاسوب computer-assisted diagnosis
2693	ترجمة بمعونة الحاسوب computer-assisted translation
2694	فكس باعتماد الحاسوب computer-based fax
2695	مرجع باعتماد الحاسوب computer-based reference
2696	لغة معتقدة على الحاسوب computer-dependent language
2697	صورة محسنة بالحاسوب computer-enhanced image
2698	لغة مستقلة عن الحاسوب computer-independent language
2699	film صغير لدخل الحاسوب (CIM) Computer-Input Microfilm
2700	تصنيع متكامل حاسوبيا (CIM) Computer-Integrated Manufacturing
2701	قابل للحوسبة، يحوسن computerizable (adj)
2702	حوسبة computerization
2703	محاسبة بالحاسوب computerized accounting
2704	مقسم فرعى حواسب computerized branch exchange
2705	لغة حاسوبية التوجيه computer-oriented language
2706	إنتاج فيلم صغير لخرج الحاسوب computer-output microfilming
2707	مؤمن بالحاسوب computerphile

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي		
2708	عملٌ تعاونيٌ مدعومٌ حاسوبياً (CSCW)	Computer-Supported Cooperative Work
2709	تَدْقِيقٌ في مُنظومة الحاسوب	computer-system audit
2710	[من] حاسوب إلى هاتف	computer-to-phone
2711	قدرة حُوسيّة	computing power
2712	رابطة صناعة تِقاناتِ الحُوسيّة (CompTIA)	Computing Technology Industry Association
2713	أُمن الاتصالات	COMSEC
2714	أُمن الاتصالات	COMSEC
2715	حدودُ أُمن الاتصالات	COMSEC boundary
2716	طقم رفاقات COMSEC	COMSEC chip set
2717	عنصر طرفي [لوظائف]	COMSEC end-item
2718	مُعطيات منظومة COMSEC	COMSEC system data
2719	متغير البيئة [Comspec]	Comspec
2720	يَضْمِم [جنساً إلى جنس]	concatenate (v)
2721	ترميمُ مُتضام	concatenated coding
2722	مجموعَة مُعطيات مُتضامنة	concatenated data set
2723	ذلِيلٌ مُتضام	concatenated index
2724	تَضَام	concatenation
2725	مُحرَفٌ تَضَام	concatenation character
2726	مُرَكَّزٌ	concentrator
2727	خطأً متَّكِّر	concentricity error
2728	تَسَاقُ المَفَاهِيم	concept coordination
2729	لَوْحٌ مفاتيح مَفاهِيمية	concept keyboard
2730	مُوَدَّجٌ مَفاهِيمي	conceptual model
2731	مُخْسَنَةٌ مَفاهِيمية	conceptual schema
2732	برنامِج تَوَافُق	concordance program
2733	صفٌ مَحْسُوس	concrete class
2734	إشارةٌ مَحْسُوسَة	concrete signal
2735	تسايرٌ	concurrency
2736	تحكُّمٌ في التَّسَاير	concurrency control
2737	مُتَسَايرٌ	concurrent
2738	هَنْدَسَةٌ مُتَسَايرة	concurrent engineering
2739	تَفْعِيلٌ مُتَسَايرٍ	concurrent execution
2740	ترخيصُ مُتَسَايرٍ	concurrent licensing
2741	[مُسرى] PCI مُتَسَايرٍ	concurrent PCI
2742	معالَةٌ مُتَسَايرة	concurrent processing
2743	نظام إصداراتٍ مُتَسَايرٍ (CVS)	Concurrent Version System

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
2744	مُكثف condensed (adj)
2745	نوع مُكثف condensed type
2746	مُكثف condenser
2747	ميكروفون تكثيفي condenser microphone
2748	عدسة مُكثفة condensing lens
2749	شرط، حالة condition
2750	رُزْنَة الحالة condition code
2751	شرطٍ، مشروط conditional
2752	تَفْرِيعٌ شرطٍ conditional branch
2753	ترجمة مشروطة/تصريف مشروط conditional compilation
2754	اسْتِقْلَالٌ شرطٍ conditional independence
2755	قفزة شرطية conditional jump
2756	عبارة شرطية conditional statement
2757	نَفْلٌ مشروط conditional transfer
2758	دارة مُكيفة conditioned circuit
2759	تعديلٌ مشروطٌ ثانٍ الطور conditioned diphase modulation
2760	حلقة مُكيفة conditioned loop
2761	تكيف conditioning
2762	نَاقِلٌ conductance
2763	تدافعٌ منقول conducted interference
2764	نطاقٌ نقلٌ conduction band
2765	ناقل، موصِل conductor
2766	مجاري conduit
2767	الاتحاد الأوروبي للبريد والاتصالات (CEPT) Confederation of European Posts and Telecommunications
2768	مؤتمر هاتفي conference call
2769	اِتِّمار conferencing
2770	ثقة confidence
2771	مستوى الثقة confidence level
2772	CONFIG.SYS [ملف] CONFIG.SYS
2773	تشكيل configuration
2774	أساس التشكيل configuration baseline
2775	تحكُّم في التشكيل configuration control
2776	ملف التشكيل configuration file
2777	عنصر التشكيل configuration item
2778	إدارة التشكيل configuration management
2779	مجلس إدارة التشكيل (CMB) Configuration Management Board

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

2780	[برنامـج] إدارة تشكيل	<b>configuration manager</b>
2781	حصر	<b>confinement</b>
2782	تأكيد	<b>confirmation</b>
2783	تأكيد تسلـم	<b>confirmation to receive</b>
2784	صـفـيـفة مـخـافـظـة	<b>conformal array</b>
2785	اخـبـارـ التـوـافـق	<b>conformance test</b>
2786	ازدحام	<b>congestion</b>
2787	تـحـكـمـ فيـ الـازـدـحـام	<b>congestion control</b>
2788	مؤـشـرـ مـسـتـوىـ الـازـدـحـام	<b>congestion level indicator</b>
2789	إـدـارـةـ الـازـدـحـام	<b>congestion management</b>
2790	هـوـائـيـ بـوـقـيـ مـخـروـطـيـ	<b>conical horn antenna</b>
2791	نقـاطـ مـرـاقـفـة	<b>conjugate points</b>
2792	[خوارزمية] تـبـيـوـ خـطـيـ مـثـارـ بـرـماـزـ جـبـرـيـ لـبـنـيـةـ تـرـافقـ	<b>conjugate structure algebraic code excited linear prediction</b>
2793	صـيـغـةـ عـطـفـ نـظـامـيـةـ (CNF)	<b>Conjunctive Normal Form</b>
2794	إـشـارـةـ رـيـطـ	<b>connect signal</b>
2795	مـدـدـةـ الـاتـصال	<b>connect time</b>
2796	بيـانـ مـتـابـطـ	<b>connected graph</b>
2797	تـرتـيبـ الـرـيـطـ	<b>connecting arrangement</b>
2798	وـصلـةـ	<b>connection</b>
2799	تـحـكـمـ فيـ الـرـيـطـ	<b>connection control</b>
2800	نـقـطةـ رـيـطـ طـرـفـيـةـ	<b>connection endpoint</b>
2801	إـنـشـاءـ رـيـطـ	<b>connection establishment</b>
2802	مـعـرـفـ الـرـيـطـ	<b>connection identification</b>
2803	مـصـفـوفـةـ رـيـطـ	<b>connection matrix</b>
2804	جـدـمـهـ عـدـيـهـ الـرـيـطـ	<b>connectionless service</b>
2805	رـيـطـيـ التـوـجـهـ	<b>connection-oriented</b>
2806	تـوـصـيـلـيـةـ	<b>connectivity</b>
2807	قـوـنـةـ رـيـطـ [شبـكيـ]	<b>connectoid</b>
2808	مـرـبطـ؛ غـلامـةـ رـيـطـ	<b>connector</b>
2809	حـفـظـ السـطـوـعـ	<b>conservation of radiance</b>
2810	تسـاـوقـ	<b>consistency</b>
2811	فـخـصـ الـتـسـاـوقـ	<b>consistency check</b>
2812	مـعـرـضـ	<b>console</b>
2813	تطـبـيقـ مـعـرـضـ	<b>console application</b>
2814	حاـمـلـ مـدـمـجـ	<b>consolidated carrier</b>
2815	خـدـمـ مـدـمـجـ	<b>consolidated server</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

2816	ثابتة	<b>constant</b>
2817	سرعة زاوية ثابتة (CAV)	<b>Constant Angular Velocity</b>
2818	معدل [تدفق] ثابت (CBR)	<b>Constant Bit Rate</b>
2819	عبارة ثابتة	<b>constant expression</b>
2820	نُصُوع ثابت	<b>constant luminance</b>
2821	رماز ثابت التسبيحة	<b>constant ratio code</b>
2822	كونكشن	<b>constellation</b>
2823	قييد	<b>constraint</b>
2824	انتشار قيود	<b>constraint propagation</b>
2825	مسئلة مراعاة القيود	<b>constraint satisfaction problem</b>
2826	لغة توصيف القيود	<b>constraint specification language</b>
2827	توجيه باعتماد القيود	<b>constraint-based routing</b>
2828	مستشار	<b>consultant</b>
2829	[خدمة] انتظار للتتالر	<b>consultation hold</b>
2830	الميشنة الاستشارية الدولية للبرق والهاتف (CCIT)	<b>Consultative Committee for International Telephone and Telegraph</b>
2831	تلامس	<b>contact</b>
2832	[برنامج] إدارة اتصال	<b>contact manager</b>
2833	بطاقة ذكية لاتلامسية	<b>contactless smart card</b>
2834	حاوية	<b>container</b>
2835	نسق الحاوية	<b>container format</b>
2836	عرض حاوية	<b>container object</b>
2837	تلويث	<b>contamination</b>
2838	نفاذ تأزيعي	<b>contended access</b>
2839	المحتوى	<b>content</b>
2840	ذاكرة معنونة بالمحظوظ (CAM)	<b>Content Addressable Memory</b>
2841	مجموع المحتوى	<b>content aggregator</b>
2842	تعلم متكامل للمحتوى واللغة (CLIL)	<b>Content and Language Integrated Learning</b>
2843	حجب محتوى	<b>content blocking</b>
2844	شبكة توصيل المحتوى (CDN)	<b>Content Delivery Network</b>
2845	مرشح المحتوى	<b>content filter</b>
2846	مستويات ترتيبية للمحتوى	<b>content hierarchy levels</b>
2847	تضييف محتوى	<b>content hosting</b>
2848	نظام إدارة المحتوى (CMS)	<b>Content Management System</b>
2849	نديّة [شبكات] المحتوى	<b>content peering</b>
2850	حماية محتوى	<b>content protection</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي		
2851	مُزِّدُ المُحتَوى	content provider
2852	خَازِنٌ مُحتَوى	content repository
2853	نَظَامٌ بَعْتَرَةٌ لِلْمُحتَوى (CSS)	Content Scrambling System
2854	مُخَلِّمٌ لِلْمُحتَوى	content server
2855	غَيْرُ مُقَيَّدٌ لِلْمُحتَوى	content-free (adj)
2856	تَنَافُعٌ	contention
2857	دَلِيلٌ لِمُحتَوياتٍ	contents directory
2858	سِيَاقٌ	context
2859	مُسْتَقْلٌ عَنِ السِّيَاقِ	context free
2860	حَسَانٌ لِلْسِيَاقِ	context sensitive
2861	إِبْتَادَلُ سِيَاقِ	context switching
2862	وَحْدَاتُ السِّيَاقِ	context units
2863	مُعْتمَدٌ عَلَى السِّيَاقِ	context-dependent (adj)
2864	قَائِمةٌ [خِيَاراتٌ] حَسَانَةٌ لِلْسِيَاقِ	context-sensitive menu
2865	إِبْتَادَلُ سِيَاقِ	context-switching
2866	إِعْلَاناتُ سِيَاقِيَّةٍ	contextual ad
2867	تَصْمِيمٌ سِيَاقِيٌّ (CD)	Contextual Design (CD)
2868	مَعْلُوماتٌ سِيَاقِيَّةٍ	contextual information
2869	اسْتِعْلَامٌ سِيَاقِيٌّ (CI)	Contextual Inquiry (CI)
2870	تَسْوِيقٌ سِيَاقِيٌّ	contextual marketing
2871	بَحْثٌ سِيَاقِيٌّ	contextual search
2872	مُتَجَاوِرٌ	contiguous (adj)
2873	بِيَنَيَّةُ مُطَبَّيَاتٍ مُتَجَاوِرةٍ [القطَاعات]	contiguous data structure
2874	مِلفٌ مُتَجَاوِرٌ [القطَاعات]	contiguous file
2875	مَفْتَاحٌ طَوارِئٌ	contingency key
2876	خَطَّةٌ طَوارِئٌ	contingency plan
2877	إِجْرَاءٌ طَوارِئٌ	contingency procedure
2878	تَطْوِيرٌ مَهِيَّ مُسْتَمِرٌ (CPD)	Continuing Professional Development
2879	خَوازِزُبَيَّةٌ اسْتِمْرَارٌ	continuity algorithm
2880	فَحْصُ الْاسْتِمْرَارِ	continuity check
2881	مُتَنَقِّيٌّ (مُجِيبٌ) فَحْصٌ الْاسْتِمْرَارِ	continuity check transponder
2882	حَامِلٌ مُسْتَمِرٌ	continuous carrier
2883	عَمَلِيَّةٌ مُسْتَمِرَةٌ	continuous operation
2884	مُعَالَجَةٌ مُسْتَمِرَةٌ	continuous processing
2885	ذَاتٌ تَدْرُجٌ لَوْفِيٌّ مُسْتَمِرٌ	continuous tone (adj)
2886	تَعْدِيلٌ دُلْنَاوِيٌّ لِمِيَالٍ مُتَغَيِّرٍ بِاسْتِمْرَارٍ (CVSD)	Continuous Variable Slope Delta modulation (CVSD)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

2887	مَوْجَةٌ مُسْتَمِرَةٌ	<b>continuous wave</b>
2888	ورق طباعة متصل	<b>continuous-form paper</b>
2889	طابعة ذات تدريج لوني مستمر	<b>contone printer</b>
2890	كِفاف	<b>contour</b>
2891	مَجَالٌ كِفَافِيٌّ	<b>contour interval</b>
2892	خط كِفَافِيٌّ	<b>contour line</b>
2893	خريطة كِفَافِيَّةٌ	<b>contour map</b>
2894	كِفَافِيَّةٌ	<b>contouring</b>
2895	تناقض	<b>contradiction</b>
2896	تضاؤل	<b>contrast</b>
2897	نسبة التفاوت	<b>contrast ratio</b>
2898	إسهام	<b>contribution</b>
2899	تحكُّم	<b>control</b>
2900	خُزْمَة خاصيَّات تحكُّم	<b>control attribute package</b>
2901	خاصيَّات تحكُّم	<b>control attributes</b>
2902	وقف التحكُّم	<b>control break</b>
2903	قناة تحكُّم	<b>control channel</b>
2904	[واجهة برمجية] كوربا	<b>CORBA</b>
2905	هاتف لاسلكي (لاسلكي)	<b>cordless phone</b>
2906	هاتف لاسلكي (لاسلكي)	<b>cordless telephone</b>
2907	نواة ذاكرة طُوفِيَّة	<b>core</b>
2908	قطر نواة	<b>core diameter</b>
2909	انتساح النواة	<b>core dump</b>
2910	ثنائي النواة	<b>Core Duo</b>
2911	عبارة أساسية	<b>core gateway</b>
2912	ذاكرة طُوفِيَّة	<b>core memory</b>
2913	الشبكة النواة	<b>core network</b>
2914	البرنامُج النواة	<b>core program</b>
2915	مُوحَّدة أساسية	<b>core router</b>
2916	مُبدَّل أساسية	<b>core switch</b>
2917	[متتساكنة في الذاكرة]	<b>coresident (adj)</b>
2918	عاكس زُججي	<b>corner reflector</b>
2919	سُلُك تاجي	<b>corona wire</b>
2920	سياسة أمن شرکة	<b>corporate security policy</b>
2921	صيانة تصحيحية	<b>corrective maintenance</b>
2922	صِحَّة	<b>correctness</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

2923	برهان صحة	<b>correctness proof</b>
2924	ارتباط	<b>correlation</b>
2925	مسئلة تقابل	<b>correspondence problem</b>
2926	ملف فاسد (تألف)	<b>corrupted file</b>
2927	فساد، تألف	<b>corruption</b>
2928	قانون إصدار تجسيدي (جيبي التمام)	<b>cosine emission law</b>
2929	موقع مشترك	<b>cosite</b>
2930	ضجيج كوني	<b>cosmic noise</b>
2931	تكلفة	<b>cost</b>
2932	تكلفة الجودة	<b>cost of quality</b>
2933	التكلفة بالنقرات (CPC)	<b>Cost Per Click</b>
2934	تحليل التكلفة والربح	<b>cost-benefit analysis</b>
2935	تعداد/عدد	<b>count</b>
2936	عداد	<b>counter</b>
2937	مزايدة مضادة	<b>counter bid</b>
2938	إجراء مضاد	<b>countermeasure</b>
2939	موازن	<b>counterpoise</b>
2940	حلقات متعاكستا الاتجاه	<b>counter-rotating rings</b>
2941	حلقة عد	<b>counting loop</b>
2942	رمز دولة	<b>country code</b>
2943	البطاق الأعلى لرموز الدول (ccTLD)	<b>country code Top Level Domain</b>
2944	محدد بحسب الدولة	<b>country-specific (adj)</b>
2945	ناقل ربط قرني (CBC)	<b>Coupled Bonding Conductor</b>
2946	قارن	<b>coupler</b>
2947	افتزان، قرن	<b>coupling</b>
2948	معامل افتزان	<b>coupling coefficient</b>
2949	مردود افتزان	<b>coupling efficiency</b>
2950	فقد بالافتزان	<b>coupling loss</b>
2951	برمجيات تعليمية	<b>courseware</b>
2952	نسخة للإطلاع (لأخذ العلم)	<b>courtesy copy</b>
2953	غطاء، يعطي	<b>cover</b>
2954	تغطية	<b>coverage</b>
2955	قناة خفية	<b>covert channel</b>
2956	قناة حزن خفية	<b>covert storage channel</b>
2957	قناة توقيت خفية	<b>covert timing channel</b>
2958	محنتل	<b>cozy</b>

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي		
2959	CP/M (Control Program/Monitor) CP/M (برنامُجٌ تحكمٌ/مراقبٌ)	CP/M (Control Program/Monitor)
2960	CPS (Character Per Second) (محرفٌ في الثانية)	CPS (Character Per Second)
2961	CPU (Central Processing Unit) (وحدة معالجة مركبة)	CPU (Central Processing Unit)
2962	CPU cache خاينه وحدة معالجة مركبة	CPU cache
2963	CPU cooler مبرد وحدة معالجة مركبة	CPU cooler
2964	CPU cycle دورة وحدة معالجة مركبة	CPU cycle
2965	CPU fan مروحة مركبة	CPU fan
2966	CPU speed سرعة وحدة المعالجة المركبة	CPU speed
2967	CPU time مدة [تنفيذ] وحدة المعالجة المركبة	CPU time
2968	cracker محترق	cracker
2969	cradle حمالة	cradle
2970	cramming تحشية	cramming
2971	crankback indicator مؤشر الإرجاع	crankback indicator
2972	craplet عديم النفع	craplet
2973	crapware برمجيات غيرية النفع	crapware
2974	crash تعطل	crash
2975	crash recovery استعادة بعد عطل	crash recovery
2976	crawl (v) يَرْجُف	crawl (v)
2977	Cray-1 [حاسوب] Cray-1	Cray-1
2978	creator منشئ [ملف]	creator
2979	credentials معلومات [إثبات الهوية]	credentials
2980	crest factor عامل الدروة	crest factor
2981	crippled version إصدار مُختضن للإمكانات	crippled version
2982	crippleware برمجيات مُختضنة للإمكانات	crippleware
2983	critical error خطأ خرج	critical error
2984	critical frequency تردد خرج	critical frequency
2985	critical infrastructure بنية أساسية خرجية	critical infrastructure
2986	critical path مسار خرج	critical path
2987	Critical Path Method (CPM) طريقة المسار الخرج	Critical Path Method
2988	critical region منطقة خرجية	critical region
2989	critical-error handler مُتناول الأخطاء الخرجية	critical-error handler
2990	cron [جدول الأوامر] يُshedib	cron
2991	crop (v) يشدّب	crop (v)
2992	crop marks علامات تشدّب	crop marks
2993	cross certification تصديق تصالي	cross certification
2994	cross correlation ارتباط تصالي	cross correlation

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
2995	اقْتِرَانٌ تَصَالِيَّ cross coupling
2996	تَطْوِيرٌ تَصَالِيَّ cross development
2997	شُعُّيراتٌ تَصَالِيَّةٌ cross hairs
2998	تَعْدِيلٌ تَصَالِيَّ cross modulation
2999	مَرْجِعٌ تَصَالِيَّ cross reference
3000	جَدْوَلٌ تَصَالِيَّةٌ cross tabulation
3001	مُجْمِعٌ تَصَالِيَّ cross-assembler
3002	إِجْرَاءٌ إِبْرَاقٌ لَاسْلُكِيٌّ بِنَطَاقٍ تَصَالِيَّ cross-band radiotelegraph procedure
3003	مِبْدَلٌ تَصَالِيَّ crossbar
3004	مِبْدَلٌ تَصَالِيَّ crossbar switch
3005	مُتَرْجِمٌ تَصَالِيَّ cross-compiler
3006	رِبْطٌ تَصَالِيَّ cross-connect
3007	رِبْطٌ تَصَالِيَّ cross-connection
3008	خَبْوٌ تَصَالِيَّ crossfade
3009	خَشْيَرٌ تَصَالِيَّ cross-hatching
3010	فَهْرِسٌ تَصَالِيَّ cross-index
3011	وُصلَّةٌ تَصَالِيَّةٌ crosslink
3012	مِلَفَاتٌ مُّرَايَطَةٌ تَصَالِيَّ cross-linked files
3013	جُذْعٌ ذُو مَكْتِبٍ تَصَالِيَّ cross-office trunk
3014	كَبْلٌ عُبُورٌ crossover cable
3015	تَصَالِيَّةُ الْمِنَاصَاتِ cross-platform (adj)
3016	نُقْطَةٌ تَصَالِيَّةٌ crosspoint
3017	عَمَلِيَّةٌ مُسْتَقْطَعَةٌ تَصَالِيَّ cross-polarized operation
3018	إِرْسَالٌ تَصَالِيَّ cross-post
3019	رِيشَةٌ تَصَالِيَّةٌ crossreed
3020	وُصلَّةٌ تَصَالِيَّةٌ الْمَوْاقِعِ cross-site link
3021	لَعْطَ (اخْتِلاطُ الْكَلَامِ) crosstalk
3022	اقْتِرَانٌ لَعْطِيٌّ crosstalk coupling
3023	CRT مُتَحَكِّمٌ فِي CRT controller
3024	يَطْبَخُ crunch (v)
3025	إِلْكْتَرُونِيَّاتٌ قَرِيرَةٌ cryoelectronic
3026	تَحْلِيلُ التَّعْمِيمَةِ (اسْتِخْرَاجُ الْمُعَمَّى) cryptanalysis
3027	خَوَارِزْمِيَّةٌ تَعْمِيمَةٌ crypto-algorithm
3028	تَحْلِيلُ التَّعْمِيمَةِ (اسْتِخْرَاجُ الْمُعَمَّى) cryptoanalysis
3029	قَنَاهُ تَعْمِيمَةٌ cryptochannel
3030	مَعَادِثُ تَعْمِيمَةٌ crypto-equipment

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

3031	تَعْمُوِي	cryptographic (adj)
3032	قِيمَةٌ فَحْصٌ تَعْمُوِيَّةٌ	cryptographic check value
3033	مُكَوْنٌ تَعْمُوِي	cryptographic component
3034	تَلْبِيَّدٌ تَعْمُوِيٌّ	cryptographic hash
3035	مَعْلَوْمَاتٌ تَعْمُوِيَّةٌ	cryptographic information
3036	اسْتِبْدَاءٌ تَعْمُوِيٌّ	cryptographic initialization
3037	مِفْتَاحٌ تَعْمُوِيٌّ	cryptographic key
3038	مُزَامِنَةٌ مِفَاتِيحٌ تَعْمُوِيَّةٌ	cryptographic key synchronization
3039	مَنْطَقٌ تَعْمُوِيٌّ	cryptographic logic
3040	تَعْشِيشَةٌ تَعْمُوِيَّةٌ	cryptographic randomization
3041	عِلْمُ التَّعْمِيَّة	cryptography
3042	مِفْتَاحٌ فَكِّ التَّعْمِيَّةِ (CIK)	Crypto-Ignition Key
3043	عِلْمُ التَّعْمِيَّة	cryptology
3044	مَوَادٌ تَعْمُوِيَّةٌ	cryptomaterial
3045	شَبَكَةٌ تَعْمُوِيَّةٌ	cryptonet
3046	دَوْرٌ تَعْمُوِيٌّ	cryptoperiod
3047	تَرَامِنٌ تَعْمُوِيٌّ	cryptosynchronization
3048	مَنْظُومَةٌ تَعْمُوِيَّةٌ	cryptosystem
3049	هَرَازٌ بِلَوْرِيٍّ	crystal oscillator
3050	C-Sharp [لغة]	C-Sharp
3051	[بروتوكول] CSLIP	CSLIP
3052	[نفذ] CSMA	CSMA
3053	[نفذ] CSMA/CA	CSMA/CA
3054	[نفذ] CSMA/CD	CSMA/CD
3055	خَدِيمُ أَسْمَاءٍ	CSO name server
3056	[ورِيقَات] CSS1	CSS1
3057	[تطبيقات] CSTA	CSTA
3058	[وحدة] CSU/DSU	CSU/DSU
3059	[بروتوكول] CTERM	CTERM
3060	[نظام التشغيل] CTOS	CTOS
3061	مِفْتَاحٌ حَكْمٌ	Ctrl Key
3062	[مفاتيح] Ctrl-Alt-Del	Ctrl-Alt-Del
3063	Ctrl-C [مفتاح]	Ctrl-C
3064	Ctrl-S [مفتاح]	Ctrl-S
3065	نَسْخَةٌ اخْتِيَاطِيٌّ تَرَابُّميٌّ	cumulative incremental backup
3066	تَأْخُرٌ عَبُورٌ تَرَابُّميٌّ	cumulative transit delay

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3067	CUPS [نظام طباعة]	<b>CUPS</b>
3068	نُقطة (درجة حرارة) كوري	<b>Curie point</b>
3069	تيار، حالي (راهن)	<b>current</b>
3070	خلية حالية	<b>current cell</b>
3071	دليل حالي	<b>current directory</b>
3072	المُسْوَقُ الْحَالِي	<b>current drive</b>
3073	عَدَادُ المَوْضِعِ الرَّاهِنِ	<b>current location counter</b>
3074	بَطْنُ تَيَارٍ	<b>current loop</b>
3075	حَالَةُ رَاهِنَةٍ	<b>current state</b>
3076	مُنْزَلَة	<b>cursor</b>
3077	سُرْعَةُ وَمِيَضِ المُنْزَلَةِ	<b>cursor blink speed</b>
3078	تَحْكُمُ فِي المُنْزَلَةِ	<b>cursor control</b>
3079	مَفْتَاحُ المُنْزَلَةِ	<b>cursor key</b>
3080	فَقْدٌ بِالتَّقْوِيسِ	<b>curvature loss</b>
3081	خِدْمَاتُ اِتَّصَالٍ وَفُقَ الْطَّلَبِ	<b>custom calling services</b>
3082	[أغراض] تَحْكُمُ وَفُقَ الْطَّلَبِ	<b>custom control</b>
3083	تَوْجِيهٌ بِتَحْكُمٍ وَفُقَ الْطَّلَبِ	<b>custom control routing</b>
3084	خِدْمَاتُ تَشْوِيرٍ مُنْطِقَةٍ محَلِّيَّةً وَفُقَ الْطَّلَبِ (CLASS)	<b>Custom Local Area Signaling Service</b>
3085	رِيزِينٌ وَفُقَ الْطَّلَبِ	<b>custom ringing</b>
3086	بِرْمَجَيَاتٌ وَفُقَ الْطَّلَبِ	<b>custom software</b>
3087	رَبِونٌ	<b>customer</b>
3088	نَفَاذُ رَبِونٍ	<b>customer access</b>
3089	رِسْمٌ خَطِّ نَفَاذِ الرَّبِونِ	<b>customer access line charge</b>
3090	مَرْكَزُ اِتَّصَالِ الرَّبِونِ	<b>customer contact center</b>
3091	حَرَكَةُ سَيْرِ مُكَالَمَاتِ الرَّبِونِ بِرِسْمٍ	<b>customer dialed charge traffic</b>
3092	مَعَادُثُ الرَّبِونِ	<b>customer installation</b>
3093	جُمَعَهُ إِدَارَةِ الرَّبِونِ	<b>customer management complex</b>
3094	مَطْرَافُ مَكْتَبِ الرَّبِونِ	<b>customer office terminal</b>
3095	مَعَادُثُ مَقْرَابِ الرَّبِونِ	<b>customer premises equipment</b>
3096	تَهْدِيدَاتُ [أَسْلَاكٍ في] مَقْرَابِ الرَّبِونِ	<b>customer premises wiring</b>
3097	إِعادَةُ تَرْتِيبِ الرَّبِونِ	<b>customer rearrangement</b>
3098	وَحْدَةُ خَدْمَةِ الرَّبِونِ	<b>customer service unit</b>
3099	تَعْقُبُ الرَّبِونِ لِلْمُكَالَمَةِ	<b>customer-originated trace</b>
3100	هَاتِفٌ لِلرَّبِونِ يَعْمَلُ بِالْعُمَلَةِ الْمَعْدِيَّةِ	<b>customer-owned coin-operated telephone</b>
3101	يُلَائِمُ وَفُقَ الْطَّلَبِ	<b>customize (v)</b>
3102	قصُّ وَلَصْقٌ	<b>cut and paste</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3103	قطع	<b>cut through</b>
3104	تقنية قطع	<b>cutback technique</b>
3105	مُوهن القطع	<b>cutoff attenuator</b>
3106	تردد قطع	<b>cutoff frequency</b>
3107	نطاق القطع	<b>cutoff mode</b>
3108	طول موجة القطع	<b>cutoff wavelength</b>
3109	نقطة	<b>cutover</b>
3110	مبدأ سريع	<b>cut-through switch</b>
3111	[خط]	<b>CVoDSL</b>
3112	[تعديل]	<b>CVSD</b>
3113	[تصميم]	<b>CWDM</b>
3114	[نظام]	<b>CWIS</b>
3115	تشويب [مركب]	<b>CX signaling</b>
3116	[لغة]	<b>cXML</b>
3117	نيلي-أرجواني-أخضر-أسود (CMYB)	<b>Cyan-Magenta-Yellow-Black</b>
3118	سيبراني	<b>cyber-</b>
3119	مقهى سيراني	<b>cybercafe</b>
3120	نقد سيراني	<b>cybercash</b>
3121	بث سيراني	<b>cybercast</b>
3122	جماعة سيرانية	<b>cybercommunity</b>
3123	شرطة سيرانية	<b>cybercop</b>
3124	سوق سيراني	<b>cybermall</b>
3125	تسوق سيراني	<b>cybermarketing</b>
3126	مستعمل سيراني	<b>cybernaut</b>
3127	سيرانيات (علم نظم التحكم)	<b>cybernetics</b>
3128	شريك سيراني	<b>cyberpunk</b>
3129	جنس سيراني	<b>cybersex</b>
3130	فضاء سيراني	<b>cyberspace</b>
3131	محظوظ سيراني	<b>cybersquatter</b>
3132	احتلال سيراني	<b>cybersquatting</b>
3133	عضو سيرانية	<b>cyborg</b>
3134	أمين مكتبة سيراني	<b>cybrarian</b>
3135	مفاوضة دورات	<b>cycle brokering</b>
3136	عداد دورات	<b>cycle counter</b>
3137	يفصّل التغذية وينصلها	<b>cycle power (v)</b>
3138	احتلاس دورات	<b>cycle stealing</b>

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
3139	مُدَّة الدُّرُوة cycle time
3140	رماز اثنائي دوري cyclic binary code
3141	[قيمة] فحص مجموع دوري cyclic checksum
3142	تشوه دوري cyclic distortion
3143	فحص الحشو الدوري (CRC) Cyclic Redundancy Check
3144	تَدْوِير cycling
3145	Cycolor [إِجْرَائِيَّة] Cycolor
3146	D قناة D channel
3147	D منطقة D region
3148	(تحكم تَقْدِيرِيٌّ في النَّفَاد) DAC (Discretionary Access Control)
3149	DACS [نظام] DACS
3150	ناطِر daemon
3151	DAFS [نظام] DAFS
3152	سِلْسِلَة تعابُثية daisy chain
3153	كُرْيَة خُرْفَيَّة daisy wheel
3154	طاِبُعَة ذات كُرْيَة [محفِيَّة] daisy-wheel printer
3155	DAMA [نَفَاد] DAMA
3156	عُطْل damage
3157	سَهَاجِيَّة عُطْل damage tolerance
3158	مَوْجَة مُحَمَّدة damped wave
3159	خَمِيد damping
3160	نَسْبَة التَّسْخِيم damping ratio
3161	D-AMPS [خدمة] D-AMPS
3162	صُور مُتَحَرِّكة راقصة dancing baloney
3163	مَهْدِيد مُنَدَّل dangling threat
3164	عدَم تَعْصِين مُتَوَقِّف dangling vulnerability
3165	تَيَار مُظْلِم dark current
3166	لِيف مُظْلِم dark fiber
3167	شَبَكَة مُظْلِمَة darknet
3168	صِمام رَسِيم مُظْلِم dark-trace tube
3169	DARPA [شبكة] DARPA
3170	DARPANET [شبكة] DARPANET
3171	DARS [نظام] DARS
3172	شُرْطَة (في رماز مُورُس) dash (in morse code)
3173	مُعْطَيَات data
3174	Data Above Voice (DAV) مُعْطَيَات [منقولَة] بالصَّوْت

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

3175	ترتيب نفاذ إلى المعلومات	<b>data access arrangement</b>
3176	عرض للنفاذ إلى المعلومات (DAO)	<b>Data Access Object</b>
3177	تحصيل معلومات	<b>data acquisition</b>
3178	إدارة معلومات	<b>data administration</b>
3179	جملة معلومات	<b>data aggregate</b>
3180	تجميع معلومات	<b>data aggregation</b>
3181	خاصية لمعلومات	<b>data attribute</b>
3182	استيقان المعلومات	<b>data authentication</b>
3183	بنك معلومات	<b>data bank</b>
3184	بٌث معلومات	<b>data bit</b>
3185	صوان معلومات	<b>data buffer</b>
3186	رشفة معلومات	<b>data burst</b>
3187	كبل للمعلومات	<b>data cable</b>
3188	التفاوت معلومات	<b>data capture</b>
3189	دُوامة معلومات	<b>data carousel</b>
3190	حامل معلومات	<b>data carrier</b>
3191	كشف حامل معلومات (DCD)	<b>Data Carrier Detected</b>
3192	مركز معلومات	<b>data center</b>
3193	سلسلة معلومات	<b>data chain</b>
3194	سلسلة معلومات	<b>data chaining</b>
3195	قناة معلومات	<b>data channel</b>
3196	دارة معلومات	<b>data circuit</b>
3197	معدات إخاء دارة معلومات (DCTE)	<b>Data Circuit Terminating Equipment</b>
3198	تجميع معلومات	<b>data collection</b>
3199	وسيلة جمع معلومات	<b>data collection facility</b>
3200	معالج جمجمة معلومات	<b>data collection processor</b>
3201	اتصالات للمعلومات	<b>data communication</b>
3202	إجراءات التحكم في الاتصالات للمعلومات	<b>data communication control procedure</b>
3203	معدات اتصالات للمعلومات (DCE)	<b>Data Communication Equipment</b>
3204	شبكة اتصالات للمعلومات (DCN)	<b>Data Communication Network</b>
3205	قناة اتصالات للمعلومات	<b>data communications channel</b>
3206	رص معلومات	<b>data compaction</b>
3207	تركيبة معلومات	<b>data composite</b>
3208	ضغط معلومات	<b>data compression</b>
3209	مرکز معلومات	<b>data concentrator</b>
3210	التمارن بالمعلومات	<b>data conferencing</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3211	مُكَرِّر اِتِّسَارٍ بِالْمُعْطَيَاتِ	<b>data conferencing repeater</b>
3212	سِرِّيَّة مُعْطَيَاتِ	<b>data confidentiality</b>
3213	تَحْكُمٌ فِي الْمُعْطَيَاتِ	<b>data control</b>
3214	كُشْلَة مُعْطَيَاتٍ لِلتَّحْكُمِ	<b>data control block</b>
3215	تَحْوِيل مُعْطَيَاتِ	<b>data conversion</b>
3216	فَسَادٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data corruption</b>
3217	رَزْنَرٌ يَنْدِلُ لِلنُّعْطَيَاتِ	<b>data country code</b>
3218	تَصْرِيخٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data declaration</b>
3219	تَعْرِيفٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data definition</b>
3220	لُغَة تَعْرِيفِ الْمُعْطَيَاتِ (DDL)	<b>Data Definition Language (DDL)</b>
3221	لُغَة وَصْفِ الْمُعْطَيَاتِ	<b>data description language</b>
3222	مَعْجَمٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data dictionary</b>
3223	ذَلِيلٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data directory</b>
3224	قِسْمٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data division</b>
3225	عَنْصُرٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data element</b>
3226	تَعْمِيَةٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data encryption</b>
3227	مِفْتَاحٌ تَعْمِيَةٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data encryption key</b>
3228	مِعْيَازٌ تَعْمِيَةٌ مُعْطَيَاتِ (DES)	<b>Data Encryption Standard (DES)</b>
3229	إِذْخَالٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data entry</b>
3230	وَاجِهَةٌ تَبَادُلٌ مُعْطَيَاتِ (DEI)	<b>Data Exchange Interface (DEI)</b>
3231	حَقْلٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data field</b>
3232	حَجْبٌ حَقْلٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data field masking</b>
3233	ملَفٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data file</b>
3234	تَعْمِيَةٌ مَلَفَاتِ الْمُعْطَيَاتِ	<b>data file utility</b>
3235	جَرِيَانٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data flow</b>
3236	تَحْكُمٌ فِي جَرِيَانِ الْمُعْطَيَاتِ	<b>data flow control</b>
3237	شُعْبَةٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data fork</b>
3238	نَسَقٌ الْمُعْطَيَاتِ	<b>data format</b>
3239	حُمَيْلٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data forwarder</b>
3240	إِطَارٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data frame</b>
3241	دَمْجٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data fusion</b>
3242	فَفَازٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data glove</b>
3243	اسْتِقْلَالٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data independence</b>
3244	سَلَامَةٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data integrity</b>
3245	مِفْتَاحٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data key</b>
3246	مَكْتَبَةٌ مُعْطَيَاتِ	<b>data library</b>

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
3247	مراقب خط معلومات <b>data line monitor</b>
3248	وصلة معلومات <b>data link</b>
3249	معرف ربط وصلة معلومات <b>data link connection identifier</b>
3250	[حرف] تحكم في وصلة معلومات <b>data link control</b>
3251	[حرف] خلوص في وصلة معلومات <b>Data Link Escape (DLE)</b>
3252	طبقة وصلة معلومات <b>Data Link Layer (DLL)</b>
3253	تسجيل معلومات <b>data logging</b>
3254	إدارة معلومات <b>data management</b>
3255	نظام إدارة المعلومات <b>data management system</b>
3256	تناول معلومات <b>data manipulation</b>
3257	لغة تناول المطالبات <b>Data Manipulation Language (DML)</b>
3258	سوق معلومات <b>data mart</b>
3259	وسيلة [خزن] معلومات <b>data medium</b>
3260	تحجير معلومات <b>data migration</b>
3261	تنقيب في المطالبات <b>data mining</b>
3262	نمط معلومات <b>data mode</b>
3263	نموذج معلومات <b>data model</b>
3264	مُجتزاً معلومات <b>data module</b>
3265	مضمن معلومات <b>data multiplexer</b>
3266	شبكة معلومات <b>data network</b>
3267	مركز تحكم في شبكة مطالبات <b>data network control center</b>
3268	رمز معرف شبكة مطالبات <b>data network identification code</b>
3269	منطقة خطة ترتيب مطالبات <b>Data Numbering Plan Area (DNPA)</b>
3270	غرض مطالبات <b>data object</b>
3271	استيقان مصدر المعلومات <b>data origin authentication</b>
3272	[معايير] توصيف واجهة خدمة مطالبات على الكابل <b>Data Over Cable Service Interface Specification (DOCSIS)</b>
3273	رزمة مطالبات <b>data packet</b>
3274	مسار مطالبات <b>data path</b>
3275	طور مطالبات <b>data phase</b>
3276	منفذ مطالبات <b>data port</b>
3277	تحضير مطالبات <b>data preparation</b>
3278	معالجة سلسلة للمطالبات <b>data preprocessing</b>
3279	معالجة مطالبات <b>data processing</b>
3280	مركز معالجة المعلومات <b>data processing center</b>
3281	معدات معالجة مطالبات <b>data processing equipment</b>

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

3282	رابطة إدارة معالجة المعلومات (DPMA)	Data Processing Management Association (DPMA)
3283	مستقبل معلومات	data receiver
3284	إعادة تكوين معلومات	data reconstitution
3285	إعادة بناء معلومات	data reconstruction
3286	سجل معلومات	data record
3287	اختزال معلومات	data reduction
3288	سجل معلومات	data register
3289	خازنة معلومات	data repository
3290	نظام خازنة معلومات	data repository system
3291	استرجاع معلومات	data restoration
3292	مُبَثِّر معلومات	data scrambler
3293	أمن معلومات	data security
3294	قطعة معلومات	data segment
3295	فصل معلومات	data separation
3296	وحدة خدمة معلومات	data service unit
3297	مجموعة معلومات	data set
3298	جاهزة معلومات (DSR)	Data Set Ready
3299	تشارك في المعلومات	data sharing
3300	ورقة معلومات	data sheet
3301	مُتَلِّفٌ معلومات	data shredder
3302	إشارة معلومات	data signal
3303	معدل تشير معلومات	data signaling rate
3304	صوامع معلومات	data silo
3305	مُفْغٌ معلومات	data sink
3306	مُنْسَعٌ معلومات	data source
3307	اسقرار معلومات	data stabilization
3308	محطة معلومات	data station
3309	نظام خزن المعلومات واستحضارها	data storage and retrieval system
3310	مخزن معلومات	data store
3311	دفق معلومات	data stream
3312	توزيع معلومات	data striping
3313	بنية معلومات	data structure
3314	لغة فرعية للمعلومات	data sublanguage
3315	معدات معلومات طرفية لمشترك	data subscriber terminal equipment
3316	مبدل معلومات	data switch
3317	مقسم انتقال معلومات	data switching exchange

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
3318	تَرَامُنٌ مُعْطَيَاتٍ data synchronization
3319	قَالْبٌ مُعْطَيَاتٍ data template
3320	مَعْدَاتٌ طَرِيقَةٌ لِلِّمُعْطَيَاتِ (DTE) Data Terminal Equipment
3321	مَسْلَكٌ مُعْطَيَاتٍ data track
3322	حَرَكَةٌ سَيْرٌ مُعْطَيَاتٍ data traffic
3323	نَفْلٌ مُعْطَيَاتٍ data transfer
3324	جَهِيزَةٌ نَفْلٌ مُعْطَيَاتٍ data transfer device
3325	مَعْدَلٌ نَفْلٌ مُعْطَيَاتٍ data transfer rate
3326	مُدَّةٌ نَفْلٌ مُعْطَيَاتٍ data transfer time
3327	إِرْسَالٌ مُعْطَيَاتٍ data transmission
3328	دَارَةٌ إِرْسَالٌ مُعْطَيَاتٍ data transmission circuit
3329	شَفَافِيَّةٌ [بِعَالْجَةٍ] مُعْطَيَاتٍ data transparency
3330	نَفْلٌ مُعْطَيَاتٍ data transport
3331	نَوْعٌ مُعْطَيَاتٍ data type
3332	[نَقلٌ] مُعْطَيَاتٍ تَحْتَ صَوْتِيَّةٍ (DUV) Data Under Voice (DUV)
3333	وَحْدَةٌ مُعْطَيَاتٍ data unit
3334	صَالِحِيَّةُ الْمُعْطَيَاتِ data validation
3335	قِيمَةُ مُعْطَيَاتٍ data value
3336	تَأْمِينٌ [نَسْخَ] مُعْطَيَاتٍ data vaulting
3337	تَحْقِيقٌ مُعْطَيَاتٍ data verification
3338	إِظْهَارٌ مَرْئِيٌّ لِلِّمُعْطَيَاتِ data visualization
3339	[مَعْدَلٌ] تَلَاشٍ مُعْطَيَاتٍ data volatility
3340	مَؤْسَسٌ لِلِّمُعْطَيَاتِ data volume
3341	مُسْتَوْدَعٌ مُعْطَيَاتٍ data warehouse
3342	إِيدَاعٌ مُعْطَيَاتٍ data warehousing
3343	كَلِمَةٌ مُعْطَيَاتٍ data word
3344	قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database
3345	سَوَاقٌ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database driver
3346	مُحرِّكٌ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database engine
3347	هَنْدَسَةُ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database engineering
3348	نَظَامٌ إِدَارَةُ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database management system
3349	عَقْدَةُ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database node
3350	غَرَضٌ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database object
3351	نَسْرٌ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database publishing
3352	نَفْعِيَّةٌ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ database utility
3353	نَصْلٌ مُعْطَيَاتٍ datablade

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

3354	مَرْكَزٌ مُعْطَيَاتٍ	<b>datacenter</b>
3355	مُعَالِجَةٌ مَقْدُودَةٌ بِالْمُعْطَيَاتِ	<b>data-driven processing</b>
3356	بِرْقِيَّةٌ مُعْطَيَاتٍ	<b>datagram</b>
3357	طَبَقَةٌ وَصْلَةٌ مُعْطَيَاتٍ (DLL)	<b>Data-Link Layer</b>
3358	تَنْقِيبٌ فِي الْمُعْطَيَاتِ	<b>data-mining</b>
3359	تَارِيخُ الْاسْتِخْفَاقِ	<b>date due</b>
3360	خَسْنُ التَّارِيخِ	<b>date stamp</b>
3361	مُعْطَاهَةٌ	<b>datum</b>
3362	لُوْحَةُ بِنْتٍ	<b>daughterboard</b>
3363	مِرْبِطٌ DAV	<b>DAV connector</b>
3364	دِسَيْلٌ dB	
3365	مِرْبِطٌ DB	<b>DB connector</b>
3366	دِسَيْلٌ لَحْجمِ الصَّوْتِ	<b>dB(A)</b>
3367	DB15 [مربيط]	<b>DB15</b>
3368	DB25 [مربيط]	<b>DB25</b>
3369	DBLIB [مكتبة]	<b>DBLIB</b>
3370	dBm(psoph) [وحدة]	<b>dBm(psoph)</b>
3371	dBm0 [وحدة]	<b>dBm0</b>
3372	dBm0p [وحدة]	<b>dBm0p</b>
3373	DBMS [نظام]	<b>DBMS</b>
3374	dBmV [وحدة]	<b>dBmV</b>
3375	DBOMP [نظام]	<b>DBOMP</b>
3376	dBrnC [وحدة]	<b>dBrnC</b>
3377	dBrnC0 [وحدة]	<b>dBrnC0</b>
3378	DC [تيار مستمر]	<b>DC</b>
3379	DC مَنْظُومَةٌ	<b>DC system</b>
3380	DC فُلْطِيَّةٌ	<b>DC voltage</b>
3381	DCCH [قناة]	<b>DCCH</b>
3382	DCCS [ربط]	<b>DCCS</b>
3383	DCDi [خوارزمية]	<b>DCDi</b>
3384	DCE [معدات]	<b>DCE</b>
3385	DCOM [غموج]	<b>DCOM</b>
3386	DCS 1800 [منظومة]	<b>DCS 1800</b>
3387	DDA (مُحْلِّلٌ تَفَاضُلِيٌّ رَقْبِيٌّ)	<b>DDA (digital differential analyser)</b>
3388	DDBMS [نظام]	<b>DDBMS (Distributed DBMS)</b>
3389	DDC1 [قناة]	<b>DDC1</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3390	<b>DDC2</b>	DDC2 [قناة]
3391	<b>DDL</b>	DDL (لغة تعريف مُعطيات) (لغة تعريف مُعطيات)
3392	<b>DDML</b>	DDML [لغة]
3393	<b>DDNS</b>	DDNS [نظام]
3394	<b>DDOS</b>	DDOS [إجراء]
3395	<b>DDR SDRAM</b>	DDR SDRAM [ذاكرة]
3396	<b>DDS1</b>	DDS1 [خدمة]
3397	<b>de facto standard</b>	معايير واقعي
3398	<b>DEA key</b>	مفتاح DEA
3399	<b>dead halt</b>	توقف ميت
3400	<b>dead key</b>	مفتاح غفل
3401	<b>dead link</b>	وصلة ميتة
3402	<b>dead sector</b>	قطاع ميت
3403	<b>dead space</b>	فضاء ميت
3404	<b>dead spot</b>	بُعدة ميتة
3405	<b>dead-letter box</b>	صندوق رسائل ميتة
3406	<b>deadline</b>	موعد نهائي
3407	<b>deadlock</b>	توقف تام
3408	<b>deadly embrace</b>	تطويق ميت
3409	<b>deallocate (v)</b>	يحرر [الموارد]
3410	<b>deblock (v)</b>	يفصل من كثلة
3411	<b>debug (v)</b>	يُفلي
3412	<b>debugger</b>	منفذ
3413	<b>decapsulation</b>	فك كبسولة
3414	<b>decay</b>	اضمحلال
3415	<b>deceleration time</b>	مدة التباطؤ
3416	<b>decennial</b>	عقدية
3417	<b>decentralized</b>	لامركزي
3418	<b>deception repeater</b>	مكرر خداع
3419	<b>decertification</b>	سحب رخصة
3420	<b>decibel</b>	دسيبل
3421	<b>decimal</b>	عشرية
3422	<b>decimetric wave</b>	موجة ديسيمترية
3423	<b>decipher (v)</b>	يُفك التعميم
3424	<b>decision circuit</b>	دارة قرار
3425	<b>Decision Support System</b>	(DSS) نظام دعم القرار

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
3426	جدول قرار decision table
3427	شجرة قرار decision tree
3428	مجموعة بطاقات deck of cards
3429	تصريح declaration
3430	(DML) لغة تأثير تصريحية Declarative Markup Language
3431	يُفكِّر التَّرْمِيز decode (v)
3432	مُفَكِّر ترميز decoder
3433	يعكس الترجمة decompile (v)
3434	عاكس الترجمة decompiler
3435	يُفكِّر الضغط decompress (v)
3436	فك الضغط decompression
3437	فك التلافلف deconvolution
3438	فك الافتراق decoupling
3439	خيَّدَع (خداع) decoy
3440	يُفكِّر التَّعْمِيم decrypt (v)
3441	دارة مُخصصة dedicated circuit
3442	خدمة مُخصصة dedicated service
3443	قاعدة استنتاج deduction rule
3444	نظام قاعدة معلومات استنتاجي deductive database system
3445	إزالة تكرار deduplication
3446	تحفيض deemphasis
3447	فضاء سحيق deep space
3448	ليف بقميص ذي قريبة منخفضة جدًا deeply depressed cladding fiber
3449	مُغْفَل default
3450	عبارة مُعْتَفَلة default gateway
3451	إدارة العيوب defect management
3452	نظام اتصالات المُوَاطَّلِ الدِّفاعِيَّة (DSCS) Defence Satellite Communications System
3453	شبكة معلومات دفاعية (DDN) Defense Data Network
3454	شبكة مُبتدلة دفاعية (DSN) Defense Switched Network
3455	برمجة هجومية defensive programming
3456	عنوان مؤجل deferred address
3457	إلغاء مؤجل deferred cancellation
3458	استدعاء إجراء مؤجل (DPC) Deferred Procedure Call
3459	معالجة مؤجلة deferred processing
3460	تقنية تأخير مؤجل deferred update technique
3461	[دوله] دوارة مشكلة قاصرة (DWRR) Deficit Weighted Round Robin

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3462	definition	تعريف، وضوح، دقة
3463	definitive edition	إصدارٌ نهائياً
3464	deflection	النِّحراف
3465	defocusing	النِّحراف بُؤري
3466	defrag (v)	يُصلّح التَّسْجُرُ
3467	defragment (v)	يُصلّح التَّسْجُرُ
3468	defunct	مِيت
3469	degauss (v)	يُزيل المغناطيسة
3470	degradation	تَدَنٌ
3471	degraded service state	حالة خدمة مُتدنية
3472	dehop (v)	يُزيل [تردد] الففر
3473	dejagging	تنعيم
3474	delay	تأخير، تأخير
3475	delay distortion	تشوّه تأثيري
3476	delay encoding	ترميز تأثيري
3477	delay equalizer	مُسوّي التأثير
3478	delay modulation	تعديل تأثيري
3479	delay skew	النِّحراف التأثير
3480	delay spread	نشر التأثير
3481	delay working	عمل تأخير
3482	delayed call	اتصال مؤخر
3483	Delay-Locked Loop	حلقة ذات تأثير مثبت (DLL)
3484	delay-tolerant network	شبكة متسامحة في التأخير
3485	delimiter	[حرف] فاصل
3486	deliverable	جاهز للتسليم
3487	delta modulation	تعديل دلتاوي
3488	delta-sigma modulation	تعديل سيفما-دلتاوي
3489	demagnetizing	إزالة مغناطيسة
3490	demand assignment	إسناد حسب الطلب
3491	demand assignment multiple access	نفاذ متعدد مع إسناد حسب الطلب
3492	demand chain management	إدارة سلسلة طلبات
3493	demand factor	عامل الطلب
3494	demand paging	تداول بالصفحات عند الطلب
3495	demand priority	أولوية الطلب
3496	demand service	خدمة وقف الطلب
3497	demarcation point	نقطة البقاء

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
3498	demigration <small>هَجِيرْ مُعَاكِس</small>
3499	DeMilitarized Zone <small>مَطْفَأَةٌ مَنْزُوعَةُ السِّلَاح (DMZ)</small>
3500	demo <small>[برمجيات] عَرْض [للدعاية]</small>
3501	democratically synchronized network <small>شَبَكَةٌ مُتَرَابِّهٌ بِالتساوِي</small>
3502	demodulation <small>إِزَالَةُ تَعْدِيل</small>
3503	demon <small>نَاطِر</small>
3504	demultiplexing <small>إِزَالَةُ تَضْمِيم</small>
3505	denary (adj) <small>عَشْرِي</small>
3506	Denial Of Service <small>(DOS) مَنْعُ الخِدْمَة</small>
3507	denormalization <small>إِلغَاءُ الْاسْتِنْظَام</small>
3508	dense binary code <small>رمَازٌ اُثْنَانِيٌّ كَثِيفٌ</small>
3509	dense index <small>فِهْرِسٌ كَثِيفٌ</small>
3510	dense wavelength division multiplexing <small>تَضْمِيمٌ كَثِيفٌ بِاقْتِسَامٍ طُولِ الْمُوَجَّةِ</small>
3511	density <small>كَثَافَة</small>
3512	departure angle <small>زاوِيَةُ انْطِلاقِ</small>
3513	dependency <small>تَعْيِةٌ</small>
3514	dependent variable <small>مُتَغِيرٌ تَابِعٌ</small>
3515	deployment <small>نَسْر</small>
3516	deployment diagrams <small>مُخَطَّطَاتُ النَّسْر</small>
3517	depolarization <small>إِزَالَةُ اسْتِقْطَابِ</small>
3518	depressed-cladding fiber <small>لِفٌ يَقْبِيصُ ذِي قَرْبَنِيٍّ مُنْخَفِضَةً</small>
3519	depth queuing <small>اصْطِفَافٌ عَمْقِيٌّ</small>
3520	dequeue (n,v) <small>رَتْلٌ ذُو طَرْقَيْنِ، يَحْذِفُ [من رَتْلٍ]</small>
3521	derivation key <small>مَفْتَاحٌ اشْتِقَاقِ</small>
3522	derivative work <small>عَمَلٌ مُشْتَقٌ</small>
3523	derived class <small>صَفَّ مُشْتَقٌ</small>
3524	derived font <small>بِنْطٌ مُشْتَقٌ</small>
3525	derived relation <small>عَلَاقَةٌ مُشْتَقَّةٌ</small>
3526	derived tables <small>جَدَالُ مُشْتَقَّةٌ</small>
3527	derived type <small>نَوْعٌ مُشْتَقٌ</small>
3528	derived unique key per transaction <small>مَفْتَاحٌ وَحِيدٌ مُشْتَقٌ لِكُلِّ مُعَالَمةٍ</small>
3529	DES (Data Encryption Standard) <small>(مُعيَارٌ تَعْمِيمِ الْمُغَطَّيَاتِ)</small>
3530	descendant <small>سَلِيل</small>
3531	descender <small>[الجزء] الْمَابِطِ</small>
3532	descramble (v) <small>يُرِيلُ الْبَعْثَرَة</small>
3533	descrambler <small>مُرِيلُ بَعْثَرَةٍ</small>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3534	تَوْصِيفٌ وَصْفِيٌّ بِأَعْلَى مُسْتَوًى	<b>descriptive top-level specification</b>
3535	واصِف	<b>descriptor</b>
3536	إِضْعَافُ حَسَاسِيَّةٍ	<b>desensitization</b>
3537	يُحَوَّلُ إِلَى مُتَوَازٍ (يُوازِي)	<b>deserialize (v)</b>
3538	تَخْلِيلُ التَّصْمِيمِ	<b>design analysis</b>
3539	لُغَةُ تَصْمِيمِ	<b>design language</b>
3540	عُمُرُ التَّصْمِيمِ	<b>design life</b>
3541	مَهْجِيَّةُ تَصْمِيمِ	<b>design methodology</b>
3542	مُوَذْجُ التَّصْمِيمِ	<b>design model</b>
3543	غَرضُ تَصْمِيمِ	<b>design objective</b>
3544	صَيْمٌ، تَحْقِيقٌ، أَسِنْدٌ	<b>Design, Verify and Assign (v)</b>
3545	مُسَمَّى	<b>designated</b>
3546	سُلْطَةُ اغْتِمَادٍ مُسَمَّاةٍ	<b>designated accrediting authority</b>
3547	سُلْطَةُ مُوَافَقَةٍ مُسَمَّاةٍ	<b>designated approving authority</b>
3548	تَوْقِيعُ تَثِيْبٍ مُسَمَّى	<b>designated confirmatory signature</b>
3549	تَسْمِيَةٍ	<b>designation</b>
3550	حاسوبٌ مَكْتَبِيٌّ-مَحْمُولٌ	<b>desknote computer</b>
3551	سَطْحُ مَكْتَبٍ	<b>desktop</b>
3552	حاسوبٌ مَكْتَبِيٌّ	<b>desktop computer</b>
3553	حاسوبٌ شَخْصِيٌّ مَكْتَبِيٌّ	<b>desktop PC</b>
3554	نَشْرٌ مَكْتَبِيٌّ	<b>desktop publishing</b>
3555	مُشَارِكةٌ فِي سَطْحِ الْمَكْتَبِ	<b>desktop sharing</b>
3556	فِيدِيو مَكْتَبِيٌّ	<b>desktop video</b>
3557	تَحْقِيقٌ افتِراضِيٌّ مَكْتَبِيٌّ	<b>desktop virtualization</b>
3558	Despin [برنامِج]	<b>Despin</b>
3559	هَوَائِيٌّ ذُو تَدْوِيمٍ مَعَكِسٍ	<b>despun antenna</b>
3560	وَجْهَةٌ	<b>destination</b>
3561	رَمْزٌ مَقْسُمٌ الْوُجْهَةِ	<b>destination exchange code</b>
3562	عُقْدَةُ الْوُجْهَةِ	<b>destination node</b>
3563	تَوْجِيهٌ وَفْقَ الْوُجْهَةِ	<b>destination routing</b>
3564	تَخْرِينٌ دُقْقٌ [معطيات]	<b>destreaming</b>
3565	ذَاكْرَةٌ مَاحِيَّةٌ	<b>destructive memory</b>
3566	قِرَاءَةٌ مَاحِيَّةٌ	<b>destructive read</b>
3567	إِزَالَةُ تَرَأْكِبٍ	<b>desuperimposition</b>
3568	مُزِيلٌ تَرَامِنٌ	<b>desynchronizer</b>
3569	تَرُوعٌ	<b>detachable</b>

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

3570	كشف	detection
3571	تجهيزه كشف	detection device
3572	كاشف	detector
3573	تَدَهُور	deterioration
3574	نموذج ختامي	deterministic model
3575	توجيه ختامي	deterministic routing
3576	نظم ختامية	deterministic systems
3577	نمط نقل ختامي	deterministic transfer mode
3578	دورة تطوير	development cycle
3579	بيئة تطوير	development environment
3580	منهجية تطوير	development methodology
3581	نسبة الالخاراف	deviation ratio
3582	شهادة تجهيزه	device certificate
3583	سوق تجهيزه	device driver
3584	[برنامِج] إدارة التجهيزات	device manager
3585	لزير DFB	DFB laser
3586	DFS (نظام ملفات موزع)	DFS (Distributed File System)
3587	[تعديل] DFSK	DFSK
3588	[بروتوكول] DHCP	DHCP
3589	[برنامج] Dhystone	Dhystone
3590	[لغة] DHTML	DHTML
3591	تشخيص	diagnosis
3592	تشخيصي	diagnostic
3593	برنامِج تشخيصي	diagnostic program
3594	برنامِج [رسم] مخطاطات	diagramming program
3595	يَصْبِلْ هاتِفِيَا، فُرُصُ هَنْفَ	dial (v, n)
3596	[خطوط] هَنْفَ اخْتِيَاطِيَّة	dial backup
3597	نمط هَنْفَ	dial mode
3598	نَبْضَه هَنْفَيَّة	dial pulse
3599	[ميزة] مُساعِدَة للخدمة الْهَنْفَيَّة	dial service assistance
3600	تشويب هَنْفَيَّ	dial signaling
3601	مُعدَّات اِنْتَدَال هَنْفَيَّ	dial switching equipment
3602	نَغْمَه عَدَمِ الانِشِغال	dial tone
3603	مهناف	dialer
3604	تجهيزه هَنْفَيَّة	dialing device
3605	حوار	dialog

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3606	صندوق حوار	dialog box
3607	توجيه هنفي وفق الطلب	dial-on-demand routing
3608	هاتف	dial-up
3609	نفاذ هنفي	dial-up access
3610	تشبيك هنفي	dial-up networking
3611	خدمة هنفيّة	dial-up service
3612	مطراط هنفي	dial-up terminal
3613	بيان	dabit
3614	DIBOL [لغة]	DIBOL
3615	[قطعتنا] زهر نرد	dice
3616	ثنائي التقسيم	dichotomous (adj)
3617	مرتّب ثانوي اللون	dichroic filter
3618	مرآة ثانية اللون (لونانية)	dichroic mirror
3619	آلة إملاء	dictating machine
3620	هجوم مُعجمي	dictionary attack
3621	طريقة مُعجميّة	dictionary method
3622	قالب	die
3623	إطار فرقني	difference frame
3624	تعديل فرقني	difference keying
3625	امتصاص تفاضلي	differential absorption
3626	نسخ اختياطي تفاضلي	differential backup
3627	ترميز تفاضلي	differential encoding
3628	كثب تفاضلي	differential gain
3629	ترميز مانشستر التفاضلي	differential Manchester encoding
3630	توهين نعٍت تفاضلي	differential mode attenuation
3631	تأخر نعٍت تفاضلي	differential mode delay
3632	تدخل نعٍت تفاضلي	differential mode interference
3633	تعديل تفاضلي	differential modulation
3634	[تعديل] تفاضلي	differential PCM
3635	تعديل تفاضلي بزاحة الطور	differential phase - shift keying
3636	تعديل تعامدي تفاضلي بزاحة الطور (DQPSK)	Differential Quadrature Phase Shift Keying
3637	مزدوج كثومي تفاضلي	differential quantum efficiency
3638	SCSI تفاضلي	differential SCSI
3639	تشويب تفاضلي	differential signaling
3640	تعديل متنسق تفاضلي بزاحة الطور (DCPSK)	Differentially Coherent Phase-Shift Keying- DCPSK
3641	نطاق قاعدي موزّر تفاضليا	differentially encoded baseband

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

3642	(DiffServe) خُدْمَاتٌ مُتَّمازِيَّة	Differentiated Services
3643	شبَّكةُ مُفَاضِلَة	differentiating network
3644	[بروتوكول] DHK	Diffie-Hellman Key
3645	انعِراج	diffraction
3646	شبَّكةُ انعِراج	diffraction grating
3647	مَدْوُدُ الانعِراج	diffraction limited (adj)
3648	نمُوذِجُ الانعِراج	diffraction pattern
3649	انِعِكَاسٌ مُنْتَشِرٌ	diffuse reflection
3650	صَوْءٌ مُنْتَشِرٌ	diffused light
3651	شَاشَةُ نَسْرٍ	diffusing screen
3652	الِتَّشَارُ	diffusion
3653	رُؤَادُ رَقْبِيُّونَ	digerati
3654	حُصِيلَة	digest
3655	DigiBeta [نسق]	DigiBeta
3656	كمَرَةُ رَقْمِيَّة	digicam
3657	نَفْدُ رَقْمِيَّ	digicash
3658	حِيزْ رَقْمِيَّ رَقْمِيَّ	digit time slot
3659	(DAC) مُحَوَّلُ رَقْمِيٍّ - مَأْتَلَى	Digital - to - Analogue Convertor
3660	مَنْظُومَةُ رَبْطٍ تَسَالِيٍّ لِلتَّفَادِ الرَّقْمِيِّ	digital access cross-connect system
3661	دَلِيلُ التَّفَادِ الرَّقْمِيِّ (DAI)	Digital Access Index
3662	خَطُّ تَفَادِ رَقْمِيٍّ	digital access line
3663	أَبْجِيدَةُ رَقْمِيَّة	digital alphabet
3664	مُضَخَّمٌ رَقْمِيٌّ	digital amplifier
3665	أَصْلٌ رَقْمِيٌّ	digital asset
3666	صَوْيَّ رَقْمِيٌّ	digital audio (adj)
3667	خَدَامٌ صَوْيَّ رَقْمِيٌّ	digital audio server
3668	شَرِيطٌ صَوْيَّ رَقْمِيٌّ (DAT)	Digital Audio Tape
3669	كِتَابٌ رَقْمِيٌّ	digital book
3670	بَثٌّ رَقْمِيٌّ	digital broadcasting
3671	كَبْلٌ رَقْمِيٌّ	digital cable
3672	[خَدَامٌ] تَلْفَرَةٌ كَبْلِيَّةٌ رَقْمِيَّةٌ	digital cable TV
3673	كَمَرَةٌ رَقْمِيَّةٌ	digital camera
3674	مَنْظُومَةٌ حَامِلَةٌ رَقْمِيَّةٌ (DCS)	Digital Carrier System
3675	نَقْوَدٌ رَقْمِيَّةٌ	digital cash
3676	هَاتِفٌ خَلَوَيٌّ رَقْمِيٌّ	digital cell phone
3677	شَهَادَةٌ رَقْمِيَّةٌ	digital certificate

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
3678	قناة رقمية digital channel
3679	دارة رقمية digital circuit
3680	خجولة ترقيع دارات رقمية digital circuit patch bay
3681	ضم رقمي digital combining
3682	تجارة رقمية digital commerce
3683	منظومة اتصال رقمي digital communication system
3684	اتصالات رقمية digital communications
3685	حاسوب رقمي digital computer
3686	محتوى رقمي digital content
3687	إنشاء محتوى رقمي (DCC) Digital Content Creation
3688	تقاوب رقمي digital convergence
3689	منظومة ربط تصالٍ رقمية digital cross-connect system
3690	غرفة مظلمة رقمية digital darkroom
3691	معلومات رقمية digital data
3692	شبكة معلومات رقمية digital data network
3693	خدمة معلومات رقمية (DDS) Digital Data Service
3694	خزن معلومات رقمية (DDS) Digital Data Storage
3695	منظومة معلومات رقمية digital data system
3696	إرسال معلومات رقمية digital data transmission
3697	مظهر رقمي digital display
3698	إطار توزيع رقمي (DDF) Digital Distribution Frame
3699	الكترونيات رقمية digital electronics
3700	مكتب طرق رقمي (DEO) Digital End Office
3701	اتصالات لاسلكية محسنة رقمية (DECT) Digital Enhanced Cordless Telecommunications
3702	مغلف رقمي digital envelope
3703	خطأ رقمي digital error
3704	دليل رقمي digital evidence
3705	تبادل رقمي digital exchange
3706	معدات فكسي رقمي digital facsimile equipment
3707	مرشح رقمي digital filter
3708	بصمة [اصبع] رقمية digital fingerprint
3709	أولئك جنائية رقمية digital forensics
3710	تعديل ترددوي رقمي digital frequency modulation
3711	مجموعة رقمية digital group
3712	مساعد سمعي رقمي digital hearing aid
3713	ترتيبية رقمية digital hierarchy

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
3714	هوية رقمية digital identity
3715	صورة رقمية digital image
3716	احتواء رقمي digital inclusion
3717	راسمة ترايديمية رقمية digital incremental plotter
3718	دخل رقمي digital input
3719	صندولق إسماع رقمي digital jukebox
3720	طابعة محبر رقمية digital lab printer
3721	معالجة صورة رقمية (DLP) Digital Light Processing
3722	خط رقمي digital line
3723	شريط خطري رقمي (DLT) Digital Linear Tape
3724	وصلة رقمية digital link
3725	حامل حلقة رقمية (DLC) Digital Loop Carrier
3726	حلقة راجعة رقمية digital loopback
3727	وسائط رقمية digital media
3728	مشغل وسائط رقمية digital media player
3729	خادم وسائط رقمية digital media server
3730	منظومة موجات ميكروية (صغرى) رقمية digital microwave system
3731	قانون حقوق المؤلف الرقمي للألفية (DMCA) Digital Millennium Copyright Act
3732	مودم رقمي digital modem
3733	تعديل رقمي digital modulation
3734	نقد رقمي digital money
3735	مراقب رقمي digital monitor
3736	معدات تضمين رقمي digital multiplex equipment
3737	مضمن رقمي digital multiplexer
3738	مشغل موسيقا رقمية digital music player
3739	جهاز عصبي رقمي (DNS) Digital Nervous System
3740	شبكة رقمية digital network
3741	ورق رقمي digital paper
3742	مسار رقمي digital path
3743	تعديل رقمي للطور (DPM) Digital Phase Modulation
3744	حلقة رقمية ذات طور مثبت (DPLL) Digital Phase-Locked Loop
3745	تصوير رقمي digital photography
3746	راديو رقمي digital radio
3747	تسجيل رقمي digital recording
3748	إشارة مرجعية رقمية digital reference signal
3749	إدارة حقوق رقمية (DRM) Digital Rights Management

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
3750	اتصال انتقائي رقمي digital selective calling
3751	صندوق دخول رقمي digital set-top box
3752	إشارة رقمية digital signal
3753	هراء إشارة رقمية digital signal hierarchy
3754	إشارة رقمية من المستوى 1 digital signal level 1
3755	معالجة إشارة رقمية digital signal processing
3756	معالج إشارة رقمية digital signal processor
3757	توقيع رقمي digital signature
3758	خوارزمية توقيع رقمي (DSA) Digital Signature Algorithm
3759	معيار توقيع رقمي (DSS) Digital Signature Standard
3760	[تقانة] صوت ومتطلبات متآونة رقمية (DSVD) Digital Simultaneous Voice and Data
3761	[بروتوكول] رقمي SLIP digital SLIP
3762	فرز رقمي digital sort
3763	استكمال داخلي للصوت الرقمي digital speech interpolation
3764	خط رقمي للمشتراك (DSL) Digital Subscriber Line
3765	مضخم تفاذ خط رقمي للمشتراك (DSLAM) Digital Subscriber Line Access Multiplexer
3766	مبادر رقمي digital switch
3767	نطالة مبادر رقمي (DSA) Digital Switched Access
3768	ابتدال رقمي digital switching
3769	مراقبة رقمية digital synchronization
3770	منظومة هاتف رقمي digital telephony system
3771	تلفزة رقمية digital television
3772	وحدة نفاذ للاختبار الرقمي (DTAU) Digital Test Access Unit
3773	محول رقمي-تماثلي (DAC) Digital- to - Analogue Converter
3774	إرسال رقمي digital transmission
3775	وصلة إرسال رقمي digital transmission link
3776	منظومة إرسال رقمي digital transmission system
3777	نقل رقمي digital transport
3778	قرص رقمي متعدد الاستعمالات (DVD) Digital Versatile Disk
3779	فيديو رقمي digital video
3780	قرص فيديو رقمي قابل للمحو (DVD-E) Digital Video Disc-Erasable
3781	قرص فيديو رقمي قابل للتسجيل (DVD-R) Digital Video Disc-Recordable
3782	قرص فيديو رقمي بذاكرة قراءة فقط (DVD-) (ROM) Digital Video Disc-ROM
3783	قرص فيديو رقمي (DVD) Digital Video Disk
3784	واجهة فيديو رقمي (DVI) Digital Video Interface

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3785	فديو تفاعلي رقمي	<b>digital video-interactive</b>
3786	إرسال صوت رقمي	<b>digital voice transmission</b>
3787	محفظة رقمية	<b>digital wallet</b>
3788	علامة مائية رقمية	<b>digital watermark</b>
3789	مغلف رقمي	<b>digital wrapper</b>
3790	يرقم	<b>digitise/digitize (v)</b>
3791	رقمنة	<b>digitization</b>
3792	صوت مرقم	<b>digitized speech</b>
3793	مرقم	<b>digitizer</b>
3794	بطاقة البقاط مرقمنة	<b>digitizer capture card</b>
3795	لوحة رقمية	<b>digitizer tablet</b>
3796	ضبط الأبعاد	<b>dimensioning</b>
3797	خافت (باht)	<b>dimmed (adj)</b>
3798	مربط DIN	<b>DIN connector</b>
3799	محرف تزيني	<b>dingbat</b>
3800	ديود، ثنائي المسار	<b>diode</b>
3801	ليزر ديدوي	<b>diode laser</b>
3802	مطيق ديدود-ترانزستور (DTL)	<b>Diode Transistor Logic</b>
3803	ميدال	<b>DIP switch</b>
3804	مضام ثانوي (مضام مزاوج)	<b>diplex</b>
3805	مضام ثانوي (مضام مزاوج)	<b>diplexer</b>
3806	ثنائي القطب (قطباني)	<b>dipole</b>
3807	هوائي ثانوي القطب (قطباني)	<b>dipole antenna</b>
3808	ترميز ثانوي النبضة (بصان)	<b>dipulse coding</b>
3809	نفاذ مباشر	<b>direct access</b>
3810	تجهيز حزن ذات نفاذ مباشر (DASD)	<b>Direct Access Storage Device</b>
3811	عنوان مباشر	<b>direct address</b>
3812	صعود مباشر	<b>direct ascent</b>
3813	ساتل بث مباشر (DBS)	<b>Direct Broadcast Satellite</b>
3814	كبل تحت أرضي مباشر (DBC)	<b>Direct Bury Cable</b>
3815	وصلة كبل مباشرة	<b>direct cable connection</b>
3816	اتصال [هاتف] مباشر	<b>direct call</b>
3817	اتصالات مباشرة	<b>direct communication</b>
3818	تحويل مباشر	<b>direct conversion</b>
3819	قرن مباشر	<b>direct coupling</b>
3820	تüşويپ بىيار مۇستىم (DX)	<b>direct current signaling</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3821	خِدْمَةٌ هَتَّيَّةٌ مُباشَرَةٌ	<b>direct dialing service</b>
3822	تَجْزِيَةٌ [طَبَاعَيَّةٌ] لَوْزِيَّةٌ رَقْمِيَّةٌ مُباشَرَةٌ	<b>direct digital color proof</b>
3823	هَتْنٌ بَعِيدٌ مُباشِرٌ	<b>direct distance dialing</b>
3824	تَوزِيعٌ مُباشِرٌ	<b>direct distribution</b>
3825	خَطٌّ مَفْسِمٌ مُباشِرٌ	<b>direct exchange line</b>
3826	تَوْصِيفُ الواجهة المُباشَرة للبيانات (DGIS)	<b>Direct Graphics Interface Specification</b>
3827	تَدَرُّجٌ لَوْزِيٌّ صَفْفيٌّ مُباشِرٌ	<b>direct half-tone</b>
3828	انتِقاءً وارِدٍ مُباشِرٌ	<b>direct incoming selection</b>
3829	هَنْفٌ وارِدٌ مُباشِرٌ	<b>direct inward dialing</b>
3830	نَفَادٌ مُباشِرٌ إِلَى الْذَّاكرة (DMA)	<b>Direct Memory Access</b>
3831	نَمَطٌ مُباشِرٌ	<b>direct mode</b>
3832	مَدَارٌ مُباشِرٌ (السَّاطِل)	<b>direct orbit (of a satellite)</b>
3833	هَنْفٌ صَادِرٌ مُباشِرٌ	<b>direct outward dial</b>
3834	مَعَالَجَةٌ مُباشَرةٌ	<b>direct processing</b>
3835	شَعَاعٌ مُباشِرٌ	<b>direct ray</b>
3836	قِرَاءَةٌ مُباشَرةٌ بَعْدِ الْكِتَابَةِ	<b>direct read after write</b>
3837	قِرَاءَةٌ مُباشَرةٌ فِي أَنْتَأِ الْكِتَابَةِ	<b>direct read during write</b>
3838	تَسْجِيلٌ مُباشِرٌ	<b>direct recording</b>
3839	تَتَالٌ مُباشِرٌ	<b>direct sequence</b>
3840	طَيْفٌ مُنشُورٌ بَتَالٌ مُباشِرٌ (DSSS)	<b>Direct Sequence Spread Spectrum</b>
3841	صِمامٌ خَرْنٌ مُباشِرٌ الرُّؤْيَا	<b>direct view storage tube</b>
3842	كَبْلٌ تَحْتَ أَرْضِيٍّ مُباشِرٌ (DBC)	<b>Direct-Buried Cable</b>
3843	رِيْطٌ مُباشِرٌ	<b>direct-connect (adj)</b>
3844	مُودَمٌ رِيْطٌ مُباشِرٌ	<b>direct-connect modem</b>
3845	مُنْقَطِّ تَرَانِسْتُورٌ بَقْرِنٌ مُباشِرٌ (DCTL)	<b>Direct-Coupled Transistor Logic</b>
3846	عُنْوانٌ بَيْنِيٌّ مُوجَّهٌ	<b>directed broadcast address</b>
3847	[واجهة] دَخْلٌ مُباشِرٌ	<b>DirectInput</b>
3848	تَحْدِيدُ اِتَّجَاهٍ	<b>direction finding</b>
3849	مِفتَاحٌ "الاتِّجَاه"	<b>direction key</b>
3850	خَطٌّ الاتِّجَاهِ	<b>direction line</b>
3851	اتِّجَاهُ الْمَسْنَحِ	<b>direction of scanning</b>
3852	اتِّجَاهُ وُصُولِ الإِشَارَةِ	<b>direction of signal arrival</b>
3853	هَوَائِيٌّ اِتَّجَاهِيٌّ	<b>directional antenna</b>
3854	اتَّجَاهِيٌّ	<b>directionality</b>
3855	اتِّجَاهِيَّةٌ	<b>directionalization</b>
3856	اتِّجَاهِيٌّ	<b>directivity</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3857	مُؤَذِّج إِجْاهِي	directivity pattern
3858	مُؤَجِّه	director
3859	ذَلِيل	directory
3860	بروتوكول النَّفاذ إِلَى الدَّلِيل (DAP)	Directory Access Protocol
3861	مساعِدَة بَدْلِيل (DA)	Directory Assistance
3862	إِنَّامُ الاتِّصالِ مُساعِدَة الدَّلِيل (DACC)	Directory Assistance Call Completion
3863	وَكِيلُ رَبُونِ الدَّلِيل (DCA)	Directory Client Agent
3864	قَاعِدَة مَعْلُومَاتِ الدَّلِيل (DIB)	Directory Information Base
3865	إِدَارَة ذَلِيل	directory management
3866	رَقْمٌ [مُشْتَركٌ] في ذَلِيل	directory number
3867	تَسْخِين الدَّلِيل	directory replication
3868	مُخدِّم الدَّلِيل	directory server
3869	وَكِيلُ مُخدِّمِ الدَّلِيل (DSA)	Directory Server Agent
3870	خِدْمَة الدَّلِيل	directory service
3871	شَجَرَة الدَّلِيل	directory tree
3872	وَكِيلُ مُسْتَعِمِلِ الدَّلِيل (DUA)	Directory User Agent
3873	تَعْدِيلٌ بَتَّالٍ مُباشِر	direct-sequence modulation
3874	طَيْفٌ مُنْثُرٌ بَتَّالٍ مُباشِر (DSSS)	Direct-Sequence Spread-Spectrum
3875	[الواجهة]	DirectX
3876	كَثِيرُ الضَّجَيج	dirty (adj)
3877	بِثُ التَّعْدِيل	dirty bit
3878	قُدرَةُ مُؤَذِّية	dirty power
3879	يُلْغِي التَّأْهِيل	disable (v)
3880	غَيْرُ مُؤَهَّل	disabled
3881	مُصَنَّفَاتٌ غَيْرُ مُؤَهَّلة	disabled folders
3882	نَغْمَةُ التَّعْطِيل	disabling tone
3883	مُفَرِّق	disassembler
3884	تَفْكِيك	disassembly
3885	يَفْكُكُ الْاقْتِران	disassociate (v)
3886	انتِساحٌ فِي وَقْتِ الكَارِثَة	disaster dump
3887	اسْتِعَادةُ بَعْدَ كَارِثَة	disaster recovery
3888	خُطَّةُ اسْتِعَادةٍ بَعْدَ كَارِثَة	disaster recovery plan
3889	قُرْص	disc
3890	حَرْطُوشَةُ قُرْص	disc cartridge
3891	عَلَيْهِ أَقْرَاص	disc pack
3892	يَسْجَاهِل	discard (v)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3893	(DE) قابلية التّجاهل	<b>Discard Eligibility</b>
3894	انكشاف	<b>disclosure</b>
3895	هَوَائِي مُخْرُوطِيٌّ - فُرْسِيٌّ	<b>discone antenna</b>
3896	يُفْصل	<b>disconnect (v)</b>
3897	إشارَة فَصْل	<b>disconnect signal</b>
3898	قاطِعَة	<b>disconnect switch</b>
3899	تَوْقِيتُ فَصْل	<b>disconnect timing</b>
3900	مَكْتَب تَحْكُمٍ في الفَصْل	<b>disconnect-control office</b>
3901	مُنْقَطَّع، مُتَفَرِّد	<b>discrete (adj)</b>
3902	تَضْخِيم مُنْقَطَّع / مُتَفَرِّد	<b>discrete amplification</b>
3903	تَحْوِيل تَجْبِيٍّ مُنْقَطَّع	<b>discrete cosine transform</b>
3904	ذو مَنْطِقَة مُنْقَطَّع	<b>discrete logic (adj)</b>
3905	تَغْمِيَة مُتَعَدِّدة مُنْقَطَّعَة	<b>discrete multitone</b>
3906	إشارَة مُنْقَطَّعَة	<b>discretely-timed signal</b>
3907	تَحْكُم اختِيارِيٌّ في التَّفَاد (DAC)	<b>Discretionary Access Control</b>
3908	مُيَسِّر	<b>discriminator</b>
3909	جَمِيعُهُ نِقاش	<b>discussion group</b>
3910	طَبق	<b>dish</b>
3911	إلغاء التَّوْسُط	<b>disintermediation</b>
3912	فُرْص	<b>disk</b>
3913	ذراع فُرْص	<b>disk arm</b>
3914	صَفِيفَة أَفْرَاص	<b>disk array</b>
3915	صوان فُرْص	<b>disk buffer</b>
3916	خَابِيَة فُرْص	<b>disk cache</b>
3917	خَرْطُوشَة فُرْص	<b>disk cartridge</b>
3918	اسْتِسَاخ فُرْص	<b>disk cloning</b>
3919	مُتَحَكِّمٌ في فُرْص	<b>disk controller</b>
3920	نَسْخ فُرْص	<b>disk copy</b>
3921	تَعَطُّل فُرْص	<b>disk crash</b>
3922	دَلِيل فُرْص	<b>disk directory</b>
3923	مِسْوَق فُرْص	<b>disk drive</b>
3924	سَوَاق فُرْص	<b>disk driver</b>
3925	انتِسَاخ الْفَرَص	<b>disk dump</b>
3926	مُضَاعِفة فُرْص	<b>disk duplexing</b>
3927	مَغَافِلُ الْفَرَص	<b>disk envelope</b>
3928	نَسَق الْفَرَص	<b>disk format</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

3929	انتلاء قرص	<b>disk full</b>
3930	واجهة قرص	<b>disk interface</b>
3931	غلاف قرص	<b>disk jacket</b>
3932	تلبّث قرص	<b>disk latency</b>
3933	إدارة الأقراص	<b>disk management</b>
3934	مضاعفة قرص	<b>disk mirroring</b>
3935	نظام تشغيل قرصي (DOS)	<b>Disk Operating System</b>
3936	نظام تشغيل قرصي/خزن افتراضي (DOS/VS)	<b>Disk Operating System/Virtual Storage</b>
3937	مستعمل أقراص	<b>disk optimizer</b>
3938	علبة أقراص	<b>disk pack</b>
3939	تقسيمة قرص	<b>disk partition</b>
3940	صفحة قرص	<b>disk platter</b>
3941	خادم أقراص	<b>disk server</b>
3942	توزيع [معطيات] قرص	<b>disk striping</b>
3943	توزيع [معطيات] قرص مع ندية	<b>disk striping with parity</b>
3944	وحدة قرص	<b>disk unit</b>
3945	قرص (قرص صغير مرن)	<b>diskette</b>
3946	محطة عمل عديمة الأقراص	<b>diskless workstation</b>
3947	تَحَافُّ	<b>disparity</b>
3948	تَحْكُّم في التَّحَافُّ	<b>disparity control</b>
3949	يُسَنِّد [مهام]	<b>dispatch (v)</b>
3950	نظام إسناد [مهام]	<b>dispatch system</b>
3951	جدول إسناد [مهام]	<b>dispatch table</b>
3952	مسند [مهام]	<b>dispatcher</b>
3953	يُشَتَّتِ	<b>disperse (v)</b>
3954	تَشَتَّتٌ	<b>dispersion</b>
3955	مَعْوِضُ التَّشَتُّت	<b>dispersion compensator</b>
3956	عملية محدودة التشتت	<b>dispersion-limited operation</b>
3957	ليف ذو تشتت مزاح	<b>dispersion-shifted fiber</b>
3958	ليف ذو تشتت غير مزاح	<b>dispersion-unshifted fiber</b>
3959	مظهار	<b>display</b>
3960	خاصية مظهار	<b>display attribute</b>
3961	خلفية مظهار	<b>display background</b>
3962	دورة إظهار	<b>display cycle</b>
3963	قناة معلومات إظهار (DDC)	<b>Display Data Channel</b>
3964	تجهيز إظهار	<b>display device</b>

المصطلح الانكليزي المقابل العربي	
3965	سُوَاقِ مُظَهَار display driver
3966	عُنْصُرٌ إِلَيْهِ يُبَصِّرُ display element
3967	غَطَّ [حَرْفٌ] لِلإِلَيْهِ يُبَصِّرُ display face
3968	صُورَةً مُبَصَّرَةً display image
3969	قَائِمَةً [أوْامِرٍ] إِلَيْهِ يُبَصِّرُ display list
3970	ذَاكِرَةً إِلَيْهِ يُبَصِّرُ display memory
3971	صَصَّةً إِلَيْهِ يُبَصِّرُ display page
3972	مَنْفَدٌ إِلَيْهِ يُبَصِّرُ display port
3973	PostScript لِلإِلَيْهِ يُبَصِّرُ display PostScript
3974	تَشْوِيرٌ لِادْرَاءِ الْقُدْرَةِ فِي الْمُظَهَارِ (DPMS) Display Power Management Signaling
3975	شَاشَةً إِلَيْهِ يُبَصِّرُ display screen
3976	تِقَانَةً هَادِيَةً disruptive technology
3977	إِخْالٍ dissolve
3978	تَعَلُّمٌ مِنْ بَعْدِ distance learning
3979	مَعَادِثٌ قِيَاسِ المسافات distance measuring equipment
3980	بِروْنُوكُولْ تَوْجِيهٌ مُتَعَدِّدُ الْوِجْهَاتِ وَفُقْ مُتَجَهِّهِ الْمَسَافَةِ Distance Vector Multicast Routing Protocol (DVMRP)
3981	بِروْنُوكُولْ تَوْجِيهٌ وَفُقْ مُتَجَهِّهِ الْمَسَافَةِ distance-vector routing protocol
3982	تَبْيَةٌ مُبِيزٌ distinctive alerting
3983	رَيْنٌ مُبِيزٌ distinctive ringing
3984	تَشُوهٌ distortion
3985	تَبْيَةٌ اسْتِغْاثَى distress alerting
3986	مَنْظُومَةٌ اتِّصالٌ رَادِيوِيٌّ اسْتِغْاثَى distress radio call system
3987	يُوزَع distribute (v)
3988	تَضْخِيمٌ مُوزَعٌ distributed amplification
3989	لَوْحَةٌ نَسَرَاتٍ مُوزَعَةٌ distributed bulletin board
3990	مُوَدِّجٌ مُكَوَّنَاتٍ غَرَصَيَّةٌ مُوزَعَةٌ (DCOM) Distributed Component Object Model
3991	حُوْسَبَةٌ مُوزَعَةٌ distributed computing
3992	بيئة حُوسَبَةٌ مُوزَعَةٌ (DCE) Distributed Computing Environment
3993	تَحْكُمٌ مُوزَعٌ distributed control
3994	مُعَالَجَةٌ مُعْطَيَاتٍ مُوزَعَةٌ (DDP) Distributed Data Processing
3995	قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ مُوزَعَةٌ distributed database
3996	نَظَامٌ إِدَارَةٌ قَاعِدَةٌ مُعْطَيَاتٍ مُوزَعَةٌ distributed database management system
3997	لَيَّرٌ مُوزَعٌ دُوَّ تَعْدِيَةٌ خَلْفَيَّةً distributed feedback laser
3998	نَظَامٌ مِلَفَاتٍ مُوزَعٌ distributed file system

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

3999	إشارة موزعة لمحاذاة الإطار	<b>distributed frame alignment signal</b>
4000	ذكاء موزع	<b>distributed intelligence</b>
4001	(DME) بيئة إدارة موزعة	<b>Distributed Management Environment</b>
4002	شبكة موزعة	<b>distributed network</b>
4003	معالجة موزعة	<b>distributed processing</b>
4004	مسرى مزدوج ذو رتيل موزع (DQDB)	<b>Distributed Queue Dual Bus</b>
4005	خزن موزع	<b>distributed storage</b>
4006	ابتدال موزع	<b>distributed switching</b>
4007	نظام موزع	<b>distributed system</b>
4008	(DSOM) نموذج غرضي لنظام موزع	<b>Distributed System Object Model</b>
4009	معالجة معاملات موزعة	<b>distributed transaction processing</b>
4010	توزيع	<b>distribution</b>
4011	مضخم توزيع	<b>distribution amplifier</b>
4012	إطار توزيع	<b>distribution frame</b>
4013	قائمة توزيع	<b>distribution list</b>
4014	خدمة توزيع	<b>distribution service</b>
4015	نظام توزيع (DS)	<b>Distribution System</b>
4016	بكرة شريط توزيع	<b>distribution tape reel</b>
4017	شفافية توزيع	<b>distribution transparency</b>
4018	هبوط فلطية التوزيع	<b>distribution voltage drop</b>
4019	تلفزيون ذات جودة التوزيع (DQTV)	<b>Distribution-Quality TeleVision (DQTV)</b>
4020	فرز توزيعي	<b>distributive sort</b>
4021	موزع	<b>distributor</b>
4022	اضطراب	<b>disturbance</b>
4023	فلطية اضطراب	<b>disturbance voltage</b>
4024	صحيح تظليل	<b>dither</b>
4025	نسج [ألوان]	<b>dithering</b>
4026	تباعد	<b>divergence</b>
4027	تنوع	<b>diversity</b>
4028	عامل تنوع	<b>diversity factor</b>
4029	كسب تنوعي	<b>diversity gain</b>
4030	استقبال تنوعي	<b>diversity reception</b>
4031	إرسال تنوعي	<b>diversity transmission</b>
4032	قسمة على الصفر	<b>division by zero</b>
4033	DMA (نفاذ مباشر إلى الذاكرة)	<b>DMA (Direct Memory Access)</b>
4034	لغة شامل المُنظّمات	<b>DML (Data Manipulation Language)</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4035	DNS (Domain Name System) نظام أسماء النطاقات	النطاق (Domain)
4036	DNS hijacking خطف DNS	خطف النطاق (DNS hijacking)
4037	DNS name resolution حل الأسماء بنظام	حل الأسماء (DNS name resolution)
4038	DO loop حلقه [النكرار]	حلقة (Loop)
4039	do nothing instruction تعليم لا عمل	تعليم لا عمل (do nothing instruction)
4040	dock (v) يُغضِّن	غصان (dock)
4041	docking mechanism آلية إخضان	آلية إخضان (docking mechanism)
4042	docking station محطة إخضان	محطة إخضان (docking station)
4043	doctype نوع الوثيقة	نوع الوثيقة (doctype)
4044	document (v) يُوثق	وثيق (document)
4045	document analysis تحليل الوثائق	تحليل الوثائق (document analysis)
4046	Document Content Architecture بنيان محتوى وثائق (DCA)	بنيان محتوى وثائق (Document Content Architecture)
4047	document digitization رقمنة الوثائق	رقمنة الوثائق (document digitization)
4048	document file ملف وثيقة	ملف وثيقة (document file)
4049	document image management إدارة صور الوثائق	إدارة صور الوثائق (document image management)
4050	document image processing معالجة صور الوثائق	معالجة صور الوثائق (document image processing)
4051	Document Interchange Architecture بنيان تبادل الوثائق (DIA)	بنيان تبادل الوثائق (Document Interchange Architecture)
4052	document management إدارة الوثائق	إدارة الوثائق (document management)
4053	Document Management System نظام إدارة الوثائق (DMS)	نظام إدارة الوثائق (Document Management System)
4054	Document Object Model (DOM) مُوَدَّجٌ غَرْضِيٌّ لِلَّوَثَائِقِ	مُوَدَّجٌ غَرْضِيٌّ لِلَّوَثَائِقِ (Document Object Model)
4055	Document Objects (DocObjects) أغراض وثائقية	أغراض وثائقية (Document Objects)
4056	document processing معالجة الوثائق	معالجة الوثائق (document processing)
4057	document reader قارئة وثائق	قارئة وثائق (document reader)
4058	document retrieval استحضار الوثائق	استحضار الوثائق (document retrieval)
4059	document source وثيقة مصدرية	وثيقة مصدرية (document source)
4060	Document Style Semantics and Specification Language (DSSSL) لغة الطرز والدلالة والتوصيف الوثائقى	لغة الطرز والدلالة والتوصيف الوثائقى (Document Style Semantics and Specification Language)
4061	document type declaration تصريح نوع الوثيقة (DOCTYPE)	تصريح نوع الوثيقة (document type declaration)
4062	Document Type Definition تعريف نوع الوثيقة (DTD)	تعريف نوع الوثيقة (Document Type Definition)
4063	document window نافذة وثيقة	نافذة وثيقة (document window)
4064	documentation توثيق	توثيق (documentation)
4065	document-centric (adj) مُسَمَّكٌ حَوْلَ الْوَثَائِقِ	مُسَمَّكٌ حَوْلَ الْوَثَائِقِ (document-centric)
4066	Document-Type Definition تعريف نوع الوثيقة (DTD)	تعريف نوع الوثيقة (Document-Type Definition)
4067	domain نطاق	نطاق (domain)
4068	domain calculus حساب نطاقى	حساب نطاقى (domain calculus)
4069	domain controller مُسَحِّكٌ في النطاق	مسحك في النطاق (domain controller)
4070	domain name اسم النطاق	اسم النطاق (domain name)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4071	عنوان [نظام] أسماء النطاقات	<b>domain name address</b>
4072	حالل أسماء النطاقات	<b>Domain Name Resolver</b>
4073	محكم أسماء النطاقات	<b>domain name server</b>
4074	خدمة أسماء النطاقات	<b>domain name service</b>
4075	نظام أسماء النطاقات (DNS)	<b>Domain Name System</b>
4076	فضاء أسماء النطاقات	<b>domain namespace</b>
4077	شجرة النطاقات	<b>domain tree</b>
4078	خدمة عمومية ثابتة داخلية	<b>domestic fixed public service</b>
4079	خدمات راديوية عمومية داخلية	<b>domestic public radio services</b>
4080	هيمنة	<b>dominance</b>
4081	حامل مهمن	<b>dominant carrier</b>
4082	نمط مهيمن	<b>dominant mode</b>
4083	يهيمن	<b>dominate (v)</b>
4084	مفتاح حماية عنادي	<b>dongle</b>
4085	مانح	<b>donor</b>
4086	[قاعدة] سجلات منع الاتصال	<b>do-not-call registry</b>
4087	"تَعْلِيمَةٌ لَا تَعْمَلْ"	<b>do-nothing instruction</b>
4088	باب	<b>door</b>
4089	صفحة مدخل	<b>doorway page</b>
4090	شائبة	<b>dopant</b>
4091	مشوب	<b>doped</b>
4092	إشبادة، شوب	<b>doping</b>
4093	مُفْعُول دوبلر	<b>Doppler effect</b>
4094	رادار دوبلر	<b>Doppler radar</b>
4095	إزاحة دوبلر	<b>Doppler shift</b>
4096	هُجُوم DoS	<b>DoS attack</b>
4097	صندوق DOS	<b>DOS box</b>
4098	DOS مُدد	<b>DOS extender</b>
4099	نمط DOS	<b>DOS Mode</b>
4100	DOS [علامة] تقبيل	<b>DOS prompt</b>
4101	عنوان منقط	<b>dot address</b>
4102	خريطة نقطية	<b>Dot map</b>
4103	مصنفوفة نقطية	<b>dot matrix</b>
4104	طابعة مصنفوفية نقطية	<b>dot matrix printer</b>
4105	.net [بيئة] .. [نطاق]	<b>dot Net</b>
4106	خطوة نقطية	<b>dot pitch</b>

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

4107	نَطْقٌ قَابِلٌ لِـالْأَدْرِيْسَةِ عَوْنَةِ النِّقَاطِ	<b>dot-addressable mode</b>
4108	نُفْطَةٌ / إِنْشٌ (dpi)	<b>dots per inch (dpi)</b>
4109	تَدْوِينٌ عَشْرِيٌّ مُنْقَطٌ	<b>dotted decimal notation</b>
4110	عُنْوانٌ IP مُنْقَطٌ	<b>dotted IP address</b>
4111	تَخْرِيجٌ مُزَدَّجٌ [في صوان]	<b>double buffering</b>
4112	عَارِفٌ ثَانِيَّةِ الْبَايْتِ	<b>double byte characters</b>
4113	جَمْعُ مُتَعَاقِبٍ	<b>double dabble</b>
4114	مَفْتَاحٌ مُزَدَّجٌ الطُّولُ	<b>double length key</b>
4115	تَعْدِيلٌ مُزَدَّجٌ	<b>double modulation</b>
4116	[إِرْسَال] بِنَطَاقٍ جَانِيٍّ مُزَدَّجٍ مَعَ تَحْمِيدِ الْحَامِلِ (DSB-SC)	<b>Double Side Band Suppressed Carrier (DSB-SC)</b>
4117	إِرْسَال بِنَطَاقٍ جَانِيٍّ مُزَدَّجٍ الْحَامِلِ (DSBTC)	<b>Double Side Band Transmitted Carrier</b>
4118	تَعْدِيلٌ بِنَطَاقٍ جَانِيٍّ مُزَدَّجٍ	<b>double sideband modulation</b>
4119	قُرْصٌ بِوَجْهَيْنِ	<b>double sided disk</b>
4120	وُصُولٌ مُزَدَّجٌ الْمَرْجِعِ	<b>double-dereference</b>
4121	تَرَامِنٌ مُزَدَّجٌ الطَّرْفِ	<b>double-ended synchronization</b>
4122	مُضَخَّمٌ مُزَدَّجٌ التَّوْلِيفِ	<b>double-tuned amplifier</b>
4123	لِفٌ مُزَوْجُ الْقَمِيسِ	<b>doubly clad fiber</b>
4124	قَائِمَةٌ مُزَدَّجَةُ الرَّبْطِ	<b>doubly linked list</b>
4125	مُحَوِّلٌ إِلَى الأَدْنَى	<b>down converter</b>
4126	بِنْطٌ مَعَارِفٌ قَابِلٌ لِـالْتَّحْمِيلِ (لِـالْجَلْبِ)	<b>down loadable character font</b>
4127	وَصْلَةٌ هَابِطَةٌ	<b>downlink</b>
4128	يُنْهَىٰ مِنْ (بِجُلْبِ)	<b>download (v)</b>
4129	تَقْلِيلُ الْعِيَّنَاتِ	<b>downsampling</b>
4130	تَرْكُدُ هَابِطٌ	<b>downstream frequency</b>
4131	سِلْكٌ تَصْرِيفٌ	<b>drain wire</b>
4132	نَسَقٌ تَبَادُلِ الرُّسُومِ (DXF)	<b>Drawing Interchange Format (DXF)</b>
4133	بِرَنَامِجٌ رَسْمٌ	<b>drawing program</b>
4134	تَرْمِيزُ الْمَسْوَقِ	<b>drive mapping</b>
4135	سَوَاقٌ	<b>driver</b>
4136	عَمَلَيَّةٌ إِقْفَالٌ قَنَةٌ	<b>drop channel operation</b>
4137	اتِّصالٌ مُنْفَلٌ	<b>dropped call</b>
4138	مُضَمِّمٌ تَفَادِي إِلَى	<b>DSL access multiplexer</b>
4139	DSL فُونْدَيِ	<b>DSL Forum</b>
4140	تَفَادِي مُزَدَّجٌ	<b>dual access</b>
4141	مُرَكَّزٌ مُزَدَّجٌ الْرَّبْطِ	<b>dual attached concentrator</b>

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
4142	dual attached station محطة مزدوجة الربط
4143	dual bus مسرب مزدوج
4144	dual cable كبل مزدوج
4145	dual channel controller متحكم في قنات مزدوجة
4146	dual control تحكم مزدوج
4147	dual counter-rotating ring حلقة مزدوجة ذات عداد دوار
4148	dual density كثافة مزدوجة
4149	dual disc قرص مزدوج
4150	Dual In-line Package switch (DIP) ميدال غلبة مزدوجة الصف (DIP)
4151	dual processorsثنائي المعالج، معالج مزدوج
4152	dual rhombic antenna هوائي مزدوج معين الشكل
4153	dual ring حلقة مزدوجة
4154	Dual Tone Multi Frequency [تشويير بـ] ترددات متعددة بغمضة مزدوجة (DTMF)
4155	dual-scan LCD شاشة ذات مسح مزدوج
4156	dual-sided disk drive مسوق أقراص ثنائية الوجه
4157	dumb network شبكة غبية (شبكة عديمة المعالجة)
4158	dumb terminal مطراط غبي (مطراط عديم المعالجة)
4159	dummy antenna هوائي زائف
4160	dummy bit بit زائف
4161	dummy module مجتاز زائف
4162	dummy routine إجراء زائف
4163	duobinary signal إشارة ثنائية مزدوجة
4164	duplex circuit دائرة مشوهة [الاتجاه]
4165	duplex communication system منظومة اتصال مشوهة
4166	duplex printer طابعة على الوجهين
4167	duplicate entry مدخل متكرر
4168	duplicate key مفتاح متكرر
4169	duplication check فحص التكرار
4170	duty cycle دورة التشغيل
4171	dye-polymer recording تسجيل صباغي-مماثر (بوليميري)
4172	dye-sublimation printer طابعة بتصعيد الصباغ
4173	dynamic address resolution حل ديناميكي للعناوين
4174	dynamic address translation ترجمة ديناميكية للعناوين
4175	dynamic alternate routing توجيه بديل ديناميكي
4176	dynamic arming/disarming تفعيل/تعطيل ديناميكي
4177	dynamic bend حفي ديناميكي

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
4178	dynamic binding إيثاق ديناميكي
4179	dynamic database management system نظام إدارة ديناميكي لقواعد معلومات
4180	Dynamic Host Configuration Protocol بروتوكول تشكيل ديناميكي للمضيف (DHCP)
4181	Dynamic HTML HTML ديناميكي
4182	dynamic link وصلة ديناميكية
4183	dynamic load حمل ديناميكي
4184	dynamic memory ذاكرة ديناميكية
4185	dynamic memory allocation تخصيص ديناميكي للذاكرة
4186	Dynamic Microphone مicrofon ديناميكي (DM)
4187	dynamic port منفذ ديناميكي
4188	dynamic programming language لغة برمجة ديناميكية
4189	Dynamic Random Access Memory ذاكرة ديناميكية ذات نفاذ عشوائي (DRAM)
4190	dynamic range مجال ديناميكي
4191	dynamic rate adaptation ملائمة ديناميكية لمعدل الإرسال
4192	dynamic scheduling جدولة ديناميكية
4193	dynamic variable متغير ديناميكي
4194	dynamically adaptive routing توجيه متكيف ديناميكياً
4195	earth command station محطة أوامر أرضية
4196	earth coverage تغطية أرضية
4197	earth terminal complex مجتمع طرق أرضي
4198	E-Band النطاق E
4199	e-calling هنت إلكتروني
4200	echo صدى
4201	echo amplitude سعة الصدى
4202	echo attenuation توهين الصدى
4203	echo canceller [تجهيز] ملغى الصدى [تجهيز] ملغى الصدى
4204	echo check فحص الصدى
4205	echo loss فقد الصدى
4206	echo path capacity سعة مسار الصدى
4207	echo path delay تأخير مسار الصدى
4208	echo return loss فقد رجع الصدى
4209	echo sounding سبر بالصدى
4210	echo suppression كتم الصدى
4211	Ecma International [رابطة] Ecma International
4212	EDGE [تقانة] EDGE
4213	EDGE network شبكة EDGE

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4214	مُوجَّةٌ حَافِيَّةٌ	<b>edge router</b>
4215	(تبادل معلومات إلكترونية)	<b>EDI (Electronic Data Interchange)</b>
4216	[المعيار]	<b>EDIFACT</b>
4217	ارتفاع المُوائي الفعال	<b>effective antenna height</b>
4218	طول المُوائي الفعال	<b>effective antenna length</b>
4219	فتحة فعالية (موائي)	<b>effective aperture (of an antenna)</b>
4220	مساحة فعالة	<b>effective area</b>
4221	عرض النطاق الفعال	<b>effective bandwidth</b>
4222	(EIRP) قدرة فعالة مشعةً متجاهًا	<b>Effective Isotropically Radiated Power</b>
4223	قدرة مشعة فعالة في هوائي وحيد القطب	<b>effective monopole radiated power</b>
4224	قدرة مشعة فعالة	<b>effective radiated power</b>
4225	سرعة إرسال فعالة	<b>effective speed of transmission</b>
4226	حركة سير فعالة	<b>effective traffic</b>
4227	معدل فعلي للنقل	<b>effective transfer rate</b>
4228	معدل فعلي للإرسال	<b>effective transmission rate</b>
4229	فعالية	<b>effectiveness</b>
4230	كفاءة، مزدود	<b>efficiency</b>
4231	عامل المزدود	<b>efficiency factor</b>
4232	عامل ضبط الجهد	<b>effort adjustment factor</b>
4233	[منظومة]	<b>EGPRS</b>
4234	واجهة	<b>EIA interface</b>
4235	#Eiffel [لغة]	<b>Eiffel#</b>
4236	المدة المتصمرة	<b>elapsed time</b>
4237	حقل كهربائي	<b>electric field</b>
4238	طول [ناقل] كهربائي	<b>electrical length</b>
4239	هاتف مغذى كهربائياً	<b>electrically powered telephone</b>
4240	مقياس إشعاع أمواج ميكروية (صغريرة) يمسح كهربائياً	<b>Electrically Scanning Microwave Radiometer (ESMR)</b>
4241	معدل بالامتصاص الكهربائي	<b>electro-absorption modulator</b>
4242	مظہار بتألق کهربائی	<b>electroluminescent display</b>
4243	کھرائی	<b>electrolysis</b>
4244	کھرل	<b>electrolyte</b>
4245	تسجيل كهربائي	<b>electrolytic recording</b>
4246	تواافقية كهربطيسية	<b>electromagnetic compatibility</b>
4247	محطة إشاد راديوية للطوارئ محددة للمواقع	<b>emergency position-indicating radiobeacon station</b>
4248	وصلة استجابة طوارئ	<b>emergency response link</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4249	مَوْضِعُ مُشْغِلِ خِدْمَةِ الطَّوارِئِ	<b>emergency service attendant position</b>
4250	اتِّصالٌ خِدْمَةِ طَوارِئِ	<b>emergency service call</b>
4251	مَفْسُمٌ تَسْبِيرٌ خِدْمَةِ طَوارِئِ	<b>emergency service routing exchange</b>
4252	مَفْسُمٌ تَحْوِيلٌ خِدْمَةِ طَوارِئِ	<b>emergency service transfer exchange</b>
4253	مَنْطِقَةٌ خِدْمَةِ طَوارِئِ	<b>emergency service zone</b>
4254	بَثٌّ (إِصْدَار)	<b>emission</b>
4255	تَحْكُمٌ فِي الْبَثِّ (الإِصْدَار)	<b>emission control</b>
4256	أَمْنُ الْبَثِّ (الإِصْدَار)	<b>emission security</b>
4257	طَيفُ الإِصْدَار	<b>emission spectrum</b>
4258	بَيْنَيَةٌ (إِصْدَارِيَّة)	<b>emissivity</b>
4259	مَالٌ إِلَكْتُرُونِيٌّ	<b>e-money</b>
4260	أَمَارَةٌ اِنْفِعَالِيَّة	<b>emotag</b>
4261	عَلَامَةٌ اِنْفِعَالِيَّة	<b>emoticon</b>
4262	تَسْدِيدٌ، تَأْكِيدٌ	<b>emphasis</b>
4263	يُضاهِي	<b>emulate (v)</b>
4264	مُضاهَاة	<b>emulation</b>
4265	مُضاهٍ	<b>emulator</b>
4266	خَرْنٌ لَّيْزِرِيٌّ [عَلَى طَبَقَةِ حَسَاسَةٍ]	<b>emulsion laser storage</b>
4267	تَشْوِيرٌ كُتْلَيٌّ	<b>en bloc signaling</b>
4268	يُمْكِنُ، يُؤْهَلُ	<b>enable (v)</b>
4269	إِشَارَةٌ قَمْكِينٌ	<b>enabling signal</b>
4270	يُكَبِّسِلُ	<b>encapsulate (v)</b>
4271	بوسٌت سُكْرِيتٌ مُكَبِّسِلٌ (EPS)	<b>Encapsulated PostScript</b>
4272	جِسْرٌ كَبْسَلَةٌ	<b>encapsulating bridge</b>
4273	كَبْسَلَةٌ	<b>encapsulation</b>
4274	يُعَيِّنُ	<b>encipher (v)</b>
4275	تَعْبِيَةٌ، تَشْفِيرٌ	<b>encipherment</b>
4276	يُرَمِّزُ	<b>encode (v)</b>
4277	مُرَمِّزٌ	<b>encoder</b>
4278	تَرْمِيزٌ	<b>encoding</b>
4279	يُعَيِّنُ	<b>encrypt (v)</b>
4280	تَعْبِيَةٌ، تَشْفِيرٌ	<b>encryption</b>
4281	خُوارِزْمِيَّةٌ تَعْمِيَةٌ	<b>encryption algorithm</b>
4282	"مَفْتَاحٌ" الْتِهَايَة	<b>end key</b>
4283	"عَلَامَةٌ" الْتِهَايَة	<b>end mark</b>
4284	نِهايَةِ الْمِلَفِّ (EOF)	<b>End Of File</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4285	<b>End Of Transmission character (EOT)</b>	مُحرَفٌ بِخَاتِيَّةِ الإِرْسَالِ
4286	<b>end office</b>	مَكْتَبٌ طَرْفِيٌّ
4287	<b>end point</b>	نُقطَةٌ طَرْفِيَّةٌ
4288	<b>end user</b>	مُسْتَعْمِلٌ خَاتِيٌّ
4289	<b>end-around carry</b>	جِمْلٌ دَوَارٌ
4290	<b>end-around shift</b>	إِزَاحَةٌ دَوَارَةٌ
4291	<b>End-Of-File (EOF)</b>	بِخَاتِيَّةِ الْمَلَفِ
4292	<b>end-of-text character</b>	مُحرَفٌ بِخَاتِيَّةِ النَّصِّ
4293	<b>End-Of-Transmission (EOT)</b>	[مُحرَفٌ] بِخَاتِيَّةِ الإِرْسَالِ
4294	<b>End-Of-Transmission character (EOT)</b>	مُحرَفٌ بِخَاتِيَّةِ الإِرْسَالِ
4295	<b>end-of-transmission-block character</b>	مُحرَفٌ كُتْلَةٌ بِخَاتِيَّةِ الإِرْسَالِ
4296	<b>endpoint</b>	نُقطَةٌ طَرْفِيَّةٌ
4297	<b>endpoint node</b>	عُقدَةٌ طَرْفِيَّةٌ
4298	<b>end-to-end communication</b>	إِتصالٌ مِنْ طَرَفٍ إِلَى طَرَفٍ
4299	<b>end-to-end encipherment</b>	تَعْبِيَّةٌ مِنْ طَرَفٍ إِلَى طَرَفٍ
4300	<b>end-to-end encryption</b>	تَعْبِيَّةٌ مِنْ طَرَفٍ إِلَى طَرَفٍ
4301	<b>end-to-end signaling</b>	تَشْوِيرٌ مِنْ طَرَفٍ إِلَى طَرَفٍ
4302	<b>endurability</b>	تَحْمُلِيَّةٌ
4303	<b>end-user</b>	مُسْتَعْمِلٌ خَاتِيٌّ
4304	<b>End-User License Agreement (EULA)</b>	اِتِفَاقِيَّةٌ تَرْحِيصٌ لِلْمُسْتَعْمِلِ التِّهَايِّيِّ
4305	<b>Energy Star [رمز]</b>	Energy Star [رمز]
4306	<b>engine</b>	مُحرَكٌ
4307	<b>enhanced call routing</b>	تَوجِيهٌ إِتصَالٍ مُحسَّنٌ
4308	<b>Enhanced Data rates for Global Evolution (EDGE)</b>	مُعَدَّلاتٌ مُحسَّنةٌ لِلْتَّقْلِيلِ مُعْطَياتٍ لِلتَّطَوُّرِ الشَّمُولِيِّ
4309	<b>Enhanced Graphics Adapter (EGA)</b>	مُوَانِمَةٌ بِيَاءَيَّاتٍ مُحسَّنةٌ
4310	<b>enhanced graphics display</b>	مُظَهَّارٌ بِيَاءَيَّاتٍ مُحسَّنٌ
4311	<b>Enhanced IDE [معيار]</b>	IDE [معيار] المُحسَّن
4312	<b>enhanced keyboard</b>	لَوْحَةٌ مُفَاتِيحٌ مُحسَّنةٌ
4313	<b>Enhanced Parallel Port (EPP)</b>	مُنْفَذٌ مُوازٌ مُحسَّنٌ
4314	<b>enhanced service</b>	خِدْمَةٌ مُحسَّنةٌ
4315	<b>enhanced service provider</b>	مُؤَودٌ خِدْمَةٌ مُحسَّنةٌ
4316	<b>enqueue (v)</b>	يَضَعُ فِي رِتْلٍ
4317	<b>enquiry character (ENQ)</b>	مُحرَفٌ اسْتِفْسَارٌ
4318	<b>Enterprise Information Portal (EIP)</b>	بَوَابَةٌ مَعْلُومَاتٌ مُؤَسَّسَيَّةٌ
4319	<b>Enterprise Java Beans (EJB)</b>	حُبَيْباتٌ جَافَا مُؤَسَّسَيَّةٌ

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

4320	شبكة مؤسسية (EN) Enterprise Network
4321	تخطيط موارد مؤسسية (ERP) Enterprise Resource Planning
4322	كيان entity
4323	وسيلة دخول entrance facility
4324	نقطة دخول entrance point
4325	مصادمة entrapment
4326	دخول، إدخال entry
4327	نقطة دخول entry point
4328	مغلف envelope
4329	تأخر المغلف envelope delay
4330	بيئة environment
4331	EPP IEEE من المعيار EPP IEEE standard
4332	[ذاكرة] EPROM
4333	(بوست سكريبت مكبّس) EPS (Encapsulated PostScript)
4334	[ملف] EPSF
4335	مضامن كسب متساوٍ equal gain combiner
4336	فُقد مسار الصدى بمستويين متساوين (ELEPL) Equal Level Echo Path Loss
4337	مساواة equality
4338	تسوية equalization
4339	رمز متساوي الأطوال equal-length code
4340	محجزة ترقيع متساوية المستويات equal-level patch bay
4341	مدار استوائي equatorial orbit
4342	طول افتزان التوازن equilibrium coupling length
4343	طول التوازن equilibrium length
4344	توزيع نمط التوازن equilibrium mode distribution
4345	حاكي نمط التوازن equilibrium mode simulator
4346	صحيح التعديل البيني للمعدات equipment intermodulation noise
4347	مستوى أرضي متساوي الكمونات equipotential ground plane
4348	عيار مكافى equivalent gauge
4349	شبكة مكافحة equivalent network
4350	مقاومة مكافحة للضجيج equivalent noise resistance
4351	حرارة مكافحة للضجيج equivalent noise temperature
4352	تعديل رماز نبضي مكافى equivalent pulse code modulation
4353	حرارة مكافحة لضجيج وصلة ساتل temperature equivalent satellite link noise
4354	خرن يمحى (قابل للمحو) erasable storage
4355	يمحو erase (v)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4356	erase head	رأس المحو
4357	erasure	محو
4358	erect position	موقع تشييد
4359	erlang	[وحدة قياس] إرلنغ
4360	erroneous block	كتلة خاطئة
4361	error	خطأ
4362	error burst	رشفة الخطأ
4363	error control	تحكم في الأخطاء
4364	error correction	[بنات] تصحيح الأخطاء
4365	Error Correction Code (ECC)	رمز تصحيح الخطأ
4366	error message	رسالة الخطأ
4367	error ratio	نسبة الأخطاء
4368	error signal	إشارة الخطأ
4369	error-correcting code	رمز تصحيح للخطأ
4370	error-correcting system	نظام تصحيح للخطأ
4371	error-detecting code	رمز كاشف للخطأ
4372	error-detecting system	نظام كاشف للخطأ
4373	ESC character	محرف ESC
4374	escape character	محرف الخلوص
4375	escape code	رمز الخلوص
4376	Ethernet	إنترنت
4377	evaluation	تقييم
4378	Evaluation Assurance Level (EAL)	مستوى ضمان التقييم
4379	evanescent field	حقل زائل
4380	evanescent mode	نمط زائل
4381	event	حدث
4382	event driven (adj)	مقدّد بالأحداث
4383	event driven programming	برمجة مقدّدة بالأحداث
4384	event handler	مسؤل بالأحداث
4385	event-driven (adj)	مقدّد بالأحداث
4386	event-driven processing	معالجة مقدّدة بالأحداث
4387	event-driven programming	برمجة مقدّدة بالأحداث
4388	e-wallet	محفظة إلكترونية
4389	exabyte	إكسا بايت
4390	exalted-carrier reception	استقبال حامل مقوّى
4391	exception condition	حالة استثناء

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4392	Excess Burst Size <b>(EBS)</b>	حجم الرُّشْقِ الرَّائِد
4393	exchange	مُفْسَم
4394	executive program	برُنَامِجْ تَنْفِيذ
4395	expansion	تَوْسِع
4396	expansion board	لَوْحَةٌ تَوْسِعَ
4397	expedited data unit	وَحْدَةٌ مُعْطَياتٍ مُسْتَعْجَلَةٍ
4398	experimental station	مَحَكَّةٌ تَجْريِيَّةٌ
4399	expert system	نَظَامٌ حَبِيرٌ
4400	explicit congestion notification	إِغْلَامٌ صَرِيقٌ بِالْأَرْدَحَامِ
4401	exposure	تَعْرُضٌ
4402	express orderwire	خَطٌّ خِدْمَةٌ سَرِيعٌ
4403	extended area service	خِدْمَةٌ مَنْطَقَةٌ مُوَسَّعةٌ
4404	Extended-Definition TeleVision <b>(EDTV)</b>	تِلْفَازٌ ذُو دِقَّةٍ مُوَسَّعةٍ
4405	extensibility	تَوْسِيَّةٌ
4406	Extensible Authentication Protocol <b>(EAP)</b>	بِروْتُوكُولِ اسْتِيقَانٍ تَوْسِيَّيٍّ
4407	Extensible Hypertext Markup Language <b>(EHML)</b>	لُغَةٌ تَأْشِيرٌ تَوْسِيَّةٌ لِتَصْرِيفِ تَراَيْطِيٍّ
4408	eXtensible Style Language <b>(XSL)</b>	لُغَةٌ طَرْزٌ تَوْسِيَّةٌ
4409	eXtensible Style Language Transformation <b>(XSLT)</b>	تَحْوِيلُ لُغَةٍ طَرْزٌ تَوْسِيَّةٌ
4410	eXtensible Stylesheet Language <b>(XSL)</b>	لُغَةٌ تَوْسِيَّةٌ لَوْرَاقَاتِ الطَّرْزِ
4411	extension	اِنْتِدَاد، مَدَ، مُلْحَقَةٌ
4412	extension station	مَحَكَّةٌ اِنْتِدَادٌ
4413	extent	اِنْتِدَادٌ
4414	Exterior Gateway Protocol <b>(EGP)</b>	بِروْتُوكُولِ الْعَبَارَةِ الْخَارِجِيِّ
4415	exterior routing protocol	بِروْتُوكُولِ تَوْجِيهٍ خَارِجِيٍّ
4416	external environment interface	وَاجْهَةٌ لِلبيئةِ الْخَارِجِيَّةِ
4417	external viewer	عَارِضٌ خَارِجِيٌّ
4418	extinction coefficient	مُعَامِلٌ تَحْمِيدٌ
4419	extraction resistance	مُقاوَمَةُ الْاسْتِخْلَاصِ
4420	extranet	إِكْسْتَرانِت (شَبَكَةٌ خَارِجِيَّةٌ)
4421	extranet access client	رَبُونٌ لِلتَّفَادِ إِلَى إِكْسْتَرانِت (شَبَكَةٌ خَارِجِيَّةٌ)
4422	extreme programming	بَرْجَةٌ فُصُوىٌّ
4423	extremely high frequency	تَرْدُدٌ بِالْعُلُوِّ
4424	extremely low frequency	تَرْدُدٌ بِالْعُلُوِّ
4425	F connector	F المُرْبِطُ
4426	F keys	مَفَاتِيحٌ وَظَافِنَّ
4427	face recognition	تَعْرُفُ الْأَوْجُوهِ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4428		Facebook
4429		منصة فيسبوك Facebook platform
4430		مُبَيِّسٌ facilitator
4431		تحْكُمُ الوسائل facilities bypass
4432		وَسِيلَةٌ facility
4433		جَمْعُوْةٌ وَسَائِلٌ facility group
4434		فَكْسٌ (ناسوخ) facsimile
4435	(FoIP)	فَكْسٌ على بروتوكول الإنترنت (الشَّابِكة) Facsimile over Internet Protocol
4436		إشارة صورة فكسيّة facsimile picture signal
4437		مُسْتَقْبِلٌ فَكْسٌ facsimile receiver
4438		مُسَجِّلٌ فَكْسٌ facsimile recorder
4439		مُرْسِلٌ فَكْسٌ facsimile transmitter
4440		خَبُوءٌ fade
4441		خَبُوءٌ fading
4442		تَوزِيعُ الْجِبْوِيِّ fading distribution
4443		مَدَاخِيلٌ fan-in
4444		مَخَارِجٌ fan-out
4445		حَقْلٌ بَعِيدٌ far field
4446		مَفْعُولٌ فَارَادِي Faraday effect
4447		مُؤَذِّجٌ انِعَاجُ الْحَقْلِ الْبَعِيدِ far-field diffraction pattern
4448		إِنْتِرْنِت سَرِيعٌ fast Ethernet
4449		اِبْتِدَالٌ رُزْمِيٌّ سَرِيعٌ fast packet switching
4450		تَدْرِيبٌ إِضَافِيٌّ سَرِيعٌ fast retrain
4451		عَطْلٌ، خَلَلٌ fault
4452		إِدَارَةُ الأَعْطَالِ fault management
4453		مَنْظُومَةٌ فَرِعِيَّةٌ لِلْحِمَاءِ مِنَ الْأَعْطَالِ fault protection subsystem
4454		تَحْمُلِيَّةُ الْخَلَلِ fault tolerance
4455	(FoIP)	فَكْسٌ على بروتوكول الإنترنت (الشَّابِكة) Fax over Internet Protocol
4456		فَكْسٌ على IP fax over IP
4457		خَدَاعٌ بالفَكْسِ fax spoofing
4458		قَنَةُ لِيفِيَّةٍ (FC) FC (Fiber Channel)
4459		FDDI [الواجهة] FDDI
4460		[وصلة] FDM link
4461	(FCC)	جَنْهَةُ الاتِّصالاتِ الفُدرَالِيَّة Federal Communications Commission
4462	(FTS)	نَظَامُ اِتِّصالاتٍ فُدرَالِيٍّ مِنْ بَعْدٍ Federal Telecommunications System
4463		قَاعِدَةُ مُعْطَيَّاتٍ مُوَحَّدةً federated database

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4464	feed (v, n)	يُلقم، مُلقم
4465	feedback	تَغْذِيَةٌ خَلْفِيَّةٌ
4466	feeder link	وُصلَّةٌ مُعَدَّ
4467	feedforward	تَغْذِيَةٌ أَمَامِيَّةٌ
4468	fence penetrability	اِحْتِزَاقِيَّةُ الْبَيَاجِ
4469	Fermat's theorem	مُبَرَّهَةُ فِيرْمَا
4470	FET photodetector	كَاثِفٌ صَوْنَى بِاسْتِغْنَاءٍ
4471	fiber axis	مَحْورُ الْلَّيْفِ
4472	Fiber Channel (FC)	قَنَّةُ لِيَفِيَّةٍ (FC)
4473	fiber optic cable	كَبْلٌ لِيفٌ صَوْنَى
4474	fiber optics	بَصَرِيَّاتٌ لِيَفِيَّةٌ
4475	fidelity	أَمَانَةٌ
4476	field	حَقْلٌ
4477	field intensity	شِدَّةُ الْحَقْلِ
4478	Field Of View (FOV)	حَقْلُ الرُّؤْيَا (FOV)
4479	field separator	فَاصِلٌ حَقْلِيٌّ
4480	field strength	قُوَّةُ حَقْلٍ
4481	Field-Effect Transistor (FET)	تَرانِزِسْتُورُ الْمَفْعُولِ الْخَلْفِيِّ (FET)
4482	Field-Programmable Gate Array (FPGA)	صَفَيْفَةٌ بَوَابَاتٍ قَابِلَةٌ لِلْبَرْجَةِ مُبَدِّيَّةٌ (FPGA)
4483	Field-Programmable Logic Array (FPLA)	صَفَيْفَةٌ مُنْطَقِيَّةٌ قَابِلَةٌ لِلْبَرْجَةِ مُبَدِّيَّةٌ (FPLA)
4484	FIFO (First-In, First-Out)	(الدَّاخِلُ أَوَّلًا يَخْرُجُ أَوَّلًا)
4485	fifth-generation computer	حَاسُوبٌ مِنَ الْجِيلِ الْخَامِسِ
4486	figure shift	إِزْاحَةُ أَرْقَامٍ
4487	file	مَلَفٌ
4488	File Allocation Table (FAT)	جَدْوَلُ تَحْصِيصِ الْمَلَفَاتِ (FAT)
4489	file attribute	خَاصِيَّةُ مَلَفٍ
4490	file compression	صَفْطُ مَلَفٍ
4491	file consolidation	دَمْجُ مَلَفَاتٍ
4492	File Control Block (FCB)	كُتُلَّةُ التَّحْكُمِ فِي الْمَلَفِ (FCB)
4493	file conversion	تَحْوِيلُ مَلَفٍ
4494	file format	نَسْقُ الْمَلَفِ
4495	file fragmentation	تَحْزِيزُ مَلَفٍ
4496	file handle	عَلَامَةُ مَلَفٍ
4497	file layout	نَسْقُ الْمَلَفِ
4498	file librarian	قَيْمَ مَلَفَاتٍ
4499	file locking	إِقْفَالُ الْمَلَفَاتِ

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
4500	file maintenance صيانة ملف
4501	file management system نظام إدارة الملفات
4502	file manager [برنامـج] إدارة ملفات
4503	file protection حماية ملف
4504	file recovery استعادة ملف
4505	file retrieval استخراج ملف
4506	file security أمن ملف
4507	file server خادم ملفات
4508	file sharing تشارك في الملفات
4509	file size حجم ملف
4510	file specification توصيف ملف
4511	file structure بنية ملف
4512	file system نظام ملفات
4513	file transfer نقل ملفات
4514	File Transfer Protocol بروتوكول نقل ملفات (FTP)
4515	file type نوع ملف
4516	file viewer عارض ملفات
4517	file-oriented applications تطبيقات موجهة بالملفات
4518	filin حفظ في الملفات
4519	fill (v) يملأ
4520	filler مكميل [باتات]
4521	film recorder مسجل فلمي
4522	film ribbon شريط فلم
4523	FILO (First In, Last Out) (الداخل أولًا، يخرج آخرًا)
4524	filter مرشح
4525	filtered symmetric differential phase-shift keying تعديل تفاضلي متناظر مرشح بازاحة الطور
4526	filtering ترشيح
4527	filtering program برنامج ترشيح
4528	FilterKeys مفاتيح الترشيح
4529	Final-Form-Text DCA [معيار] بنيان محتوى الوثيقة بالصيغة النهائية للنص (FFT DCA)
4530	Finder [الواجهة] Finder
4531	finger [النافذة] finger
4532	fingerprint بصمة الإصبع
4533	fingerprint reader قارئ بصمات الأصابع
4534	finished call اتصال مُنجز

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4535		finite element
4536		finite field
4537		finite state machine
4538	FIPS [المعيار]	FIPS
4539		FIR port
4540	Firefox [متصفح]	Firefox
4541	جدار النار (الحماية)	firewall
4542	FireWire [المعيار]	FireWire
4543	برمجيات راسخة	firmware
4544	FIRST (فرق الأمن والاستجابة للمحوادث)	FIRST (Forum of Incident Response and Security Teams)
4545	(FCFS) القادر أولًا، يخدم أولًا	First-Come, First-Served
4546	(FIFO) الداخل أولًا، يخرج أولًا	First-In, First-Out
4547	(FILO) الداخل أولًا، يخرج آخرًا	First-In, Last-Out
4548		fitting
4549		ثابت
4550		قرص ثابت
4551		قرص ثابت الرأس
4552	تقا رب بين الهاتف الثابت والجوال (FMC)	Fixed Mobile Convergence
4553		fixed satellite
4554		منظومة سواتل ثابتة
4555		خدمة ثابتة
4556		مسافة ثابتة
4557		مُباعدة ثابتة
4558		محطة ثابتة
4559		خزن ثابت
4560		لاسلكي ثابت
4561	مراقب ثابت التردد	fixed-frequency monitor
4562	حقل ثابت الطول	fixed-length field
4563	ثابت الخط	fixed-line (adj)
4564	حساب بالفواصل الثابتة	fixed-point arithmetic
4565	تدوين بالفواصل الثابتة	fixed-point notation
4566	تعديل ثابت المرجع	fixed-reference modulation
4567	خدمة سواتل ثابتة	fixed-satellite service
4568	رص ثابت نطاق السماع	fixed-tolerance-band compaction
4569	حاسوب ثابت طول الكلمة	fixed-word-length computer
4570	راية	flag

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4571	flag sequence	مُتَسَالِيَّةٌ رايات
4572	flame	لَبَّ
4573	flame war	حَرْبٌ [كلمات] لَهِبَّة
4574	flamefest	مَهْرجانٌ لَهِبَّيٌّ
4575	flamer	مُلْهَبٌ
4576	flapping	تَقْلُبٌ
4577	Flash	Flash [نسق]
4578	flash BIOS	على ذاكرة ومضيئة
4579	flash button	زرٌّ ومضيء
4580	flash card	بطاقة ومضيئة
4581	flash memory	ذاكرة ومضيئة
4582	FLASH message	رسالة FLASH
4583	flash signal	إشارة ومضيئة
4584	flash tube	أنبوب ومضيء
4585	flashing	ومض
4586	flat address space	فضاء عنونة مُبسط
4587	flat cable	كَبَلٌ مُسَطَّحٌ
4588	flat fading	خَبُورٌ مُبْسِطٌ
4589	flat file	ملفٌ مُبْسِطٌ
4590	flat file directory	دليل ملفات مُبسط
4591	flat file system	نظام ملفات مُبسط
4592	flat memory	ذاكرة مُبسطة
4593	flat network	شبكة مُبسطة
4594	flat pack	علبة مُسَطَّحة
4595	flat panel display	مُظَهَّارٌ مُسَطَّحٌ
4596	flat rate	سعرٌ مُوَحدٌ
4597	flat weighting	تنقيلٌ مُوَحدٌ
4598	flatbed plotter	راسمة مُسَطَّحة
4599	flat-file database	قاعدة مُعطيات ذات ملفات مُبسطة
4600	flat-panel display	مُظَهَّارٌ مُسَطَّحٌ
4601	flavor	نكهة
4602	flaw	عَيْبٌ
4603	flaw hypothesis methodology	منهجية فرضية الغيوب
4604	Fleming's rule	قاعدة فلينغ
4605	flex circuit	دارة مرنة
4606	flexibility	مرونة

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4607		رَفِيفٌ <b>flicker</b>
4608		محاكي الطيران <b>flight simulator</b>
4609		استدارة <b>flip</b>
4610	(FC-PGA)	صُفيقة مغارات شبكيّة مثلوبة الرقاقة <b>Flip-Chip Pin Grid Array</b>
4611		قَلَّابٌ <b>flip-flop</b>
4612		قُرْصٌ مَرِنٌ قَلَّابٌ <b>flippy-floppy</b>
4613		[نوع] عائم <b>float (adj)</b>
4614		عائم <b>floating</b>
4615		رأس عائم <b>floating head</b>
4616		فاصلٌ عائِمٌ <b>floating point</b>
4617		معالج بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating point processor</b>
4618		شريط أدواتٍ عائم <b>floating toolbar</b>
4619		حساب بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating-point arithmetic</b>
4620		رَصُّ تَرْمِيزٍ بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating-point coding compaction</b>
4621		ثابتٌ بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating-point constant</b>
4622		تَدوين بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating-point notation</b>
4623		عَدَدٌ بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating-point number</b>
4624		عمليّة بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating-point operation</b>
4625		معالج بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating-point processor</b>
4626		سِجلٌ بالفاصلٍ العائِمٌ <b>floating-point register</b>
4627	(FPU)	وحدة فاصلٍ عائِمٌ <b>Floating-Point Unit</b>
4628		فيضان، غمر <b>flood</b>
4629		إسقاطٌ غَزِيرٌ <b>flood projection</b>
4630		تَوْجِيهٌ بالبُحْثِ الْعَمْرِيِّ <b>flood search routing</b>
4631		غمر <b>flooding</b>
4632		مُرَكَّبٌ مانعٌ لِلْمَاءِ <b>flooding compound</b>
4633		دَالَّةُ أَرْضِيَّةٍ <b>floor function</b>
4634		<b>FLOP</b> [واحدة]
4635		قُرْصٌ مَرِنٌ <b>floppy disk</b>
4636		مُسْوَقٌ قُرْصٌ مَرِنٌ <b>floppy disk drive</b>
4637		مَغَنِطُوئيٌّ (مَغَنِطِيَّيٌّ صَوْئِيٌّ) <b>floptical (adj)</b>
4638		جريان <b>flow</b>
4639		تحليل جريان [المعلومات] <b>flow analysis</b>
4640		تحكُّمٌ في الجريان <b>flow control</b>
4641		مُخطَّطٌ جريان <b>flowchart</b>
4642		خطٌّ الجريان <b>flowline</b>

**المصطلح الإنكليزي المقابل العربي**

4643	fluorescence	نَفْلُور (ثَلْق)
4644	flush (v)	يُرِخِل [الختوبات]
4645	flush left (adj)	مُحَادٍ يَسَاراً
4646	flush right (adj)	مُحَادٍ يَمِيناً
4647	flutter	رُفْرفة
4648	flying height	الارتفاع [الرأس] المُسْخَرِك
4649	flywheel effect	أَثْرُ الدُّولَابِ الْمُعَدَّلِ
4650	FM improvement factor	عَاملُ تَحسِينِ التَّعْدِيلِ التَّرَدُّديِ
4651	FM improvement threshold	عَبَةُ تَحسِينِ التَّعْدِيلِ التَّرَدُّديِ
4652	FM threshold effect	أَثْرُ عَبَةِ التَّعْدِيلِ التَّرَدُّديِ
4653	FM threshold extension	تمَدِيدُ عَبَةِ التَّعْدِيلِ التَّرَدُّديِ
4654	focal length	بُعْدُ مُحْرَقِي (بُوْرِيَ)
4655	focal point	نُقطَةُ مُحْرَقِي (بُوْرِيَة)
4656	focus (v)	يُسْتَرِّ، يَضْطِيِّنُ
4657	fogging	تَضْيِيب
4658	FOIP [المعيار]	FOIP
4659	folder	مُصَنَّف
4660	folding	طَيٌّ
4661	folio	رَقْمُ الورقة (الصَّفَحة)
4662	follow-me	[خدمة] اتَّبِعِنِي
4663	follow-up	تَغْتِيب
4664	font	بُنْطٌ
4665	font cartridge	خَرْطُوشَةُ بُنُوطٍ
4666	font editor	مُحرِّرُ بُنُوطٍ
4667	font family	أُسرَةُ بُنُوطٍ
4668	font generator	مُولَدُ بُنُوطٍ
4669	font manager	[برنامِج] إِدَارَةُ الْبُنُوط
4670	font number	رَقْمُ الْبُنْطٍ
4671	font size	حَجْمُ الْبُنْطٍ
4672	font style	طَرازُ الْبُنْطٍ
4673	footer	تَدْبِيلَة
4674	footnote	حَاشِيَة
4675	footprint	حَيْزٌ
4676	FOR loop	حَلَقَةُ FOR
4677	forbidden	مَنْهَى (مُحَظَّر)
4678	force (v)	يُرْغِمُ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4679	خروج قسري force quit
4680	إعادة توجيه قسرية forced rerouting
4681	تنبؤ forecasting
4682	أمامي foreground (adj)
4683	إجراءات أمامية foreground process
4684	وكيل عريب foreign agent
4685	أدلة حنائية forensics
4686	يُشعب fork (v)
4687	استمارة، شكل form
4688	عامل الشكل form factor
4689	تلقيم صفحة form feed
4690	لغة صورية formal language
4691	منطق صوري formal logic
4692	وسيط صوري formal parameter
4693	نموذج سياسة أمنية صورية formal security policy model
4694	توصيف صوري formal specification
4695	توصيف صوري بأعلى مستوى formal top-level specification
4696	نسق format
4697	محول النسق format converter
4698	تنسيق، ترتيب formatting
4699	صيغة formula
4700	[لغة] فورث Forth
4701	[لغة] فورتران FORTRAN
4702	منتدى forum
4703	يُحيل forward (v)
4704	سلسلة نحو الأمام forward chaining
4705	قناة أمامية forward channel
4706	صدى أمامي forward echo
4707	تصحيح أمامي للخطأ forward error correction
4708	بٌث المؤشر الأمامي forward indicator bit
4709	وصلة أمامية forward link
4710	استعادة أمامية forward recovery
4711	إشارة أمامية forward signal
4712	إحالات [الرسائل] forwarding
4713	برمجيات FOSS
4714	تحليل فورييه Fourier analysis

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4715	خَوْبِيلٌ فُورِيَّه Fourier transform
4716	لُغَةُ الْجَيلِ الرَّابِعُ fourth generation language
4717	دَارَةُ رُبَاعِيَّةِ الْأَسْلَاك four-wire circuit
4718	مُكَرِّرٌ رُبَاعِيُّ الأَسْلَاك four-wire repeater
4719	مَجْمُوعَةُ إِنْهَاءِ رُبَاعِيَّةِ الْأَسْلَاك four-wire terminating set
4720	رِسَالَةُ "الْتَّعَلَّبِ" fox message
4721	فَكْسُورِيَّه fractal
4722	ضَعْطُ كَسْوَرِيَّ fractal compression
4723	خَوْبِيلٌ كَسْوَرِيَّ fractal transform
4724	اِنْحِرافٌ تَرَدِّيٌّ كَسْوَرِيٰ fractional frequency deviation
4725	تَقْلُبٌ كَسْوَرِيٰ لِلتَّرَدُّدِ fractional frequency fluctuation
4726	رَيْحَانٌ تَرَدِّيٌّ كَسْوَرِيٰ fractional frequency offset
4727	T1 كَسْوَرِيٰ fractional T1
4728	T3 كَسْوَرِيٰ fractional T3
4729	FRAD [مُجَمَّعٌ/مُفَرَّقٌ] FRAD
4730	فُنَادِقٌ fragmant
4731	تَفْتِيتٌ fragmentation
4732	مِبْدَلٌ بِلا تَفْتِيتٍ fragment-free switch
4733	FRAM [ذَاهِرَةٌ] FRAM
4734	إِطَارٌ frame
4735	مُحَاذَةُ الْأَطْرِ frame alignment
4736	إِشَارَةُ مُحَاذَةِ الإِطَارِ frame alignment signal
4737	حِيزْ رَكِينٌ لِلمُحَاذَةِ الْأَطْرِ frame alignment time-slot
4738	صُوَانُ الإِطَارِ frame buffer
4739	مُتَسَالِيَّةُ فَخُصِّ الإِطَارِ (FCS) Frame Check Sequence
4740	مَدَدُ الإِطَارِ frame duration
4741	تَرَدُّدُ الإِطَارِاتِ frame frequency
4742	مُلْنِقُطُ الإِطَارَاتِ frame grabber
4743	بَيَانُ الإِطَارِ الْمُصَافَّةِ frame overhead
4744	خَطْلُوَهُ إِطَارٌ frame pitch
4745	مَعْدُلُ [إِظْهَارِ] الْأَطْرِ، مَعْدُلُ [تَحْدِيثِ] الصُّورَةِ frame rate
4746	تَرْحِيلُ أَطْرِ frame relay
4747	تَجهِيزَهُ نَفَادٌ إِلَى تَرْحِيلِ الْأَطْرِ frame relay access device
4748	مُجَمَّعٌ/مُفَرَّقٌ لِتَرْحِيلِ الْأَطْرِ (FRAD) Frame Relay Assembler/Disassembler
4749	وَحْدَةُ مُعْطَيَّاتِ بِروْتُوكُولِ تَرْحِيلِ الْأَطْرِ frame relaying protocol data unit
4750	وَحْدَةُ مُعْطَيَّاتِ خِدْمَةِ تَرْحِيلِ الْأَطْرِ frame relaying service data unit

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4751	frame size	حجم الإطار
4752	frame slip	انزلاق الإطار
4753	frame source	مصدر الإطار
4754	frame structure	بنية الإطار
4755	frame switch	ميدال الأطر
4756	frame synchronization	ترافق الأطر
4757	frame synchronization pattern	نمذج ترافق الأطر
4758	Frame-based ATM Transport over Ethernet	(FATE) نقل إطاري بـ ATM على الإنترت
4759	Framed ATM over SONET/SDH Transport ((FAST))	SONET/SDH نقل بـ ATM موطّر على ((FAST))
4760	framed interface	واجهة موطّرة
4761	framework	إطار عمل
4762	framing	تأطير
4763	framing bit	بُث تأطير
4764	free block	كتلة حرة
4765	free form	اسنماره حرة
4766	free routing	توجيه حر
4767	free software	برمجيات حرة
4768	Free Software Foundation	(FSF) مؤسسة البرمجيات الحرة
4769	free space	فضاء حر
4770	free space optics	بصريات الفضاء الحر
4771	FreeBSD	FreeBSD [نظام]
4772	freedb	قاعدة معلومات حرة
4773	free-form language	لغة حرة المبنى
4774	free-running capability	إمكانية التشغيل الحر
4775	free-space coupling	افتزان في فضاء حر
4776	free-space loss	فقد في الفضاء الحر
4777	freeware	برمجيات حرة (مجانية)
4778	freeze frame	إطارجمد
4779	freeze frame television	تلفاز ذو إطارجمدة
4780	freeze-out	تجدد
4781	frequency	تردد
4782	frequency aging	تقادم التردد
4783	frequency assignment	إسناد التردد
4784	frequency assignment authority	سلطة إسناد الترددات
4785	frequency averaging	حساب متوسط الترددات

**المصطلح الإنكليزي المقابل العربي**

4786	نطاق الترددات frequency band
4787	توافقية التردد frequency compatibility
4788	عداد الترددات frequency counter
4789	انحراف التردد frequency deviation
4790	انزياح التردد frequency displacement
4791	تشوه التردد frequency distortion
4792	تنوع التردد frequency diversity
4793	<b>Frequency Division Duplex (FDD)</b> مثنوي باقتسام التردد
4794	<b>Frequency Division Multiple Access (FDMA)</b> نفاذ متعدد باقتسام التردد
4795	<b>Frequency Division Multiplexing (FDM)</b> تضميم باقتسام التردد
4796	نطاق الترددات frequency domain
4797	انسياق التردد frequency drift
4798	تقلب التردد frequency fluctuation
4799	وثب التردد frequency frogging
4800	نطاق حماية ترددية frequency guard band
4801	قفز التردد frequency hopping
4802	<b>Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS)</b> طيف منتشر يقفز التردد
4803	إغفال التردد frequency lock
4804	تعديل التردد frequency modulation
4805	ترميز بتعديل التردد frequency modulation encoding
4806	تردد الإرسال الأمثل Frequency of Optimum Transmission (FOT)
4807	زیمان التردد frequency offset
4808	تنبؤ بالتردد frequency prediction
4809	مدى التردد frequency range
4810	استجابة ترددية frequency response
4811	إعادة استعمال التردد frequency reuse
4812	مسح التردد frequency scanning
4813	تشارک في التردد frequency sharing
4814	إزاحة التردد frequency shift
4815	<b>Frequency Shift Keying (FSK)</b> تعديل بازاحة التردد
4816	ازدحام طيف التردد frequency spectrum congestion
4817	اسقرار التردد frequency stability
4818	مربك الترددات frequency synthesizer
4819	سماحة التردد frequency tolerance
4820	انتقال التردد frequency translation
4821	رصّ بتحليل التردد frequency-analysis compaction

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
4822	تَشْوِيرٌ بِتَغْيِيرِ التَّرْدُدِ frequency-change signaling
4823	تَشْوِيرٌ بِتَبَادُلِ التَّرْدُدِ frequency-exchange signaling
4824	إِنْرَاقٌ بِإِزَاحَةِ التَّرْدُدِ frequency-shift telephony
4825	(FAQ) أَسْئِلَةُ مُتَكَرِّرةٍ Frequently Asked Questions
4826	انعِكَاسٌ فَرِينِيلِ Fresnel reflection
4827	انكِسَارٌ فَرِينِيلِ Fresnel refraction
4828	مَنَاطِقُ فَرِينِيلِ Fresnel zones
4829	تَلْفِيمٌ بِالْأَخْتِكَاكِ friction feed
4830	سَهْلٌ، بِيُسْرٍ friendly
4831	طَرْفُ أَمَامِي front end
4832	مُعَالِجٌ أَمَامِي front end processor
4833	مَكْتَبٌ أَمَامِي front office
4834	لَوْحَةُ أَمَامِيَّة front panel
4835	(FSB) مَسْرَى أَمَامِيَّة Front Side Bus
4836	نَسْبَةُ [التَّوجِيهِ] الْأَمَامِيِّ إِلَى الْخَلْفِيِّ front-to-back ratio
4837	FSDPSK [تعديل] FSDPSK
4838	FSTN [مُظَهَّار] FSTN
4839	FTAM [المعيار] FTAM
4840	بروتوكول نقل الملفات (FTP) FTP (File transfer Protocol)
4841	FTP زُبُون FTP client
4842	FTP أوامر FTP commands
4843	FTP خُذِّلُمُ FTP server
4844	FTTC [تركيب] FTTC
4845	FTTH [تركيب] FTTH
4846	FTTN [تركيب] FTTN
4847	FTTP [تركيب] FTTP
4848	FTTx [تركيب] FTTx
4849	نَسْخَ احْتِياطِيٌّ كَامِلٌ full backup
4850	بروتوكول مُصَافَحةٌ مُتَنَوِّيٌّ كَامِلٌ (FDHP) Full Duplex Handshaking Protocol
4851	إِرْسَالٌ مُتَنَوِّيٌّ كَامِلٌ full duplex transmission
4852	تَغْيِيلٌ كَامِلٌ full modulation
4853	فِيدِيو كَامِلُ الْحَرْكَةِ full motion video
4854	مُظَهَّارٌ صَفَحَةٌ كَامِلَةً full page display
4855	مسَارٌ كَامِلٌ full path
4856	ADSL بِسُعْرٍ كَامِلٍ full rate ADSL
4857	شَبَكَةُ نَفَادٍ كَامِلَةُ الْخِدْمَاتِ (FSAN) Full Service Access Network

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4858	عرض كامل بنصف الحد الأعظمي	<b>full width at half maximum</b>
4859	فيديو كامل الحركة	<b>full-motion video</b>
4860	كامل الشاشة	<b>full-screen (adj.)</b>
4861	بحث بصف كامل	<b>full-text search</b>
4862	خالية تجتمعية كلياً	<b>fully associative cache</b>
4863	شبكة تامة الربط	<b>fully connected network</b>
4864	مرابط متواوجة كلياً	<b>fully intermateable connectors</b>
4865	اسم نطاق مؤهل كلياً	<b>fully qualified domain name</b>
4866	وظيفة [برمجة]	<b>function</b>
4867	استدعاء وظيفة	<b>function call</b>
4868	رمز وظيفة	<b>function code</b>
4869	مولد دوال	<b>function generator</b>
4870	مفتاح وظيفي	<b>function key</b>
4871	مكون وظيفي	<b>functional component</b>
4872	تفریق وظيفي	<b>functional decomposition</b>
4873	وصف وظيفي	<b>functional description</b>
4874	تصميم وظيفي	<b>functional design</b>
4875	نموذج وظيفي	<b>functional model</b>
4876	برمجة وظيفية	<b>functional programming</b>
4877	فحص بتكرار الوظيفة (FRC)	<b>Functional Redundancy Checking</b>
4878	متطلبات وظيفية	<b>functional requirement</b>
4879	توصيف وظيفي	<b>functional specification</b>
4880	اختبار وظيفي	<b>functional test</b>
4881	تردد اساسي	<b>fundamental frequency</b>
4882	فاصمة، صاهيرة	<b>fuse</b>
4883	وصلة قصومة	<b>fusible link</b>
4884	اندماج	<b>fusion</b>
4885	جدل اندماجي	<b>fusion splice</b>
4886	منظومة الاتصالات العمومية المستقبلية للهواتف الأرضية والحوالات (FPLMTS)	<b>Future Public Land Mobile Telecommunications System</b>
4887	حساسية ترجيحية	<b>fuzzy computing</b>
4888	مقطع ترجيحي	<b>fuzzy logic</b>
4889	مجموعة ترجيحية	<b>fuzzy set</b>
4890	G-lite [خط]	<b>G-lite</b>
4891	أداة	<b>gadget</b>
4892	كسب	<b>gain</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي		
4893	كُشَبُ الْهَوَائِيِّ	gain of an antenna
4894	[منظومة] غاليليو	Galileo
4895	حَقلُ غَالُوا	Galois field
4896	مُوَانِمَةٌ تَحْكُمُ فِي الْلَّعْبِ (GCA)	Game Control Adapter
4897	لُوِيجَةُ لَعْبٍ	game pad
4898	مَنْقَدُ لَعْبٍ	game port
4899	نَظَرِيَّةُ الْلَّعْبِ (الْمُبَارِيَاتِ)	game theory
4900	غَامَا	gamma
4901	تَصْحِيفٌ غَامَا	gamma correction
4902	مُخَطَّطٌ غَانِتٌ	Gantt chart
4903	فَقْدٌ فَجُويٌّ	gap loss
4904	مُوهِنٌ لِلْفَقْدِ الْفَجُويِّ	gap-loss attenuator
4905	[معطيات] تَالِفَة، [معطيات] مُبَهَّمَة	garbage
4906	لِلْفَضَّلَاتِ	garbage collection
4907	لِلَّئَامِ الْفَضَّلَاتِ	garbage collector
4908	(GIGO) دَخْلٌ خَاطِئٌ، خَرْجٌ خَاطِئٌ	Garbage In, Garbage Out
4909	خَرْفٌ	garble
4910	بَوَابَةٌ	gate
4911	صَفِيفَةُ بَوَابَاتٍ	gate array
4912	عَبَارَةٌ	gateway
4913	دَارَةُ كَفْلٍ/وَصْلٍ	gating circuit
4914	مِعيَارٌ	gauge
4915	[واحدة] غاوِسٌ	Gauss
4916	خَزْمَةُ غاوِسٍ	Gaussian beam
4917	تَوزِيعُ غاوِسٍ	Gaussian distribution
4918	مُرَتِّسُ غاوِسٍ	Gaussian filter
4919	(GFSK) تَعْدِيلٌ غاوِسٌ بِإِزَاحَةِ التَّرْذُدِ	Gaussian Frequency-Shift Keying
4920	(GMSK) تَعْدِيلٌ غاوِسٌ بِإِزَاحَةِ أَصْغَرِيَّةٍ	Gaussian Minimum-Shift Keying
4921	صَجْيَحٌ غاوِسٌ	Gaussian noise
4922	نَبْضَهُ غاوِسٌ	Gaussian pulse
4923	[مرِيطٌ] GBIC	GBIC
4924	غِيغاً بِتٌّ/ثا	Gbps
4925	مَهْوُوسٌ [حاسوب]	geek
4926	مُبَدِّلُ الْجِنُوْسَةِ	gender changer
4927	(GMRS) خِدْمَةٌ رَادِيوِيَّةٌ عَامَّةٌ لِلْجَوَالَاتِ	General Mobile Radio Service
4928	(GPRS) خِدْمَةٌ رَادِيوِيَّةٌ رُزْمَيَّةٌ عَامَّةٌ	General Packet Radio Service

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4929	شبكة متعددة الأغراض	general purpose network
4930	تعيم	generalisation
4931	لغة تأشير معممة (GML)	Generalized Markup Language
4932	[بروتوكول] معمم	Generalized MPLS
4933	سجل متعدد الأغراض	general-purpose register
4934	منظومة متعددة الأغراض	general-purpose system
4935	جيل	generation
4936	مولد	generator
4937	عمومي	generic
4938	تحكم عمومي في الجريان (GFC)	Generic Flow Control
4939	قوننة عمومية	generic icon
4940	مفتاح عمومي	generic key
4941	اسم عمومي	generic name
4942	كبسولة توجيه عمومي (GRE)	Generic Routing Encapsulation
4943	النطاق الأعلى العام (gTLD)	generic Top Level Domain
4944	خوارزمية وراثية	genetic algorithm
4945	برمجة وراثية	genetic programming
4946	إيقاف مولد	genlock
4947	تحمية جغرافية	geocaching
4948	نظام معلومات جغرافية (GIS)	Geographic Information System
4949	الهندسة	geometry
4950	GeoPort [منفذ]	GeoPort
4951	GEOS [نظام التشغيل]	GEOS
4952	مدار [ساتل] مستقر فوق الأرض (GEO)	Geostationary Earth Orbit
4953	مدار [ساتل] مستقر فوق الأرض	geostationary orbit
4954	ساتل مستقر فوق الأرض	geostationary satellite
4955	مدار ساتل مستقر فوق الأرض	geostationary satellite orbit
4956	متزامن مع الأرض	geosynchronous (adj)
4957	وضع أماكن جغرافية	geotagging
4958	يُنسخ، يُظهر بلون باهت	ghost (v)
4959	صورة شبحية	ghost image
4960	تشبيح	ghosting
4961	غيبي بت	gibbit
4962	غيبي بait	gibbyte
4963	(نسق تبادل البيانات)	GIF (Graphics Interchange Format)
4964	تحريك	GIF animation

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

4965		غِيْغاً <b>giga</b>
4966		غِيْغاً هُرْتز <b>giga hertz</b>
4967		غِيْغاً بِتٍّ <b>gigabit</b>
4968	[معيار] إِنْرِنْت الغِيَابَةَ	<b>Gigabit Ethernet</b>
4969		غِيْغاً بِتٍّ / ثا <b>gigabits per second</b>
4970		غِيْغاً بايت <b>gigabyte</b>
4971		غِيْغاً فلوب <b>gigaFLOP</b>
4972		غِيْغاً هُرْتز <b>gigahertz</b>
4973	(نَظَام مَعْلُومَاتِ جُغرَافِيَّة)	<b>GIS (Geographic Information Systems)</b>
4974		وَهْج <b>glare</b>
4975	(GOF) لِيفٌ صَوْئيٌّ رُجَاحِيٌّ	<b>Glass Optical Fiber</b>
4976		خَلَل، طَفْرَة <b>glitch</b>
4977		شُوَّلِيٌّ <b>global (adj)</b>
4978		عُنْوانٌ شُوَّلِيٌّ <b>global address</b>
4979		شَبَكَةُ شُوَّلِيَّة <b>global area network</b>
4980		مُسْتَوٌ وَظَفِيفِيٌّ شُوَّلِيٌّ <b>global functional plane</b>
4981	(GII) بِنِيَّةٌ أَسَاسِيَّةٌ مَعْلُومَاتِيَّةٌ شُوَّلِيَّةٌ	<b>Global Information Infrastructure</b>
4982	(GPS) مَنْظَوِمةٌ شُوَّلِيَّةٌ لِتَحْدِيدِ الْمَوْضِعِ	<b>Global Positioning System</b>
4983		تَحْوَالٌ شُوَّلِيٌّ <b>global roaming</b>
4984		شَبَكَةُ هَاتِفَيَّةٍ مُبْتَدَلَةٌ شُوَّلِيَّةٌ <b>global switched telephone network</b>
4985	(GSM) مَنْظَوِمةٌ شُوَّلِيَّةٌ لِلإِنْصَالَاتِ الْخَلُوَيَّةِ	<b>Global System for Mobile communications</b>
4986		عُنْوانٌ شُوَّلِيٌّ وَحِيدُ البَثِّ <b>global unicast address</b>
4987		مُتَغِيرٌ شُوَّلِيٌّ <b>global variable</b>
4988		مَعْرِفٌ وَحِيدٌ شُوَّلِيًّا <b>globally unique identifier</b>
4989		مَسْرَد <b>glossary</b>
4990	[بريد] Gmail	<b>Gmail</b>
4991	[ابتداء] GMPLS	<b>GMPLS</b>
4992	[بيئة] GNOME	<b>GNOME</b>
4993	رمَازٌ Gold	<b>Gold code</b>
4994	غوغل	<b>Google</b>
4995	[برنامِج] غوفِر	<b>Gopher</b>
4996	مُخدِّم غوفِر	<b>Gopher server</b>
4997	مَوْقِعٌ غوفِر	<b>Gopher site</b>
4998	فَضَاءُ غوفِر	<b>Gopherspace</b>
4999	[طلب] GOSIP	<b>GOSIP</b>
5000	عِبارَة GOTO	<b>GOTO statement</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5001	خدمة حكومية لاتصالات الطوارئ (GETS)	Government Emergency Telecommunications Service
5002	ملامح الترابط للنظام الحكومية المفتوحة (GOSIP)	Government Open Systems Interconnection Profile
5003	GPRS [خدمة]	GPRS
5004	GPS مستقبل	GPS receiver
5005	مُلْتِقَطٌ، مُحْصِّل	grabber
5006	ترَدَّيْ مَلَطَّفٍ	graceful degradation
5007	مرتبة الخدمة (GOS)	Grade Of Service
5008	ليف متدرج الدليل	graded index fibre
5009	ملامح متدرج الدليل	graded index profile
5010	ليف متدرج الدليل	graded-index fiber
5011	تَدْرُج	gradient
5012	مُدَقِّقٌ قواعد	grammar checker
5013	مَهْظومَاتُ أَجْدَاد	grandfathered systems
5014	معدات طرفيّة من جيل سابق	grandfathered terminal equipment
5015	يَمْنَح	grant (v)
5016	خَبَيْثَيَّة	granularity
5017	بِيَان	graph
5018	بِيَانِي	graphic (adj)
5019	مُحْرَفٌ بِيَانِي	graphic character
5020	نَسَقٌ تَبَادُلُ الْبَيَانَاتِ (GIF)	Graphic Interchange Format
5021	مُعَالِجٌ بِيَانِي	graphic processor
5022	بَرْجِيَّاتُ بِيَانَة	graphic software
5023	واجهة تجهيز بيانة (GDI)	Graphical Device Interface
5024	نظام نواة بيانة (GKS)	Graphical Kernel System
5025	واجهة مستعمل بيانة (GUI)	graphical user interface
5026	مُسَرَّعٌ بِيَانِي	graphics accelerator
5027	موَانِمٌ بِيَانِي	graphics adapter
5028	مُسَحِّكٌ بِيَانِي	graphics controller
5029	واجهة تجهيز للبيانات (GDI)	Graphics Device Interface
5030	مُحْرِكٌ بِيَانِي	graphics engine
5031	نَسَقٌ تَبَادُلُ الْبَيَانَاتِ (GIF)	Graphics Interchange Format
5032	طَابِعَةٌ بِيَانَة	graphics printer
5033	لُوْحَةٌ بِيَانَة	graphics tablet
5034	رمَازٌ غُرِي	Gray code
5035	تَدْرُج رَمَادِي	gray scale
5036	بَرْجِيَّاتُ رَمَادِيَّة	grayware

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5037	green	أَخْضَر، بِيَّضَى
5038	Green Book	الْكِتَابُ الْأَخْضَر
5039	green PC	حاسوبٌ شَخْصِيٌّ أَخْضَر (بِيَّضَى)
5040	greenphone	[رقم] هَاتِفٌ أَخْضَر (مُخَابِيَّ)
5041	Greenwich Civil Time	(GCT) تَوْقِيْتُ غَرِينْبَيْتُش (مُخَابِيَّ)
5042	Greenwich Mean Time	(GMT) تَوْقِيْتُ غَرِينْبَيْتُش (مُخَابِيَّ)
5043	Gregorian calendar	التَّقْوِيمُ الْغَرِيفُورِيُّ
5044	grep	[تَعْلِيمَة بَحْثٍ]
5045	grid	شَبَكَة
5046	grid computing	حُوْسَبَةُ شَبَكَيَّة
5047	GRIN (Gradient Index)	GRIN (ذَلِيلُ تَدْرُجٍ)
5048	ground	أَرْض، مَرْجَع
5049	ground absorption	اِنْتِصَاصُ أَرْضِيٌّ
5050	ground bounce	اِرْتِدَادُ أَرْضِيٌّ
5051	ground loop	حَلَقَةُ مُوَرَّضَة
5052	ground plane	مُسْطَوُ أَرْضِيٌّ
5053	ground start	اِنْتِدَادُ بِالْتَّارِيْخ
5054	ground wave	مَوْجَةُ أَرْضِيَّة
5055	ground wire	سِلْكُ تَارِيْخ
5056	grounding	تَارِيْخ
5057	ground-start signaling	تَشْوِيرٌ بِالْاِنْتِدَادِ بِالْتَّارِيْخ
5058	group	جَمْعَوْة
5059	group delay	تَأْخُرُ جَمْعَوْة
5060	group distribution frame	إِطَارُ تَوزِيعِ الْجَمْعَوْة
5061	group velocity	سُرْعَةُ جَمْعَوْة
5062	grouping	تَجْمِيع
5063	groupware	بِرْجِيَّاتُ جَمْعَوْتَيَّة
5064	GSTN [شبكة]	GSTN [شَبَكَة]
5065	guard band	نِطَاقُ حِمَايَة
5066	guarded frequency	تَرْدُدُ حَمَرُوس
5067	guest	زَائِر (ضَيْف)
5068	guest account	حِسَابُ زَائِر (ضَيْف)
5069	GUID [هُوَيَّة]	GUID [هُوَيَّة]
5070	guided wave	مَوْجَةُ مُوجَّهَة
5071	guru	مُرْشِد
5072	gutter	هَامِشٌ دَاخِلِي

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5073	<b>gzip</b> [برنامِج]	<b>gzip</b>
5074		اُخْتِراقٌ <b>hack</b>
5075		مُخْتَرِقٌ <b>hacker</b>
5076		اُخْتِراقٌ <b>hacking</b>
5077		جَامِعٌ نِصْفِيٌّ <b>half adder</b>
5078		نِصْفٌ مَشْتَوِيٌّ <b>half duplex</b>
5079		نَقلٌ نِصْفٌ مَشْتَوِيٌّ <b>half duplex transmission</b>
5080		مُوَجَّهٌ نِصْفِيٌّ <b>half router</b>
5081		لَوْنٌ نِصْفِيٌّ، تَدْرُجٌ لَوْنِيٌّ <b>halftone (n, adj)</b>
5082		تَوقُّفٌ <b>halt (v)</b>
5083		رَمَازٌ هَامِينِغٌ <b>Hamming code</b>
5084		مَسَافَةٌ هَامِينِغٌ <b>Hamming distance</b>
5085		وَزْنٌ هَامِينِغٌ <b>Hamming weight</b>
5086		حَاسُوبٌ حَمْمُولٌ [بَايِلد]
5087	(HMDL)	لُغَةٌ تَأْشِيرٌ لِلتَّجَهِيزَاتِ الْمَحْمُولَةِ بَايِلد <b>Handheld Devices Markup Language</b>
5088		حَاسُوبٌ شَخْصِيٌّ حَمْمُولٌ [بَايِلد] <b>handheld PC</b>
5089		مَاسِحةٌ حَمْمُولَةٌ [بَايِلد] <b>handheld scanner</b>
5090		عَلَامٌ <b>handle</b>
5091		مُتَشَابِلٌ <b>handler</b>
5092		مُتَبَرِّئٌ اِتصَالٌ <b>handoff</b>
5093		تَسْلِيمٌ اِتصَالٌ <b>handover</b>
5094		سَعَاءَةٌ <b>handset</b>
5095		مُصَافَحةٌ <b>handshake</b>
5096		مُصَافَحةٌ <b>handshaking</b>
5097		إِجْرَاءَاتٌ مُصَافَحةٌ <b>handshaking procedures</b>
5098		تَعْرِفُ حَطَّ الْيَدِ <b>handwriting recognition</b>
5099		إِغْلَاقٌ اِتصَالٌ <b>hang up</b>
5100		إِشَارَةٌ إِغْلَاقٌ الْاِتصَالِ <b>hang-up signal</b>
5101		مُرْمَزٌ ضِمَّنِيًّا <b>hard coded (adj)</b>
5102		نُسْخَةٌ مَطْبُوعَةٌ <b>hard copy</b>
5103		قُرْصٌ صُلْبٌ <b>hard disk</b>
5104		مَسْوَقٌ صُلْبٌ <b>hard drive</b>
5105		حَطَّاً قَاسِّ <b>hard error</b>
5106		عَطْلٌ عَنَادِيٌّ <b>hard failure</b>
5107		مُتَبَرِّئٌ اِتصَالٌ قَاسِّ <b>hard handoff</b>
5108		وَعْدَلَةٌ قَاسِيةٌ <b>hard link</b>

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

5109	<b>hard real-time system</b> مُنظومةٌ زَمِنٌ حَقِيقِيٌّ قاسٍ
5110	<b>hardware</b> عَتَادِيَات
5111	<b>hardware address</b> عُنْوانٌ عَتَادِيٌّ
5112	<b>hardware check</b> فَحْصٌ عَتَادِيٌّ
5113	<b>hardware conflict</b> تَضَارُّ عَتَادِيٌّ
5114	<b>Hardware Emulation Layer</b> طَبَقَةٌ مُضاهاةٌ عَتَادِيَّةٌ (HEL)
5115	<b>hardware engineer</b> مُهَنْدِسٌ عَتَادِيَات
5116	<b>hardware failure</b> عُطْلٌ عَتَادِيٌّ
5117	<b>harmonic distortion</b> تَشَوُّهٌ تَوَافُقيٌّ
5118	<b>harmonics</b> تَوَافُقيَات
5119	<b>hash</b> تَلْبِيد
5120	<b>hash function</b> تابعٌ (دالة) تَلْبِيد
5121	<b>hash table</b> جَدْوَلٌ تَلْبِيد
5122	<b>hash total</b> إِجمَالٌ تَلْبِيد
5123	<b>hash value</b> قيمةٌ تَلْبِيد
5124	<b>hashing</b> تَلْبِيد
5125	<b>hashing algorithm</b> خوارِزْمِيَّةٌ تَلْبِيد
5126	<b>hazards of electromagnetic radiation to fuel</b> مخاطر الإشعاع الكهرومغناطيسي على الوقود
5127	<b>H-bend</b> الختام من نوع H
5128	<b>HD Radio</b> إذاعة عالية القدرة
5129	<b>HDMI</b> [الواجهة]
5130	<b>HDML</b> [لغة]
5131	<b>HDSL</b> [خط]
5132	<b>HDTV</b> [تلفزة]
5133	<b>head</b> رأس
5134	<b>head crash</b> تعطل الرأس
5135	<b>Head Disk Assembly</b> (HDA) تَجْمِيعُ الرَّأْسِ وَالثُّرُصِ
5136	<b>head end</b> نِهاية الرأس
5137	<b>head positioning</b> تَوْضُعُ الرَّأْس
5138	<b>head slot</b> فتحة الرأس
5139	<b>head switching</b> إِبْدَالِ الرُّؤُوسِ
5140	<b>head-cleaning device</b> تجهيزٌ تَنْظِيفِ الرُّؤُوسِ
5141	<b>header</b> ترؤيسة
5142	<b>header check sequence</b> مُسَتَّالَيَّةٌ فَحْصِ التَّرْؤِيسات
5143	<b>Header Error Control</b> (HEC) [رماز] تحكم في خطأ الترؤيسة
5144	<b>header file</b> ملف ترؤيسة

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5145	سجل ترويسة	<b>header record</b>
5146	سَاعَةٌ رَأْسِيَّةٌ	<b>headphone</b>
5147	مُجَمَوعَةٌ رَأْسِيَّةٌ	<b>headset</b>
5148	كُوْمَةٌ	<b>heap</b>
5149	مُفْرَغٌ حَرَارَةٌ	<b>heat sink</b>
5150	هَوَائِيٌّ لَوْلَيٌّ	<b>helical antenna</b>
5151	مَسْنَحٌ لَوْلَيٌّ	<b>helical scan</b>
5152	مُسَاعِدَةٌ	<b>help</b>
5153	فَرِيقٌ مُسَاعِدَةٌ، بَرْجِيَّةٌ مُسَاعِدَةٌ	<b>help desk</b>
5154	مِفْتَاحٌ "مساعدة"	<b>help key</b>
5155	"شاشة" مُسَاعِدَةٌ	<b>help screen</b>
5156	هَنْرِيٌّ	<b>henry</b>
5157	هَرْتَزٌ	<b>hertz</b>
5158	مَوْجَةٌ هَرْتَزِيَّةٌ	<b>Hertzian wave</b>
5159	غَيْرِ مُتَجَانِسٍ	<b>heterogeneous (adj)</b>
5160	بَيْنَةٌ غَيْرِ مُتَجَانِسَةٌ	<b>heterogeneous environment</b>
5161	تَضْمِيمٌ غَيْرِ مُتَجَانِسٍ	<b>heterogeneous multiplexing</b>
5162	اسْتِكْشافِيٌّ	<b>heuristic (adj)</b>
5163	طَرِيقَةٌ اسْتِكْشافِيَّةٌ	<b>heuristic method</b>
5164	بَرْجِيَّةٌ اسْتِكْشافِيَّةٌ	<b>heuristic programming</b>
5165	تَوْجِيهٌ اسْتِكْشافِيٌّ	<b>heuristic routing</b>
5166	[لغة] Hewlett-Packard Graphics Language	<b>HPGL</b>
5167	سِتَّ عَشْرِيٌّ	<b>hexadecimal (adj)</b>
5168	تَحْوِيلٌ سِتَّ عَشْرِيٌّ	<b>hexadecimal conversion</b>
5169	سُباتٌ	<b>hibernate</b>
5170	مِلْفٌ مَخْفِيٌّ	<b>hidden file</b>
5171	خَطٌّ مَخْفِيٌّ	<b>hidden line</b>
5172	سَطْحٌ مَخْفِيٌّ	<b>hidden surface</b>
5173	يَخْفِي	<b>hide (v)</b>
5174	تَرَائِيَّةٌ	<b>hierarchical (adj)</b>
5175	نَسْقُ الْمُعَطَّياتِ التَّرَائِيَّةِ (HDF)	<b>Hierarchical Data Format</b>
5176	نَظَامٌ مَلَفَاتٌ تَرَائِيَّةٌ (HFS)	<b>Hierarchical File System</b>
5177	قَائِمَةٌ [خِيَاراتٌ] تَرَائِيَّةٌ	<b>hierarchical menu</b>
5178	مَوْذُوجٌ تَرَائِيَّةٌ	<b>hierarchical model</b>
5179	شَبَكَةٌ تَرَائِيَّةٌ	<b>hierarchical network</b>
5180	تَوْجِيهٌ تَرَائِيَّةٌ	<b>hierarchical routing</b>

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
5181	تراتب hierarchy
5182	مُتاحةٌ عالية high availability
5183	بait عالٍ high byte
5184	صوتٌ عالي السعة High Capacity Voice (HCV)
5185	لونٌ عالي الدقة high color
5186	تضاؤلٌ عالٍ high contrast
5187	خطٌ رقميٌ لمشتركٍ ب معدل [نقل] معلوماتٍ عالٍ High data rate Digital Subscriber Line (HDSL)
5188	ترددٌ عالٍ high frequency
5189	[بروتوكول] التحكم العالي المستوى في وصلة معلومات High Level Data Link Control (HLDLC)
5190	لغةٌ عاليةٌ المستوى high level language
5191	ذاكرةٌ علية high memory
5192	بتٌ عالي المرتبة high order bit
5193	مرشحٌ ترددٌ عالٍ High Pass Filter
5194	نظامٌ ملفاتٌ عالي الأداء High Performance File System (HPFS)
5195	واجهةٌ متوازنةٌ عاليةٌ الأداء High Performance Parallel Interface (HPPI)
5196	ميزةٌ عالٍ high resolution
5197	سرعةٌ عالية high speed
5198	نماذجٌ رقميٌ عالي السرعة في الوصلة المابطة High Speed Downlink Packet Access (HSDPA)
5199	طابعةٌ عاليةٌ السرعة high speed printer
5200	نماذجٌ رقميٌ عالي السرعة في الوصلة الصاعدة High Speed Uplink Packet Access (HSDPA)
5201	تقانةٌ عالية high technology
5202	مجموعةٌ داراتٌ كثيرةٌ الاستعمال high usage circuit group
5203	نبضةٌ كهرومغناطيسيةٌ في الارتفاعات العالية (HEP) high-altitude electromagnetic pulse
5204	قرصٌ عالي الكثافة high-density disk
5205	إطارٌ توزيعٌ عالي التردد high-frequency distribution frame
5206	هيكلٌ عاليةٌ المستوى high-level format
5207	توجيهٌ عالي الأداء High-Performance Routing (HPR)
5208	قناةٌ عاليةٌ السرعة high-speed channel
5209	معلوماتٌ مبتدلةٌ بداراتٌ عاليةٌ السرعة High-Speed Circuit Switched Data (HSCSD)
5210	طريقٌ سريع highway
5211	اختطاف hijacking
5212	HiperACCESS [المعيار] HiperACCESS

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5213	HiperMAN [المعيار]	<b>HiperMAN</b>
5214		<b>مُخطّط التَّتَكْرَار</b>
5215		<b>عَدَادِ الإِصَابَاتِ</b>
5216		<b>مُعَدَّلِ الإِصَابَاتِ</b>
5217		<b>HKEY [مفتاح]</b>
5218		<b>HLLAPI [الواجهة]</b>
5219		<b>HMOS [تقانة]</b>
5220		<b>hold [مسنك (وقف)]</b>
5221		<b>hold-in frequency range [مجال الإفثال الترددية]</b>
5222		<b>holding time [مدة المسنك]</b>
5223		<b>hologram [صورة تجسيمية]</b>
5224		<b>holographic data storage [خزن معطيات ذو صورة تجسيمية]</b>
5225		<b>holographic storage [خزن ذو صورة تجسيمية]</b>
5226		<b>holography [تصوير تجسيمي]</b>
5227		<b>home [موطن]</b>
5228		<b>home address [عنوان الموطن]</b>
5229		<b>home agent [وكيل الموطن]</b>
5230		<b>home computer [حاسوب منزلي]</b>
5231		<b>home directory [دليل الموطن]</b>
5232	(HM)	<b>Home Network [شبكة منزليّة، شبكة الموطن]</b>
5233		<b>home office [مكتب منزلي، مكتب الموطن]</b>
5234		<b>home page [صفحة الموطن]</b>
5235		<b>homochronous [متماضٍ زمنياً]</b>
5236		<b>homogeneous environment [بيئة متباينة]</b>
5237		<b>homogeneous multiplexing [تضمين متباين]</b>
5238		<b>homogeneous network [شبكة متباينة]</b>
5239		<b>homologation [إجازة]</b>
5240		<b>hook [خطاف]</b>
5241		<b>hook switch [مفتاح الخطاف]</b>
5242		<b>hoot and holler [نظام صوتي] هوت و هولر</b>
5243		<b>hop count [عدد القفارات]</b>
5244		<b>hopper [قَفَاز]</b>
5245		<b>horizontal (adj) [أفقي]</b>
5246		<b>horizontal resolution [ميزة أفقية]</b>
5247		<b>horizontal scan rate [معدل المسح الأفقي]</b>
5248		<b>horizontal scrolling [تحريك أفقي]</b>

## المصطلح الإنجليزي المقابل العربي

5249	جَدُولٌ أَفْيَةً	<b>horizontal tabulation</b>
5250	مُضِيفٌ	<b>host</b>
5251	مُوائِمٌ مُضِيفٌ	<b>host adapter</b>
5252	عُنْوانُ المُضِيف	<b>host address</b>
5253	حاسوبٌ مُضِيفٌ	<b>host computer</b>
5254	لُغَةُ المُضِيف	<b>host language</b>
5255	اِسْمُ المُضِيف	<b>host name</b>
5256	انِقْضَاءٌ مُهَلَّةً [استجابة] المُضِيف	<b>host timed out</b>
5257	مُضِيفٌ لَا يُجْعَلُ الْوَصْولُ إِلَيْهِ	<b>host unreachable</b>
5258	مَفْسُومٌ فَرْعَيٌ خاصٌّ مُضِيفٌ	<b>hosted PBX</b>
5259	بروتوكولٌ مُضِيفٌ - مُضِيفٌ	<b>host-host protocol</b>
5260	مَعْرِفُ المُضِيف	<b>hostid</b>
5261	تَضْيِيفٌ	<b>hosting</b>
5262	إِحْصَانٌ سَاخِنٌ	<b>hot docking</b>
5263	إِصْلَاحٌ سَاخِنٌ	<b>hot fix</b>
5264	مَفْتَاحٌ سَاخِنٌ	<b>hot key</b>
5265	خَطٌّ سَاخِنٌ	<b>hot line</b>
5266	وَصْلَةٌ سَاخِنَةٌ	<b>hot link</b>
5267	مِقْبَسٌ سَاخِنٌ	<b>hot plug</b>
5268	قَبْسٌ سَاخِنٌ	<b>hot plugging</b>
5269	[بروتوكول] تَوجِيهٌ دَائِبٌ	<b>hot potato routing</b>
5270	إِعادَةٌ تَشْغِيلٌ سَاخِنَةٌ	<b>hot restart</b>
5271	مَوْقِعٌ سَاخِنٌ	<b>hot site</b>
5272	قِطْعَةٌ تَبْدِيلٌ سَاخِنَةٌ	<b>hot spare</b>
5273	بُقْمَةٌ سَاخِنَةٌ	<b>hot spot</b>
5274	[وضعية] تَأْهِبٌ سَاخِنٌ	<b>hot standby</b>
5275	إِنْدَالٌ سَاخِنٌ	<b>hot swap</b>
5276	HotJava [متتصفح]	<b>HotJava</b>
5277	قَائِمَةٌ سَاخِنَةٌ	<b>hotlist</b>
5278	إِدَارَةٌ بَيْنَهُ العمل	<b>housekeeping</b>
5279	بِرمَجِيَّةٍ [ Hover	
5280	طَوَافٌ	<b>hover</b>
5281	HP/UX [نظام]	<b>HP/UX</b>
5282	(لُغَةٌ تَأْشِيرٌ نَصٌّ تَرَابِطيٌّ)	<b>HTML (HyperText Markup Language)</b>
5283	رمَازُ أَلوانٍ	<b>HTML color codes</b>
5284	وَثِيقَةٌ	<b>HTML document</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
5285	HTML محرر HTML editor
5286	HTML أمارة HTML tag
5287	HTML خدمة صلاحية HTML validation service
5288	HTTP [بروتوكول] HTTP
5289	HTTP مخدم HTTP server
5290	HTTP رموز حالة HTTP status codes
5291	HTTPd (ناظر بروتوكول نقل الصوص الترابطية) HTTPd (Hypertext Transfer Protocol daemon)
5292	HTTPS [بروتوكول] HTTPS
5293	hub(s) مجتمع، قب (أقباب)
5294	Huffman coding ترميز هو夫مان
5295	Human Computer Interface (HCI) واجهة بين الحاسوب والإنسان
5296	human engineering الهندسة البشرية
5297	Human-Machine Interface (HMI) واجهة بين الآلة والإنسان
5298	hunt ملاحقة
5299	hunting ملاحقة
5300	hybrid (adj) هجين
5301	hybrid cable كبل هجين
5302	hybrid circuit دارة هجينة
5303	hybrid communications network شبكة اتصالات هجينة
5304	hybrid computer حاسوب هجين
5305	hybrid connector مربطة هجين
5306	hybrid coupler قارن هجين
5307	hybrid disk قرص هجين
5308	hybrid fiber coaxial cable كبل هجين مغوري-ضوئي
5309	hybrid KTS [نظام] هجين
5310	hybrid microcircuit دارة صغيرة هجينة
5311	hybrid mode نمط هجين
5312	hybrid network شبكة هجينة
5313	hybrid routing توجيه هجين
5314	hybrid spread spectrum طيف منشور هجين
5315	hybrid TDM/IP PBX مقسّم فرعي خاص هجين بـ TDM/IP
5316	HyperCard [برمجية] HyperCard
5317	hyperlink وصلة ترابطية
5318	hypermedia وسائط ترابطية
5319	Hyperspace فضاء ترابطي
5320	hypertext نص ترابطي

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5321	لغة تأشير نص ترائطي (HTML)	HyperText Markup Language
5322	بروتوكول نقل نصوص ترائطية (HTTP)	HyperText Transfer Protocol
5323	ناظر بروتوكول نقل النصوص الترائطية (HTTPd)	HyperText Transfer Protocol daemon
5324	الجيل التالي من HTTP (HTTP-NG)	HyperText Transport Protocol Next Generation
5325	دقة فائقة	hyperthreading
5326	دقة فائقة	hyper-threading
5327	HyperTransport [تقنية]	HyperTransport
5328	Hyper-Wave [مخدم]	Hyper-Wave
5329	واصلة	hyphen
5330	برنامُجٌ وَضْعِ الواصلات	hyphenation program
5331	بطاء	hysteresis
5332	عنوان دخل/خرج	I/O address
5333	مُقيَّدٌ بِ الدُخُلِ/الْخُرُج	I/O bound
5334	صوَانٌ دُخُلِ/خُرُج	I/O buffer
5335	مسُرِّي دُخُلِ/خُرُج	I/O bus
5336	بطاقة دُخُلِ/خُرُج	I/O card
5337	تجهيزَة دُخُلِ/خُرُج	I/O device
5338	واجهَة دُخُلِ/خُرُج	I/O interface
5339	مقاطَعَة دُخُلِ/خُرُج	I/O interrupt
5340	منفذ دُخُلِ/خُرُج	I/O port
5341	نظام دُخُلِ/خُرُج	I/O system
5342	[سلطة] إيانا	IANA
5343	مُنْزَلَقَة [على شكل] I	I-beam
5344	حاسوب شخصي [متوافق مع]	IBM PC
5345	[شركة] آيكان	ICANN
5346	[هندسة] I-CASE	I-CASE
5347	[بروتوكول]	ICMP
5348	فُونَة	icon
5349	(الكمبيوترات تجهيزات متكاملة)	IDE (Integrated Device Electronics)
5350	(خوارزمية دولية لتعريب المعطيات)	IDEA (International Data Encryption Algorithm)
5351	معرف، تعريف، تعریف	identification
5352	رمز المعرف	identification code
5353	معلومات التعريف	identification information
5354	معرف	identifier
5355	هوية	identity

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5356	<b>idle</b> حالَةِ انتِظار
5357	<b>idle character</b> مُحرَفٌ راحَة
5358	<b>idle code</b> رَمْزٌ راحَة
5359	<b>idle interrupt</b> مُقاطِعَةِ الرَّاحَة
5360	<b>idle state</b> حالَةِ راحَة
5361	<b>idle time</b> زَمْنَ الرَّاحَة
5362	<b>idle-channel noise</b> صَجْبَحُ القَنَّاةِ فِي وَضْعِ الرَّاحَة
5363	<b>idle-line termination</b> إِخْتِيَارُ خَطٍّ فِي وَضْعِ الرَّاحَة
5364	<b>IDMS</b> [نظام]
5365	<b>IDSL</b> [خط]
5366	<b>IEEE</b> [معهد]
5367	<b>IESG</b> [مجموعة]
5368	<b>IETF</b> [فريق]
5369	<b>if statement</b> العِبَارَةُ الشُّرْطِيَّة
5370	<b>iFrame</b> [أمارَة]
5371	<b>if-then-else</b> [العِبَارَةُ الشُّرْطِيَّة]
5372	<b>illegal (adj)</b> غير صالح
5373	<b>illegal character</b> مُحرَفٌ غير صالح
5374	<b>illegal operation</b> عمَلَيَّةٌ غير صالحَة
5375	<b>illumination</b> إِضَاءَة
5376	<b>image</b> صُورَة
5377	<b>image antenna</b> هوائي تخيلي
5378	<b>image capture</b> التِّبَاطُّ صُورَة
5379	<b>Image Color Matching (ICM)</b> مُطابَقَةُ الْوَانِ صُورَة
5380	<b>image compression</b> ضَغْطُ الصُّورَة
5381	<b>image dissector</b> عَلَلُ صُور
5382	<b>image editor</b> محرر صور
5383	<b>image enhancement</b> تحسين الصورَة
5384	<b>image file header</b> تَرْوِيسَةُ مَلَفِ الصُّورَة
5385	<b>image formation</b> تَشْكِيلُ الصُّورَة
5386	<b>image map</b> خريطة صورَة
5387	<b>image processing</b> معالجة الصورَة
5388	<b>imagery</b> صورَةٌ تخيليَّة
5389	<b>imaging</b> تَدَافُلُ الصُّورَ
5390	<b>IMAP</b> [بروتوكول]
5391	<b>IMAP4</b> [بروتوكول]

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5392	immediate access	نَفَادٌ فُورِيٌّ
5393	i-Mode	مَطْ إِنْتِرْنِت (الشَايْكَة)
5394	impact printer	طَابِعَةٌ طَرْقَيَّةٌ
5395	impedance	مُعَانَعَةٌ
5396	impedance matching	مُطَابَقَةٌ مُعَانَعَاتٍ
5397	implementation	تَسْجِيزٌ
5398	Implicit Congestion Notification (ICN)	إِشْعَارٌ صُنْفِيٌّ بِالازْدِحَامِ (ICN)
5399	import (v)	يَسْتَوْرُد
5400	Improved Mobile Telephone Service (IMTS)	خِدْمَةٌ جَوَّالٌ مُحسَّنَةٌ (IMTS)
5401	Improved-Definition TeleVision (IDTV)	تَلْفِزَةٌ مُحسَّنَةٌ الدِّقَّةِ (IDTV)
5402	impulse	نَبْضَةٌ
5403	impulse excitation	تَحْرِيقٌ نَبْضِيٌّ
5404	impulse noise	صَجْيجٌ نَبْضِيٌّ
5405	impulse response	اسْتِجاَبٌ نَبْضِيٌّ
5406	inactive window	نَافِذَةٌ غَيْرُ نَشِطةٍ
5407	in-band (adj)	ضِمْنَ النِّطَاقِ
5408	in-band signaling	تَشْوِيرٌ ضِمْنَ النِّطَاقِ
5409	inbox	صُندُوقٌ [الْبَرِيدِ] الْوَارِدِ
5410	incident (adj)	عَرَضِيٌّ
5411	incident light	ضَوءٌ وَارِدٌ
5412	incidental-radiation device	تَجهِيزَةٌ إِشعاعٌ عَرَضِيٌّ
5413	in-circuit emulator	مُضَاهٍ مُضْمَنٌ
5414	INCLUDE directive	مُوجَّهٌ INCLUDE
5415	incoming access	نَفَادٌ وَارِدٌ
5416	Incoming Call Identification (ICI)	مُعرِّفُ مُكَالَمَةٍ وَارِدةٍ (ICI)
5417	increment	زِيادةٌ
5418	incremental backup	نَسْخَةٌ احْتِياطِيٌّ تَراَيْدِيٌّ
5419	incremental model	مُوَدَّحٌ تَراَيْدِيٌّ
5420	incremental phase modulation	تَعْدِيلٌ طَوْرِيٌّ تَراَيْدِيٌّ
5421	indent (v)	يَنْقَمِمُ [النَّصْ]
5422	indentation	تَنْقِيمٌ
5423	index	فَهْرِسٌ، ذَلِيلٌ
5424	index dip	النِّخْفَاصُ [غَيْرِ مُرْغُوبٍ] فِي الْقَرِينَةِ dip
5425	index file	مَلَفٌ فَهْرِسٌ
5426	index mark	عَلَامَةٌ الدَّلِيلِ
5427	index of refraction	قَرِينَةُ الانْكِسَارِ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5428	سِجْلُ الدَّلِيلِ	<b>index register</b>
5429	عُنْوانٌ مُفْهُوسٌ	<b>indexed address</b>
5430	مِلَفٌ مُفْهُوسٌ	<b>indexed file</b>
5431	بَحْثٌ مُفْهُوسٌ	<b>indexed search</b>
5432	طَرِيقَةٌ تَفَادٍ تَتَابِعِيًّا مُفْهُوسٌ (ISAM)	<b>Indexed Sequential Access Method [ISAM]</b>
5433	بَدْئِيَّةٌ إِشَاعَرٌ	<b>indication primitive</b>
5434	مُؤَشِّرٌ	<b>indicator</b>
5435	تَحْرِيصَيَّةٌ	<b>inductance</b>
5436	تَحْرِيصٌ	<b>induction</b>
5437	مِلَفٌ تَحْرِيصٌ	<b>induction coil</b>
5438	اقْتِرَانٌ تَحْرِيصِيٌّ	<b>inductive coupling</b>
5439	مُحَرِّضٌ	<b>inductor</b>
5440	يَسْتَدِلُّ	<b>infer (v)</b>
5441	اسْتِدْلَالٌ	<b>inference</b>
5442	مُحْرِكُ اسْتِدْلَالٍ	<b>inference engine</b>
5443	بَرَجَةُ اسْتِدْلَالِيَّةِ	<b>inference programming</b>
5444	قَاعِدَةُ اسْتِدْلَالِيَّةِ	<b>inference rule</b>
5445	InfiniBand [المعيار]	<b>InfiniBand</b>
5446	حَلَقَةُ لَا خَاتِيَّةٍ	<b>infinite loop</b>
5447	بَيْنِيٌّ	<b>infix</b>
5448	تَدْوِينٌ بَيْنِيٌّ	<b>infix notation</b>
5449	طَرِيقٌ مَغْلُومَاتٍ فَائِقُ السُّرْعَةِ	<b>infobahn</b>
5450	مَعْلُومَاتِيَّةٌ	<b>informatics</b>
5451	مَغْلُومَاتٌ	<b>information</b>
5452	جِهَازٌ مَغْلُومَاتٍ	<b>information appliance</b>
5453	ضَمَانُ الْمَغْلُومَاتِ	<b>information assurance</b>
5454	مَرْكُزٌ مَغْلُومَاتٍ	<b>information center</b>
5455	جَرِيَانٌ مَغْلُومَاتٍ	<b>information flow</b>
5456	إِخْفَاءُ الْمَغْلُومَاتِ	<b>information hiding</b>
5457	طَرِيقٌ مَغْلُومَاتٍ سَرِيعٌ	<b>information highway</b>
5458	سَلَامَةُ الْمَغْلُومَاتِ	<b>information integrity</b>
5459	إِدَارَةُ الْمَغْلُومَاتِ	<b>information management</b>
5460	رُزْمَةُ مَغْلُومَاتٍ	<b>information packet</b>
5461	مَعْالِجَةُ الْمَغْلُومَاتِ	<b>information processing</b>
5462	مَرْكُزٌ مَعْالِجَةِ الْمَغْلُومَاتِ (IPC)	<b>Information Processing Center</b>
5463	مَعْدُلٌ [نَقل] الْمَغْلُومَاتِ	<b>information rate</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5464	ادارة موارد المعلومات (IRM)	<b>Information Resource Management</b>
5465	استخمار المعلومات	<b>information retrieval</b>
5466	علم المعلومات	<b>information science</b>
5467	امن المعلومات	<b>information security</b>
5468	فاصل معلومات	<b>information separator</b>
5469	خدمة معلومات	<b>information service</b>
5470	مصدر معلومات	<b>information source</b>
5471	بنية معلومات	<b>Information structure</b>
5472	طريق معلومات فائق السرعة	<b>information superhighway</b>
5473	نظام معلومات	<b>information system</b>
5474	تقانة المعلومات (المعلوماتية) (IT)	<b>Information Technology</b>
5475	نظرية المعلومات	<b>information theory</b>
5476	نقل المعلومات	<b>information transfer</b>
5477	نمط نقل المعلومات	<b>information transfer mode</b>
5478	معدل نقل المعلومات	<b>information transfer rate</b>
5479	مستودع معلومات	<b>information warehouse</b>
5480	حرب معلومات	<b>information warfare</b>
5481	موقع [موقع]	<b>infosec</b>
5482	تحت الأحمر	<b>infrared (adj)</b>
5483	رابطة المُعَطَّيات [المقولة بالأشعة] تحت الحمراء	<b>Infrared Data Association (IrDA) (IrDA)</b>
5484	منفذ الأشعة تحت الحمراء	<b>infrared port</b>
5485	بنية أساسية	<b>infrastructure</b>
5486	خطأ متأصل	<b>inherent error</b>
5487	يرث	<b>inherit (v)</b>
5488	وراثة، توريث	<b>inheritance</b>
5489	خطأ موروث	<b>inherited error</b>
5490	إشارة مع	<b>inhibiting signal</b>
5491	ملف	<b>INI file</b>
5492	ملف [ملف]	<b>INIT</b>
5493	تحميل برنامج ابتدائي	<b>initial program load</b>
5494	حالة ابتدائية	<b>initial state</b>
5495	استباداء	<b>initialization</b>
5496	متسلسلة استباداء	<b>initialization string</b>
5497	متجهة استباداء	<b>initialization vector</b>
5498	يَسْتَبِدِي	<b>initialize (v)</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5499	initiator	بادئ
5500	injection	حقن
5501	Injection Laser Diode	ديود للحقن الليزري (ILD)
5502	ink cartridge	خراطوشة حبر
5503	ink jet printer	طابعة نافثة للحبر
5504	inkjet	[طابعة] نافثة للحبر
5505	inline (adj)	مُتضَمن
5506	inline code	رماز مُتضَمن
5507	in-line processing	معالجة مُتضَمنة
5508	inner join	ضم داخلية
5509	inoculate (v)	يُلْقَح
5510	inode	عقدة دليل
5511	input	دخل
5512	input buffer	صوان دخل
5513	input channel	قناة دخل
5514	input data	معلومات دخل
5515	input device	تجهيزه دخل
5516	input register	سجل دخل
5517	input stream	دفقة دخل
5518	input/output	دخل/خرج
5519	insert editing	تحريك إدراج
5520	Insert key	مفتاح إدراج
5521	insert mode	نمط الإدراج
5522	insertion gain	كسب الإدراج
5523	insertion loss	فقد الإدراج
5524	inside plant	داخل منشأة
5525	inspection	تفتيش
5526	install (v)	يُنصِّب، يُركِّب
5527	installation	تَنصِيب، تَرْكِيب
5528	installer	مُنصِّب
5529	instance	مُسْتَنْسَخ
5530	instance variable	مُعَيَّرٌ مُسْتَنْسَخ
5531	instant messaging	تراسل آني
5532	Instant Messenger [برمجية]	Instant Messenger
5533	instantiate (v)	يُسْتَنْسَخ
5534	instantiation	استنساخ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5535		instant-on إقلاع آني
5536	(IEEE) معهد مهندسي الكهرباء والإلكترونيات	Institute of Electrical and Electronics Engineers
5537	تَعْلِيمَةٌ instruction	
5538	دَوْرَةٌ تَعْلِيمَةٌ instruction cycle	
5539	نَسْقُ التَّعْلِيمَةِ instruction format	
5540	(IP) مُؤَشِّرٌ إِلَى تَعْلِيمَةٍ Instruction Pointer	
5541	(IR) سِجْلٌ تَعْلِيمَةٌ Instruction Register	
5542	جَمْعُوَةٌ تَعْلِيمَاتٍ instruction set	
5543	مُدَدٌّ التَّعْلِيمَةِ instruction time	
5544	تَعْلِيمَاتٍ instructions	
5545	(ILS) مَنْظُومَةٌ مُبُوطَةٌ بِالْأَجْهِزَةِ Instrument Landing System	
5546	عَازِلٌ insulator	
5547	عَدْدٌ صَحِيحٌ integer	
5548	نَوْعٌ لِلْعَدْدِ الصَّحِيحِ integer type	
5549	مُودِمٌ مُتَكَامِلٌ integral modem	
5550	مُتَكَامِلٌ integrated (adj)	
5551	(IAD) تَجْهِيزَةٌ نَفَادٌ مُتَكَامِلَةٌ Integrated Access Device	
5552	(IC) دَارَةٌ مُتَكَامِلَةٌ Integrated Circuit	
5553	بيئةٌ تَطْلُبُ مُتَكَامِلَةً (IDE) Integrated Development Environment	
5554	[واجهة] إِلَكْتُرُونِيَّاتٌ تَجْهِيزَةٌ مُتَكَامِلَةٌ (IDE) Integrated Device Electronics	
5555	شبَكةٌ رَقْبِيَّةٌ مُتَكَامِلَةٌ (IDN) Integrated Digital Network	
5556	تَرَاسُلٌ مُتَكَامِلٌ integrated messaging	
5557	دارَةٌ صَوْتِيَّةٌ مُتَكَامِلَةٌ (IOC) Integrated Optical Circuit	
5558	بَصَرِيَّاتٌ مُتَكَامِلَةٌ integrated optics	
5559	بيئةٌ مُتَكَامِلَةٌ لِلْمَشَارِيعِ (IPSE) Integrated Project Support Environment	
5560	الشَّبَكَةُ الرَّئِيْسِيَّةُ لِلْخَدْمَاتِ الْمُتَكَامِلَةِ (ISDN) Integrated Services Digital Network	
5561	برُجِيَّاتٌ مُتَكَامِلَةٌ integrated software	
5562	خُرْمَةٌ بَرُجِيَّاتٍ مُتَكَامِلَةٍ integrated software package	
5563	مَحَطةٌ مُشَكَّمَةٌ integrated station	
5564	مَنْظُومَةٌ مُتَكَامِلَةٌ integrated system	
5565	مَطْرَافٌ لِلصَّوْتِ وَالْمُعْطَيَّاتِ الْمُتَكَامِلَينِ (IVDT) Integrated Voice and Data Terminal	
5566	شبَكةٌ مُتَكَامِلَةٌ integrating network	
5567	مُكَامِلَةٌ تَكَامِلٌ، مُكَامِلةٌ integration	
5568	اِخْبَارُ التَّكَامُلِ integration testing	
5569	مُكَامِلٌ integrator	

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5570	سلامة <b>integrity</b>
5571	[شركة] إنتل <b>Intel</b>
5572	نواة من إنتل <b>Intel core</b>
5573	ملكية فكرية (IP) <b>Intellectual Property</b>
5574	ذكاء <b>intelligence</b>
5575	ذكي <b>intelligent</b>
5576	وكيل ذكي <b>intelligent agent</b>
5577	كابل ذكي <b>intelligent cable</b>
5578	قاعدة معلومات ذكية <b>intelligent database</b>
5579	مجمع ذكي <b>intelligent hub</b>
5580	شبكة ذكية <b>intelligent network</b>
5581	بروتوكول تطبيق شبكة ذكية (INAP) <b>Intelligent Network Application Protocol</b>
5582	محيطية ذكية <b>intelligent peripheral</b>
5583	مطراط ذكي <b>intelligent terminal</b>
5584	متظومة نقل ذكي (ITS) <b>Intelligent Transportation System</b>
5585	لغط مفهوم <b>intelligible crosstalk</b>
5586	IntelliMouse [ فأرة ] <b>IntelliMouse</b>
5587	IntelliSense [ تقانة ] <b>IntelliSense</b>
5588	INTELSAT [ مؤسسة ] <b>INTELSAT</b>
5589	شدة <b>intensity</b>
5590	شدة [الألوان] الأحمر- الأخضر- الأزرق (IRGB) <b>Intensity Red Green Blue</b>
5591	تفاعل <b>interaction</b>
5592	تفاعلية <b>interactive</b>
5593	نمط تفاعلي <b>interactive mode</b>
5594	معالجة تفاعلية <b>interactive processing</b>
5595	خدمة تفاعلية <b>interactive service</b>
5596	جلسة تفاعلية <b>interactive session</b>
5597	فيديو تفاعلي <b>interactive video</b>
5598	إجابة صوتية تفاعلية (IVR) <b>Interactive Voice Response</b>
5599	فجوة بين الكتل <b>interblock gap</b>
5600	تبادل <b>interchange</b>
5601	دارة تبادل <b>interchange circuit</b>
5602	تبادلية (قابلية التبادل) <b>interchangeability</b>
5603	مرابط قابلة للتبادل <b>interchangeable connectors</b>
5604	اتصالات داخلية <b>intercom</b>
5605	ترابط <b>interconnection</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5606	ترانسبيتير <b>interconnectivity</b>
5607	مجال بين الأرقام <b>interdigit interval</b>
5608	واجهة <b>interface</b>
5609	لغة تعريف الواجهات (IDL) <b>Interface Definition Language</b>
5610	تجهيز واجهة <b>interface device</b>
5611	معالج رسائل واجهي (IMP) <b>Interface Message Processor</b>
5612	تدافُل <b>interference</b>
5613	إصدار تداخل <b>interference emission</b>
5614	مرشح تداخل <b>interference filter</b>
5615	نسبة التداخل إلى الضجيج (INR) <b>Interference-to-Noise Ratio</b>
5616	كيفاف (غطاء) التداخل <b>interfering contour</b>
5617	مقياس التداخل <b>interferometer</b>
5618	قياس التداخل <b>interferometry</b>
5619	بروتوكول العبرة الداخلية (IGP) <b>Interior Gateway Protocol</b>
5620	بروتوكول داخلي <b>interior protocol</b>
5621	تحابك <b>interlace</b>
5622	مسح تحابكي <b>interlace scanning</b>
5623	تحابك <b>interlacing</b>
5624	خدمة بين مناطق <b>interLATA service</b>
5625	يُشدّر <b>interleave (v)</b>
5626	ذاكرة مشدّرة <b>interleaved memory</b>
5627	تشذير <b>interleaving</b>
5628	دارة [جذعية] بینیة <b>interlocal trunk</b>
5629	يُعرقل <b>interlock (v)</b>
5630	المتوسط <b>intermediate</b>
5631	إطار توزيع متوسط (IDF) <b>Intermediate Distribution Frame</b>
5632	تردد متوسط <b>intermediate frequency</b>
5633	لغة متوسطة <b>intermediate language</b>
5634	شبكة متوسطة <b>intermediate network</b>
5635	منظومة متوسطة <b>intermediate system</b>
5636	نقطة تشوير للترجمة المتوسطة (ITSP) <b>Intermediate Translation Signaling Point</b>
5637	متقطّع <b>intermittent</b>
5638	خطأ متقطّع <b>intermittent error</b>
5639	خلل غير متقطّع <b>intermittent fault</b>
5640	منطقة خدمة متقطعة <b>intermittent service area</b>
5641	تشتت بين الأنماط <b>intermodal dispersion</b>

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
5642	تشوه فطي intermodal distortion
5643	تعديل بيئي intermodulation
5644	تشوه التعديل البيئي intermodulation distortion
5645	صحيح التعديل البيئي intermodulation noise
5646	ناتج التعديل البيئي intermodulation product
5647	الحياز داخلي internal bias
5648	مسرى داخلى internal bus
5649	أمر داخلى internal command
5650	حدث داخلى internal event
5651	ذاكرة داخلية internal memory
5652	مودم داخلى internal modem
5653	محضنة داخلية internal schema
5654	فرز داخلى internal sort
5655	الزمن الدولي (TAI) inTernational Atomic tIme
5656	هاتف ذوى مباشر بعيد (IDDD) International Direct Distance Dialing
5657	(IEC) اللجنة الكهربائية الدولية International Electrotechnical Commission
5658	الاتحاد الدولى للمعالجة المعلومات (IFIP) International Federation of Information Processing
5659	عربات دولية international gateways
5660	النظام الدولى للوحدات (ISU) International System of Units
5661	الاتحاد الدولى للاتصالات (ITU) International Telecommunication Union
5662	تدوبل internationalization
5663	ملأ الإنترنت (الشبكة) internaut
5664	الإنترنت (الشبكة) Internet
5665	تجهيز تفاذ إلى الإنترنت (الشبكة) (IAD) Internet Access Device
5666	حساب على الإنترنت (الشبكة) Internet account
5667	جهاز الإنترنت (الشبكة) Internet appliance
5668	مجلس بنيان الإنترنت (الشبكة) (IAB) Internet Architecture Board
5669	سلطة إسناد أرقام الإنترنت (الشبكة) (IANA) Internet Assigned Numbers Authority
5670	فقار الإنترنت (الشبكة) Internet backbone
5671	بث عبر الإنترنت (الشبكة) Internet broadcasting
5672	متصفح الإنترنت (الشبكة) Internet browser
5673	كبل الإنترنت (الشبكة) Internet cable
5674	خايبة الإنترنت (الشبكة) Internet cache
5675	بروتوكول خايبة الإنترنت (الشبكة) (ICP) Internet Cache Protocol
5676	مؤرذ المحتوى على الإنترنت (الشبكة) (ICP) Internet Content Provider

## المصطلح الإنجليزي المقابل العربي

5677	بروتوكول رسائل التحكم في الإنترنت (الشَّابِكة) (ICMP)	<b>Internet Control Message Protocol</b>
5678	[شركة] إسناد أسماء وأرقام الإنترنت (الشَّابِكة) (ICANN)	<b>Internet Corporation for Assigned Names and Numbers</b>
5679	مجموعة التوجيه الهندسي للإنترنت (الشَّابِكة) (IESG)	<b>Internet Engineering Steering Group</b>
5680	(IETF) فريق العمل الهندسي للإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet Engineering Task Force</b>
5681	مقاييس الإنترت (الشَّابِكة) (IX)	<b>Internet Exchange</b>
5682	[برنامج] مُسْتَكْشِفُ الإنترت (الشَّابِكة) (IE)	<b>Internet Explorer</b>
5683	فكس بالإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet fax</b>
5684	صنوف تأسيسية للإنترنت (الشَّابِكة) (IFC)	<b>Internet Foundation Classes</b>
5685	عبارة الإنترت (الشَّابِكة)	<b>Internet gateway</b>
5686	بروتوكول عضوية مجموعة على الإنترت (الشَّابِكة) (IGMP)	<b>Internet Group Membership Protocol</b>
5687	مُخدِّم معلومات الإنترنت (الشَّابِكة) (IIS)	<b>Internet Information Server</b>
5688	تبادل مفاتيح الإنترنت (الشَّابِكة) (IKE)	<b>Internet Key Exchange</b>
5689	بروتوكول النَّفاذ إلى رسائل الإنترنت (الشَّابِكة) (IMAP)	<b>Internet Message Access Protocol</b>
5690	مركز معلومات الشبكة للإنترنت (الشَّابِكة) (InterNIC)	<b>Internet Network Information Center</b>
5691	هاتف بالإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet phone</b>
5692	بروتوكول الإنترنت (الشَّابِكة) (IP)	<b>Internet Protocol</b>
5693	عنوان بروتوكول الإنترنت (الشَّابِكة) (IPA)	<b>Internet Protocol Address</b>
5694	تلفظ وفق بروتوكول الإنترنت (الشَّابِكة) (IPTV)	<b>Internet Protocol TeleVision</b>
5695	فريق عمل بحوث الإنترت (الشَّابِكة) (IRTF)	<b>Internet Research Task Force</b>
5696	أمن الإنترت (الشَّابِكة)	<b>Internet security</b>
5697	مزود خدمة الإنترت (الشَّابِكة) (ISP)	<b>Internet Service Provider</b>
5698	مجتمع الإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet society</b>
5699	هاتف بالإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet telephone</b>
5700	هاتف بالإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet telephony</b>
5701	تلفظ بالإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet television</b>
5702	عصر الإنترت (الشَّابِكة)	<b>Internet time</b>
5703	تلفزيون بالإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet TV</b>
5704	فيديو بالإنترنت (الشَّابِكة)	<b>Internet video</b>
5705	إنترنت 2 (الشَّابِكة 2)	<b>Internet2</b>
5706	بين الشبكات	<b>internetwork (adj)</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5707	[بروتوكول التبادل الرُّومي بين الشبكات] (IPX)	<b>Internetwork Packet eXchange</b>
5708	شبكة تُشَيِّطُ بَيْنَهُ	<b>Internetworking</b>
5709	مركز [InterNIC]	<b>InterNIC</b>
5710	خط رئيسي بين مكتبيْن	<b>interoffice trunk</b>
5711	تشغيلية بَيْنَهُ	<b>interoperability</b>
5712	استكمال داخلي	<b>interpolation</b>
5713	خط رئيسي بين مؤسِّعِين	<b>interposition trunk</b>
5714	لغة مُفَسَّرة	<b>interpreted language</b>
5715	مُفسِّر	<b>interpreter</b>
5716	اتصال بين إجرائيْن (IPC)	<b>InterProcess Communication</b>
5717	مقاطعة	<b>interrupt</b>
5718	أولوية مقاطعة	<b>interrupt priority</b>
5719	خط طلب مقاطعة (IRQ)	<b>Interrupt ReQuest</b>
5720	مُتَجَهَّة المقاطعة	<b>interrupt vector</b>
5721	موجة مستمرة مقطعة	<b>interrupted continuous wave</b>
5722	مقاطعة	<b>interruption</b>
5723	تقاطع	<b>intersect</b>
5724	خلالي	<b>interstitial (adj)</b>
5725	تدخُّل بين الرموز	<b>intersymbol interference</b>
5726	خط رئيسي بين مكتبيْن تُحَصِّل	<b>intertoll trunk</b>
5727	مجال	<b>interval</b>
5728	إعلان ضمن النص	<b>in-text advertising</b>
5729	داخل، ضمن	<b>intra-</b>
5730	جريان داخلي	<b>intraflow</b>
5731	ترميز ضمن إطار	<b>intraframe coding</b>
5732	خدمة ضمن منطقة	<b>intraLATA service</b>
5733	تشوه فطري	<b>intramodal distortion</b>
5734	إنترنت (شبكة داخلية)	<b>intranet</b>
5735	برمجيات شبكة داخلية/إنترنت	<b>intraware</b>
5736	ذاتي	<b>intrinsic</b>
5737	دخيل	<b>intruder</b>
5738	تدخُّل	<b>intrusion</b>
5739	كشف التدخُّل	<b>intrusion detection</b>
5740	نظام كشف التدخُّل (IDS)	<b>Intrusion Detection System</b>
5741	باطل، غير صالح	<b>invalid</b>
5742	قائمة [جُرد]	<b>inventory</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
5743	inverse multiplexer مُضَمِّمٌ عَكْسِيٌّ
5744	inverse multiplexing تَضْمِيمٌ عَكْسِيٌّ
5745	inverse multiplexing over ATM تَضْمِيمٌ عَكْسِيٌّ عَلَى ATM
5746	inverse video إِظْهَارٌ مَعْكُوسٌ [الإِضَاءَة]
5747	inverted file مَفْكُوسٌ مَلَكُوتٌ
5748	inverter عَاكِسٌ
5749	invoke (v) يَسْتَدْعِي
5750	INward Wide-Area Telephone Service خِدْمَةٌ هَاتِفَةٌ وَارِدَةٌ وَاسِعَةُ النِّطَاقِ (INWATS)
5751	ionosphere غَلَافُ تَشْرُدٍ
5752	IP address عنوان IP
5753	IP captioned telephone service خِدْمَةٌ هَاتِفَةٌ بِIP مع إِظْهَارٍ نَصِيٍّ
5754	IP Centrex [خِدْمَةٌ] مَقْسُمٌ مَرْكَبٌ بِIP
5755	IP datagram بَرَقِيَّةٌ مُعْطَبَاتٌ بِIP
5756	IP filter مُرْشِحٌ بِIP
5757	IP multicast بَثٌ مُتَعَدِّدُ الْوُجُهَاتِ بِIP
5758	IP multicasting بَثٌ مُتَعَدِّدُ الْوُجُهَاتِ بِIP
5759	IP Multimedia Subsystem (IP(MS) مَنْظُومَةٌ فَرْعَيَّةٌ مُتَعَدِّدَةُ الْوَسَائِطِ بِIP(IMS)
5760	IP network شبَّكةٌ بِIP
5761	IP PBX مَقْسُمٌ فَرْعَيٌّ خَاصٌ بِIP
5762	IP phone هَاتِفٌ بِIP
5763	IP port مَنْفذٌ IP
5764	IP router مُؤَخِّهٌ بِIP
5765	IP security أَمْنٌ بِIP
5766	IP spoofing خَدَاعٌ بِIP
5767	IP switching اِنْتِدَالٌ بِIP
5768	IP telephony هَنْفٌ بِIP
5769	IP tunneling تَغْلِيفٌ بِIP
5770	IPBX [مَقْسُمٌ] IPBX
5771	IPC (الاتصال بين إجرائيتين) IPC (Inter-Process Communication)
5772	IPCONFIG [نافَةٌ] IPCONFIG
5773	IP-enabled Frame Relay (IP) (IPFR) تَرْحِيلٌ أَطْرِفٌ مُمْكَنٌ بِIP
5774	IP-enabled PBX (IP) (IPPBX) مَقْسُمٌ PBX مُمْكَنٌ بِIP
5775	iPhone آيْفُون
5776	iPhoto [برنامِجٌ] iPhoto
5777	IPng [جيَلٌ جَدِيدٌ مِنْ] IPng
5778	iPod آيْپُود

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5779	IP	أمن بـ IPsec
5780	IPTV	[تلفزة] IPTV
5781	IPv4	الإصدار الرابع لـ IP
5782	IPv4 address	عنوان IPv4
5783	IPv6	الإصدار السادس لـ IP
5784	IPX/SPX	[بروتوكول] IPX/SPX
5785	IrDA	[رابطة] IrDA
5786	Iridium	[شركة] Iridium
5787	IRM (Information Resource Management)	(ادارة موارد معلومات) IRM
5788	irreversible encryption	تعديلاً لا عكوسة
5789	IRTF	[فريق] IRTF
5790	ISA server	[مدمن] ISA server
5791	ISAM (Indexed Sequential Access Method)	(طريقة القفادة التسلعية المفهرس) ISAM
5792	ISDN	[شبكة] ISDN
5793	ISDN modem	ISDN مودم
5794	ISDN router	ISDN موجه
5795	ISDN terminal adapter	ISDN مواجهة مطراط
5796	ISO 9660	[المعيار] ISO 9660
5797	ISOC	[مجتمع] ISOC
5798	isochronous	متساوي المدد
5799	isochronous burst (adj)	رُشقيٌ متساوي المدد
5800	IsoEnet	[المعيار] IsoEnet
5801	IsoEthernet	[المعيار] IsoEthernet
5802	Isolated Bonding Network (IBN)	شبكة ربط مغزولة
5803	isolated ground plane	مستوٌ أرضيٌ مغزول
5804	isolated NRZ pulse	نَبْضَةٌ NRZ مغزولة
5805	isolated pulse	نَبْضَةٌ مغزولة
5806	isolated RZ pulse	نَبْضَةٌ RZ مغزولة
5807	isometric view	إظهار متساوي المسافات (متقاربس)
5808	isotropic	متساٍج (متماثل المناخي)
5809	isotropic antenna	هَوائِيٌّ متساٍج (متماثل المناخي)
5810	isotropic radiator	مُشعٌ متساٍج (متماثل المناخي)
5811	Itanium	[المعالج] إيتانيوم
5812	iterate (v)	يُكرر
5813	iteration	تَكْرار، تَكْراراً
5814	iterative impedance	مُمانعةٌ تَكْراراً

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
5815	iterative process إجرائيةٌ تكراريةٌ
5816	ITU-D [القطاع] ITU-D
5817	ITU-R [القطاع] ITU-R
5818	ITU-T [القطاع] ITU-T
5819	J2EE [إطار العمل] J2EE
5820	Jabber [نظام] Jabber
5821	jack مأخذ
5822	jacket غلاف
5823	jaggies تعرجات
5824	jamming تشوش
5825	Java [لغة] جافا
5826	Java applet برمجيّ جافا
5827	Java card بطاقة جافا
5828	Java chip رقاقة جافا
5829	Java Database Connectivity (JDBC) توصيلية قاعدة معلومات في بيئه جافا
5830	Java Developer's Kit (JDK) طقم مطورو [بلغة] جافا
5831	Java Development Kit (JDK) طقم تطوير [بلغة] جافا
5832	Java Foundation Classes (JFC) صنوف جافا الأساسية
5833	Java Management Application Programming Interface (JMAPI) واجهة برمجة تطبيقات الإدارة باستعمال جافا
5834	Java Runtime Environment (JRE) بيئه جافا زمن التنفيذ
5835	Java Server Pages (JSP) صفحات خادم جافا
5836	Java Telephony Application Programming Interface (JMAPI) واجهة برمجة تطبيقات الهاتف باستعمال جافا
5837	Java Virtual Machine (JVM) آلة جافا الافتراضية
5838	JavaBean [برمي] JavaBean
5839	JavaScript [لغة] JavaScript
5840	JDBC [ترابطية] JDBC
5841	JFIF [تنسيق] JFIF
5842	Jini [تقنية] Jini
5843	JIT (Just-In-Time) compiler مترجم فوري
5844	jitter ارتعاش، رجودة
5845	Job Control Language (JCL) لغة التحكم في العمل
5846	job queue رشّل أعمال
5847	join ضم
5848	Joule جول

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5849		journal
5850	JOVIAL [لغة]	JOVIAL
5851	joy stick	عصا القيادة، عصا اللعب
5852	joystick	عصا القيادة، عصا اللعب
5853	JPEG [نَسْق]	JPEG
5854	JPEG 2000 [نَسْق]	JPEG 2000
5855	Jscript [لغة]	Jscript
5856	JTAPI [الواجهة]	JTAPI
5857	judger	ازْتِبَاج
5858	jukebox	صُندوق إِسْمَاع
5859	Julian date	تَارِيَّخ بُولِيَّانِي
5860	jump	وَصْل (رِبْط)، [تعليمات] قَفْز
5861	keyboard shortcuts	مُختصرات لُوحة المفاتيح
5862	language code	رمَازُ لُغَة
5863	little endian	[إِنْ] خَائِي صَغِير
5864	Magnetic Ink Character Reader (MICR)	قارئُ حَارَفَ بِالجِبْرِ الْمَعْنَطِ
5865	metadata	مَعْلُومَاتٌ (مُفْطِيَّاتٌ) وَصَفَيَّةٌ
5866	multiway branching	تَفْرِيعٌ مُتَعَدِّدُ الْمَرَّات
5867	n way branching	تَفْرِيعٌ إِلَى n مَرَّاً
5868	network model	مُوَذَّج شبَّكِي
5869	network modem	مُودَم شبَّكَة
5870	Network Neighborhood (NN)	جَوَارُ شبَّكَة (NN)
5871	network neutrality	حِيادِيَّة الشَّبَّكَة
5872	network node	عُقدَة شبَّكَة
5873	Network Operating System (NOS)	نَظَام تَشْغِيل شبَّكِي (NOS)
5874	Network Operations Center (NOC)	مَرْكُزِ عَمَلِيَّاتِ الشَّبَّكَة (NOC)
5875	network operator	مُشَغِّل شبَّكَة
5876	network optimization	اسْتِمْثَال الشَّبَّكَة
5877	network outpulsing state	حَالَة إِرْسَالِ خَارِجِ الشَّبَّكَة
5878	Network Outward Dialing (NOD)	[ميزة] هُنْفِ صَادِر (NOD)
5879	network partitioning	تَحْزِيَّة شبَّكَة
5880	network performance	أَدَاء شبَّكَة
5881	network printer	طَابِعَة شبَّكِيَّة
5882	network processor	مُعَالِج شبَّكِي
5883	network protection	حِمَايَة شبَّكَة
5884	network protocol	بروتوكول شبَّكَة

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
5885	مُزَرِّد [خدمات] الشبكة network provider
5886	دليل جاهزية الشبكة (NRI) Network Readiness Index
5887	[سوق] مُوجِّه الشبكة network redirector
5888	مؤْتَوْقِيَّة الشبكة network reliability
5889	اسْتِرْجَاع الشبكة network restoration
5890	تَوْجِيهٌ في الشبكة network routing
5891	مُقْطَعٌ شَبَكَة network section
5892	أَمْنٌ شَبَكَة network security
5893	بُثْيَانُ أَمْنِ الشَّبَكَات network security architecture
5894	قِطْعَةٌ شَبَكَة network segment
5895	مُخْدِمٌ شَبَكَة network server
5896	نُقطَةٌ تَفَادٍ إِلَى خَدْمَاتِ الشَّبَكَة (NSAP) Network Service Access Point
5897	قِسْمٌ خَدْمَاتِ الشَّبَكَة network service part
5898	خَدْمَاتٌ شَبَكَيَّة network services
5899	تَشَارِكٌ شَبَكَيٌّ network share
5900	خَزْنٌ شَبَكَيٌّ network storage
5901	مُراقبَة الشبكة network surveillance
5902	بقاء الشبكة network survivability
5903	مِيَادِلٌ شَبَكَة network switch
5904	رَقْمٌ مِطْرَافٌ شَبَكَة (NTN) Network Terminal Number
5905	وَاجْهَةٌ مُنْهَى شَبَكَة (NTI) Network Terminating Interface
5906	إِنْهَاءٌ [طَرِيفِيٌّ] لِلشَّبَكَة (NT) Network Termination
5907	بروتوكول زَمِنِ الشَّبَكَة (NTP) Network Time Protocol
5908	طَبُولُوْجِيَّة شَبَكَة network topology
5909	شَفَافِيَّة شَبَكَة network transparency
5910	قَاعِدَةٌ حُوْسَبَةٌ شَبَكَيَّةٌ مُؤْمَنَةٌ (NTCB) Network Trusted Computing Base
5911	نَعْمَيَّةٌ شَبَكَيَّةٌ network utility
5912	دَلِيلٌ مُشَبِّكٌ networked directory
5913	مَسْوَقٌ مُشَبِّكٌ networked drive
5914	تَشْبِيكٌ، رِبطٌ بِالشَّبَكَة networking
5915	تَطْبِيقٌ يَنْتَدِدُ بِالشَّبَكَة network-launched application
5916	مُعدَّاتٌ إِنْهَاءِ الشَّبَكَات (NTE) Network-Terminating Equipment
5917	وَاجْهَةٌ بَيْنِ شَبَكَتَيْنِ (NNI) Network-to-Network Interface
5918	وَكَلَاءٌ شَبَكَةٌ عَصْبُونِيَّةٌ neugents
5919	شَبَكَةٌ عَصْبُونِيَّةٌ neural network
5920	مُحَايدٌ neutral (adj)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5921	مُنظّمةٌ بِرْقَيَاتٍ مُحايدة ذات تَيَارٍ مُسْتَمِرٍ	<b>neutral direct-current telegraph system</b>
5922	أَرْضٌ مُحايدة	<b>neutral ground</b>
5923	عَمَلَيَّةٌ مُحايدة	<b>neutral operation</b>
5924	مُرْخَلٌ مُحايد	<b>neutral relay</b>
5925	مَنْطِقَةٌ مُحايدة	<b>neutral zone</b>
5926	رَبُونُ أَخْبَارٍ	<b>news client</b>
5927	تَغْذِيَّةٌ أَخْبَارِيَّةٌ	<b>news feed</b>
5928	جَمْعَوْةٌ أَخْبَارِيَّةٌ	<b>news group</b>
5929	خَدْمَةٌ أَخْبَارٍ	<b>news server</b>
5930	جَمْعَوْةٌ أَخْبَارِيَّةٌ	<b>newsgroup</b>
5931	[برمجيّة] قارئ أَخْبَارٍ	<b>newsreader</b>
5932	Newton OS [نظام التشغيل]	<b>Newton OS</b>
5933	الجيـل القـادـم للـإنـترـنـت (لـلـشـبـكـةـ)	<b>Next Generation Internet</b>
5934	شـبـكـةـ فـقـارـيـةـ بـ IPـ مـنـ الجـيـلـ القـادـمـ	<b>next generation IP backbone network</b>
5935	قاعـدةـ حـوـسـبـةـ آـمـنـةـ مـنـ الجـيـلـ القـادـمـ	<b>Next Generation Secure Computing Base</b>
5936	برـوـتـوكـولـ حلـ الـقـفـزـةـ الثـالـيـةـ	<b>(NHRP) Next Hop Resolution Protocol</b>
5937	[تشـوـيرـ] NFAS	<b>NFAS</b>
5938	NFS (نـظـامـ مـلـفـاتـ شـبـكـيـةـ)	<b>NFS (Network File System)</b>
5939	NGIO [دخل/خرج]	<b>NGIO</b>
5940	رـبـاعـيـةـ	<b>nibble</b>
5941	NIC (مرـكـزـ مـعـلـومـاتـ شـبـكـةـ)	<b>NIC (Network Information Center)</b>
5942	بـطـارـيـةـ الـبـيـكـلـ وـالـكـدـمـيـوـمـ	<b>NICAD battery</b>
5943	لـقـبـ (ـشـهـرـةـ)	<b>nickname</b>
5944	NIDS [تحـمـيـةـ]	<b>NIDS</b>
5945	Nimda [دوـدةـ]	<b>Nimda</b>
5946	NIS (نـظـامـ مـعـلـومـاتـ شـبـكـةـ)	<b>NIS (Network Information System)</b>
5947	N-ISDN [شبـكـةـ]	<b>N-ISDN</b>
5948	الـمـعـهـدـ الـوطـيـيـ لـلـمـعـاـيـرـ	<b>NIST (National Institute Of Standards)</b>
5949	Nitix [توزيعـةـ]	<b>Nitix</b>
5950	عـنـوانـ ذـوـ nـ مـسـتـوـىـ	<b>n-level address</b>
5951	[أـداـةـ] Nmap	<b>Nmap</b>
5952	برـوـتـوكـولـ [ـبرـوـتـوكـولـ]	<b>NNTP</b>
5953	بـلاـ نـيـةـ	<b>no parity</b>
5954	عدـمـ النـفـاذـ البعـيدـ إـلـىـ الـدـاـكـرـةـ	<b>(NORMA) No Remote Memory Access</b>
5955	مـيقـاتـيـةـ عـنـدـيـةـ	<b>nodal clock</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

5956	عقدة	<b>node</b>
5957	عنوان عقدة	<b>node address</b>
5958	ضجيج	<b>noise</b>
5959	إلغاء ضجيج	<b>noise cancellation</b>
5960	تيار ضجيج	<b>noise current</b>
5961	قدرة مكافحة للضجيج	<b>noise equivalent power</b>
5962	حقل ضجيج	<b>noise field</b>
5963	رقم الضجيج (NF)	<b>Noise Figure</b>
5964	مستوى الضجيج	<b>noise level</b>
5965	قدرة الضجيج	<b>noise power</b>
5966	كثافة قدرة الضجيج	<b>noise power density</b>
5967	حدف ضجيج	<b>noise suppression</b>
5968	فلطية الضجيج	<b>noise voltage</b>
5969	ضجيج أسود	<b>noisy black</b>
5970	ضجيج أبيض	<b>noisy white</b>
5971	نفاذ رحال	<b>nomadic access</b>
5972	حوسبة رحال	<b>nomadic computing</b>
5973	تجهيز رحال	<b>nomadic device</b>
5974	اسمي	<b>nominal</b>
5975	عرض نطاق اسمي	<b>nominal bandwidth</b>
5976	المعدل الاسمي لخشو البيانات	<b>nominal bit stuffing rate</b>
5977	نظام النوع الاسمي	<b>nominative type system</b>
5978	رعب غياب الهاتف المحمول	<b>nomophobia</b>
5979	ليف ذو تشتت غير مزاج (NDSF)	<b>Non Dispersion-Shifted Fiber</b>
5980	وسيط إرسال غير موجه	<b>non guided transmission media</b>
5981	مقاطعة غير قابلة للحجب (NMI)	<b>Non Maskable Interrupt</b>
5982	معدل [تدفق] بيانات متغير بزمن غير حقيقي	<b>non real time variable bit rate</b>
5983	عدم عودة إلى الصفر (NRZ)	<b>Non Return to Zero</b>
5984	عدم عودة إلى الصفر المعكس (NRZI)	<b>Non Return to Zero Inverted</b>
5985	عدم عودة إلى مستوى الصفر (NRZL)	<b>Non Return To Zero-Level</b>
5986	تشويير بقناة مشتركة غير مرتبطة	<b>nonassociated common-channel signaling</b>
5987	نقط تشويير غير مرتبطة	<b>nonassociated mode of signaling</b>
5988	خادم غير م Howell	<b>non-authoritative server</b>
5989	مبدل بلا حجب	<b>nonblocking switch</b>
5990	محنت غير خبوء	<b>non-cacheable content</b>
5991	تشويير غير مرتبطة بإتصال	<b>non-call associated signaling</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
5992	عَدْدٌ لِّمَرَّةٍ وَاحِدَةٍ nonce
5993	عَمَلِيَّةٌ لَا مَرْكَبَةٌ noncentralized operation
5994	لَا دَائِرَةٌ noncircularity
5995	خِدْمَةٌ غَيْرُ مُؤَكَّدةٌ nonconfirmed service
5996	[بنية] مُعْطَياتٍ غَيْرُ مُتَجَاوِرةٍ [القطاعات] noncontiguous data structure
5997	إِعادَةٌ تَعْمِيَّةٌ مِّنْ بُعْدٍ غَيْرُ تَعَاوِيَّةٌ noncooperative remote rekeying
5998	جَهَيْزَةٌ غَيْرُ مُكْتَبِيَّةٌ non-desktop device
5999	غَيْرُ حَتْبِيٍّ non-deterministic
6000	مُرْشِدٌ رَادِيوِيٌّ لَا تَجَاهِيٌّ non-directional radio beacon
6001	خَرْنٌ لَا يُمْكِنٌ (غَيْرُ قَابِلٍ لِلمَحْو) nonerasable storage
6002	عِبَارَةٌ غَيْرُ تَفْسِيْلِيَّةٌ nonexecutable statement
6003	نَفَادٌ غَيْرُ ثَابِتٍ non-fixed access
6004	طَابِعَةٌ لَا طَرْقِيَّةٌ nonimpact printer
6005	غَيْرُ مُتَحَابِلٍ noninterlaced
6006	تَشَوُّهٌ لَا خَطَّيٌّ nonlinear distortion
6007	بَرْمَحَةٌ لَا خَطَّيٌّ nonlinear programming
6008	تَعْثُرٌ لَا خَطَّيٌّ nonlinear scattering
6009	بِلا حَيْطٍ نَّظرٍ non-line-of-sight
6010	رَوْجٌ مَضْفُورٌ لَا حِمْنَى nonloaded twisted pair
6011	حَمْلٌ غَيْرُ عَمَلِيَّيٌّ nonoperational load
6012	ذَاكِرَةٌ عَدِيمَةُ التَّدَرِيدَةٍ non-parity memory
6013	نَفَادٌ مُتَعَدِّدٌ بِتَحْسِيسِ الْحَامِلِ (CSMA) غَيْرُ دَائِمٍ nonpersistent Carrier Sense Multiple Access
6014	تَعْدُدُ مَهَامٍ بِلا اسْتِحْوازٍ non-preemptive multitasking
6015	بِزَمَانٍ غَيْرُ حَقِيقِيٍّ non-real-time
6016	خَطَاً قِرَاءَةٌ لَا يُصْسَحُ (غَيْرُ قَابِلٍ لِلتَّصْحِيحِ) nonrecoverable read error
6017	عَدَمُ إِنْكَارٍ (غَيْرُ قَابِلٍ لِلإنْكَارِ) nonrepudiation
6018	خَاصِيَّاتٌ غَيْرُ مُقِيمَةٌ nonresident attributes
6019	هَوَائِيٌّ غَيْرُ مُجَاوبٍ nonresonant antenna
6020	بروتوكول غَيْرُ قَابِلٍ لِلتَّوْجِيهِ non-routable protocol
6021	تَعْبِيَّةٌ غَيْرُ سَرِيَّةٌ nonsecret encryption
6022	لِيفٌ [ذو تَشْتِتٍ] غَيْرُ مُواجٍ nonshifted fiber
6023	قَنَاءٌ إِرْسَالٌ مُعْطَياتٍ لَا مُتَرَابِّةٌ nonsynchronous data transmission channel
6024	شَبَكَةٌ لَا مُتَرَابِّةٌ nonsynchronous network
6025	نَظَامٌ لَا مُتَرَابِّنٌ nonsynchronous system
6026	خَطٌّ اخْتِيَارٌ لَا مُتَرَابِّنٌ nonsynchronous test line
6027	نَفَادٌ غَيْرُ مُشَتَّطٌ إِلَى الذَّاكِرَةِ (NUMA) Non-Uniform Memory Access

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
6028	لاملاشٍ nonvolatile
6029	ذاكرة لاملاشٍ nonvolatile memory
6030	خزن لاملاشٍ Nonvolatile storage
6031	حامل خطوط لاسلكية non-wireline carrier
6032	تعليمات لا تنفيذ NO-OP
6033	عملية NOR (NOR operation)
6034	نمط نظامي (طبقة التقديم) normal mode (presentation layer)
6035	صورة ثابتة مبنية نظامي normal resolution still image
6036	نمط إجابة نظامية (NRM) Normal Response Mode
6037	توجيه نظامي normal routing
6038	بت عادي/إنذار Normal/Alarm bit
6039	استنظام normalization
6040	إجراءات استنظام normalization process
6041	تردد مُستنظم normalized frequency
6042	طيف قدرة مُستنظم normalized power spectrum
6043	خطة أرقام في أمريكا الشمالية (NANP) North American Number Plan
6044	مجلس ترقيم في أمريكا الشمالية (NANC) North American Numbering Council
6045	[معيار] تقدير متعدد باقتسام الزمن في أمريكا الشمالية North American Time Division Multiple Access (NA-TDMA)
6046	عملية NOT NOT operation
6047	بلا تعطية كافية not spot
6048	ليس عدداً (NaN) Not-a-Number
6049	توثيق (تصنيق) notarization
6050	تدوين notation
6051	ثلم notch
6052	حاسوب مدمجة notebook computer
6053	إغلام notification
6054	حالة عدم جاهزية not-ready condition
6055	صنف NP (صنف لاخودي) NP Class (Non-Polynomial Class)
6056	رمز NPA code
6057	[خطة] إغاثة بحسب الرموز NPA code relief
6058	نهاية إغاثة NPA relief date
6059	تعليمات ذات n+1 عنواناً n-plus-one address instruction
6060	ترانزistor NPN transistor
6061	[تعديل] NRZ-M
6062	(وكالة الأمن الوطني) NSA (National Security Agency)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6063	NSFnet [شبكة]	<b>NSFnet</b>
6064	NSLOOKUP [عملية]	<b>NSLOOKUP</b>
6065	NT نظام ملفات	<b>NT file system</b>
6066	n-طبقة بنية ذو	<b>n-tier architecture</b>
6067	NTP مخدِّم	<b>NTP server</b>
6068	NuBus [مسرى]	<b>NuBus</b>
6069	يُنْهَا، يُوقَف	<b>nuke (v)</b>
6070	مَعْدُوم	<b>null (adj)</b>
6071	حَلَقَة مَعْدُومَة	<b>null cycle</b>
6072	بِدُونِ مُودِم	<b>null modem (adj)</b>
6073	مُؤَشِّر بِقيمة مَعْدُومَة	<b>null pointer</b>
6074	مُتوالٍ [محارف] خالية	<b>null string</b>
6075	مفتاح "قفل الأرقام"	<b>Num Lock key</b>
6076	معالجة [كميات كبيرة من] الأرقام	<b>number crunching</b>
6077	حُولَيَّة الأرقام	<b>number portability</b>
6078	مركز إدارة حُولَيَّة الأرقام (NPAC)	<b>Number Portability Administration Center</b>
6079	إدارة خطة ترقيم	<b>numbering plan administration</b>
6080	مُحْرَفٌ عَدَديٌّ	<b>numeric character</b>
6081	معالج عَدَديٌّ مُساعِد	<b>numeric coprocessor</b>
6082	أَنْوَاعُ مُعْطَيَّاتِ عَدَديَّةٍ	<b>numeric data types</b>
6083	تَحلِيلٌ عَدَديٌّ	<b>numerical analysis</b>
6084	فُتْحَةٌ عَدَديَّةٌ	<b>numerical aperture</b>
6085	تَحْكُمٌ عَدَديٌّ	<b>numerical control</b>
6086	خَابِيَّةٌ غَيْرٌ مُتَلَاشِيَّةٌ	<b>NV cache</b>
6087	مَجَالٌ نِيكُويست	<b>Nyquist interval</b>
6088	قانون نِيكُويست	<b>Nyquist law</b>
6089	مَعْدُلٌ نِيكُويست	<b>Nyquist rate</b>
6090	غَرَضٌ	<b>object</b>
6091	مُوائِمَةٌ غَرَضٌ	<b>object adapter</b>
6092	رماز غَرضيٌّ	<b>object code</b>
6093	حاسوبٌ مُسْتَهْدَفٌ	<b>object computer</b>
6094	قَاعِدَةٌ مُعْطَيَّاتٍ غَرضيَّةٌ	<b>object database</b>
6095	مجموعة إدارة قاعدة مُعْطَيَّاتٍ غَرضيَّةٌ (ODMG)	<b>Object Database Management Group</b>
6096	لغة تعريف غرضية (ODL)	<b>Object Definition Language</b>
6097	ملف غَرضيٌّ	<b>object file</b>
6098	ربط الأغراض وتصنيفها (OLE)	<b>Object Linking and Embedding</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6099	<b>Object Management Architecture</b>	بُيُّان إدارة الأغراض (OMA)
6100	<b>Object Management Group</b>	مَجْمُوعَة إدارة الأغراض (OMG)
6101	<b>object model</b>	مُوَدِّعٌ غَرَضِيٌّ
6102	<b>Object Modeling Technique</b>	تِقْنِيَّة مَدَّةِ الأغراض (OMT)
6103	<b>object module</b>	مُجَهَّزٌ غَرَضِيٌّ
6104	<b>object oriented</b>	غَرَضِيٌّ التَّوْجِه
6105	<b>Object Oriented Analysis</b>	تَحلِيلٌ غَرَضِيٌّ التَّوْجِه (OOA)
6106	<b>object persistence</b>	دَوَامٌ غَرَضٌ
6107	<b>object pool</b>	خَوْضٌ أَغْرَاضٌ
6108	<b>Object Query Language</b>	لُغَةِ اسْتِفْسَارٍ غَرَضِيَّة (OQL)
6109	<b>object references</b>	مَرَاجِعُ أَغْرَاضٍ
6110	<b>Object Request Broker</b>	وَسِيطٌ طَلَبَاتٍ إِلَى الأَغْرَاضِ (ORB)
6111	<b>object retention</b>	اسْتِفْنَاءِ غَرَضٍ
6112	<b>object wrapper</b>	مَعْنَفٌ غَرَضٌ
6113	<b>object-behavior model</b>	مُوَدِّعٌ سُلُوكِ الأَغْرَاض
6114	<b>Object-Oriented Design</b>	تَصْمِيمٌ غَرَضِيٌّ التَّوْجِه (OOD)
6115	<b>object-oriented graphics</b>	بِيَانَاتٌ غَرَضِيَّةِ التَّوْجِه
6116	<b>Object-Oriented Interface</b>	وَاجِهَةٌ غَرَضِيَّةِ التَّوْجِه (OOI)
6117	<b>Object-Oriented Operating System</b>	نَظَامٌ تَشْغِيلٌ غَرَضِيٌّ التَّوْجِه (OOOS)
6118	<b>Object-Oriented Programming</b>	بِرْجَمَةٌ غَرَضِيَّةِ التَّوْجِه (OOP)
6119	<b>Object-Oriented Software Engineering</b>	هَنَدَسَةُ بِرْجَمَاتٍ غَرَضِيَّةِ التَّوْجِه (OOSE)
6120	<b>Object-Oriented Testing</b>	اِخْبَارٌ غَرَضِيٌّ التَّوْجِه (OOT)
6121	<b>object-relational database systems</b>	نُظمٌ قَوَاعِدِ مُعْطَياتٍ عَالَاقَيَّةُ غَرَضِيَّة
6122	<b>Object-Relational Mapping</b>	تَقَابِلٌ غَرَضِيٌّ عَالَاقَيِّ (ORM)
6123	<b>oblique (adj)</b>	مائِلٌ
6124	<b>oblivious signature</b>	تَوْقِيعٌ مُغْفِلٌ
6125	<b>Oblivious Transfer</b>	تَحْوِيلٌ مُغْفِلٌ (OT)
6126	<b>obsolete</b>	مَتْرُوكٌ
6127	<b>occupancy</b>	إِشْغَالٌ
6128	<b>occupied bandwidth</b>	عَرْضٌ نِطَاقٌ مَشْغُولٌ
6129	<b>oceanographic data interrogating station</b>	مَحَطةٌ اسْتِفْسَارٌ عَنْ مُعْطَياتِ الْمُحِيطَات
6130	<b>oceanographic data station</b>	مَحَطةٌ مُعْطَياتِ الْمُحِيطَات
6131	<b>octal system</b>	نَظَامٌ ثَمَانِيٌّ
6132	<b>octet</b>	ثَمَانِيَّةٌ
6133	<b>octet alignment</b>	مُحاَذَةٌ ثَمَانِيَّةٌ

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
6134	ODBC (Open DataBase Connectivity) (تُوصيلية مفتوحة لقواعد المعلومات)
6135	ODBCDirect [الواجهة]
6136	odd parity [نِدَيَّةٌ فَرْدِيَّةٌ]
6137	off line [مُفصولٌ [عن الخط]]
6138	off site [خارج الموقع]
6139	offered load [حملٌ مَعْرُوضٌ]
6140	off-hook [حالَةٌ رُفعَ السَّمَاعَة]
6141	off-hook service [خِدْمَةٌ رُفعَ السَّمَاعَة]
6142	off-hook signal [إشارةٌ رُفعَ السَّمَاعَة]
6143	office automation [آتِيَّةٌ مَكْتَبِيَّةٌ]
6144	office classification [تصنيفٌ مَكْتَبِيٌّ]
6145	off-line authentication certificate [شهادةٌ اسْتِيقَانٍ مَفْصُولَةٌ [عن الخط]]
6146	offline backup [نسخٌ احْتِياطِيٌّ مَفْصُولٌ [عن الخط]]
6147	off-line computation [حسابٌ مَفْصُولٌ [عن الخط]]
6148	off-line cryptosystem [نظامٌ تَعْمِيمِيٌّ مَفْصُولٌ [عن الخط]]
6149	off-line recovery [اسْتِعادَةٌ مَفْصُولَةٌ [عن الخط]]
6150	offline storage [خَرْنٌ مُنْعَلٍ]
6151	offload (v) [يَحْمِلُ عن، يَقْسِمُ الْحَمْلَ]
6152	off-premises extension [تَوْسِعَةٌ خَارِجَ المَقَرَّات]
6153	offset [رِيَاحَان]
6154	offset encryption [تَعْبِيَّةٌ بِالرِّيَاحَان]
6155	offshoring [نَقلٌ إِلَى الْخَارِج]
6156	off-the-air (adj) [تَوْفُّقُ الإِرْسَال]
6157	off-the-air monitoring [مُراقبَةٌ عِنْدَ تَوْفُّقِ الْبَثِّ]
6158	off-the-shelf (adj) [جَاهِزٌ لِلَاسْتِعْمَال]
6159	OLAP (مُعَالَجَةٌ تَحْلِيلِيَّةٌ آتِيَّةٌ) [OLAP (Online Analytical Processing)]
6160	OLAP cube [مَكْعَبٌ OLAP]
6161	OLAP services [خدمات OLAP]
6162	OLE [آتِيَّةٌ OLE]
6163	OLE container [حاوِيَّةٌ OLE]
6164	OLE database [قَاعِدَةٌ مَعْطَيَّاتٌ OLE]
6165	oligarchically synchronized network [شَبَكَةٌ مُتَرَابِّهَةٌ مُحْكُومَةٌ بِعِيقَابَاتٍ]
6166	OLTP (مُعَالَجَةٌ مَعَامَلَاتٍ آتِيَّةٌ) [OLTP (Online Transaction Processing)]
6167	omnidirectional (adj) [شَاملٌ الْإِيجَاهَات]
6168	omnidirectional antenna [هَوَائِيٌّ شَاملٌ الْإِيجَاهَات]

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6169	مَحَاطةً [تحديد] بِمَجَالٍ شَامِلًا لِلنَّاحِيَةِ	<b>omnidirectional range station</b>
6170	[منظومة]	<b>OmniTRACS</b>
6171	مُباشِر، مَوْصُولٌ [بالخَطّ]	<b>on line, online (adj)</b>
6172	فَوْرًا (عَلَى الْمَاشِي، عَلَى الطَّيِّرِ)	<b>on the fly</b>
6173	مَحَاطةً لِاتِّصالاتِ مُتَّبِعةٍ (عَلَى المَثَنِ)	<b>on-board communication station</b>
6174	خَابِيَّةٌ ضِمِّنَ الرُّفَاقةِ	<b>on-chip cache</b>
6175	حُوكْسَيَّةٌ عِنْدَ الْطَّلَبِ	<b>on-demand computing</b>
6176	طِبَاعَةٌ عِنْدَ الْطَّلَبِ	<b>on-demand printing</b>
6177	بِرُوتُوكُولٍ تَوْجِيهٍ عِنْدَ الْطَّلَبِ	<b>on-demand routing protocol</b>
6178	بِرْجِيَّاتٍ عِنْدَ الْطَّلَبِ	<b>on-demand software</b>
6179	حَاسُوبٌ بِرْفَاقَةٍ وَاحِدَةٍ	<b>one-chip computer</b>
6180	[طَابِعَةٌ] لِيَزِيرَيَّةٍ مُلَوَّنةٍ أَحَادِيَّةٍ لِلنَّورِ	<b>one-pass color laser</b>
6181	مُتَرَجِّمٌ أَحَادِيُّ لِلنَّورِ	<b>one-pass compiler</b>
6182	مُتَقْتِمٌ إِلَى وَاحِدٍ	<b>one's complement</b>
6183	اتِّصالٌ أَحَادِيُّ الاتِّجاهِ	<b>one-way communication</b>
6184	تَعْمِيَّةٌ أَحَادِيَّةٌ لِلِّاتِجَاهِ	<b>one-way encryption</b>
6185	دَالَّةٌ أَحَادِيَّةٌ لِلِّاتِجَاهِ	<b>one-way function</b>
6186	دَالَّةٌ تَأْبِيدٌ أَحَادِيَّةٌ لِلِّاتِجَاهِ	<b>one-way hash function</b>
6187	عَمَلَيَّةٌ أَحَادِيَّةٌ لِلِّاتِجَاهِ	<b>one-way operation</b>
6188	مُنَظَّمٌ أَحَادِيُّ الاتِّجاهِ	<b>one-way regulator</b>
6189	عَمَلَيَّةٌ عَكْسُوَةٌ أَحَادِيَّةٌ لِلِّاتِجَاهِ	<b>one-way reversible operation</b>
6190	جِذْعٌ أَحَادِيُّ الاتِّجاهِ	<b>one-way trunk</b>
6191	[حَالَةٌ] إِعَادَةِ السَّيَّاعَةِ	<b>on-hook</b>
6192	إِشَارَةٌ إِعَادَةِ السَّيَّاعَةِ	<b>on-hook signal</b>
6193	حَالَةٌ إِعَادَةِ السَّيَّاعَةِ	<b>on-hook state</b>
6194	تَطْبِيقٌ مَوْصُولٌ [بالخَطّ]	<b>online application</b>
6195	مَرَادٌ مَوْصُولٌ [بالخَطّ]	<b>online auction</b>
6196	شَهَادَةُ اسْتِيقَانٍ مَوْصُولَةٌ [بالخَطّ]	<b>on-line authentication certificate</b>
6197	نَسْخَةٌ اخْتِيَاطِيٌّ مَوْصُولٌ [بالخَطّ]	<b>online backup</b>
6198	مُجَمِّعٌ لِلْمَوْصُولِينَ [بالخَطّ]	<b>online community</b>
6199	قَسَائِمٌ مَوْصُولَةٌ [بالخَطّ]	<b>online coupons</b>
6200	نَظَامٌ تَعْمِيَّةٌ مَوْصُولٌ [بالخَطّ]	<b>on-line cryptosystem</b>
6201	مُنَاقَشَةٌ مَوْصُولَةٌ [بالخَطّ]	<b>online discussion</b>
6202	مُنْتَدِيٌّ مَوْصُولٌ [بالخَطّ]	<b>online forum</b>
6203	مُسَاعِدَةٌ مَوْصُولَةٌ [بالخَطّ]	<b>online help</b>
6204	خَدْمَةٌ مَعْلُومَاتٍ مَوْصُولَةٌ [بالخَطّ]	<b>online information service</b>

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
6205	online learning تعلم مؤصل [بالخط]
6206	online service خدمة مؤصلة [بالخط]
6207	online software upgrade ترقية برمجيات مؤصلة [بالخط]
6208	online state حالة "وصل بالخط"
6209	online storage حزن مؤصل [بالخط]
6210	online transaction معاملة مباشرة، معاملة مؤصلة [بالخط]
6211	on-net مؤصل بالشبكة
6212	on-premises extension توسيعة داخل المقررات
6213	on-premises wiring مُد أسلاك داخل المقررات
6214	ontology أسطولوجيا
6215	Ontology Inference Layer طبقة استدلال أسطولوجية (OLI)
6216	ontology knowledge engineering هندسة أسطولوجية للمعرفة
6217	opacity عاتمة
6218	opaque data objects أعراض معطيات معتمدة
6219	opaque data type نوع معطيات معتمدة
6220	opaque OXC (توصيل تصالي صوتي) معمتم
6221	opcode رمز عملية
6222	open addressing عنونة مفتوحة
6223	open and integrated learning system نظام تعلم مفتوح ومتتكامل
6224	open architecture بنية مفتوحة
6225	open archival information system نظام معلومات أرشيفي مفتوح
6226	open circuit دارة مفتوحة
6227	Open DataBase Connectivity توصيلية مفتوحة لقواعد المطبات (ODBC)
6228	Open Data-link Interface واجهة مفتوحة لوصلة معطيات (ODI)
6229	open dual bus مسرى مزدوج مفتوح
6230	open firmware برامجيات راسخة مفتوحة
6231	Open Grid Services Architecture بنية مفتوحة لخدمات الشبكة (OGSA)
6232	Open Host Controller Interface واجهة مفتوحة لمتحكم مضيف (OHCI)
6233	Open Messaging Environment بيئه تراسل مفتوحة (OME)
6234	Open Network Architecture بنية شبكة مفتوحة (ONA)
6235	open relay [مدمن] ترحيل مفتوح
6236	Open Shortest Path First [بروتوكول] المسار الأقصر أولاً (OSPF)
6237	Open Software Foundation مؤسسة البرمجيات المفتوحة (OSF)
6238	open source مصدر مفتوح
6239	open source definition تعريف المصدر المفتوح
6240	Open Source Software برامجيات مفتوحة المصدر (OSS)

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6241	مُواصفاتٌ (توصيفات) مفتوحة	<b>open specifications</b>
6242	مِعيارٌ مفتوح	<b>open standard</b>
6243	إِجْرَاءٌ فَرْعَيٌ مفتوح	<b>open subroutine</b>
6244	مَجَالٌ اِبْدَالٍ مفتوح	<b>open switching interval</b>
6245	نَظَامٌ مفتوح	<b>open system</b>
6246	تَرَابِطٌ مُنظَّمَاتٌ مفتوحة (OSI)	<b>Open System Interconnection</b>
6247	بيئةٌ ظُلْمٌ مفتوحة (OSE)	<b>Open Systems Environment</b>
6248	تَرَابِطٌ مُنظَّمَاتٌ مفتوحة (OSI)-مُوَذَّجٌ مَرْجِعِي	<b>Open Systems Interconnection-reference model</b>
6249	دَلِيلٌ مَوْجِهٌ مفتوح	<b>open waveguide</b>
6250	سُلْكٌ مَكْشُوفٌ	<b>open wire</b>
6251	[نظام التشغيل] OpenBSD	<b>OpenBSD</b>
6252	[برمجيات تعليمية مفتوحة] (OSW) OpenCourseWare	
6253	[المعيار] OpenDoc	<b>OpenDoc</b>
6254	[لغة] OpenGL	<b>OpenGL</b>
6255	[برنامج] OpenPGP	<b>OpenPGP</b>
6256	بيئةٌ غَيْرٌ كَعْبَيَّةٌ أَفْنِيَّاً/مفتوحةً أَفْنِيَّاً	<b>open-security environment</b>
6257	[نظام التشغيل] OpenVME	<b>OpenVME</b>
6258	[نظام التشغيل] OpenVMS	<b>OpenVMS</b>
6259	عَبَارَةُ الْفَادِ لِلْجَوَالَاتِ Openwave	<b>Openwave mobile access gateway</b>
6260	الْمُتَصَقِّحُ لِلْجَوَالَاتِ Openwave	<b>Openwave mobile browser</b>
6261	[لغة] OpenXML	<b>OpenXML</b>
6262	قَابِلَيَّةُ تَشْغِيلِ، تَسْغِيْلَةِ	<b>operability</b>
6263	مُتَأْثِرٌ (معامل)	<b>operand</b>
6264	إِجْرَاءَاتُ التَّشْغِيلِ (OP)	<b>Operating Procedures</b>
6265	نَظَامٌ تَشْغِيلِ (OS)	<b>Operating System</b>
6266	عَمَلَيَّةٌ	<b>operation</b>
6267	رَمْزٌ عَمَلَيَّةٌ	<b>operation code</b>
6268	دَوْرَةُ عَمَلَيَّةٍ	<b>operation cycle</b>
6269	مُفَكِّكٌ تَرْمِيزٌ عَمَلَيَّةٌ	<b>operation decoder</b>
6270	اسْتِثنَاءٌ	<b>exception</b>
6271	مُضَخَّمٌ عَمَلَيَّاتِيٌّ	<b>operational amplifier</b>
6272	أَفْنِيَّ مُعْطَيَاتٌ تَشْغِيلَةٌ	<b>operational data security</b>
6273	مَخْزُونٌ مُعْطَيَاتٌ تَشْغِيلَةٌ (ODS)	<b>Operational Data Store</b>
6274	مَفْتَاحٌ تَشْغِيلَيٌّ	<b>operational key</b>
6275	حَمْلٌ تَشْغِيلَيٌّ	<b>operational load</b>
6276	مَلَامِحٌ تَشْغِيلَيةٌ	<b>operational profile</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6277	ذلة تشغيلية operational semantics
6278	مدة خدمة تشغيلية operational service period
6279	حالة خدمة تشغيلية operational service state
6280	نظام دعم العمليات Operational Support System (OSS)
6281	مدير عمليات operations manager
6282	بحوث العمليات operations research
6283	أمن عمليات operations security
6284	نظام دعم العمليات Operations Support System (OSS)
6285	مؤثر، مشغل operator
6286	تجانسيّة المؤثرات operator associativity
6287	أسقىّيّة المؤثرات operator precedence
6288	نقطة تفاذ إلى خدمات المشغل operator service access point
6289	مزود خدمات المشغل operator service provider
6290	خدمات مشغل operator services
6291	جذوع المشغل operator trunks
6292	OPEX (نفقات التشغيل) Operational Expenditure
6293	مضخم صوتي optical amplifier
6294	موهّن صوتي optical attenuator
6295	محور صوتي optical axis
6296	كبل صوتي optical cable
6297	حامل صوتي (OC) Optical Carrier
6298	قناة صوتية optical channel
6299	تعرّف المحارف صوتيًا Optical Character Recognition
6300	اتصالات صوتية optical communications
6301	حاسوب صوتي optical computer
6302	ناقل صوتي optical conductor
6303	مربط صوتي optical connector
6304	قارن صوتي optical coupler
6305	كثافة صوتية optical density
6306	قرص صوتي optical disk
6307	تشتت صوتي optical dispersion
6308	ليف صوتي optical fiber
6309	كبل ألياف صوتية (OFC) Optical Fiber Cable
6310	كسوة ليف صوتي optical fiber coating
6311	غلاف ليف صوتي optical fiber jacket
6312	وصلة ليف صوتي optical fiber link

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

6313	تَقْسِيَّة نَوَافِي لِلأَلْيَاف الصَّوْنِيَّة	<b>optical fiber nuclear hardening</b>
6314	مُرْتَجٌ صَوْنِي	<b>optical filter</b>
6315	تَغَابِر صَوْنِي	<b>optical heterodyning</b>
6316	تَرَانِطٌ صَوْنِي	<b>optical interconnection</b>
6317	وَاجْهَةٌ صَوْنِيَّة	<b>optical interface</b>
6318	صَنْدُوق إِسْمَاعٍ صَوْنِي	<b>optical jukebox</b>
6319	نُقطَة اِتَّصَال صَوْنِيَّة	<b>optical junction</b>
6320	رُؤْمَزٌ حُطُوطٌ صَوْنِيَّة	<b>optical line code</b>
6321	خَطٌّ نَظَرٌ (LOS) صَوْنِي	<b>optical Line Of Sight</b>
6322	رَوْجٌ حُطُوطٌ صَوْنِيَّة	<b>optical line pair</b>
6323	مَطْرَافُ الْخَطِّ الصَّوْنِيِّ (OLT)	<b>Optical Line Terminal</b>
6324	وَصْلَةٌ صَوْنِيَّة	<b>optical link</b>
6325	(OMR) قَارِئَة عَلَامَاتٍ صَوْنِيَّة	<b>Optical Mark Reader</b>
6326	(OMR) تَعْرِفُ الْعَلَامَاتِ صَوْنِيًّا	<b>Optical Mark Recognition</b>
6327	وَسَائِطٌ صَوْنِيَّة	<b>optical media</b>
6328	ذَاكْرَةٌ صَوْنِيَّة	<b>optical memory</b>
6329	مُعَدِّلٌ صَوْنِي	<b>optical modulator</b>
6330	تَضْمِيمٌ صَوْنِي	<b>optical multiplexing</b>
6331	(ONT) مَطْرَافُ الشَّبَكَةِ الصَّوْنِيَّة	<b>Optical Network Terminal</b>
6332	(ONU) وَحْدَةٌ شَبَكَةٌ صَوْنِيَّة	<b>Optical Network Unit</b>
6333	طُولُ مَسَارٍ صَوْنِي	<b>optical path length</b>
6334	غَرَامَةٌ قُدْرَةٌ لِمَسَارٍ صَوْنِي	<b>optical path power penalty</b>
6335	قُدْرَةٌ صَوْنِيَّة	<b>optical power</b>
6336	حِسَابُ الْقُدْرَةِ الصَّوْنِيَّة	<b>optical power budget</b>
6337	هَامِشٌ قُدْرَةٌ صَوْنِيَّة	<b>optical power margin</b>
6338	إِشْعَاعٌ صَوْنِي	<b>optical radiation</b>
6339	قَارِئٌ صَوْنِي	<b>optical reader</b>
6340	مُسْتَقْبِلٌ صَوْنِي	<b>optical receiver</b>
6341	مُكَرَّرٌ مُصَحِّحٌ صَوْنِي	<b>optical regenerative repeater</b>
6342	مُصَحِّحٌ صَوْنِي	<b>optical regenerator</b>
6343	مُكَرَّرٌ صَوْنِي	<b>optical repeater</b>
6344	حَلٌّ صَوْنِي	<b>optical resolution</b>
6345	فَقْدُ الْعَرْدَةِ الصَّوْنِيَّة	<b>optical return loss</b>
6346	مَقْطَعٌ صَوْنِي	<b>optical section</b>
6347	مَنْبَعٌ صَوْنِي	<b>optical source</b>
6348	طَيْفٌ صَوْنِي	<b>optical spectrum</b>

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

6349		جَذْلَةٌ ضَوئِيَّةٌ	<b>optical splice</b>
6350		مُقَسِّمٌ ضَوئِيٌّ	<b>optical splitter</b>
6351		خَرْفٌ ضَوئِيٌّ	<b>optical storage</b>
6352	[أتحاد] جمعيات تقانة التخزين الضوئي (OSTA)	<b>Optical Storage Technology Association</b>	
6353		مِبْدَالٌ ضَوئِيٌّ	<b>optical switch</b>
6354		هَامِشٌ قُدرَةٌ مُنْظَوِمةٌ ضَوئِيَّةٌ	<b>optical system power margin</b>
6355		ثَخَانَةٌ ضَوئِيَّةٌ	<b>optical thickness</b>
6356		مِقَاسٌ الْاعِكَاسِ الضَّوئِيِّيِّ فِي نِطَاقِ زَمَنِيٍّ	<b>optical time domain reflectometer</b>
6357		شَبَكَةٌ تَغْلِي ضَوئِيَّةً (OTN)	<b>Optical Transport Network</b>
6358		دَلِيلٌ مَوْجِيٌّ ضَوئِيٌّ، كَبَلٌ أَلَيْفٌ ضَوئِيٌّ	<b>optical waveguide</b>
6359		لَاسْكُونِيٌّ ضَوئِيٌّ	<b>optical wireless (adj)</b>
6360		تَكْبِيرٌ ضَوئِيٌّ	<b>optical zoom</b>
6361		مَوَادٌ نَشِطةٌ ضَوئِيَّةٌ	<b>optically active material</b>
6362	(OCC)	تَحْكُمٌ تَفَوُّلٌ في التَّسَايِيرِ	<b>Optimistic Concurrency Control</b>
6363		مُتَرَّجِمٌ اسْتِمْثَارِ	<b>optimizing compiler</b>
6364		تَرْمِيزٌ أَمْثَلٌ	<b>optimum coding</b>
6365		تَرْدُدٌ إِرْسَالٌ أَمْثَلٌ	<b>optimum transmission frequency</b>
6366		تَرْدُدٌ عَمَلٌ أَمْثَلٌ	<b>optimum working frequency</b>
6367		إِلْكْتَرُونِيَّاتِ ضَوئِيَّةٌ	<b>optoelectronics</b>
6368		عَازْلٌ ضَوئِيٌّ	<b>optoisolator</b>
6369	(أو)	عَمَلَيَّةٌ OR	<b>OR operation</b>
6370		[شَرْكَةٌ] أُورَاكِل	<b>Oracle</b>
6371		الْكِتَابُ الْبُرْلَغَارِيُّ	<b>Orange Book</b>
6372		قُرْصٌ	<b>ORB disk</b>
6373		عَبَارَةٌ	<b>ORB gateway</b>
6374		رَسْمٌ مَدَارٌ	<b>orbit determination</b>
6375	[برنامِج]	Orbiter	
6376		مَرَتبَةُ التَّنَوُّعِ	<b>order of diversity</b>
6377		تَرْتِيبٌ	<b>ordering</b>
6378		خَطٌّ خَدْمَةٌ	<b>order-wire</b>
6379		عَدَدٌ تَرْتِيبِيٌّ	<b>ordinal number</b>
6380	(OLED)	لَمْعَةٌ عَضْوَيَّةٌ	<b>Organic LED</b>
6381		بَحْثٌ عَضْوَيٌّ (مُتَنَاغِمٌ)	<b>organic search</b>
6382		تَوْجُّهٌ	<b>orientation</b>
6383		خَدِيمٌ أَصْلَى (خَدِيمُ الْمَشَأْ)	<b>origin server</b>
6384		نِطَاقٌ أَصْلَى	<b>original band</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6385	Original Equipment Manufacturer مُصَنِّعُ مُعدَّاتٍ أصلِيَّ (OEM)
6386	Originating Line Information معلوماتُ مُنْشَيِ الاتِّصالِ (OLI)
6387	Originating Point Code رَمَازُ نُقطَةِ المُنْشَى (OPC)
6388	originating user الْمُسْتَعْمِلُ الْمُنْشَى
6389	Origination Network شَبَكَةُ المُنْشَى (ON)
6390	originator-to-recipient speed of service سُرْعَةُ الْخِدْمَةِ مِنَ الْمُنْشَى إِلَى الْمُرْسَلِ إِلَيْهِ
6391	orphan file ملَفٌ يَتِيمٌ
6392	orthogonal مُتَعَامِدٌ
6393	Orthogonal Frequency Division Multiplexing تضْمِيمٌ مُتَعَامِدٌ بِاقْسِيَامِ التَّرْذُدِ (OFDM)
6394	orthomode transducer مُخَوْلٌ طَاقَةٌ بِنَمَطٍ مُتَعَامِدٍ
6395	orthophotograph صُورَةٌ فُوتوغرَافِيَّةٌ عَمُودِيَّةٌ
6396	OS/2 [نظام التشغيل] نظام التشغيل OS/2
6397	oscillation اُهْتِزَازٌ
6398	oscillator هَرَازٌ
6399	oscilloscope رَاسِمٌ إِشَارَةٌ
6400	OSI reference model النَّمَوْذَجُ الْمَرْجِعِيُّ
6401	OSPF [بروتوكول] بروتوكول OSPF
6402	out of order بِدُونِ تَرتِيبٍ
6403	outage انْقِطَاعٌ، تَوقُّفٌ
6404	outage duration مُدَّةُ الْانْقِطَاعِ
6405	outage probability اُحْتمَالُ الْانْقِطَاعِ
6406	outage ratio نَسْبَةُ الْانْقِطَاعِ
6407	outage state حَالَةُ الْانْقِطَاعِ
6408	outage threshold عَيْنَةُ الْانْقِطَاعِ
6409	outbox صُندُوقُ الْبَرِيدِ الصَّادِرِ
6410	out-call registration تَسْجِيلُ اِتِّصالٍ خَارِجيٍّ
6411	outer join صَمَمٌ خَارِجيٌّ
6412	outgoing access نَفَاذٌ إِلَى الْخَارِجِ
6413	outlet مَخْرُجٌ، مَأْخُذٌ
6414	outline font بُنْطٌ مُجْمَلٌ
6415	out-of-band emission بَثٌ خَارِجَ النِّطَاقِ
6416	out-of-band signaling and control تَشْوِيرٌ وَتَحْكُمٌ خَارِجَ النِّطَاقِ
6417	out-of-frame-alignment time مُدَّةُ الْمَحَاذِدَةِ خَارِجَ الإِطَارِ
6418	out-of-process server خَدِيمٌ خَارِجَ الإِجْرَائِيَّةِ
6419	outpulsing إِرْسَالُ نَبَضَاتٍ
6420	output (n,v) خُرْجٌ، يُخْرِجٌ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6421	زاوية الخرج	output angle
6422	صوان الخرج	output buffer
6423	قناة الخرج	output channel
6424	تجهيز خرج	output device
6425	نمط تغذيةخلفية بالخرج (OFM)	Output Feedback Mode
6426	تصنيف الخرج	output rating
6427	دفعة خرج	output stream
6428	منشأة خارجية	outside plant
6429	ترسيب البخار الخارجي (OVD)	Outside Vapor Deposition
6430	تشويير خارج الحيز الرمزي	out-slot signaling
6431	تمهيد خارجي	outsourcing
6432	هتف صادر	outward dialing
6433	بيضوية	ovality
6434	رفع [تردد] الميقاتية	overclocking
6435	فرط الماء	overfill
6436	فيض	overflow
6437	حركة سير فائضة	overflow traffic
6438	إضافة	overhead
6439	بـث مُضاف	overhead bit
6440	نوافذ متراكبة	overlaid windows
6441	تراكم، بُراكم	overlay (n,v)
6442	شبكة تراكم	overlay network
6443	فرط حمل	overload
6444	نقطة فرط حمل	overload point
6445	فرط تعديل	overmodulation
6446	يُلغى	override (v)
6447	تجاوز	overrun
6448	فرط اعيان	oversampling
6449	تجاوز المدف (سطح)	overshoot
6450	يُفرط في الاشتراك	oversubscribe (v)
6451	قناة علنية	overt channel
6452	توزيع مفاتيح على الهواء	over-the-air key distribution
6453	نقل مفاتيح على الهواء	over-the-air key transfer
6454	تغيير مفاتيح [تميمية] على الهواء	over-the-air rekeying
6455	رادر يتحطى الأفق	over-the-horizon radar
6456	نَعْمَةٌ فُوقِيَّةٌ	overtone

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6457	نمط التّطريـس	<b>overtype mode</b>
6458	تطـريـس	<b>overwrite</b>
6459	مالـك	<b>owner</b>
6460	PABX [مـقـسـم]	<b>PABX</b>
6461	خـوـمـة، غـلـبـة	<b>package</b>
6462	بـرـجـيـة مـخـزـوـمة	<b>packaged software</b>
6463	[ترـمـيز] عـشـرـيـّ مـزـزـوـمـة	<b>packed decimal</b>
6464	رـزـمـة	<b>packet</b>
6465	مـحـلـل رـزـمـيـ	<b>packet analyzer</b>
6466	مـجـمـعـ/مـفـرـقـ رـزـمـيـ	<b>packet assembler/disassembler</b>
6467	شـبـكـة رـزـمـيـة	<b>packet based network</b>
6468	صـوـان رـزـمـيـ	<b>packet buffer</b>
6469	تـصـنـيـف رـزـمـيـ	<b>packet classification</b>
6470	اـصـطـدام رـزـمـيـ	<b>packet collision</b>
6471	حـدـث دـخـول رـزـمـة	<b>packet entry event</b>
6472	برـوـتـوكـول تـبـادـل رـزـمـيـ (PEP)	<b>Packet Exchange Protocol</b>
6473	حـدـث خـرـوج رـزـمـة	<b>packet exit event</b>
6474	تـرـشـيـح رـزـمـيـ	<b>packet filtering</b>
6475	نـسـق الرـزـمـة	<b>packet format</b>
6476	تـرـوـيـسـة رـزـمـة	<b>packet header</b>
6477	تـفـيـش رـزـمـيـ	<b>packet inspection</b>
6478	[برـوـتـوكـول] تـلـمـس رـزـمـيـ عـلـى الإـنـتـرـنـت (الـشـابـكـةـ)	<b>Packet INternet Groper (PING)</b>
6479	برـوـتـوكـول طـبـقـة الرـزـمـ (PLP)	<b>Packet Layer Protocol</b>
6480	حـدـث مـرـجـعـي لـطـبـقـة الرـزـمـ	<b>packet layer reference event</b>
6481	مـسـحـل رـزـمـيـ	<b>packet logger</b>
6482	فـقـد رـزـمـيـ	<b>packet loss</b>
6483	نـمـط رـزـمـيـ	<b>packet mode</b>
6484	شـبـكـة رـزـمـيـة	<b>packet network</b>
6485	برـوـتـوكـول رـزـمـيـ عـلـى (SONET)(POS)	<b>Packet Over SONET</b>
6486	بـيـنـات مـضـافـة لـلـرـزـمـة	<b>packet overhead</b>
6487	نـفـل رـادـيوـي رـزـمـيـ	<b>packet radio</b>
6488	مـنـاصـبـت رـزـمـيـ	<b>packet sniffer</b>
6489	تـنـصـت رـزـمـيـ	<b>packet sniffing</b>
6490	دـفـقـة رـزـمـ	<b>packet stream</b>
6491	شـبـكـة اـبـتـداـل رـزـمـيـ	<b>packet switched network</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6492	اِبْتِدَالُ رُزْمِيٍّ	packet switching
6493	هَنْفُ رُزْمِيٍّ	packet telephony
6494	(PTM) نَطْ نَقْلٌ رُزْمِيٌّ	Packet Transfer Mode
6495	جِدَارٌ حِمَايَةٌ لِلنَّرْشِيجِ الرُّزْمِيِّ	packet-filtering firewall
6496	مَجَالُ التَّرْزِيمِ	packetization interval
6497	كَثَافَةُ الْخَرْنِ	packing density
6498	مِنْرُفُ حَشْوٍ	pad character
6499	حَشْوٌ	padding
6500	عَصَا قِيَادَةٍ	paddle
6501	مِبْدَالٌ ذُو مَقْبَضٍ	paddle switch
6502	قُفلٌ حِمَايَةٌ	padlocking
6503	صَفَحَةٌ	page
6504	فَاصِلٌ صَفَحَاتٍ	page break
6505	[ذَاكْرَة] خَطَا صَفَحَةٌ [ذَاكْرَة]	page fault
6506	[ذَاكْرَة] إِطَارٌ صَفَحَةٌ [ذَاكْرَة]	page frame
6507	نَسَقُ الصَّفَحَةِ	page layout
6508	ذَاكْرَةٌ بِنَمَطٍ صَفْحِيٍّ	page mode memory
6509	[ذَاكْرَة] رَامٌ بِنَمَطٍ صَفْحِيٍّ	page mode RAM
6510	رِيَخَانٌ صَفَحَةٌ	page offset
6511	رِتبَةُ صَفَحَةٍ	page ranking
6512	إِغْدَادُ الصَّفَحَةِ	page setup
6513	(PMMU) وَحْدَةُ إِدَارَةِ الدَّاكِرَةِ الصَّفَحِيَّةِ	Paged Memory Management Unit
6514	(PDL) لُغَةُ وَصْفِ الصَّفَحَاتِ	Page-Description Language
6515	جِهَازٌ نِداءٌ	pager
6516	رَقْمٌ تَعْرِيفٌ جِهَازِ النِّداءِ	pager identification number
6517	مَدْخَلٌ فِي جَدْوِلِ الصَّفَحَاتِ (PTE)	Page-Table Entry
6518	تَقْسِيمٌ إِلَى صَفَحَاتٍ، تَرْقِيمُ الصَّنَحَاتِ	pagination
6519	تَدَاوُلُ بِالصَّفَحَاتِ	paging
6520	كَسْبٌ بِالأَزْوَاجِ	pair gain
6521	كَبْلٌ مُزَدَّوجٌ [الأَسْلَاكِ]	paired cable
6522	رَمَازٌ بِكُشْتَيٍّ [أَرْقامٌ] مُتَخَالِفَتَيْنِ	paired disparity code
6523	مُزاوِجَةٌ	pairing
6524	مَفْتَاحٌ رَوْجِيٌّ (مُزاوِجٌ)	pairwise key
6525	[مرقاب] PALM	PALM
6526	[نَظَامُ الأَلوَانِ] PAL-M	PAL-M
6527	حَاسُوبٌ كَفِيٌّ	palm computer

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6528	palm OS	نظام تشغيل [حاسوب] كفّي
6529	Palm Pilot	[تجهيزات] Palm Pilot
6530	palmtop	حاسوب كفّي
6531	panel	لوحة
6532	panning	تحريك انسحابي
6533	paper feed	تلقييم ورق
6534	paper prototype	نموذج أولي ورقي
6535	paper tape	شريط ورقي
6536	Paper Tape Punch	شريط ورقي منفذ (PTP)
6537	PAR meter	مقياس PAR
6538	parabolic antenna	هوائي مكافئي
6539	parabolic profile	ملامح مكافئية
6540	paradigm	نموذج
6541	paragraph	فقرة
6542	parallel (adj)	متوازٍ
6543	parallel access	نفاذ متوازي
6544	parallel algorithm	خوارزمية متوازية
6545	parallel communications	اتصالات متوازية
6546	parallel computer	حاسوب متوازي
6547	parallel computing	حوسبة متوازية
6548	parallel database	قاعدة معلومات متوازية
6549	parallel execution	تنفيذ متوازي
6550	parallel interface	واجهة متوازية
6551	parallel port	منفذ متوازي
6552	parallel processing	معالجة متوازية
6553	parallel transmission	إرسال متوازي
6554	Parallel Virtual Machine (PVM)	آلية افتراضية متوازية (PVM)
6555	parameter	وسيل
6556	parameter passing	تمرير وسائط
6557	parametric amplification	تضخيم وسيطي
6558	parametric coding	ترميز وسيطي
6559	parasitic element	عنصر مشوش
6560	parasitic emission	بث مشوش
6561	paravirtualization	تحقيق شبكة افتراضي
6562	paraxial ray	شعاع جاور للمحور
6563	Pareto principle	مبدأ Pareto

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6564	parity <small>نِيَّةٌ، شُفْعَةٌ</small>
6565	parity bit <small>بِتُّ النِّيَّةِ</small>
6566	parity check <small>فَحْصُ النِّيَّةِ</small>
6567	park (v) <small>يُوقَفُ [الرَّأْسُ]</small>
6568	parser <small>مُعَرِّبٌ (مُخْلِلٌ)</small>
6569	parsing <small>إِعْرَابٌ (تَحْلِيلٌ)</small>
6570	partition <small>تَقْسِيمَةٌ، تَخْزِيَّةٌ</small>
6571	partitioning <small>تَقْسِيمٌ، تَخْزِيَّةٌ</small>
6572	party ID <small>مُعَرَّفُ الْمُشَارِكِ</small>
6573	Pascal <small>[لُغَةٌ]</small>
6574	pass (n,v) <small>قُرْبَرٌ، يُمْرِرُ</small>
6575	pass by address <small>قُرْبَرٌ بِالْعُوْنَانِ</small>
6576	pass by value <small>قُرْبَرٌ بِالْقِيمَةِ</small>
6577	pass phrase <small>عِبَارَةٌ قُرْبَرٌ</small>
6578	passband <small>نِطَاقٌ قُرْبَرٌ</small>
6579	passive (adj) <small>خَامِلٌ، غَيْرُ نَشِطٍ، مُنْفَعِلٌ</small>
6580	passive network <small>شَبَكَةٌ مُنْفَعِلَةٌ</small>
6581	Passive Optical Network <small>شَبَكَةٌ ضَوئِيَّةٌ مُنْفَعِلَةٌ (PON)</small>
6582	passive satellite <small>سَاتِلٌ مُنْفَعِلٌ</small>
6583	passive sensor <small>مُحِسٌّ مُنْفَعِلٌ</small>
6584	passive station <small>مَحَطةٌ مُنْفَعِلَةٌ</small>
6585	passive testing <small>اخْبَارٌ مُنْفَعِلٌ</small>
6586	password <small>كَلِمَةُ مُرُورٍ، كَلِمَةُ سِرٍّ</small>
6587	Password Authentication Protocol <small>بروتوكول اسْتِيقَانٍ بِكَلِمَةِ مُرُورٍ (PAP)</small>
6588	password chaos <small>فَوْضَى كَلِمَاتِ الْمُرُورِ</small>
6589	password hint <small>إِرشَادٌ لِكَلِمَةِ الْمُرُورِ</small>
6590	password length equation <small>مَعَادِلَةُ طَوْلِ كَلِمَةِ الْمُرُورِ</small>
6591	password length parameter <small>وَسِيطٌ طَوْلِ كَلِمَةِ الْمُرُورِ</small>
6592	password synchronization <small>تَرَافِعٌ كَلِمَاتِ الْمُرُورِ</small>
6593	paste (v) <small>يُلْصِقُ</small>
6594	patch (n,v) <small>رُقْبَةٌ، يُرْقِعُ</small>
6595	patch and test facility <small>وَسِيلَةٌ تَرْقِيعٌ وَاختِيَارٌ</small>
6596	patch bay <small>خَجَزَةٌ تَرْقِيعٌ</small>
6597	patch cord <small>سِلْكٌ تَرْقِيعٌ</small>
6598	patch panel <small>لَوْحَةٌ تَرْقِيعٌ</small>
6599	patching <small>تَرْقِيعٌ</small>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6600	براءة اختراع	patent
6601	مسار	path
6602	تحليل المسار	path analysis
6603	توهين المسار	path attenuation
6604	إخلاء المسار	path clearance
6605	تنوع المسار	path diversity
6606	فقد المسار	path loss
6607	بيان المسار المضافة	path overhead
6608	ملامح المسار	path profile
6609	تحليل جودة المسار	path quality analysis
6610	معدات إكماء المسار	path terminating equipment
6611	اختبار المسار	path testing
6612	اسم المسار	pathname
6613	حلقة مبتدلة المسارات	path-switched ring
6614	توجيه متوجه المسار	path-vector routing
6615	نموج	pattern
6616	تعرُّف التماذج	pattern recognition
6617	توقف	pause
6618	تعليمية توقف	pause instruction
6619	حمل صاف	payload
6620	تحفيض ترويسات الحمل	payload header suppression
6621	حلقة راجعة للحمل	payload loopback
6622	بيان الحِمل المضافة	payload overhead
6623	نوع الحِمل	payload type
6624	هاتف بالدفع	payphone
6625	مزود خدمة هاتفية بالدفع (PSP)	Payphone Service Provider
6626	خدمات هاتفية بالدفع	payphone services
6627	برمجيات للبيع	payware
6628	لوحة دارات مطبوعة (PCB)	PC Board
6629	بطاقة حاسوب شخصي	PC card
6630	مساري المطبيات في الحاسوب الشخصي	PC data buses
6631	PCB (Process Control Block) (كتلة تحكم في الإجرائية)	PCB (Process Control Block)
6632	متوافق مع المُواسيب الشخصية	PC-compatible
6633	[نظام] PC-DOS	PC-DOS
6634	[مُسرى] PCI	PCI
6635	بطاقة PCI	PCI card

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6636	PCI [مسرى] PCI Express
6637	PCI مجموعة PCI set
6638	PCI توجيه PCI steering
6639	PCM مودم PCM modem
6640	PCM معداًث تصميم PCM multiplex equipment
6641	PCMCIA [رابطه] PCMCIA
6642	PCMCIA تجهيز ربط بطاقة PCMCIA dongle
6643	PCMCIA فتحة PCMCIA slot
6644	PCS منظومة PCS System
6645	PDA هاتف PDA phone
6646	PD-CD مسوق PD-CD drive
6647	PDF ملف PDF file
6648	peak سعة الذرءة peak amplitude
6649	peak كسب الذرءة لهوائي peak antenna gain
6650	Peak Busy Hour ساعه ذرءة الازدحام (PBH)
6651	Peak Cell Rate معدل ذرا الخلايا (PCR)
6652	peak emission wavelength طول موجة لذرءة الإرسال
6653	Peak Envelope Power قدرة ذرءة المغلف (PEP)
6654	peak limiting تحديد الذرءة
6655	peak power output خرج ذرءة القدرة
6656	peak signal level مستوى ذرءة الإشارة
6657	peak spectral emission بث طيفي ذرءوي
6658	Peak-to-Average Ratio نسبة الذرءة إلى المؤسط (PAR)
6659	peak-to-peak value القيمة من الذرءة إلى الذرءة
6660	peer entity كيان ندي
6661	peer group مجموعة ندية
6662	peer protocol بروتوكول ندي
6663	Peer to Peer ند لند (P2P)
6664	peer-entity authentication استيقان كيان ندي
6665	peering ندية
6666	peer-to-peer network شبكة ند لند
6667	peer-to-peer systems نظم ند لند
6668	peg count تعداد أولي
6669	pen computer حاسوب ذو قلم
6670	pen plotter راسمه قلمية
6671	penetration اختراق

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
6672	مُعَدِّل الْأَخْتِرَاق penetration rate
6673	[معالج] بنتيوم Pentium
6674	مُؤَذِّج نُصْبِ المَقْدِرَة لإِدَارَة الأشخاص (PCMM) People management Capability Maturity Model
6675	مِفْتَاح لِكُلِّ اِتصَال per-call key
6676	النِّسْبَة المِلْتوِيَّة للنَّعْدِيل percentage modulation
6677	نَظَام إِدْرَاكِي للشَّخْلِيل والقياس (PAMS) Perceptual Analysis/ Measurement System
6678	تَرْمِيز الصَّوْت الإِدْرَاكِي (PAC) Perceptual Audio Coding
6679	سِرِّيَّة أَمَامِيَّة كَاملَة (PFS) Perfect Forward Secrecy
6680	أَدَاء performance
6681	شُذُوذات الأداء performance anomalies
6682	تَقْيِيم الأداء performance evaluation
6683	إِدَارَة الأداء performance management
6684	بَدَيَّات الأداء performance primitives
6685	مَوْثُوقَيَّة الأداء performance reliability
6686	مِعيَار أَداء performance standard
6687	اِرْتِفَاعِ الْحُضِيْض perigee altitude
6688	شَبَكَة مُحيَطِيَّة perimeter network
6689	دَور period
6690	هَوَائِي دَوْرِي periodic antenna
6691	مُحيَطِيَّة peripheral
6692	تَرَابِطِ الْمَكَوَنَاتِ الْمُحيَطِيَّة (PCI) Peripheral Component Interconnect
6693	مَعَادِلَاتِ مُحيَطِيَّة peripheral equipment
6694	وَحْدَةِ تَغْذِيَّةِ مُحيَطِيَّة (PPS) Peripheral Power Supply
6695	هَوَائِي مُنْفَاقِيَّ periscope antenna
6696	[لغة] بِيرل Perl
6697	رِبَاطٌ دَائِمٌ permanent bond
6698	إِشَارَةٌ دَائِمَةٌ permanent signal
6699	[وسِيَطَة] حَرْزٌ دَائِمٌ permanent storage
6700	دَارَةٌ اِفْتَاضِيَّة دَائِمَة (PVC) Permanent Virtual Circuit
6701	تَدَافُل مَسْمُوحٌ به permissible interference
6702	سَماح permission
6703	دَوَام persistence
6704	دَائِمٌ persistent
6705	مُعْطَيَاتٌ دَائِمَةٌ persistent data
6706	[وسِيَطَة] حَرْزٌ دَائِمٌ persistent storage
6707	مُبَشِّرَاتٌ مُخْزَنَة دَائِمَة (PSM) Persistent Stored Modules

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6708	معلومات لاستيفان الشخصية personal authenticating information
6709	خدمات اتصال شخصية (PSC) Personal Communication Services
6710	حاسوب شخصي (PC) Personal Computer
6711	تجهيز معرف الشخصية (PID) Personal Identification Device
6712	حركة شخصية personal mobility
6713	إدارة التحرك الشخصية personal mobility management
6714	رقم شخصي personal number
6715	تسجيل شخصي personal registration
6716	محطة شخصية personal station
6717	مطراط شخصي personal terminal
6718	PERT (تقدير تقييم مشروع ومراجعةه) PERT (Project Evaluation and Review Technique)
6719	بيتا بait (PB) petabyte
6720	مفتاح الصفحة التالية PgDn Key
6721	مفتاح الصفحة السابقة PgUp Key
6722	خداع pharming
6723	طور phase
6724	خط طور بديل (PAL) Phase Alternate Line
6725	تبديل الطور phase change
6726	[ذاكرة] رام متبدل الطور phase change RAM
6727	تسجيل بتبديل الطور phase change recording
6728	تأخر الطور phase delay
6729	كاشف الطور phase detector
6730	انحراف الطور phase deviation
6731	فرق الطور، زاوية الطور phase difference
6732	ترميز الطور phase encoding
6733	تعديل طوري (PM) Phase Modulation
6734	ضجيج طوري phase noise
6735	لخطية طورية phase nonlinearity
6736	أمد الطور phase term
6737	صفيفة [هواتيات] مطورة phased array
6738	[منحن] مميز الطور-التردد phase-frequency characteristic
6739	حلقة ذات طور مشتت (PLL) Phase-Locked Loop
6740	تصيد [احتياطي] phishing
6741	أبجدية صوتية phonetic alphabet
6742	ناقل صوتي photoconductor
6743	تيار صوتي photocurrent

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6744	كاشف ضوئي	photodetector
6745	ديود ضوئي	photodiode
6746	أثر كهرومغناطيسي	photoelectric effect
6747	فوتون	photon
6748	ضجيج فوتوني	photon noise
6749	حاسوب فوتوني	photonic computer
6750	مفعول فوتوفلطي	photovoltaic effect
6751	PHP [لغة]	PHP
6752	PHS-WLL [حلقة]	PHS-WLL
6753	عنوان مادي	physical address
6754	طبقة مادية (PL)	Physical Layer
6755	أمن مادي	physical security
6756	Phython [لغة]	Python
6757	بيكو	pico
6758	خلية بيوكوية	picocell
6759	picоЖava [لغة]	picoJava
6760	شبكة بيوكوية	piconet
6761	عنصر صورة	picture element
6762	توصيلة [ليف ضوئي]	pigtail
6763	دليل	pilot
6764	حامل فرعية دليلي	pilot subcarrier
6765	دارة إشغال الدليل (PMB)	Pilot-Make-Busy circuit
6766	(رقم التعريف الشخصي) PIN	PIN (Personal Identification Number)
6767	ديود ضوئي [رقم]	PIN photodiode
6768	بروتوكول ping	ping
6769	ضجيج وردي	pink noise
6770	بكسل (عنصر صورة)	pixel
6771	خدمة هاتفية قديمة (POTS)	Plain Old Telephone Service
6772	نص واضح	plain text
6773	هوائي ذو صيفية مسنتوية	planar array antenna
6774	مستوي	plane
6775	موجة مسنتوية	plane wave
6776	(ليف) سيليكا بقماص بلاستيك (PCS)	Plastic-Clad Silica
6777	تعديل صفيحي	plate modulation
6778	منصة	platform
6779	شبكة متزامن	plesiochronous

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6780	Plesiochronous Digital Hierarchy (PDH) <b>تَرَاثِيَّةُ رَقْبَيَّةٍ شِبْهُ مُتَزَامِنَةٍ</b>
6781	plotter <b>رَاسَمٌ [بيانية]</b>
6782	Plug and Play <b>فَيْسٌ وَتَشْغِيل</b>
6783	plug in <b>[برمجية] مَفْوَسَة</b>
6784	Pockels cell <b>خَلَلٌ بُوكَلَز</b>
6785	point code <b>رَمْزٌ نُقطَة</b>
6786	point of access <b>نُقطَةُ تَفَادٍ</b>
6787	point of interface <b>نُقطَةُ الْوَاجِهَةِ</b>
6788	point of presence <b>نُقطَةُ حُضُورٍ</b>
6789	Point Of Termination (POT) <b>نُقطَةُ اِنْتِهَاءٍ</b>
6790	point source <b>مَنْبعٌ نُقطِيٌّ</b>
6791	pointer <b>مُؤَشِّر</b>
6792	point-to-point transmission <b>إِرْسَالٌ بَيْنَ نُقطَتَيْنِ</b>
6793	Poisson distribution <b>تَوزِيعٌ بُوَاسُون</b>
6794	polarization diversity <b>تَنوُعُ الْاسْتِقطَابِ</b>
6795	polarization-maintaining <b>حِفَاظٌ عَلَى الْاسْتِقطَابِ</b>
6796	policy <b>سِيَاسَةً [عَامَة]</b>
6797	polling <b>اسْتِطْلاع</b>
6798	Pooling Administrator (PA) <b>مُدِيرُ تَجْمُعٍ [أَرْقامٍ]</b>
6799	port <b>مَنْفذٌ</b>
6800	port operations service <b>خِدْمَةُ عَمَلَيَاتِ الْمَرْفَقِ</b>
6801	portability <b>حُمُولَةٌ</b>
6802	portable station <b>مَحْطَةٌ حُمُولَةٌ</b>
6803	portal <b>بَوَابَةٌ</b>
6804	POTS [خدمة] <b>POTS</b>
6805	power <b>أُسُّ، تَعْدِيَةٌ، قُدرَةٌ</b>
6806	power density <b>كَثَافَةُ الْقُدرَةِ</b>
6807	power margin <b>هَامِشُ الْقُدرَةِ</b>
6808	Poynting vector <b>مُتَجَهٌ بُوينِتِنِغٌ</b>
6809	PPP over Ethernet [بروتوكول] <b>PPP على إِثِرِنِت</b>
6810	pre-arbitrated slot <b>حَيْزٌ تَحْكِيمٌ قَبْلِيٌّ</b>
6811	precise frequency <b>تَرْدُدٌ دَقِيقٌ</b>
6812	precise time <b>زَمْنٌ دَقِيقٌ</b>
6813	precision <b>دَقَّةٌ</b>
6814	preemphasis <b>تَأْكِيدٌ فَيْنِيٌّ</b>
6815	preemption <b>اسْتِحْوازٌ</b>

**المصطلح الإنكليزي المقابل العربي**

6816	نَعْمَةُ الْاسْتِخْواز preemption tone
6817	سَابِقَةُ prefix
6818	مُعَالِجُ قَبْلِيَّ preprocessor
6819	[بروتوكول] سِرِّيَّةُ حُسْنَةِ الْجُودَة Pretty Good Privacy (PGP)
6820	صِيَانَةُ وِقَايَةٍ preventive maintenance
6821	أَوَّلِيٌّ، أَسَاسِيٌّ primary
6822	خَالِيَّةُ أَوَّلِيَّةٍ primary cache
6823	قَنَاءُ أَوَّلِيَّةٍ primary channel
6824	مَظْوِمةُ تَوزِيعٍ أَوَّلِيَّةٍ primary distribution system
6825	مُتَحَكِّمٌ فِي النِّطَاقِ الْأَوَّلِيِّ (PDC) Primary Domain Controller
6826	تَرْدُدُ أَوَّلِيٍّ primary frequency
6827	مِعيَارُ التَّرْدُدِ الْأَوَّلِيِّ primary frequency standard
6828	حَامِلُ أَوَّلِيٍّ بَيْنِ الْمَاقِسَاتِ (PIC) Primary Interexchange Carrier
6829	رَمْزُ نُفُطَةِ أَوَّلِيَّةٍ (PPC) Primary Point Code
6830	قُدرَةُ أَوَّلِيَّةٍ primary power
6831	[تجهيز] حِمَايَةُ أَوَّلِيَّةٍ primary protector
6832	رَادَارُ أَوَّلِيٍّ primary radar
6833	إِشَاعَةُ أَوَّلِيٍّ primary radiation
6834	نَفَادُ بَعْدَلٍ أَوَّلِيٍّ (PRA) Primary Rate Access
6835	وَاجِهَةُ بَعْدَلٍ أَوَّلِيٍّ (PRI) Primary Rate Interface
6836	مَسَارُ أَوَّلِيٍّ primary route
6837	مَطْلَقَةُ بَثٍ أَوَّلِيَّةٍ primary service area
6838	مَحَطةُ أَوَّلِيَّةٍ primary station
6839	حَرَكَةُ سَيْرٍ أَوَّلِيَّةٍ primary traffic
6840	عَدْدُ أَوَّلِيٍّ prime number
6841	بَدْئِيَّةٌ primitive
6842	رَئِيْسِيٌّ principal
6843	مِيقَاتِيَّةُ رَئِيْسِيَّةٍ principal clock
6844	نُقطَةُ تَارِيْصٍ رَئِيْسِيَّةٍ (PGP) Principal Ground Point
6845	طِبَاعَةٌ print
6846	رَأْسُ الطِّبَاعَةِ print head
6847	مَطْطُ الطِّبَاعَةِ print mode
6848	جَوَدَةُ الطِّبَاعَةِ print quality
6849	"تَسْخِينُ الشَّاشَةِ" مَفْتَاحُ Print Screen key
6850	مُحْدِّمُ الطِّبَاعَةِ print server
6851	مُنْظَرُ الطِّبَاعَةِ print spooler

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

6852	<b>Printed Circuit Board</b> <b>(PCB)</b>	لَوْحَةُ دَارَاتٍ مَطْبوعَةٌ
6853	<b>printer</b>	طَابِعَةٌ
6854	<b>Printer Control Language</b> <b>(PCL)</b>	لُغَةُ التَّحْكُمِ فِي الطَّابِعَاتِ
6855	<b>printout</b> [نسخة] مَطْبوعَةٌ	
6856	<b>priority</b>	أُولَوَىَةٌ
6857	<b>priority level</b>	مُسْتَوْىِ الْأُولَوَىَةِ
6858	<b>Priority Queuing</b> <b>(PQ)</b>	اِصْطِفَافٌ حَسْبَ الْأُولَوَىَةِ
6859	<b>priority ringing</b>	رِتْيَنٌ حَسْبَ الْأُولَوَىَةِ
6860	<b>privacy</b>	خُصُوصِيَّةٌ
6861	<b>Privacy Enhanced Mail</b> <b>(PEM)</b>	بَرِيدٌ مُحَسَّنٌ الْخُصُوصِيَّةِ
6862	<b>Privacy Key Management</b> <b>(PKM)</b>	إِدَارَةُ الْمَفَاتِيحِ الْخُصُوصِيَّةِ
6863	<b>privacy policy</b>	سِيَاسَةُ الْخُصُوصِيَّةِ
6864	<b>private addresses</b>	عَناوِينُ خَاصَّةٍ
6865	<b>Private Automatic Branch eXchange</b> <b>(PABX)</b>	مَفْسَمٌ آليٌّ فَرِعيٌّ خَاصٌّ
6866	<b>Private Branch eXchange</b> <b>(PBX)</b>	مَفْسَمٌ [هَاتِفِيٌّ] فَرِعيٌّ خَاصٌّ
6867	<b>private channel</b>	قَنَاهُ خَاصَّةٌ
6868	<b>Private Communications Technology</b> <b>(PCT)</b>	تِقَانَةُ الاتِّصالَاتِ الْخَاصَّةِ
6869	<b>Private Data Network</b> <b>(PDN)</b>	شَبَكَةُ مُعْطَياتٍ خَاصَّةٍ
6870	<b>private exchange</b>	مَفْسَمٌ خَاصٌّ
6871	<b>Private Integrated Services Network</b> <b>(PISN)</b>	شَبَكَةُ خَدِيمَاتٍ مُتَكَامِلَةٍ خَاصَّةٍ
6872	<b>private IP address</b>	عُنُوانٌ IP خَاصٌّ
6873	<b>private key</b>	مَفْتَاحٌ خَاصٌّ
6874	<b>Private Key Cryptography</b> <b>(PKC)</b>	تَعْمِيَةُ بِمَفْتَاحٍ خَاصٍّ
6875	<b>Private Key Encryption</b> <b>(PKE)</b>	تَعْمِيَةُ بِمَفْتَاحٍ خَاصٍّ
6876	<b>private line</b>	خَطٌّ خَاصٌّ
6877	<b>Private Line Service</b> <b>(PLS)</b>	خِدْمَةُ الْخَطُوطِ الْخَاصَّةِ
6878	<b>private networks</b>	شَبَكَاتٌ خَاصَّةٌ
6879	<b>private peering</b>	نِدَيَّةٌ خَاصَّةٌ
6880	<b>privatization</b>	خَصْصَةٌ
6881	<b>privilege</b>	اِمْتِيازٌ
6882	<b>privilege escalation</b>	تَصْعِيدُ الْاِمْتِيازِ
6883	<b>privileged access</b>	نَفَادٌ بِاِمْتِيازٍ
6884	<b>privileged mode</b>	نَفَطُ الْاِمْتِيازِ
6885	<b>privileges</b>	اِمْتِيازَاتٌ
6886	<b>privileges granting</b>	مُنْخُ اِمْتِيازَاتٍ
6887	<b>probability</b>	اِحْتِمالٌ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6888	probe سِبْر
6889	problem solving حلُّ المسائل
6890	procedural إِجْرَائِي
6891	procedural language لُغَةُ إِجْرَائِيَّةٍ
6892	procedure إِجْرَاء
6893	procedure call اسْتِدِعَاءُ إِجْرَاءٍ
6894	procedure-oriented language لُغَةُ إِجْرَائِيَّةٍ التَّوْجِهُ
6895	process إِجْرَائِيَّة، مُعَالَجَةٌ
6896	process control تَحْكُمٌ فِي الْعَمَلَيَاتِ
6897	Process Control Block كُشْلَةُ التَّحْكُمِ فِي الإِجْرَائِيَّةِ (PCB)
6898	processing معالجة
6899	processing unit وَحْدَةُ مُعَالَجَةٍ
6900	processor معالج
6901	processor outage تَوقُفُ مُعَالِجٍ
6902	procurement تَمْوِين
6903	product جَداَءٌ، مُنْتَجٌ
6904	product rationale مُسَوِّغَاتُ الْمُنْتَجِ
6905	production إِنْتَاجٌ
6906	production system نظام إِنْتَاجٍ
6907	profile مَلَامِحٌ
6908	profile dispersion تَشَتِّتُ الْمَلَامِحِ
6909	Profusion طَقْمٌ رُّفَاقَاتٍ Profusion chipset
6910	program بَرْنَامِجٌ
6911	program architecture بُيُّانُ البرْنَامِجِ
6912	program comments تَعَلِيقَاتُ البرْنَامِجِ
6913	program counter عَدَادُ البرْنَامِجِ
6914	program file مَلَفُ البرْنَامِجِ
6915	program generator مُؤَلِّدُ بَرَامِجٍ
6916	program origin [عنوان] بِداِيَةُ البرْنَامِجِ
6917	program step خطوةُ بَرَامِجٍ
6918	programmable (adj) قَابِلٌ لِلْبَرْمَجَةِ، يُبرَمِجُونَ
6919	Programmable Array Logic (PAL) مَنْطِقَةُ صَفِيفَاتٍ تُبرَمِجُونَ
6920	Programmable Function Key (PFK) مَفْتَاحٌ وَظِيفِيٌّ تُبرَمِجُونَ
6921	Programmable IC دَارَةٌ مُتَكَامِلَةٌ تُبرَمِجُونَ
6922	Programmable Interrupt Controller (PIC) مَتَحَكِّمٌ فِي الْمُقَاطَعَاتِ يُبرَمِجُونَ
6923	Programmable Logic Array (PLA) صَفِيفَةٌ مَنْطِقِيَّةٌ تُبرَمِجُونَ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6924	<b>مُسْخَّكٌ مُطْقِيٌّ يُرْمَج</b> (PLC) <b>Programmable Logic Controller</b>
6925	<b>ذاكِرَةٌ يُرْمَج</b> <b>programmable memory</b>
6926	<b>ذاكِرَةٌ قِرَاءَةٌ فَقَطْ يُرْمَج</b> (PROM) <b>Programmable Read Only Memory</b>
6927	<b>واجهَةٌ بِرْجِيَّة</b> <b>programmatic interface</b>
6928	<b>دُخُولٌ/خُرُجْ مُرْمَج</b> (PIO) <b>Programmed I/O</b>
6929	<b>مُرْمَجٌ، [تجهِيزَةٌ] مُرْمَجٌ</b> <b>programmer</b>
6930	<b>مُحلِّلٌ مُرْمَجٌ</b> <b>programmer analyst</b>
6931	<b>بِرْجَمَة</b> <b>programming</b>
6932	<b>لُغَةٌ بِرْجَمَة</b> <b>programming language</b>
6933	<b>[واجهَةٌ لِلُغَةٍ] بِرْجَمَة API</b> <b>programming language API</b>
6934	<b>نَظَامٌ بِرْجَمَة</b> <b>programming system</b>
6935	<b>قائِمةُ البرَّامِجِ</b> <b>programs menu</b>
6936	<b>تَحْمِيلٌ مُتوَالٍ</b> <b>progressive download</b>
6937	<b>خَطَّةٌ، مَشْرُوعٌ</b> <b>project</b>
6938	<b>إِدَارَةُ الْمَشَارِيعِ</b> <b>project management</b>
6939	<b>إِسْقَاطٌ</b> <b>projection</b>
6940	<b>[لُغَةٌ] بِرْوَلُوغ</b> <b>Prolog</b>
6941	<b>مُرْمَجٌ</b> <b>PROM programmer</b>
6942	<b>نَفْطٌ مُخْتَلطٌ (لاَقْبِيزِي)</b> <b>promiscuous mode</b>
6943	<b>[عَلَامَةٌ تَقْبِيل]</b> <b>prompt</b>
6944	<b>إِبْلَاثٌ مَفْهُومٌ</b> <b>proof of concept</b>
6945	<b>خَطَاً مُنْتَشِرًا</b> <b>propagated error</b>
6946	<b>اِنتِشارٌ</b> <b>propagation</b>
6947	<b>مَعَامِلُ الْاِنْتِشارِ</b> <b>propagation coefficient</b>
6948	<b>ثَابِتُ الْاِنْتِشارِ</b> <b>propagation constant</b>
6949	<b>تَأَخِيرُ الْاِنْتِشارِ</b> <b>propagation delay</b>
6950	<b>نَفْطُ الْاِنْتِشارِ</b> <b>propagation mode</b>
6951	<b>عَرْقَلَةٌ مَسَارُ الْاِنْتِشارِ</b> <b>propagation path obstruction</b>
6952	<b>خَاصِيَّاتٌ، خَواصٌ</b> <b>properties</b>
6953	<b>مُبَاعدَةٌ تَنَاسِيَّةٌ</b> <b>proportional spacing</b>
6954	<b>امْتِلاَكِيٌّ</b> <b>proprietary</b>
6955	<b>بِرْنَامِجٌ اِمْتِلاَكِيٌّ</b> <b>proprietary program</b>
6956	<b>تَوزِيعٌ تَنَاسِيٌّ</b> <b>proration</b>
6957	<b>اِتصالاتٌ حَمِيمَةٌ</b> <b>protected communications</b>
6958	<b>(PDS) نَظَامٌ تَوزِيعٌ حَمِيمَةٌ</b> <b>Protected Distribution System</b>
6959	<b>تَرُددٌ حَمِيمَةٌ</b> <b>protected frequency</b>

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

6960	نَطْعٌ مُحْمِيٌّ protected mode
6961	حِمَايَةٌ protection
6962	قَنَاهُ حِمَايَةٌ protection channel
6963	[تجهيز] حِمَايَةٌ protector
6964	بروتوكول protocol
6965	عُلَلٌ بروتوكولات protocol analyzer
6966	مُحَوّل بروتوكول protocol converter
6967	وحدة مُعطيات البروتوكول (PDU) Protocol Data Unit
6968	ميُزِّر البروتوكول protocol discriminator
6969	طبقة البروتوكولات protocol layer
6970	كُدُسَّة بروتوكولات protocol stack
6971	مَوْدَجٌ أُوْلَى prototype
6972	مُرَوِّد provider
6973	تَزْوِيد، تَوْبِين provisioning
6974	وَكِيل proxy
6975	عُلَامٌ وَكِيل proxy server
6976	"مفتاح نسخ الشاشة" PrtSc key
6977	مِرْبَط PS/2 connector
6978	شِبْهٌ pseudo
6979	مُعَدَّل أخطاء بَنَاتٍ زائف (PBER) Pseudo Bit-Error Ratio
6980	شِبْهٌ رِماز pseudo code
6981	شِبْهٌ لُغَةٌ pseudo language
6982	شِبْهٌ رِماز pseudocode
6983	مُرَاسَلَةٌ عُمُومِيَّةٌ public correspondence
6984	تَعْبِيَةٌ عُمُومِيَّةٌ public cryptography
6985	شبكة مُعطيات عُمومية (PDN) Public Data Network
6986	خِدْمَة إِرْسَال مُعطيات عُمومية public data transmission service
6987	دَلِيلٌ عُمُومِيٌّ public directory
6988	نِطَاقٌ عُمُومِيٌّ public domain
6989	مفتاح عُمومي public key
6990	شَهَادَةٌ مِفْتَاحٌ عُمُومِيٌّ (PKC) Public Key Certificate
6991	(PKC) تَعْبِيَةٌ بِمِفْتَاحٍ عُمُومِيٍّ Public Key Cryptography
6992	(PKE) تَعْبِيَةٌ بِمِفْتَاحٍ عُمُومِيٍّ Public Key Encryption
6993	(PKI) بِنَيَّةٌ اسَاسِيَّةٌ لِلمُفَاتِيحِ الْعُمُومِيَّةٌ Public Key Infrastructure
6994	صَالِحِيَّةٌ مِفْتَاحٌ عُمُومِيٌّ public key validation

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

6995	<b>Public Land Mobile Network</b> <b>(PLMN)</b> <b>شبكة مبنية على الأرض والهواتف المحمولة</b>
6996	<b>Public Switched Network</b> <b>(PSN)</b> <b>شبكة مبنية على الاتصالات العامة</b>
6997	<b>Public Switched Telephone Network</b> <b>(PSTN)</b> <b>شبكة هاتفيّة مبنية على الاتصالات العامة</b>
6998	<b>pull technology</b> <b>تقانة السحب</b>
6999	<b>pulse</b> <b>نبضة</b>
7000	<b>pulse amplitude</b> <b>سعة النبضة</b>
7001	<b>Pulse Amplitude Modulation</b> <b>(PAM)</b> <b>تعديل سعة النبضة</b>
7002	<b>pulse carrier</b> <b>حامل نبضات</b>
7003	<b>Pulse Code Modulation</b> <b>(PCM)</b> <b>تعديل بتّمييز النبضة</b>
7004	<b>Pulse Density Modulation</b> <b>(PDM)</b> <b>تعديل بكثافة النبضة</b>
7005	<b>pulse dispersion</b> <b>تشتت النبضات</b>
7006	<b>pulse distortion</b> <b>تشوّه النبضات</b>
7007	<b>pulse duration</b> <b>مدة النبضة</b>
7008	<b>Pulse Duration Modulation</b> <b>(PDM)</b> <b>تعديل مدة النبضة</b>
7009	<b>Pulse Position Modulation</b> <b>(PPM)</b> <b>تعديل بموقع النبضة</b>
7010	<b>pulse shape</b> <b>شكل النبضة</b>
7011	<b>pulse train</b> <b>قطار نبضات</b>
7012	<b>pulse width</b> <b>مدة (عرض) النبضة</b>
7013	<b>Pulse Width Modulation</b> <b>(PWM)</b> <b>تعديل بعرض النبضة</b>
7014	<b>Pulse-Address Multiple Access</b> <b>(PAMA)</b> <b>نفاذ متعدد بعنوان تفضي</b>
7015	<b>Pulse-Amplitude Modulation</b> <b>(PAM)</b> <b>تعديل سعة النبضة</b>
7016	<b>Pulse-Code Modulation</b> <b>(PCM)</b> <b>تعديل بتّمييز النبضة</b>
7017	<b>Pulse-Duration Modulation</b> <b>(PDM)</b> <b>تعديل مدة النبضة</b>
7018	<b>Pulse-Frequency Modulation</b> <b>(PFM)</b> <b>تعديل بتّردُد النبضة</b>
7019	<b>Pulse-Link Repeater</b> <b>(PLR)</b> <b>مكرر وصلات النبضات</b>
7020	<b>Pulse-Position Modulation</b> <b>(PPM)</b> <b>تعديل بموقع النبضة</b>
7021	<b>Pulse-Repetition Frequency</b> <b>(PRF)</b> <b>تردد تكرار النبضات</b>
7022	<b>Pulse-Time Modulation</b> <b>(PTM)</b> <b>تعديل بزمن النبضة</b>
7023	<b>Pulse-Width Modulation</b> <b>(PWM)</b> <b>تعديل بعرض النبضة</b>
7024	<b>pulsing</b> <b>نبض</b>
7025	<b>pump frequency</b> <b>تردد الصُّخْ</b>
7026	<b>pump laser</b> <b>ليزر الصُّخْ</b>
7027	<b>Purchasing Power Parity</b> <b>(PPP)</b> <b>تكافؤ القدرة الشرائية</b>
7028	<b>purge (v)</b> <b>يُنظِف</b>
7029	<b>purging</b> <b>تنظيف</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
7030	تلوين أرجواني purpling
7031	دفع، يدفع push (n,v)
7032	دفر بريد إلكتروني push e-mail
7033	تقانة الدفع (الدفر) push technology
7034	هنت بالأزرار pushbutton dialing
7035	اصطط لتنكلم (PTT) Push-To-Talk
7036	اضغط لتنكلم على الخلوي (POC) Push-to-talk Over Cellular
7037	عملية اضغط لتنكتب push-to-type operation
7038	Python [لغة] Python
7039	تشمير [باعتماد] Q signaling
7040	محلي QA analyst
7041	QBasic [لغة] QBasic
7042	(استفسار مثال) QBE (Query-By-Example)
7043	المسري Q-bus
7044	رابعي quad
7045	رابعي التوى (التوبات) quad core
7046	رابعي البتات quadbit
7047	كبل رباعي quadded cable
7048	Quadra [حواسيب] Quadra
7049	QUADRANT [تقانة] QUADRANT
7050	ملامح تربعية quadratic profile
7051	تعامد quadrature
7052	تعديل تعامدي للسعة (QAM) Quadrature Amplitude Modulation
7053	تعديل تعامدي quadrature modulation
7054	تعديل تعامدي بإزاحة الطور (QPSK) Quadrature Phase Shift Keying
7055	ليف [صوئي] رباعي القفصان quadruply clad fiber
7056	أهلية، تأهيل qualification
7057	ضمان الجودة quality assurance
7058	ضبط الجودة quality control
7059	عامل الجودة quality factor
7060	جودة الخدمة (QoS) Quality of Service
7061	تكلمية quantization
7062	خطأ تكمية quantization error
7063	يكمي quantize (v)
7064	تغذية خلائقية مكمأة quantized feedback
7065	تشوه التكمية quantizing distortion

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
7066	صَجِيجُ التَّكْبِيَّة quantizing noise
7067	كَمْ quantum
7068	حاسوبٌ كُوْمُوْمِيْ quantum computer
7069	تَعْمِيَّةُ الْكَمْ quantum cryptography
7070	تَوزِيعُ مَفَاتِيحِ الْكَمْ quantum key distribution
7071	وَتْبَةُ الْكَمْ quantum leap
7072	صَجِيجُ الْكَمْ quantum noise
7073	عَمَلِيَّةٌ مَدْوَدَةٌ لِلْكَمْ quantum-limited operation
7074	QuarkXPress [برنامِج] QuarkXPress
7075	QuarkXTension [برنامِج] QuarkXTension
7076	Quarter Common Intermediate Format نَسْقٌ مُتَوَسِّطٌ مُشَارِكٌ رُعِيَّ (QCIF)
7077	رُباعِيَّة quartet
7078	بِلَوْرَهُ مَرْوُ / كوارتز quartz crystal
7079	هَرَازُ كوارتز quartz oscillator
7080	إِشَارَهُ شِبَهٌ مَمَاثِيَّه quasi-analog signal
7081	إِرْسَالٌ شِبَهٌ مَمَاثِيَّ quasi-analog transmission
7082	شِبَهٌ لُغَهُ quasi-language
7083	إِشَارَهُ شِبَهٌ عَشْوَانِيَّه (QRS) Quasi-Random Signal
7084	بِتُّ الْكَمْ qubit
7085	اسْتِفْسَار query
7086	اسْتِفْسَارٌ بِيَنَال (QBE) Query By Example
7087	لُغَهُ اسْتِفْسَارٍ query language
7088	اسْتِفْسَارٌ بِيَنَال (QBE) Query-By-Example
7089	رَثَن، طَبُور queue
7090	حَرَكَهُ سَبْرٌ رِئَالِيهَ queue traffic
7091	نَظَريَّهُ الْأَرْتَال، نَظَريَّهُ الطَّوايِير queueing theory
7092	تَأْخِيرٌ رِئَالِيٌّ queuing delay
7093	إِسْكَاتٍ quieting
7094	اعْتِيَانٌ حُمَاسِيٌّ quincunx sampling
7095	إِيقاف، خُروج، يُوقَف quit (n,v)
7096	لَوْحَهُ مَفَاتِيحٍ QWERTY keyboard
7097	رَفٌ rack
7098	مَمْوُلٌ عَلَى رَفٍ rack-mounted (adj)
7099	أَدَاءٌ RAD tool
7100	رَادَارٌ radar
7101	مُرْتِيدٌ رَادَارِيٌّ radar beacon

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
7102	مجالٌ أغمرَ للرَّادار <b>radar blind range</b>
7103	استِخباراتٌ رادارِيَّة <b>radar intelligence</b>
7104	تَوْقيعٌ رَادارِيٌّ <b>radar signature</b>
7105	إشعاعيَّة <b>radiance</b>
7106	إصدارٌ إشعاعيَّة <b>radiant emittance</b>
7107	طاقةٌ إشعاعيَّة <b>radiant energy</b>
7108	شدةٌ إشعاعيَّة <b>radiant intensity</b>
7109	قدرةٌ إشعاعيَّة <b>radiant power</b>
7110	إشعاع <b>radiation</b>
7111	زاوية الإشعاع <b>radiation angle</b>
7112	مُردودُ الإشعاع <b>radiation efficiency</b>
7113	حقلُ الإشعاع <b>radiation field</b>
7114	نمطُ الإشعاع <b>radiation mode</b>
7115	نمذجٌ للإشعاع <b>radiation pattern</b>
7116	مقاومةُ الإشعاع <b>radiation resistance</b>
7117	تَبَعُّرُ الإشعاع <b>radiation scattering</b>
7118	أَمْنُ الإشعاع <b>radiation security</b>
7119	ليفٌ مُقسى إشعاعيًّا <b>radiation-hardened fiber</b>
7120	راديو <b>radio</b>
7121	مُتَحَكِّمٌ في منظومةٍ تَفَادٍ راديويةً (RASC) <b>Radio Access System Controller</b>
7122	مِقْيَاسٌ راديويٌّ للارتفاع <b>radio altimeter</b>
7123	تَكَامُلٌ راديويٌّ سُلْكِيٌّ <b>radio and wire integration</b>
7124	نطاقٌ قاعديٌّ راديويٌّ <b>radio baseband</b>
7125	خُزْمَةٌ راديويةٌ <b>radio beam</b>
7126	زرٌّ انتقاءٌ <b>radio button</b>
7127	قناةٌ راديويةٌ <b>radio channel</b>
7128	خُصوصيَّةٌ قنَاةٌ راديويةٌ <b>radio channel privacy</b>
7129	حامِلٌ مُشترَكٌ راديويٌّ <b>radio common carrier</b>
7130	تحكُّمٌ راديويٌّ <b>radio control</b>
7131	كَشْفٌ راديويٌّ <b>radio detection</b>
7132	تَغْييرُ الاتِّجاهِ راديوياً (RDF) <b>Radio Direction-Finding</b>
7133	محطةٌ تَغْييرُ الاتِّجاهِ راديوياً <b>radio direction-finding station</b>
7134	وسيلةٌ راديويةٌ <b>radio facility</b>
7135	خُبُوطٌ راديويٌّ <b>radio fadeout</b>
7136	شدةُ الحقلِ الرَّاديويٌّ <b>radio field intensity</b>
7137	ترددٌ راديويٌّ <b>radio frequency</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7138	<b>Radio Frequency Interference</b>	نَدَاعٌ رَادِيوِيُّ التَّرْدُد (RFI)
7139	<b>radio horizon</b>	أَفْقُ رَادِيوِيٌّ
7140	<b>Radio Horizon Range</b>	مَجَالُ الْأَفْقِ الرَّادِيوِيِّ (RHR)
7141	<b>radio paging</b>	نِدَاءُ رَادِيوِيٍّ
7142	<b>radio personal terminal</b>	مُطْرَافٌ شَخْصِيٌّ رَادِيوِيٌّ
7143	<b>radio port</b>	مَنْفذٌ رَادِيوِيٌّ
7144	<b>Radio Port Controller</b>	مُتَحَكِّمٌ فِي مَنْفذِ رَادِيوِيٍّ (RPC)
7145	<b>radio range</b>	مَدَى رَادِيوِيٌّ، إِرْشَادٌ رَادِيوِيٌّ
7146	<b>radio range station</b>	مَحَطةٌ ذَاتِ مَجَالٍ رَادِيوِيٌّ
7147	<b>radio relay</b>	تَرْحِيلٌ رَادِيوِيٌّ
7148	<b>radio telegraphy</b>	إِنْرَاقٌ رَادِيوِيٌّ
7149	<b>radio telephony</b>	هَنْفٌ رَادِيوِيٌّ
7150	<b>radio teletypewriter</b>	آلَةٌ كَاتِبَةٌ رَادِيوِيَّةٌ مِنْ بَعْدِ
7151	<b>radio termination</b>	إِخْتَاءُ رَادِيوِيٍّ
7152	<b>radio watch shift</b>	إِزَاحَةٌ مُراقبَةٌ رَادِيوِيَّةٌ
7153	<b>radio wave</b>	مَوْجَةٌ رَادِيوِيَّةٌ
7154	<b>radiobeacon station</b>	مَحَطةٌ إِرْسَادٌ رَادِيوِيٌّ
7155	<b>radio-coverage diagram</b>	مُخْطَطٌ تَغْطِيَةٌ رَادِيوِيَّةٌ
7156	<b>radiodetermination station</b>	مَحَطةٌ تَحْدِيدٌ رَادِيوِيٌّ
7157	<b>radiodetermination-satellite service</b>	خِدْمَةٌ تَحْدِيدٌ رَادِيوِيٌّ - سَارِتِلٌ
7158	<b>radiological monitoring</b>	مُراقبَةٌ إِشعاعِيَّةٌ
7159	<b>radiometry</b>	[علم] قِيَامِ الإِشْعَاعِ
7160	<b>radionavigation land station</b>	مَحَطةٌ أَرْضِيَّةٌ لِلِّمَلاحةِ الرَّادِيوِيَّةٌ
7161	<b>radionavigation mobile station</b>	مَحَطةٌ مُتَنَقْلَةٌ لِلِّمَلاحةِ الرَّادِيوِيَّةٌ
7162	<b>radiotelegram</b>	بَرْقِيَّةٌ رَادِيوِيَّةٌ
7163	<b>radiotelemetry</b>	قِيَامٌ رَادِيوِيٌّ مِنْ بَعْدِ
7164	<b>radiotelephone distress frequency</b>	تَرْدُدٌ طَوَارِئٌ لِلْهَاتِفِ الرَّادِيوِيِّ
7165	<b>RADIUS</b>	[بروتوكول] RADIUS
7166	<b>radix</b>	أَسَاسٌ، جَذْرٌ
7167	<b>radix point</b>	فَاصِلَةٌ أَصْلِيَّةٌ
7168	<b>radix sorting algorithm</b>	خَوارِزْمِيَّةٌ فَرْزٌ بِالْأَسَاسِ
7169	<b>radix-minus-one complement</b>	"مُنَقَّمٌ بِـ"الْأَسَاسِ نَاقِصًا وَاحِدًا"
7170	<b>RAID (Redundant Arrays Of Independent Disks)</b>	صَفِيفَةٌ مُكَرَّرَةٌ مِنْ أَفْرَاقِ مُسْتَقْلَةٍ (RAID)
7171	<b>RAID (Redundant Arrays Of Inexpensive Disks)</b>	صَفِيفَةٌ مُكَرَّرَةٌ مِنْ أَفْرَاقِ رَخيصةٍ (RAID)
7172	<b>RAID 0</b>	[صفيفة] RAID 0
7173	<b>RAID 1</b>	[صفيفة] RAID 1

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7174	<b>RAID 10</b> [صفيفة]	<b> RAID 10</b>
7175	<b>RAID 5</b> [صفيفة]	<b> RAID 5</b>
7176	<b> RAID Advisory Board</b>	<b> مجلس الاستشاري RAID</b>
7177	<b> RAID controller</b>	<b> مُتَحَكِّمٌ في RAID</b>
7178	<b> RAID parity</b>	<b> نِيَاهَةُ RAID</b>
7179	<b> rain attenuation</b>	<b> تَوْهِينُ الْأَطْرَافِ</b>
7180	<b> rake receiver</b>	<b> مُسْتَقْبِلُ مُجَمَعٍ</b>
7181	<b> RAM cache</b>	<b> خَانِيَّةُ الرَّاَمِ</b>
7182	<b> RAM card</b>	<b> بَطاَقَةُ الرَّاَمِ</b>
7183	<b> RAM cartridge</b>	<b> حَرْطُوشَةُ رَامِ</b>
7184	<b> RAM chip</b>	<b> رُفَاقَةُ رَامِ</b>
7185	<b> RAM compression</b>	<b> ضَغْطُ الرَّاَمِ</b>
7186	<b> RAM cram</b>	<b> اِكْتِظَاطُ الرَّاَمِ</b>
7187	<b> RAM disk</b>	<b> قُرْصُ رَامِ</b>
7188	<b> routing</b>	<b> تَوْجِيهٍ</b>
7189	<b> scheme</b>	<b> مُخَطَّطٌ</b>
7190	<b> science activity planner</b>	<b>[برنامـج] مُخـطـطـ الشـطـاتـاتـ العـلـيمـةـةـ</b>
7191	<b> scientific notation</b>	<b> تَدْوِينٌ عَلْمِيٌّ</b>
7192	<b> scope</b>	<b> مَدَى، نِطَاقٌ</b>
7193	<b> scope of IPSec</b>	<b> مَدَى [البروتوكول] IPSec</b>
7194	<b> SCORM</b> [معايير]	<b> SCORM</b>
7195	<b> scramble</b> (v)	<b> يُبْعِثِرُ</b>
7196	<b> scrambler</b>	<b> مُبْعِثِرٌ</b>
7197	<b> scrambling</b>	<b> بَعْثَرَةً</b>
7198	<b> scratch</b> [لغة]	<b> scratch</b>
7199	<b> scratch file</b>	<b> مِلَفُ التَّسْوِيدِ</b>
7200	<b> scratch pad store</b>	<b> مَخْزُونٌ رَّاقِعٌ التَّسْوِيدِ</b>
7201	<b> scratchpad memory</b>	<b> ذَاكِرَةٌ رَّاقِعَةٌ التَّسْوِيدِ</b>
7202	<b> scratchpad RAM</b>	<b> رَامٌ رَّاقِعٌ التَّسْوِيدِ</b>
7203	<b> screen</b>	<b> شَاشَةٌ</b>
7204	<b> screen angle</b>	<b> زَاوِيَّةُ الشَّاشَةِ</b>
7205	<b> screen capture</b>	<b> لَكْطَةُ شَاشَةٍ</b>
7206	<b> screen flicker</b>	<b> رَفِيفُ الشَّاشَةِ</b>
7207	<b> screen font</b>	<b> بُنْطُ الشَّاشَةِ</b>
7208	<b> screen pitch</b>	<b> خطْوَةُ الشَّاشَةِ</b>
7209	<b> screen resolution</b>	<b> مَيْزُ الشَّاشَةِ</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7210	شاشة التوقف	screen saver
7211	لقطة شاشة	screen shot
7212	موجة الغرفة	screening router
7213	إخطاطة	script
7214	لغة إخطاطية	scripting language
7215	يُحرّك [شاقولياً/أفقياً]	scroll (v)
7216	شريط التحرير	scrollbar
7217	تنظيف	scrubbing
7218	serum [منهجية]	serum
7219	(واجهة نظام حاسوب صغير)	SCSI (Small Computer System Interface)
7220	موائمة	SCSI adapter
7221	مسرى	SCSI bus
7222	سلسلة	SCSI chain
7223	مربط	SCSI connector
7224	تجهيز	SCSI device
7225	معرف	SCSI ID
7226	بادئ	SCSI initiator
7227	منفذ	SCSI port
7228	نمط المتزامن	SCSI synchronous mode
7229	برجيات غنائية	scumware
7230	بطاقة ذاكرة SD (رقمية آمنة)	SD Memory Card
7231	(لغة تعريف الحزن)	SDL (Storage Definition Language)
7232	[بروتوكول]	SDLC
7233	[ذاكرة]	SDRAM
7234	[تقنية]	SDSL
7235	سلس	seamless
7236	تكميل سلس	seamless integration
7237	بحث	search
7238	خوارزمية بحث	search algorithm
7239	بحث وتبديل	search and replace
7240	محرك بحث	search engine
7241	حقل بحث	search field
7242	مفتاح بحث	search key
7243	نظام الملفات الموسعة الثاني	second extended file system
7244	قناة ثانوية	secondary channel
7245	مفتاح ثانوي	secondary key

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

7246	إشعاع ثانوي	secondary radiation
7247	مُزود خدمة ثانوي	secondary service provider
7248	قناة سرية	secret channel
7249	مفتاح سري	secret key
7250	تعمية بفتح سري	secret key cryptography
7251	تعمية بفتح سري	secret key encryption
7252	مقطع	section
7253	بيان المقطع المضافة	section overhead
7254	معداث إكماء المقطع (STE)	Section Terminating Equipment
7255	قطاع	sector
7256	تشذير قطاعات	sector interleave
7257	زلق قطاعات	sector slipping
7258	[تحصيص] قطاعات اختيارية	sector sparing
7259	آمن	secure
7260	قناة آمنة	secure channel
7261	اتصالات آمنة	secure communications
7262	بروتوكول المعاملات الإلكترونية الآمنة (SET)	Secure Electronics Transactions protocol
7263	خوارزمية تأييد آمنة (SHA)	Secure Hash Algorithm
7264	وظائف تأييد آمنة	secure hash functions
7265	[بروتوكول] HTTP الآمن (S-HTTP)	Secure HTTP
7266	توسيعة آمنة متعددة الأغراض لبريد الإنترنت (الشاكنة) (SMIME)	Secure Multipurpose Internet Mail Extension
7267	طبقة قبس آمنة (SSL)	Secure Socket Layer
7268	معاملة آمنة	secure transaction
7269	تقانة معاملات آمنة (STT)	Secure Transaction Technology
7270	إرسال آمن	secure transmission
7271	أمن	security
7272	إنذار أمني	security alarm
7273	روابط أمنية	security associations
7274	تدقيق أمني	security audit
7275	بطاقة أمنية	security card
7276	صنف أمني	security class
7277	ترخيص أمني	security clearance
7278	نطاق أمني	security domain
7279	خلل أمني	security flaw
7280	معرف أمني (SID)	Security ID

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

7281	نواة أمنية	security kernel
7282	سجل أمني	security log
7283	إدارة أمنية	security management
7284	إجراء أمني	security measure
7285	آلية أمنية	security mechanism
7286	دليل وساطة الأمان (SPI)	Security Parameters Index
7287	سياسة أمنية	security policy
7288	نموذج سياسة أمنية	security policy model
7289	بروتوكول أمني	security protocol
7290	مراقب مرجعي أمني (SRM)	Security Reference Monitor
7291	متطلبات أمنية	security requirements
7292	خدمة أمنية	security service
7293	برمجيات أمنية	security software
7294	هدىدات أمنية	security threats
7295	علامة أمني	security token
7296	عنوان التشдан	seek address
7297	مدة التشدان	seek time
7298	قطعة	segment
7299	تقطيع	segmentation
7300	تقطيع وإعادة تجميع (SAR)	Segmentation And Reassembly
7301	خرق التقطيع	segmentation violation
7302	فضاء عناوين مقطعة	segmented address space
7303	بنيان عنونة مقطعة	segmented addressing architecture
7304	قانون ترميز مقطع	segmented encoding law
7305	خوارزميات تبديل القطع	segment-replacement algorithms
7306	حيازة	seizure
7307	يُنتقي	select (v)
7308	عبارة إنقاء	select clause
7309	إنقاء	selection
7310	تجميع إنقائي	selective assembly
7311	قبول اتصال إنقائي	selective call acceptance
7312	إحاله اتصال إنقائي	selective call forwarding
7313	اتصال إنقائي	selective calling
7314	إهمال خلايا إنقائي	selective cell discard
7315	رنين إنقائي	selective ringing
7316	منتقٍ	selector

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي		
7317	رماز ذاتي التفعيل	self-activating code
7318	تكيف ذاتي	self-adapting
7319	عناوين IP ذاتية الإسناد	self-assigned IP addresses
7320	استيقان ذاتي	self-authentication
7321	توقیث ذاتی	self-clocking
7322	رموز ذاتي التصحيح	self-correcting code
7323	كتلة ذاتية المحاذة	self-delineating block
7324	بريد إلكتروني ذاتي الإنلاف	self-destructing e-mail
7325	توثيق ذاتي	self-documentation
7326	رموز ذاتي التوثيق	self-documenting code
7327	ملف ذاتي الاستخراج	self-extracting file
7328	شفاء ذاتي	self-healing
7329	شبكة ذاتية الشفاء	self-healing network
7330	جسر ذاتي التعلم	self-learning bridge
7331	رموز ذاتي التعديل	self-modifying code
7332	مراقبة ذاتية	self-monitoring
7333	منظومة تقنية ذاتية المراقبة والتحليل والإخبار (SMART)	Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology system (SMART)
7334	خرائط ذاتية التنظيم	self-organizing map
7335	بيان ذاتي التنظيم للمعالجة والمدفق (SOPA)	Self-Organizing Processing and streaming Architecture
7336	تطبيقات خدمات ذاتية	self-service application
7337	اختبار ذاتي	self-test
7338	رموز ذاتي الصلاحية	self-validating code
7339	تحليل ذاتي	semantic analysis
7340	مذكرة معطيات ذاتية	semantic data modeling
7341	شبكة ذاتية	semantic network
7342	استمثال ذاتي	semantic optimization
7343	استمثال استفسار ذاتي	semantic query optimization
7344	الوب الدلالي	semantic Web
7345	علم الدلالة	semantics
7346	تومنة	semaphore
7347	ليننة تومنة	semaphore construct
7348	نصف	semi
7349	منظومة ابتدال نصف آلة	semiautomatic switching system
7350	نصف ناقل	semiconductor
7351	عملية نصف مشتوية	semiduplex operation

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي		
7352	رِطْنِصْفُ دَائِمٌ	semi-permanent connection
7353	يُرسِل	send (v)
7354	مُعَدِّل جهارة [الصَّوْت] المُرسَل (SLR)	Send Loudness Rating
7355	عِبَارَة إِرْسَال	send statement
7356	مُرْسِل	sender
7357	اسْتِيقَانُ الْمُرسِل	sender authentication
7358	مُعَدِّل جهارة [الصَّوْت] المُرسَل (SLR)	Sending Loudness Rating
7359	مِفْتَاحَ تَحْسُنٍ	sense key
7360	رَمْزُ تَحْسُنٍ	sense-code
7361	تَحْسُنٌ	sensing
7362	ذِرَاعُ تَحْسُنٍ	sensing arm
7363	تَجْهِيزَةٌ تَحْسُنٌ	sensing device
7364	حَسَاسٌ	sensitive
7365	اِخْبَارُ الْحَسَاسِيَّةِ	sensitivity testing
7366	مُحِسَّ	sensor
7367	فَفَازْ ذُو مُحِسَّاتٍ	sensor glove
7368	طَرَّة	sentinel
7369	تَشْوِيرٌ بِقَنَاهِ مُنْفَصِّلَةٍ	separate channel signaling
7370	نُقطَةُ فَصْلٍ	separation point
7371	فَاصِلٌ	separator
7372	SEPP [مشروع]	SEPP
7373	سِبَاعِيَّة	septet
7374	مُسْتَالِيَّة، تَسَالِي	sequence
7375	فَحْصُ التَّسَالِي	sequence check
7376	سِجْلُ التَّحْكُمِ فِي التَّسَالِي	sequence control register
7377	مُخْطَلَاتُ التَّسَالِي	sequence diagrams
7378	رَقْمُ تَسَلُّسِيَّ	sequence number
7379	مَجَالُ الْمُسْتَالِيَّةِ	sequence range
7380	[بروتوكول] تَبَادُل رُزْمٍ مُسْتَالِيَّة (SPX)	Sequenced Packet eXchange
7381	مُسْلِسلَة	sequencer
7382	تَتَابُعِي	sequential (adj)
7383	نَفَادٌ تَتَابُعِي	sequential access
7384	تَجْهِيزَاتُ نَفَادٍ تَتَابُعِي	sequential access devices
7385	طَرِيقَةُ نَفَادٍ تَتَابُعِي	sequential access method
7386	مَطْلُ نَفَادٍ تَتَابُعِي	sequential access mode
7387	خَرْنٌ بِنَفَادٍ تَتَابُعِي	sequential access storage

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي		
7388	خوارزمية تتابعية	sequential algorithm
7389	تماسك تتابعى	sequential cohesion
7390	ملف تتابعى	sequential file
7391	عملية تتابعية	sequential operation
7392	معالجة تتابعية	sequential processing
7393	بحث تتابعى	sequential search
7394	تسلسلى	serial
7395	موائمة تسلسليه	serial adapter
7396	بطاقة غير متزامنة تسلسليه	serial async card
7397	[واجهة] ATA تسلسليه	serial ATA
7398	[واجهة] SCSI تسلسليه مربوطة (SAS)	Serial Attached SCSI
7399	مسرى تسلسلى	serial bus
7400	كبل تسلسلى	serial cable
7401	اتصالات تسلسليه	serial communications
7402	جامع كامل تسلسلى	serial full adder
7403	طارح كامل تسلسلى	serial full subtracter
7404	جامع نصفى تسلسلى	serial half-adder
7405	دخل/خرج تسلسلى	serial I/O
7406	[إرسال] تسلسلي تحت الأحمر (SIR)	Serial Infrared
7407	واجهة تسلسليه	serial interface
7408	بروتوكول الإنترنت (الشبكة) على خط تسلسلى (SLIP)	Serial Line Internet Protocol
7409	طابعة تصفيقية تسلسليه	serial matrix printer
7410	فارة تسلسليه	serial mouse
7411	رقم تسلسلى	serial number
7412	منفذ تسلسلى	serial port
7413	معالجة تسلسليه	serial processing
7414	إرسال تسلسلى	serial transmission
7415	سلسلة	serialization
7416	مفاتيح تسلسليه	SerialKeys
7417	محول تسلسلي-متواز	serial-to-parallel converter
7418	متسلاسلة	series
7419	خدم	server
7420	تطبيقات خدما	server application
7421	تحميم خدمات	server clustering
7422	تعطى خدما واستعادتها	server crash and recovery

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

7423	مزارع خدمات	server farms
7424	[بروتوكول] كتلة رسائل المخدم (SMB)	Server Message-Block
7425	نظام تشغيل المخدم	server operating system
7426	منصة المخدم	server platform
7427	برامح المخدم	server program
7428	دفع/سحب المخدم	server push-pull
7429	إخطاله من طرف المخدم	server-side script
7430	خدمة	service
7431	رمز التفاذ إلى الخدمة (SAC)	Service Access Code
7432	نقطة التفاذ إلى الخدمة (SAP)	Service Access Point
7433	بروتوكول إعلان الخدمة (SAP)	Service Advertising Protocol
7434	الحد الأدنى المؤثر في الخدمة (SAL)	Service Affecting Limit
7435	نداء خدمة	service call
7436	قناة الخدمة	service channel
7437	صنف الخدمة	service class
7438	رمز الخدمة	service code
7439	نقطة التحكم في الخدمة (SCP)	Service Control Point
7440	تقاوب الخدمات	service convergence
7441	وحدة معلومات الخدمة	service data unit
7442	أرقام خدمة	service digits
7443	نقطة طرفية في الخدمة	service endpoint
7444	مهندس خدمات	service engineer
7445	معرف الخدمة	service identification
7446	استقلال الخدمة	service independence
7447	سلامة الخدمة	service integrity
7448	مستوى الخدمة	service level
7449	اتفاقية مستوى الخدمات (SLA)	Service Level Agreement
7450	نظام إدارة مستوى الخدمات (SLM)	Service Level Management system
7451	منطق خدمة	service logic
7452	وظيفة التفاذ إلى إدارة الخدمات	service management access function
7453	نظام إدارة الخدمات (SMS)	Service Management System
7454	فريق إدارة الخدمات (SMT)	Service Management Team
7455	دليل الخدمة	service manual
7456	نمط الخدمة	service mode
7457	عقدة خدمة	service node
7458	خزمه خدمات	service pack

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7459	مَلَامِحُ الخِدْمَةِ service profile
7460	مُعْرِفٌ مَلَامِحِ الخِدْمَةِ (SPID) Service Profile IDentification
7461	إِدَارَةُ مَلَامِحِ الْخَدْمَاتِ service profile management
7462	بَرْنَامِجٌ خِدْمَةِ service program
7463	مُزَوِّدُ خِدْمَةِ service provider
7464	إِجْرَاءُ خِدْمَيِّ service routine
7465	مُعْرِفٌ مَجْمُوعَةِ خَدْمَاتِ (SSID) Service Set IDentifier
7466	إِشَارَاتُ خِدْمَةِ service signals
7467	مُشْتَرِكٌ فِي الْخِدْمَةِ service subscriber
7468	نُقطَةُ اِبْدَالِ الْخَدْمَاتِ وَالتَّحْكِيمُ فِيهَا service switching and control point
7469	وَظِيفَةُ اِبْدَالِ خِدْمَةِ service switching function
7470	نُقطَةُ اِبْدَالِ الْخَدْمَاتِ service switching point
7471	نُقطَةُ إِنْهَاءِ الْخِدْمَةِ service termination point
7472	مِبْدَالٌ وَاعٍ لِلْخِدْمَةِ service-aware switch
7473	صَمَانٌ مُسْتَوِيُّ الْخِدْمَةِ service-level guarantee
7474	خَدْمَيِّ التَّوْجِيهِ service-oriented (adj)
7475	حُولَيَّةُ مُزَوِّدِ الْخِدْمَةِ service-provider portability
7476	خُلَامٌ صَغِيرٌ servlet
7477	حاوِيَّةُ خُلَامٍ صَغِيرٍ servlet container
7478	مُحْرِكُ خُلَامٍ صَغِيرٍ servlet engine
7479	جَلْسَةٌ session
7480	حَبِيبَةٌ جَلْسَةٌ session bean
7481	طَبَقَةُ التَّحْكِيمُ فِي الْجَلْسَةِ session control layer
7482	بروتوكول وصف الجلسات (SDP) Session Description Protocol
7483	بروتوكول فتح الجلسات (SIP) Session Initiation Protocol
7484	مَفْتَاحُ الْجَلْسَةِ session key
7485	طَبَقَةُ الْجَلْسَةِ session layer
7486	[نمط تسجيل] جلسات (SAO) Session-At-Once
7487	شَبَكَةُ مُوجَهَةٌ بِالْجَلَسَاتِ session-oriented network
7488	إِعْدَادٌ settings
7489	نَسْبَةُ التَّصْفِيفِيَّةِ/الثَّسْوِيَّةِ settlement rate
7490	زَمْنُ الْاسْتِفْرَارِ settling time
7491	إِعْدَادٌ setup
7492	خُطَطُ الإِعْدَادِ setup diagram
7493	ذَاكِرَةُ الإِعْدَادِ setup memory
7494	بَرْنَامِجُ الإِعْدَادِ setup program

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7495	setup string	مُتوالية [محارف] الإعداد
7496	setup time	مدة الإعداد
7497	setup wizard	مرشد الإعداد
7498	Seven-Segment Display	مُطهَّار سباعي الأضلاع (SSD)
7499	severely errored cell block ratio	معدل كتل الخلايا القاسية الخطأ
7500	Severely Errored Second (SES)	ثانية الخطأ القاسي (SES)
7501	SGML	[لغة] SGML
7502	shading	تَظْلِيل
7503	shadow	ظل
7504	shadow loss	فقد الظل
7505	shadow mask	قِناع الظل
7506	shadow paging	تَدَوَّل بصفحاتٍ ظليلة
7507	shadow print	طباعة مظللة
7508	shadow RAM	رام الظل
7509	shaping network	شبكة تشكيل
7510	Sharable Content Object Reference Model (SCORM)	مُوحَّد مرجعي لأغراض المحتوى التشاركي
7511	shared	مشترك
7512	shared array	صفيفة مشتركة
7513	shared bus switch	مبدل مساري مشترك
7514	shared channel	قناة مشتركة
7515	shared data base	قاعدة معلومات مشتركة
7516	shared file	ملف مشترك
7517	shared folder	مصنف مشترك
7518	shared logic	منطق مشترك
7519	shared memory	ذاكرة مشتركة
7520	shared network directory	دليل شركي مشترك
7521	shared printer	طابعة مشتركة
7522	Shared Registry System (SRS)	نظام السجلات المشتركة (SRS)
7523	shared resource	موارد مشترك
7524	shared source	مصدر مشترك
7525	shared subclass	صنف فرعي مشترك
7526	SharePoint	[منصة] SharePoint
7527	shareware	برمجيات مشتركة (برمجيات تشاركيه)
7528	sharing	تَشَارِك
7529	sharing violation	إخلال بالتشارك

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7530	Shark disk	فُرص
7531	sharpness	حدّة
7532	sheath	غِلاف
7533	sheet	ورقة
7534	sheet feeder	مُلْقَمُ أُوراق
7535	shelfware	بِرْجِيَاتٌ مُهَمَّلة (على الرِّف)
7536	shell	مَظْرِف
7537	shell programming	بِرْجَمَةِ المَظْرِف
7538	shell script	إِخْطَاطَةٌ مَظْرِفِيَّة
7539	shield	دُرْع
7540	shielded pair	زَوْجٌ [أَسْلاكٌ] مُدَرَّعٌ
7541	Shielded Twisted Pair	(STP) زَوْجٌ [أَسْلاكٌ] مَضْفُورٌ مُدَرَّعٌ
7542	shielding	تَدْرِيع
7543	shift	إِرَاحَة، تَبْدِيل
7544	Shift key	مَفْتَاحٌ تَبْدِيل
7545	shift register	سِجْلٌ إِرَاحَة
7546	shock excitation	إِثْرَةٌ صَدْمِيَّة
7547	shock rating	مَعْدُلُ الصَّدْم
7548	shock spectrum	طَيفُ الصَّدْم
7549	shockwave	مَوْجَةُ صَدْم
7550	shockwave player	مُشَغِّلٌ مَوْجَةِ الصَّدْم
7551	shopping basket	سَلَةُ تَسْوِيق
7552	shopping cart	عَرْبَةُ تَسْوِيق
7553	short card	بطَاقَةٌ قَصِيرَة
7554	short filenames	أَسْمَاءُ قَصِيرَةٌ لِلْمَلَفَات
7555	short haul (adj)	ذُو مَسَافَةٍ قَصِيرَة (قصِيرُ المسافَة)
7556	short interruption event	إِشَارَةٌ مُقَاطِعَةٍ قَصِيرَة، حَدَثٌ مُقَاطِعَةٍ قَصِيرَة
7557	Short Message Service (SMS)	خِدْمَةُ رسائلٍ قَصِيرَة (SMS)
7558	short numbers	أَرْقامٌ [هَاتِفِيَّة] قَصِيرَة
7559	short term	أَمْدَدٌ قَصِيرٌ
7560	short wave	مَوْجَةٌ قَصِيرَة
7561	short wavelength	طُولُ مَوْجَةٍ قَصِيرٍ
7562	shortage cost	تَكْلِيفُ الْانْقِطَاع
7563	short-circuit evaluation	تَفْقِيمٌ بِدَارَةٍ قَصْرٍ
7564	shortcut	مُختَصِّرٌ
7565	shortest path first	الْمَسَارُ الأَقْصَرُ أَوَّلًا

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7566		shorthand اختصار
7567		short-haul microwave موجة مُكرونة (صغيرة) قصيرة المدى
7568		short-term scheduler مجدول قصير الأمد
7569		shortwave موجة قصيرة
7570		shot noise صُجيج رشقي (ضجيج شوتشكي)
7571		shoulder surfing اختلاس [النظر من وراء] الكيف
7572		shovelware برمجيات مُحرفة
7573		show (v) يعرض
7574		show extensions عرض الافتراضات
7575		shrinking generator مولد انكماش
7576		shrinking phase طور الانكماش
7577		shrink-wrapped software برمجيات مغلفة
7578		SHS (Secure Hash Standard) SHS (Secure Hash Standard) (معيار تلبيذ آمن)
7579		SHTML [ملف] SHTML
7580		shut down (v) يوقف
7581		shutter (n, v) مغلق، يُغلق
7582		sibling أقرباء
7583		side effect أثر جانبي
7584		sideband نطاق جانبي
7585		sideband transmission إرسال ب نطاق جانبي
7586		sigma-delta converter محول سيفما-دلتا
7587		sigmoid سيغمونيد
7588		sign إشارة
7589		sign bit بit الإشارة
7590		sign in تسجيل دخول
7591		sign out تسجيل خروج
7592		signal إشارة
7593		signal amplification تضخيم الإشارة
7594		signal capturing التفاصيل الإشارة
7595		signal compression ضغط الإشارة
7596		signal control point نقطة التحكم في الإشارة
7597		signal converter محول إشارة
7598		signal distance مسافة الإشارة
7599		signal distortion تشوه الإشارة
7600		signal droop تآكل الإشارة
7601		signal duration مدة الإشارة

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
7602	عنصر إشارة signal element
7603	إزاحة تردد الإشارة signal frequency shift
7604	أرض الإشارة signal ground
7605	مستوى الإشارة signal level
7606	مسار الإشارة signal path
7607	معالجة الإشارة signal processing
7608	مُنظومة فرعية مرجعية للإشارات signal reference subsystem
7609	تجديد إشارة signal regeneration
7610	اغتيان إشارة signal sampling
7611	أمن الإشارة signal security
7612	نقطة نقل الإشارة (STP) Signal Transfer Point
7613	وحدة الإشارة signal unit
7614	محاذاة وحدة إشارة signal unit alignment
7615	مراقبة معدل أخطاء وحدة الإشارة signal unit error rate monitoring
7616	تحكم في تسلیٰ وحدات الإشارة signal unit sequence control
7617	تشویر وتحكم signaling and control
7618	قناة تشویر signaling channel
7619	جزء التحكم في ربط التشویر (SCCP) Signaling Connection Control Part
7620	وصلة معلومات تشویر signaling data link
7621	نقطة تشویر للوجهة signaling destination point
7622	نقطة طرفية للتشویر signaling end point
7623	وصلة تشویر signaling link
7624	إلغاء تفعيل وصلة تشویر signaling link deactivation
7625	إخفاق وصلة تشویر signaling link failure
7626	وظيفة إدارة وصلات التشویر signaling link management function
7627	استرجاع وصلة تشویر signaling link restoration
7628	انتقاء وصلة تشویر signaling link selection
7629	رسالة تشویر signaling message
7630	تمييز رسالة التشویر signaling message discrimination
7631	توزيع رسالة التشویر signaling message distribution
7632	وظائف تناؤل رسالة التشویر signaling message handling functions
7633	مسار رسالة التشویر signaling message route
7634	شبكة تشویر signaling network
7635	إدارة شبكة التشویر signaling network management
7636	مسار تشویر signaling path
7637	نقطة تشویر signaling point

	المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي
7638	رَمْزُ نُقطَةِ التَّشْوِيرِ signaling point code
7639	مَعْدُلُ التَّشْوِيرِ signaling rate
7640	مَسَارُ تَشْوِيرِ signaling route
7641	سُرْعَةُ التَّشْوِيرِ signaling speed
7642	نَظَامُ التَّشْوِيرِ 7 (SS7) Signaling System number 7
7643	حِيزْ زَمِينِيٌّ لِلتَّشْوِيرِ signaling time slot
7644	تَحْكُمٌ فِي حِيَاتِنِ حَرْكَةِ سَيْرِ التَّشْوِيرِ signaling traffic flow control
7645	نُقطَةُ نَفْلِ التَّشْوِيرِ signaling transfer point
7646	اِنتِقالُ التَّشْوِيرِ signaling transition
7647	تَشْوِيرِ signaling/signalling
7648	نَسْبَةُ (الإِشارة+الصَّجْح+الشَّوْهِ) إِلَى (الصَّجْح+الشَّوْهِ) signal-plus-noise-plus-distortion to noise-plus-distortion ratio
7649	نَسْبَةُ (الإِشارة+الصَّجْح) إِلَى الصَّجْح signal-plus-noise-to-noise ratio
7650	دَارَةُ عَودَةِ الإِشارةِ signal-return circuit
7651	اسْتِخْبَارَاتُ الإِشَارَاتِ signals intelligence
7652	نَسْبَةُ الإِشارةِ إِلَى الْمُغَطَّ (اخْتِلاطِ الْكَلامِ) signal-to-crosstalk ratio
7653	نَسْبَةُ الإِشارةِ إِلَى الصَّجْحِ (SNR) Signal-to-Noise Ratio
7654	بَصْمَةُ، تَوْقِيعٌ signature
7655	كُتْلَةُ البَصْمَةِ، كُتْلَةُ التَّوْقِيعِ signature block
7656	مُوَقَّعٌ signed
7657	وَثِيقَةٌ مُوَقَّعةٌ signed document
7658	دَلَالَةٌ significance
7659	شَرْطٌ ذُو دَلَالَةٍ significant condition
7660	أَرْقَامٌ مَعْنَوَيَّةٌ significant digits
7661	حَيَّةٌ ذَاتُ دَلَالَةٍ significant instant
7662	سُلْطَةُ التَّوْقِيعِ signing authority
7663	SIGTRAN [مجموعَة]
7664	رَمْزُ الصَّمْتِ silence code
7665	سِيلِيکُونِ، سِيلِیکُونِ silicon
7666	رُقَاقَةُ سِيلِيکُونِيةٌ silicon chip
7667	مُقَوْمٌ تَحْكُومُ سِيلِيکُونِيًّا (SCR) Silicon Controlled Rectifier
7668	بِلَوْزُ سِيلِيکُونِيٌّ silicon crystal
7669	دِيُودٌ ضَوْئِيٌّ سِيلِيکُونِيٌّ silicon photodiode
7670	SIMM [ترَكِيَّة]
7671	مُحَوِّل SIMM converter
7672	طَبَقَةُ الْاسْتِيقَانِ وَالْأَمْنِ الْبَسيِطةِ (SASL) Simple Authentication and Security Layer

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
7673	تصوين بسيط simple buffering
7674	بروتوكول بسيط للتحكم في العبارات (SGCP) Simple Gateway Control Protocol
7675	واجهة بريد بسيطة simple mail interface
7676	بروتوكول بسيط لنقل البريد (SMTP) Simple Mail Transfer Protocol
7677	بروتوكول بسيط لإدارة الشبكات (SNMP) Simple Network Management Protocol
7678	بروتوكول بسيط للنفاذ إلى الأغراض (SOAP) Simple Object Access Protocol
7679	مسح بسيط simple scanning
7680	بروتوكول بسيط لإدارة الشاشة (SSMP) Simple Screen Management Protocol
7681	شرط أمني بسيط simple security condition
7682	أحادي الاتجاه simplex
7683	قناة أحادية الاتجاه simplex channel
7684	دالة أحادية الاتجاه simplex circuit
7685	بروتوكول أحادي الاتجاه simplex protocol
7686	واجهة بسيطة لمكتبة رسائل (SMDI) Simplified Message Desk Interface
7687	SIMSCRIPT [لغة] SIMSCRIPT
7688	SIMULA [لغة] SIMULA
7689	يحاكي simulate (v)
7690	تلدين محاكي simulated annealing
7691	برنامج محاكاة simulating program
7692	محاكاة simulation
7693	لغة تحكم للمحاكاة simulation control language
7694	لغة محاكاة simulation language
7695	محاك simulator
7696	مُتآون simultaneous (adj)
7697	نفاذ مُتآون simultaneous access
7698	عمليات حاسوبية مُتآونة مباشرة (SPOOL) Simultaneous Peripheral Operation On-Line
7699	معالجة مُتآونة simultaneous processing
7700	نبضة جيبية مُرعة sine-squared pulse
7701	صفير singing
7702	هامش الصفير singing margin
7703	حاسوب أحادي اللوحة single board computer
7704	أحادي الرقاقة single chip (adj)
7705	أحادي التواه single core (adj)
7706	وراثة أحادية single inheritance
7707	قرص أحادي غال و الكبير single large expensive disk
7708	خط رقمي للمشترك أحادي الخط (SDSL) Single line Digital Subscriber Line

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
7709	نُقطةٌ تَحْكُمُ أَحَادِيَّةً single point of control
7710	نُقطةٌ عَطَلٌ أَحَادِيَّةً single point of failure
7711	أَحَادِيُّ الدِّقَّةِ single precision (adj)
7712	عَلَامَةٌ افْتِيَاسٌ أَحَادِيَّةً single quotes
7713	نِطَاقٌ جَانِبِيٌّ أَحَادِيَّ (SSB) Single Side Band
7714	اسْتِيقَانٌ بِتَسْجِيلِ دُخُولٍ أَحَادِيٍّ single sign-on authentication
7715	تَوْثِيقٌ أَحَادِيٌّ لِلمَصْدَرِ single source documentation
7716	تَكَاملٌ أَحَادِيٌّ لِلمَصْدَرِ single source integration
7717	دَفْقَةٌ أَحَادِيَّةً single threading (n, adj)
7718	تَعْلِيمَةٌ أَحَادِيَّةُ الْعُنْوَانِ single-address instruction
7719	أَحَادِيُّ الْكَثَافَةِ single-density (adj)
7720	تَدَاخُلٌ أَحَادِيُّ التَّرَدُّدِ single-frequency interference
7721	تَشَوُّهٌ أَحَادِيُّ التَّوَافُقِيَّةِ single-harmonic distortion
7722	تَعْمِيَةٌ أَحَادِيَّةُ الْمُفْتَاحِ single-key encryption
7723	[خط] DSL أَحَادِيُّ الْخَطَّ (SDSL) Single-line DSL
7724	لِفْ صَوْئِيٌّ أَحَادِيُّ النَّمَطِ (SMF) Single-Mode optical Fiber
7725	هَوَائِيٌّ أَحَادِيُّ الْقُطْبِيَّةِ single-polarized antenna
7726	أَحَادِيُّ الدِّقَّةِ single-precision (adj)
7727	رِثَانٌ أَحَادِيُّ الْمُخْدِمِ single-server queue
7728	شَذُوذٌ، نُقطَةٌ شَاذَةً singularity
7729	مَفْرَغٌ sink
7730	اهْتِزَازٌ جَيْبيٌّ sinusoidal oscillation
7731	SIPP [تعلیب] SIPP
7732	مَوْقِعٌ site
7733	إِدَارَةُ الْمَوْقِعِ site management
7734	خَرِيطَةُ الْمَوْقِعِ site map
7735	مُراقبَةُ الْمَوْقِعِ site monitoring
7736	تَحْضِيطُ الْمَوْقِعِ site planning
7737	SJF (أَفْضَلُ مُهِمَّةٌ أَوْلًا) SJF (Shortest-Job-First)
7738	هيْكلٌ skeleton
7739	الْخِرَافُ skew
7740	شَعَاعُ الْانْجِرافِ skew ray
7741	تَحْرِيفٌ skewing
7742	مَفْعُولُ الْقِسْرَةِ skin effect
7743	مَوْجَةٌ سَمَاوِيَّةٌ sky wave
7744	مُتَّبعٌ slave

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7745	slave clock	مِيقَاتِيَّةُ (سَاعَةٌ) مُتَبَعَةٌ
7746	slave processors	مُعَالِجَاتٌ مُتَبَعَةٌ
7747	slave station	مَحْطَلَةٌ مُتَبَعَةٌ
7748	slave system	مَنْظُومَةٌ مُتَبَعَةٌ
7749	sleep mode	نَفْطُ النَّوْمِ
7750	slide adapter	مُؤَانِمَةٌ شَرَائِحٌ
7751	slide show presentations	عُرُوضٌ تَقْدِيمَةً بِالشَّرَائِحِ
7752	sliding window	نَافِذَةٌ مُنْزَلِقَةٌ
7753	SLIP [بروتوكول]	SLIP
7754	SLIP emulator	مُقَدِّد SLIP
7755	slit scan (adj)	بَسْحٌ شَفَّيٌّ
7756	slope	مَيْلٌ
7757	slope equalizer	مُسَوِّيِّ الْمَيْلِ
7758	slot	حَيْزٌ، فُتْحَةٌ
7759	slot antenna	هَوَائِيٌّ ذُو فُتْحَةٍ
7760	slot fillers	سَدَادَاتُ الْفُتْحَاتِ
7761	slot pitch	خَطْوَةُ الْحَيْزِ
7762	slot time	حَيْزٌ زَمِينِيٌّ
7763	slotted ALOHA [منظومة ذات أجهاز زمنية]	ذَاتُ أَجْهَازٍ زَمِينِيَّةٌ
7764	slotted-ring network	شَبَكَةٌ حَلْقَيَّةٌ ذَاتُ أَجْهَازٍ زَمِينِيَّةٌ
7765	SLSI [تكامل]	SLSI [تكامل]
7766	Small and Medium Enterprises (SMF)	مُؤَسَّسَاتٌ صَغِيرَةٌ وَمُتَوَسِّطَةُ الحَجْمِ
7767	Small Business Enterprise (SBE)	مُؤَسَّسَةُ أَعْمَالٍ صَغِيرَةٍ
7768	Small Business Server (SBS) [مُؤَسَّسةٌ أَعْمَالٍ صَغِيرَةٍ]	خُلَّادٌ [مُؤَسَّسةٌ أَعْمَالٍ صَغِيرَةٍ]
7769	Small Office, Home Office (SOHO)	مَكْتُبٌ صَغِيرٌ، مَكْتُبٌ مُنْزَلِيٌّ
7770	small-area network	شَبَكَةٌ صَغِيرَةٌ الْمَسَاحَةِ
7771	Small-Scale Integration (SSI)	تَكَاملٌ صَغِيرٌ لِلنَّطَاقِ
7772	Smalltalk [لغة]	Smalltalk [لغة]
7773	smart apostrophes	فَوَاصِلٌ عُلوَيَّةٌ ذَكِيرَةٌ
7774	smart appliance	جَهَازٌ ذَكِيرٌ
7775	smart card	بَطاقةٌ ذَكِيرَةٌ
7776	smart card ID	مُعَرَّفٌ بَطاقةٌ ذَكِيرَةٌ
7777	smart grid	شَبَكَةٌ [كَهْرَبَاءٌ] ذَكِيرَةٌ
7778	smart phone	هَاتِفٌ ذَكِيرٌ
7779	SMART system	مَنْظُومَةٌ مُنْظَمَةٌ
7780	smart terminal	مَطْرَافٌ ذَكِيرٌ

**المصطلح الإنكليزي المقابل العربي**

7781	SMDS [خدمات]	<b>SMDS</b>
7782		يُلْس smooth (v)
7783		تمْلِيس smoothing
7784	(تعدُّد المعالجة المُشَاطِرة)	<b>SMP (Symmetric Multiprocessing)</b>
7785		مُخدِّم SMP SMP server
7786	[بروتوكول]	<b>SMTP</b>
7787	هُجُوم السَّيَافِر	<b>smurf attack</b>
7788	[بروتوكول]	<b>SNAP</b>
7789	لَفْظَة، الْبَقَاطَة	<b>snapshot</b>
7790	انِسَاخ لَفْظَة	<b>snapshot dump</b>
7791	بَرْنَامِج الْبَقَاطَة	<b>snapshot program</b>
7792	مُنْقَصٌ، مُتَفَحِّص	<b>sniffer</b>
7793	تَفَحُّص، تَفَحُّص	<b>sniffing</b>
7794	[بروتوكول]	<b>SNMP</b>
7795	[لغة]	<b>SNOBOL</b>
7796	بَرْمَجَيَات تَطْفِيلَة	<b>snoopware</b>
7797	نَدْف	<b>snow</b>
7798	[بروتوكول]	<b>SOAP</b>
7799	طَرِيقَة وَضْع عَلَامَات مَرْجِعِية [في شبَّكات] اجْتِمَاعِيَّة	<b>social bookmarking</b>
7800	تَشْبِيهُ اجْتِمَاعِي	<b>social networking</b>
7801	مَوْقِع وِب للَّتَشْبِيهِ الاجْتِمَاعِي	<b>social networking Web site</b>
7802	مُحْرِك بَحْث اجْتِمَاعِي	<b>social search engine</b>
7803	مَقْبِس	<b>socket</b>
7804	تَرْكِيب مَقْبِس	<b>socket mount</b>
7805	خِدْمَات مَقْبِسِيَّة	<b>socket services</b>
7806	[واجهة] مَقَابِس	<b>sockets</b>
7807	إِفْلَاع لَيْن	<b>soft boot</b>
7808	نُسْخَة إِلْكْتَرُونِيَّة	<b>soft copy</b>
7809	أَرْقَام هَاتِفَيَّة هِيَّنة	<b>soft dial tone numbers</b>
7810	خَطَا لَيْن	<b>soft error</b>
7811	تَسْلِيم لَيْن	<b>soft handoff</b>
7812	وَاصِلَة لَيْنَة	<b>soft hyphen</b>
7813	رُفْعَة لَيْنَة	<b>soft patch</b>
7814	هَاتِف بَرْجِي	<b>soft phone</b>
7815	مَنْظُومَة زَمِن حَقِيقِي لَيْن	<b>soft real-time system</b>
7816	شَرِيط لَيْن	<b>softstrip</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7817	مِدَالْ بَرْجِيَّ	<b>softswitch</b>
7818	بَرْجِيَّات	<b>software</b>
7819	إِدَارَة الْبَرْجِيَّات	<b>software administration</b>
7820	جِهَازٌ بَرْجِيَّ	<b>software appliance</b>
7821	بُشَيْأُ بَرْجِيَّ	<b>software architecture</b>
7822	عَثْرَةٌ بَرْجِيَّة	<b>software bug</b>
7823	كُوْدُك (مرقز/مفَكَّك ترميز) بَرْجِيَّ	<b>software codec</b>
7824	مُكَوْنٌ بَرْجِيَّ	<b>software component</b>
7825	تَسْكِيلٌ بَرْجِيَّ	<b>software configuration</b>
7826	بَنْدٌ تَسْكِيلٌ بَرْجِيَّ (SCI)	<b>Software Configuration Item</b>
7827	إِدَارَة تَسْكِيلٌ بَرْجِيَّ (SCM)	<b>Software Configuration Management</b>
7828	تَضَارُبٌ بَرْجِيَّ	<b>software conflict</b>
7829	(SDR) راديو يُعرَفُ بَرْجِيًّا	<b>Software Defined Radio</b>
7830	وَثِيقَة تصميم البرمجيات (SDD)	<b>Software Design Document</b>
7831	إِجْرَائِيَّة تصميم بَرْجِيَّات	<b>software design process</b>
7832	مُطَوَّرٌ بَرْجِيَّات	<b>software developer</b>
7833	طَقْمٌ مُطَوَّرٌ بَرْجِيَّات (SDK)	<b>Software Developer's Kit</b>
7834	تَطْوِيرٌ بَرْجِيَّات	<b>software development</b>
7835	دُورَة تَطْوِير البرمجيات	<b>software development cycle</b>
7836	مَكْتَبَة تَطْوِير البرمجيات (SDL)	<b>Software Development Library</b>
7837	خَطَّة تَطْوِير البرمجيات (SDP)	<b>Software Development Plan</b>
7838	إِجْرَائِيَّة تَطْوِير البرمجيات (SDP)	<b>Software Development Process</b>
7839	سَوَاقٌ تَجْهِيزَة بَرْجِيَّ	<b>software device driver</b>
7840	تَؤْثِيق البرمجيات	<b>software documentation</b>
7841	هَنْدَسَة البرمجيات (SE)	<b>Software Engineering</b>
7842	بيئة هندسة البرمجيات (SEE)	<b>Software Engineering Environment</b>
7843	مَعْهُد هندسة البرمجيات (SEI)	<b>Software Engineering Institute</b>
7844	إِنْتَروِيَّة البرمجيات	<b>software entropy</b>
7845	إِخْفَاقٌ بَرْجِيَّ	<b>software failure</b>
7846	جَدَار حِمَايَة بَرْجِيَّ	<b>software firewall</b>
7847	مُصَافَحةٌ بَرْجِيَّة	<b>software handshake</b>
7848	شَرِكَةٌ [تطویر] بَرْجِيَّات	<b>software house</b>
7849	دَارَةٌ مُتَكَامِلَة بَرْجِيَّة	<b>software integrated circuit</b>
7850	مُقَاطِعَة بَرْجِيَّة	<b>software interrupt</b>
7851	مَكْتَبَة بَرْجِيَّات	<b>software library</b>
7852	رُخْصَة بَرْجِيَّات	<b>software license</b>

المصطلح الإنكليزي المقابل العربي	
7853	دُورَة حِيَاة البرُّمجيَّات software life cycle
7854	صِيَانَة بُرُّمجيَّات software maintenance
7855	دَلِيل نُضُج البرُّمجيَّات (SMI) Software Maturity Index
7856	قِيَاسات لِلبرُّمجيَّات software metrics
7857	تَحْسِير البرُّمجيَّات software migration
7858	مَوْدُع بُرُّمجيَّات software model
7859	اِجْتِزَائِيَّة بُرُّمجيَّات software modularity
7860	مُجْتَزِئ بُرُّمجيَّيِّيِّ software module
7861	مُرْقَاب بُرُّمجيَّيِّ software monitor
7862	خُزْمَة بُرُّمجيَّة software package
7863	فَرْصَنَة بُرُّمجيَّات software piracy
7864	إِجْرَاء بُرُّمجيَّيِّ software procedure
7865	تَحْسِين إِجْرَائِيَّة البرُّمجيَّات (SPI) Software Process Improvement
7866	مُنْتَج بُرُّمجيَّيِّ software product
7867	وَثِيقَة مُتَطلَّبَات مُنْتَج بُرُّمجيَّيِّ software product requirement document
7868	بَرَنَامِج بُرُّمجيَّيِّ software program
7869	مُبْرَمِج بُرُّمجيَّات software programmer
7870	جَهَالَة بُرُّمجيَّة software protection
7871	ناَشِر بُرُّمجيَّات software publisher
7872	نَسْرُ بُرُّمجيَّات software publishing
7873	جَوْدَة البرُّمجيَّات software quality
7874	ضَمَان جَوْدَة البرُّمجيَّات (SQA) Software Quality Assurance
7875	إِدَارَة جَوْدَة البرُّمجيَّات (SQM) Software Quality Management
7876	مَوْثُوقَيَّة البرُّمجيَّات software reliability
7877	تَصْسِير بُرُّمجيَّيِّ software rendering
7878	خَازَنَة بُرُّمجيَّات software repository
7879	مَوَارِد بُرُّمجيَّة software resources
7880	إِعادَة اسْتِعْمَال البرُّمجيَّات software reusability
7881	مُراجِعَة بُرُّمجيَّات software review
7882	نَظَام بُرُّمجيَّات software system
7883	أَدَوَات بُرُّمجيَّة software tools
7884	وَخْدَة بُرُّمجيَّة software unit
7885	SOHO [مَكْتَب]
7886	خَلَيْلَة شَمْسِيَّة solar cell
7887	Solaris [بَيْسَة]
7888	مَنْطَقَ صَلْب solid logic

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

7889	مَوْدِجٌ صُلْبٌ	<b>solid model</b>
7890	حَالَةٌ صُلْبَةٌ	<b>solid state</b>
7891	مِسْوَقٌ ذُو حَالَةٍ صُلْبَةٌ	<b>solid state drive</b>
7892	ذَاكِرَةٌ ذاتَ حَالَةٍ صُلْبَةٌ (SSM)	<b>Solid State Memory</b>
7893	خَرْنُونْ ذُو حَالَةٍ صُلْبَةٌ (SSS)	<b>Solid State Storage</b>
7894	طَابِعَةٌ بِالْحِبْرِ الْجَافِ	<b>solid-ink printer</b>
7895	ذَاكِرَةٌ ذاتَ حَالَةٍ صُلْبَةٌ (SSM)	<b>Solid-State Memory</b>
7896	مُرْخَلٌ ذُو حَالَةٍ صُلْبَةٌ (SSR)	<b>Solid-State Relay</b>
7897	[نبضات] رَتِيبةٌ	<b>soliton</b>
7898	فَضَاءٌ خَلُولٌ	<b>solution space</b>
7899	مُرْزِدٌ خَلُولٌ	<b>solutions provider</b>
7900	[شبكة] SONET	<b>SONET</b>
7901	حَلَقَةٌ SONET	<b>SONET ring</b>
7902	[شبكة] SONET/SDH	<b>SONET/SDH</b>
7903	فَرْزٌ، يَفْرِزُ	<b>sort (n, v)</b>
7904	خَوارِزْمِيَّةٌ فَرْزٌ	<b>sort algorithm</b>
7905	حَقْلٌ فَرْزٌ	<b>sort field</b>
7906	فَارِزٌ	<b>sorter</b>
7907	فَرْزٌ	<b>sorting</b>
7908	مِعْيَارٌ فَرْزٌ	<b>sorting criterion</b>
7909	بَرْنَامِجٌ فَرْزٌ	<b>sorting program</b>
7910	عَرْضٌ نِطَاقِ صَوْتِيٍّ	<b>sound bandwidth</b>
7911	لَوْحَةٌ صَوْتٌ	<b>sound board</b>
7912	بَثٌّ صَوْتِيٌّ	<b>sound broadcasting</b>
7913	صَوَانٌ صَوْتٌ	<b>sound buffer</b>
7914	فَصَاصَةٌ صَوْتِيَّةٌ	<b>sound clip</b>
7915	مُحرِّرٌ صَوْتٌ	<b>sound editor</b>
7916	مُولَدٌ صَوْتٌ	<b>sound generator</b>
7917	عَزْلٌ صَوْتٌ	<b>sound insulation</b>
7918	مَوْجَةٌ صَوْتِيَّةٌ	<b>sound wave</b>
7919	[سَمَة] مُشَعِّرٌ صَوْتِيٌّ	<b>SoundSentry</b>
7920	مَصْدَرٌ	<b>source</b>
7921	عُنْوانُ الْمَصْدَرِ	<b>source address</b>
7922	رِمَازٌ مَصْدَرِيٌّ	<b>source code</b>
7923	مُحرِّرٌ رِمَازٌ مَصْدَرِيٌّ	<b>source code editor</b>
7924	إِدَارَةٌ رِمَازٌ مَصْدَرِيٌّ	<b>source code management</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7925	حاسوب مصدرٍ، حاسوب المصدر source computer
7926	مُعطيات مصدرٍ source data
7927	تحصيل معلومات مصدرٍ source data acquisition
7928	دليل مصدرٍ، دليل المصدر source directory
7929	قرص مصدرٍ، قرص المصدر source disk
7930	وثيقة مصدرٍ source document
7931	مسوق مصدرٍ source drive
7932	ملف مصدرٍ source file
7933	لغة مصدرٍ source language
7934	مسودة [البرنامج] المصدر source listing
7935	برنامج مصدرٍ source program
7936	كبح المصدر source quench
7937	رُؤسَة كبح المصدر source quench packet
7938	تجسيز مسار مصدرٍ (SRB) Source Route Bridging
7939	توجيه مصدرٍ source routing
7940	بروتوكول توجيه مصدرٍ (SRP) Source Routing Protocol
7941	توجيه مصدرٍ شفافٍ (SRT) Source Routing Transparent
7942	عبارة مصدرٍ source statement
7943	مصدر/وجهة source/destination
7944	مُنبع/مفرغ source/sink
7945	جسر جنوبي south bridge
7946	فراغ space
7947	مُعرف "فراغ" space character
7948	تعقيد الفضاء space complexity
7949	تنوع الفضاءات space diversity
7950	تضييم باقتسام المكان space division multiplexing
7951	ابتدال باقتسام المكان space division switching
7952	اتصالات راديوية فضائية space radiocommunication
7953	خدمة أجهاث الفضاء space research service
7954	قياس فضائي من بعد space telemetry
7955	تنبيه فضائي space tracking
7956	قضيب "الفراغ" spacebar
7957	تضييم باقتسام المكان space-division multiplexing
7958	ابتدال باقتسام المكان space-division switching
7959	مُباعدة spacing
7960	تشوهٌ نهاية المباعدة spacing end distortion

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
7961	-spacing pulse نَبْضُ الْمُبَاعِدَة
7962	-spacing signal إِشَارَةُ الْمُبَاعِدَة
7963	"spaghetti" رِمَازٌ "سِبَاغِيَّتٍ"
7964	spam (v) يَغْلُ
7965	spam blocker مَانِعٌ [البريد] الْوَاعِلُ
7966	SPam over Instant Messaging [بريد] وَاعِلٌ عَلَى التَّرَاسِلِ الْآيِّنِ (SPIM)
7967	spam relay مُرَجِّلُ الْوَاعِلُ
7968	spambot رِبُوتٌ وَاعِلٌ
7969	spamdexing وُغُولٌ عَلَى الدَّلِيل
7970	Spamhaus [مؤسسة] Spamhaus
7971	spammer وَاعِلٌ
7972	spamming وُغُولٌ
7973	span اِنتِدَاد
7974	spanned organization تَسْطِيمٌ [ملفات] مُمْتَدَّة
7975	spanned record سِجْلٌ مُمْتَدَّ
7976	spanning tree شَجَرَةُ اِنتِدَاد
7977	Spanning Tree Algorithm خُوارِزْمِيَّةُ شَجَرَةِ الْاِنتِدَادِ (STA)
7978	Spanning Tree Protocol بروتوكول شَجَرَةِ الْاِنتِدَادِ (STP)
7979	SPARC [معالج] SPARC
7980	spare اِخْتِيَاطٍ
7981	spare sectors قِطَاعاتٌ اِخْتِيَاطِيَّة
7982	sparkler تَطَيِّرُ الشَّرَر
7983	sparkle شُرَبَاتٌ
7984	sparse مُخْلَلٌ
7985	sparse array صَفَيْفَةُ مُخْلَلَةٍ
7986	sparse file مِلَفٌ مُخْلَلٌ
7987	sparse network شبَكَةُ مُخْلَلَةٍ
7988	spatial (adj) مَكَائِيَّ، فَضَائِيَّ
7989	spatial analysis تَخْلِيلُ فَضَائِيَّ
7990	spatial application تَطْبِيقُ فَضَائِيَّ
7991	spatial coherence اِتِسَاقُ فَضَائِيَّ
7992	spatial data مُعْطَيَاتٌ فَضَائِيَّة
7993	spatial data management إِدَارَةُ مُعْطَيَاتٍ فَضَائِيَّة
7994	spatial digitizer مُرْقِمٌ فَضَائِيَّ
7995	spatial diversity تَنْوُعُ فَضَائِيَّ
7996	spatial edge noise صَجْحُ الْحَافَةِ الْفَضَائِيَّ

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

7997	(SLM) مُعَدِّلٌ فَضَائِيٌّ لِلضَّوءِ	Spatial Light Modulator
7998	حُشُوٌّ فَضَائِيٌّ	spatial redundancy
7999	مَيْزَرٌ مَكَانِيٌّ	spatial resolution
8000	إِشْعَاعٌ مُتَسِقٌ فَضَائِيًّا	spatially coherent radiation
8001	إِظْهَارٌ غَمْرِيٌّ فَضَائِيًّا	spatially immersive display
8002	يُفَرِّخُ	spawn (v)
8003	مُجْهَرٌ	speaker
8004	تَعْرِفُ الْمُنَتَكَلِّمَ	speaker recognition
8005	تَصَيِّدُ [أَخْتِيَارِيًّا] بِالْحَرْبَةِ	spear phishing
8006	تَوْصِيفٌ	spec
8007	وَرْقَةٌ تَوْصِيفٌ	spec sheet
8008	مُحْرَفٌ خَاصٌّ	special character
8009	مَفْتَاحٌ وَظِيفَةٌ خَاصَّةٌ	special function key
8010	حَطُّ تَفَادٍ ذُو دَرَجَةٍ خَاصَّةٍ	special grade access line
8011	حِدْمَةٌ ذُو دَرَجَةٍ خَاصَّةٍ	special grade of service
8012	نَغْمَةٌ إِعْلَامٌ خَاصَّةٌ	special information tone
8013	(SIG) مَجْمُوعَةٌ ذُو اهْتِيمَامٍ خَاصَّ	Special Interest Group
8014	حَاسُوبٌ ذُو أَغْرَاضٍ خَاصَّةٍ	special purpose computer
8015	حِدْمَةٌ خَاصَّةٌ	special service
8016	تَحْصِيصٌ	specialization
8017	(SCC) حَامِلٌ مُشَرِّكٌ مُتَحَصِّصٌ	Specialized Common Carrier
8018	(SMR) رَادِيوٌ مُحْمَولٌ مُتَحَصِّصٌ	Specialized Mobile Radio
8019	مُحْرَكٌ يَجْتِئُ مُتَحَصِّصٌ	specialized search engine
8020	لُغَةٌ ذُو أَغْرَاضٍ خَاصَّةٌ	special-purpose language
8021	بَرْجِيَاتٌ اخْتِصاصِيَّةٌ	specialty software
8022	عِيُوبٌ فِي الْمُواصَفَاتِ	specification defect
8023	لُغَةٌ تَوْصِيفٌ	specification language
8024	شَجَرَةٌ تَوْصِيفٌ	specification tree
8025	صَجْيجٌ مُرْقَطٌ	speckle noise
8026	تَرْقُطٌ	speckling
8027	نِطَاقَاتٌ طَيْفِيَّةٌ	spectral bands
8028	عَرْضُ النِّطَاقِ الطَّيْفِيِّ	spectral bandwidth
8029	كَفَاءَةٌ طَيْفِيَّةٌ	spectral efficiency
8030	مُنْحَىِ الْفَقْدِ الطَّيْفِيِّ	spectral loss curve
8031	إِشْعَاعٌ طَيْفِيٌّ	spectral radiance
8032	اسْتِجَابَةٌ طَيْفِيَّةٌ	spectral response

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8033	عرض طيفي	spectral width
8034	نافذة طيفية	spectral window
8035	مطيافية	spectroscopy
8036	طيف	spectrum
8037	تجمیع الطیف	spectrum aggregation
8038	تحصیص الطیف	spectrum allocation
8039	تحليل الطیف	spectrum analyzer
8040	تَعْیین طَیفِیٌّ لِلرَّدُّد	spectrum designation of frequency
8041	ادارة الطیف	spectrum management
8042	متطلبات الطیف	spectrum requirement
8043	توقيع الطیف	spectrum signature
8044	انعکاس مراوي	specular reflection
8045	كلام	speech
8046	واجهة برمجة تطبيقات الكلام (SAPI)	Speech Application Programming Interface
8047	كودك (رموز/مفکك ترميز) الكلام	speech codec
8048	ضغط الكلام	speech compression
8049	تشویر رقمي للكلام	speech digit signaling
8050	قدرة [إشارة] الكلام	speech power
8051	تعزف الكلام	speech recognition
8052	واجهة برمجة تطبيقات تعریف الكلام (SRAPI)	Speech Recognition Application Programming Interface
8053	تركيب الكلام	speech synthesis
8054	مرکب الكلام	speech synthesizer
8055	عملية [نقل] مشتوى للكلام	speech-plus-duplex operation
8056	[تحويل] الكلام إلى كلام	speech-to-speech
8057	نسبة الكلام إلى الصجاج المرتبط بالكلام	speech-to-speech-correlated-noise ratio
8058	[تحويل] الكلام إلى نص	speech-to-text
8059	مضاعف السرعة	speed doubler
8060	معدلات السرعة	speed ratings
8061	فاحص التهيئة	spell checker
8062	زئع كروي	spherical aberration
8063	هوائي كروي	spherical antenna
8064	إحداثيات كروية	spherical coordinates
8065	انبعاث كروي	spherical diffraction
8066	عاكس كروي	spherical reflector
8067	قطاع كروي	spherical sector

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8068	spherical wave	موجة كروية
8069	spider	[برنامح] عنكبوت
8070	spike	نُتوء (بنبضة عابرة)
8071	spindle	محور [الدوران]
8072	sping	إنلاع بزريدي واغل
8073	spintronics	إلكترونيات تدوينية
8074	splash screen	شاشة رسّيحة
8075	splay tree	شجرة [بحث] ذاتية الصبط
8076	splice	رباط
8077	splice case	حقيقة أربطة
8078	splice closure	غلاقنة رباط
8079	splice loss	فقد بالرباط
8080	splice tray	صينية أربطة
8081	spline	قِدَّة
8082	split	شطْر (فصل)
8083	split screen	شاشة مشطورة
8084	split-and-merge	شطْر ومرج
8085	splitter	شاطر (مجزئ)
8086	splitterless ADSL	ADSL بلا شاطر
8087	splitting	انشطار
8088	splog	مدونة واغلة
8089	spontaneous emission	إصدار تلقائي
8090	spoofing	خداع
8091	spool (v)	يُنْظِر
8092	spooler	مُنْظِر
8093	spooling	إنتظار
8094	SPOT [ إطار ]	SPOT
8095	spot beam	خُزْمَة بقعيّة
8096	spot color	لون بقعي
8097	spot function	وظيفة بقعيّة
8098	spot jamming	تشویش بقعي
8099	spraycan	مرذاذ
8100	spread spectrum	طَيفٌ منثور
8101	spreading code	رماز ناثر
8102	spreadsheet	ورقة حدوله [إلكترونية]
8103	spreadsheet compiler	مُتَرَجمٌ ورقة حدوله [إلكترونية]

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8104	sprite	شَيْخ
8105	sprocket feed	تَلْفِيمٌ بِعُسَنٍ
8106	SPSS [برمجية]	SPSS
8107	spurious emission	إِصْدَارٌ فَائِضٌ
8108	spurious noise	صَجْيَقٌ فَائِضٌ
8109	spurious response	اسْتِجَابَةٌ فَائِضَةٌ
8110	spurious tones	نَغَمَاتٌ فَائِضَةٌ
8111	spy blocker	مَانِعٌ لِّجَسْسُسٍ
8112	spy cam	كَمِرَةٌ لِّجَسْسُسٍ
8113	spy sweeper	كاينٌ [برمجيات] لِّجَسْسُسٍ
8114	spybots	رِوبُوتُّ لِّجَسْسُسٍ
8115	spyware	بَرْهَيَاٰتُ لِّجَسْسُسٍ
8116	SQL (Structured Query Language)	(لغة استفسار بنحوية)
8117	SQL engine	محرك SQL
8118	SQL precompiler	مُتَرْجِمٌ SQL قَبْلِيٌّ
8119	SQL Server	مُخَلَّمٌ SQL
8120	SQLBase [برمجية]	SQLBase
8121	SQLite [الواجهة]	SQLite
8122	SQLJ [الواجهة]	SQLJ
8123	square pixel	بِكْسِلٌ مُربَعٌ
8124	square wave	مَوْجَةٌ مُربَعَةٌ
8125	SQUID [تجهيز]	SQUID [تجهيز]
8126	squiggle	رَمْزُ الْمَدَةِ (~)
8127	SRAM [ذاكرة]	SRAM [ذاكرة]
8128	SRAPI [الواجهة]	SRAPI [الواجهة]
8129	sRGB [المعيار]	sRGB [المعيار]
8130	SSAD [طريقة]	SSAD [طريقة]
8131	SSADM [طريقة]	SSADM [طريقة]
8132	SSH FTP [بروتوكول]	SSH FTP
8133	SSID [معرف]	SSID
8134	SSL certificate	شَهَادَة SSL
8135	SSTF (Shortest-Seek-Time-First)	(أَقْصَرُ زَمْنٍ نِسْلَانٍ أَولاً)
8136	stable storage	خَزْنَةٌ مُسْتَقِرَّ
8137	stack	كَدْسَة، مِكْدَس
8138	stack dump	انتِسَاخُ الْكَدْسَة
8139	stack overflow	فَيْضُ الْمِكْدَس

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8140	مُؤَشِّر المُكَدَّس	<b>stack pointer</b>
8141	قابل للنَّكْدِيس، يُكَدَّس	<b>stackable (adj)</b>
8142	جُمِيع قابل للنَّكْدِيس	<b>stackable hub</b>
8143	كَدْسَة بِرْجِيَّة	<b>stackware</b>
8144	خَدِيم مِنْحَلِي	<b>staging server</b>
8145	وَضْلَة مُعَطَّلة	<b>stale link</b>
8146	اقْتِرَان الْخَشْم	<b>stamp coupling</b>
8147	قَائِم بِذَاتِه	<b>standalone</b>
8148	حَاسُوب قَائِم بِذَاتِه	<b>stand-alone computer</b>
8149	مِعيَار، مِقْيَس	<b>standard</b>
8150	نَسْق مِعيَارِي لِلمُعَطَّيات	<b>standard data format</b>
8151	تَلْفِظ بِدِقَّة مِعيَارِيَّة (SDTV)	<b>Standard Definition TeleVision</b>
8152	تَصْلُّ مِعيَارِي	<b>standard disclaimer</b>
8153	وَظِيفَة مِعيَارِيَّة	<b>standard function</b>
8154	لُغَة تَأْشِير مُعَمَّمَة مِعيَارِيَّة (SGML)	<b>Standard Generalized Markup Language</b>
8155	ذَخْل مِعيَارِي	<b>standard input</b>
8156	نَسْق مِعيَارِي للذَّخْل (SIF)	<b>Standard Input Format</b>
8157	وَاجْهَة مِعيَارِيَّة	<b>standard interface</b>
8158	نَسْق مِعيَارِي للترَاسُل (SMF)	<b>Standard Messaging Format</b>
8159	شُروط تشغيل مِعيَارِيَّة	<b>standard operating conditions</b>
8160	مَبْنَى ضَوْئِي مِعيَارِي	<b>standard optical source</b>
8161	خَرْج مِعيَارِي	<b>standard output</b>
8162	[تَلْفَاز] HDTV بِشاَشَة مِعيَارِيَّة	<b>standard screen HDTV</b>
8163	مَنْفذ مِعيَارِي [لِبرُوتوكُول]	<b>Standard TCP/IP Port</b>
8164	إِشَارة اخْتِيَار مِعيَارِيَّة	<b>standard test signal</b>
8165	نَعْمَة اخْتِيَار مِعيَارِيَّة	<b>standard test tone</b>
8166	إِشَارة رَبِّيَّة وَتَرْدُدِيَّة مِعيَارِيَّة	<b>standard time and frequency signal</b>
8167	تَأْهِب	<b>standby</b>
8168	مَعَادُّات مُتَأَهِّمة	<b>standby equipment</b>
8169	مَطْ الْتَّأْهِب	<b>standby mode</b>
8170	مَنْظُومَة تَعْدِيَّة مُتَأَهِّمة	<b>standby power system</b>
8171	مُدَدُ التَّأْهِب	<b>standby time</b>
8172	مَوْجَة مُرَاوِحة	<b>standing wave</b>
8173	نَسْبَة المُوجَات المُرَاوِحة (SWR)	<b>Standing Wave Ratio</b>
8174	نَجْمَة	<b>star</b>
8175	قَارِن تَجْمِي	<b>star coupler</b>

**المصطلح الانكليزي المقابل العربي**

8176	شبكة نجمية star network
8177	كبل رباعي نجمي star quadded cable
8178	مخطط نجمي star schema
8179	طبولوجيا نجمية star topology
8180	بٍث البدء start bit
8181	زر البدء start button
8182	رُشْرُ الدء start symbol
8183	أمارات البدء start tags
8184	إرسال [مع بنات] بـ بدء وـ توقف start/stop transmission
8185	إشارة بدء الهاتف start-dial signal
8186	تعديل [مع بنات] بـ بدء وـ توقف start-stop modulation
8187	إفلاع startup
8188	تطبيق الإقلاع startup application
8189	فرصم الإقلاع startup disk
8190	ذاكرة ROM للإقلاع startup ROM
8191	إجراء إقلاعي startup routine
8192	حالة state
8193	مخطط حالات state diagram
8194	آلية حالات state machine
8195	مسلسل حالات state sequencer
8196	مخطط حالات state-chart
8197	تشكيل ذاتي برقابة الحالات stateful autoconfiguration
8198	مع رقابة الحالة statefull (adj)
8199	بـ لـ رقابة الحالة stateless (adj)
8200	عبارة statement
8201	بيان أغراض [المشروع] statement of scope
8202	آخر ما توصل إليه (SOTA) State-Of-The-Art
8203	مخطط انتقال الحالات (STD) State-Transition Diagram
8204	سُكُون، ساكن، ثابت static (adj)
8205	عنوان ثابت static address
8206	تحصيص ثابت static allocation
8207	تحليل سُكُون static analysis
8208	إثاق ثابت static binding
8209	تلبيـد ثابت static hashing
8210	ثابت HTML [محتوى] static HTML
8211	ربط سُكُون static linking

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8212	تَوْجِيهٌ ثَابِتٌ static routing
8213	[عبارة SQL] ثابتة static SQL
8214	صَفْحَةٌ وِبٌ ثابتة static web page
8215	مَطَّلَةٌ station
8216	سَاقِلٌ مُسْتَقِرٌ stationary satellite
8217	مَوْجَةٌ مُسْتَقِرَّةٌ stationary wave
8218	[وثيقة] ثابتة stationery (adj)
8219	قَاعِدَةٌ مُنْهَجَةٌ إِلَى مَطَّلَةٍ station-to-station basis
8220	مُضَيِّمٌ إِحْصائِيٌّ statistical multiplexer
8221	تَضْمِيمٌ إِحْصائِيٌّ statistical multiplexing
8222	وَضْعٌ، حَالَةٌ status
8223	شَرِيطٌ الْحَالَةِ status bar
8224	رُؤُوزُ الْحَالَةِ status codes
8225	STDM [مضيء] STDM
8226	حَالَةٌ مُسْتَقِرَّةٌ steady state
8227	مُخْتَلِسٌ URL stealth URL
8228	بَرَجِيَّةٌ اخْتِلاسٌ stealthware
8229	تَوْجِيهٌ steer
8230	تَوْرِيهٌ steganography
8231	لِيفٌ حَاطِويٌّ الْقَرِيبَةِ step index fibre
8232	مُحرِّكٌ حَاطِويٌّ stepper motor
8233	مَدَّةٌ مُعَدَّلِ الْحَطْوةِ step-rate time
8234	تَحْسِينٌ حَاطِويٌّ stepwise refinement
8235	رُؤُوبٌ مُجَسَّمةٌ stereo vision
8236	صَوْتٌ مُجَسَّمٌ stereophonic
8237	لَعْطٌ (اختلاط كلام) مجسم stereophonic crosstalk
8238	حامِلٌ فَرْعَيٌ لِصَوْتٍ مجسم stereophonic sound subcarrier
8239	دَيقٌ sticky
8240	نوافذ مُتَبَاحِثَةٌ tiled windows
8241	قَنَاهُ الْمُسْتَعْمِلِ user channel
8242	تَصْمِيمٌ بِيَهَةِ الْمُسْتَعْمِلِ user environment design
8243	ذُو وَاجْهَةٍ مُسْتَعْمِلِ user facing (adj)
8244	مُحتَوِيَاتٌ يُوَلِّدُهَا الْمُسْتَعْمِلِ user generated contents
8245	مَعْرِفُ الْمُسْتَعْمِلِ user ID
8246	مُجَتَزِئٌ تَعْرِفُ الْمُسْتَعْمِلِ user identity module
8247	مَعْلَومَاتُ الْمُسْتَعْمِلِ user information

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

8248	<b>user information bit</b>	بٌتٌ مَعْلُومَاتِ الْمُسْتَعْمِلِ
8249	<b>user interface control</b>	أَدَاءُ تَحْكُمٍ لِوَاجْهَةِ الْمُسْتَعْمِلِ
8250	<b>user management and provisioning</b>	إِدَارَةُ الْمُسْتَعْمِلِينَ وَإِنْدَادُهُمْ
8251	<b>user manual</b>	دَلِيلُ الْمُسْتَعْمِلِ
8252	<b>user mobility</b>	خَرْجِيَّةُ الْمُسْتَعْمِلِ
8253	<b>user model</b>	مَوْذُجُ الْمُسْتَعْمِلِ
8254	<b>User Network Interface (UNI)</b>	وَاجْهَةُ شِبَكةِ الْمُسْتَعْمِلِ (UNI)
8255	<b>user part</b>	حِصْنَةُ الْمُسْتَعْمِلِ
8256	<b>User Plane (UP)</b>	[وَظَافَ] مُسْتَوَى الْمُسْتَعْمِلِ (UP)
8257	<b>user privacy</b>	خُصُوصِيَّةُ الْمُسْتَعْمِلِ
8258	<b>user provisioning</b>	إِنْدَادُ الْمُسْتَعْمِلِ
8259	<b>user representative</b>	مُمَثِّلُ الْمُسْتَعْمِلِ
8260	<b>user script</b>	إِحْطَاطَةُ الْمُسْتَعْمِلِ
8261	<b>user session</b>	جَلْسَةُ الْمُسْتَعْمِلِ
8262	<b>user space</b>	فَضَاءُ الْمُسْتَعْمِلِ
8263	<b>user threads</b>	دَفَقَاتُ الْمُسْتَعْمِلِ
8264	<b>user-based security</b>	أَمْنٌ مُعْتَمِدٌ عَلَى الْمُسْتَعْمِلِ
8265	<b>User-Centered Design</b>	تَصْمِيمٌ يَهْتَمُ بِالْمُسْتَعْمِلِ
8266	<b>user-level security</b>	أَمْنٌ عَلَى مُسْتَوَى الْمُسْتَعْمِلِ
8267	<b>User-Provided Number (UPN)</b>	رُقمٌ خَاصٌ بِالْمُسْتَعْمِلِ (UPN)
8268	<b>user-to-network interface</b>	وَاجْهَةُ مُسْتَعْمِلٍ إِلَى الشِّبَكةِ
8269	<b>utility computing</b>	حُوْسَبَةُ نَفْعِيَّةٍ
8270	<b>utility load</b>	حُلْمُ نَفْعٍ
8271	<b>utterance</b>	وَحْدَةُ كَلَامِيَّةٍ
8272	<b>uudecode</b>	[فك ترميز]
8273	<b>uuencode</b>	[ترميز]
8274	<b>V Series</b>	مَتَسْلِسلَةُ V
8275	<b>V.PCM</b>	[المعيار]
8276	<b>VADSL</b>	[خط]
8277	<b>valid/invalid bit</b>	بٌتٌ الصَّالِحَيَّة/عَدُمُ الصَّالِحَيَّةِ
8278	<b>validation</b>	صَالِحَيَّةٌ
8279	<b>validation queries</b>	اسْتِفْسَارُ الصَّالِحَيَّةِ
8280	<b>validation system</b>	نَظَامُ الصَّالِحَيَّةِ
8281	<b>value added carrier</b>	نَاقِلٌ ذُو قِيمَةٍ مُضَافَةٍ
8282	<b>value added service</b>	خِدْمَةٌ ذُو قِيمَةٍ مُضَافَةٍ
8283	<b>value analysis</b>	تَحْلِيلُ القيمةِ

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

8284	إنشاء قيمة	<b>value creation</b>
8285	عرض القيمة	<b>value proposition</b>
8286	[اسم] نطاق عديم القيمة	<b>vanity domain</b>
8287	قابلية التغيير، تغير	<b>variability</b>
8288	معدل [تدفق] بثات متغير (VBR)	<b>Variable Bit Rate</b>
8289	طباعة معلومات متغيرة	<b>variable data printing</b>
8290	مستوى تكميم متغير (VQL)	<b>Variable Quantizing Level</b>
8291	تعديل دلتنا متغير الميل	<b>variable slope delta modulation</b>
8292	بيان	<b>variance</b>
8293	متباين	<b>variant</b>
8294	مراقب التغير	<b>variation monitor</b>
8295	vCard [بطاقة]	<b>vCard</b>
8296	معالج متوجه	<b>vector processor</b>
8297	تكميم متوجهة	<b>vector quantization</b>
8298	ترميز تكميم متوجهة (VQC)	<b>Vector Quantizing Code</b>
8299	ترميز تباعي خطى متقارب بمجموع المتجهات (VSELPC)	<b>Vector Sum Excited Linear Predictive Coding</b>
8300	سرعة الانتشار	<b>velocity of propagation</b>
8301	تحقق	<b>verification</b>
8302	معلومات الاستيفان للتحقق	<b>verification authentication information</b>
8303	ذروة، رأس	<b>vertex</b>
8304	ليزر باعث سطحي بتجويف عمودي (VCSEL)	<b>Vertical Cavity Surface-Emitting Laser</b>
8305	تفتت عمودي	<b>vertical fragmentation</b>
8306	بوابة عمودية	<b>vertical portal</b>
8307	فحص الحشو العمودي (VRC)	<b>Vertical Redundancy Check</b>
8308	تردد مسح عمودي	<b>vertical scan frequency</b>
8309	محرك بحث عمودي	<b>vertical search engine</b>
8310	خط رقمي لمشترك بمعدل [نقل] معلومات عال جداً (VHDSL)	<b>Very High data rate Digital Subscriber Line</b>
8311	تردد عال جداً (VHF)	<b>Very High Frequency</b>
8312	تكامل واسع النطاق (VLSI)	<b>Very Large-Scale Integration</b>
8313	مطراف ذو فتحة صغيرة جداً (VSAT)	<b>Very Small Aperture Terminal</b>
8314	خدمة شبكة فقارية (BNS) عالية السرعة جداً	<b>very-high-speed Backbone Network Service</b>
8315	مواءمة VGA	<b>VGA adapter</b>
8316	قرص متراص فيديوي (VCD)	<b>Video CD</b>

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

8317	كودك (مُرِّز / مُفَكِّكٌ تَرْمِيز) فيديوي	<b>video codec</b>
8318	انتِمارٌ فيديوي	<b>video conferencing</b>
8319	مُعَارِضٌ فيديوي	<b>video console</b>
8320	واِجهَةُ تَجْبِيزةٍ فيديوية (VDI)	<b>Video Device Interface</b>
8321	نَفْعَةُ عَلَمٍ انشِغالٍ فيديوي (VDT)	<b>Video Dial Tone</b>
8322	قُرْصٌ فيديوي (VD)	<b>Video Disk</b>
8323	تَحْرِيرٌ فيديوي	<b>video editing</b>
8324	تَأثِيراتٌ فيديوية	<b>video effects</b>
8325	مَلَفٌ فيديوي	<b>video file</b>
8326	بَصْمَةٌ فيديوية	<b>video fingerprint</b>
8327	إطَارٌ فيديوي	<b>video frame</b>
8328	تَرْدُدٌ فيديوي	<b>video frequency</b>
8329	صُورٌ فيديوية	<b>video imagery</b>
8330	تَرَاسُلٌ آيٌّ فيديوي	<b>video instant messaging</b>
8331	مُرْقابٌ فيديوي	<b>video monitor</b>
8332	فِيدِيو بِحسبِ الطلب	<b>video on demand</b>
8333	تَرَاكِبٌ فيديوي	<b>video overlay</b>
8334	كَبْلٌ مُزْدَوْجٌ فيديوي	<b>video pair cable</b>
8335	عارضٌ فيديو	<b>video player</b>
8336	خِدْمَةٌ تَرْحِيلٌ فيديوية (VRS)	<b>Video Relay Service</b>
8337	دَفْنَةٌ فيديو	<b>video stream</b>
8338	شَرِيطٌ فيديوي (VT)	<b>Video Tape</b>
8339	حَاصَّةٌ فيديوية (VT)	<b>Video Toaster</b>
8340	تَدوِينٌ فيديوي	<b>videoblogging</b>
8341	مُصَوَّرٌ فيديوي	<b>videographer</b>
8342	تَصْوِيرٌ فيديوي	<b>videography</b>
8343	صُورَةٌ مَرْئِيَّةٌ	<b>viewable image</b>
8344	[خَدْمَةٌ] إِظْهَارِ الْمُطَبَّيات	<b>viewdata</b>
8345	مُصَوَّبةٌ	<b>viewfinder</b>
8346	خَطَاً مَعْنَى الْمَشَهُد	<b>viewfinder error</b>
8347	فِيروسيٌّ	<b>viral (adj)</b>
8348	إِعْلَانٌ فِيروسيٌّ	<b>viral advertising</b>
8349	بَرْجَهٌ فِيروسيَّةٌ	<b>viral programming</b>
8350	مُكَالَمَةٌ افتراضيَّةٌ	<b>virtual call</b>
8351	إِمْكَانُ الْمُكَالَمَاتِ الْاافتراضيَّةِ	<b>virtual call capability</b>
8352	بطاقةٌ افتراضيَّةٌ	<b>virtual card</b>

المصطلح الانكليزي المقابل العربي	
8353	تردد الحامل الافتراضي virtual carrier frequency
8354	مُقسّم [مركزى] افتراضي virtual Centrex
8355	ربط بقناة افتراضية (VCC) Virtual Channel Connection
8356	معرف قناة افتراضية (VCI) Virtual Channel Identifier
8357	وصلة قناة افتراضية (VCL) Virtual Channel Link
8358	وظيفة انتقال قناة افتراضية virtual channel switching function
8359	دارة افتراضية virtual circuit
8360	إمكان الدارات الافتراضية virtual circuit capability
8361	صف افتراضي virtual classroom
8362	مرافق افتراضي virtual companion
8363	شركة افتراضية virtual company
8364	حوسبة افتراضية virtual computing
8365	ربط افتراضي virtual connection
8366	حاوية افتراضية (VC) Virtual Container
8367	بروتوكول إمكان وصلة معطيات افتراضية (VDLC) Virtual Data Link Capability protocol
8368	قاعدة معلومات افتراضية virtual database
8369	مركز معلومات افتراضي virtual datacenter
8370	خدمات سطح المكتب الافتراضي virtual desktop services
8371	واجهة تجهيز افتراضية (VDI) Virtual Device Interface
8372	دليل افتراضي virtual directory
8373	قرص افتراضي virtual disk
8374	مظهر افتراضي virtual display
8375	إحضار افتراضي virtual docking
8376	نطاق افتراضي virtual domain
8377	آلية DOS افتراضية virtual DOS machine
8378	سوق افتراضي virtual drive
8379	بيئة افتراضية virtual environment
8380	نظام تنفيذ افتراضي (VES) Virtual Execution System
8381	شبكة اتصالات افتراضية للتمديد والبحوث virtual extension and research communication network
8382	نظام ملفات افتراضي (VFS) Virtual File System
8383	سوق افتراضي للأقراص المرنية (VFD) Virtual Floppy Drive
8384	مصنف افتراضي virtual folder
8385	وظيفة افتراضية virtual function
8386	سماعات افتراضية virtual headphones
8387	مضيف افتراضي virtual host
8388	تخصيص افتراضي virtual hosting

**المصطلح الإنكليزي المقابل العربي**

8389	virtual hypertext نصٌّ ترائطيٌّ افتراضيٌّ
8390	virtual IP address عنوان IP افتراضيٌّ
8391	virtual ISP [مزود] افتراضيٌّ
8392	virtual keyboard لوحة مفاتيح افتراضيةٌ
8393	virtual learning تعلم افتراضيٌّ
8394	virtual line خط افتراضيٌّ
8395	Virtual Machine Manager [برنامـج] إدارة آلـة افتراضـة (VMM)
8396	Virtual Machine Monitor مـراقب آلـة افتراضـة (VMM)
8397	virtual mentoring إرشاد افتراضيٌّ
8398	Virtual Network Computing حـوسبة شبـكة افتراضـة (VNC)
8399	virtual newscaster مـذيع أخـبار افتراضـيٌّ
8400	virtual office مـكتب افتراضـيٌّ
8401	Virtual Operating System نظام تشغيل افتراضيٌّ (VOS)
8402	virtual operator مشـغـل افتراضـيٌّ
8403	virtual password كـلمـة مرور افتراضـة
8404	Virtual Path Connection رـبط مـسـار افتراضـيٌّ (VPC)
8405	Virtual Path Identifier مـعـرف مـسـار افتراضـيٌّ (VPI)
8406	virtual phone number رقم هـاتـف افتراضـيٌّ
8407	virtual processor مـعـالـج افتراضـيٌّ
8408	virtual real mode نـمـط حـقـيقـي افتراضـيٌّ
8409	virtual routing تـوجـه افتراضـيٌّ
8410	virtual routing and forwarding تـوجـه وإـحـالـة افتراضـيـان
8411	virtual storage خـزـن افتراضـيٌّ
8412	Virtual Storage Access Method طـريقـة نـفـاذ إـلـى خـزـن افتراضـيٌّ (VSAM)
8413	virtual store مـخـزن افتراضـيٌّ
8414	virtual supercomputer حـاسـوب فـائق افتراضـيٌّ
8415	virtual surround sound صـوت مـحيـط افتراضـيٌّ
8416	virtual tape شـريـط افتراضـيٌّ
8417	Virtual Tape Library مـكتـبة أـشـرـطة افتراضـية (VTL)
8418	Virtual Tape System نظام أـشـرـطة افتراضـية (VTS)
8419	virtual terminal مـطـراف افتراضـيٌّ
8420	Virtual Tributary رـافـد افتراضـيٌّ (VT)
8421	Virtual Tributary Group مـجمـوعـة رـوـافـد افتراضـيـة (VTG)
8422	virtual voice mail بـريد صـوـتـي افتراضـيٌّ
8423	virtual workgroup مـجمـوعـة عـمـل افتراضـية
8424	virtualization تـحـقـيق افتراضـيٌّ

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

8425	صُوَءَ مَرْئِيّ visible light
8426	دِيُودٌ مُصْبِرٌ صُوَءَ LED مَرْئِيّ visible Light-Emitting Diode
8427	Visio [برمجية] Visio
8428	Vision Server [مدمن] Vision Server
8429	زيارة visit
8430	زائر visitor
8431	تَشْبِيلٌ لِلْرُّوَارِ (VBN) Visitor-Based Networking
8432	[ويندوز] فيستا Vista
8433	أداة تحكم في Visual Basic control
8434	Visual Basic.NET [لغة] Visual Basic.NET
8435	++Visual C [لغة] Visual C++
8436	Visual Cafe [طقم تطوير] Visual Cafe
8437	قَنَّاءً [لِعَطَيَاتٍ] مَرْئِيّ visual channel
8438	نَعْمَةً عَدَمِ اِنْشَغَالٍ مَرْئِيّ visual dial tone
8439	Visual FoxPro [لغة] Visual FoxPro
8440	Visual InterDev [بيئة تطوير] Visual InterDev
8441	Visual Objects [نظام التطوير] Visual Objects
8442	Visual Page [برنامج] Visual Page
8443	Visual Process [برمجيات] Visual Process
8444	مَاسِحَةً بِالصُّوَءَ visual scanner
8445	Visual Smalltalk [بيئة تطوير] Visual Smalltalk
8446	Visual Studio [بيئة تطوير] Visual Studio
8447	Visual Studio .NET [بيئة تطوير] Visual Studio .NET
8448	خَدْمَاتٌ هَانْفِيَّةً مَرْئِيّةً visual telephone services
8449	بَرِيدٌ صَوْتِيٌّ مَرْئِيٌّ (VVM) Visual Voice Mail
8450	خَوارِزْمِيَّةٌ Viterbi algorithm
8451	إِشعاعٌ VLF radiation
8452	VMware [برمجيات] VMware
8453	VMware مشغل VMware player
8454	VODAS [تجهيز] VODAS
8455	بَثٌ فيديوي vodcast
8456	VoDSL [صوت] VoDSL
8457	كَشْفُ نَشَاطٍ صَوْتِيٍّ voice activity detection
8458	نِطَاقٌ صَوْتِيٌّ voice band
8459	مُكَالَمَةٌ صَوْتِيَّةٌ voice call
8460	مِبدَالٌ إِنْرِنْتٌ ذُو إِمْكَانَاتٍ صَوْتِيَّةٍ voice capable Ethernet switch

**المصطلح الإنكليزي المقابل العربي**

8461	Voice Carry Over (VCO) تواصل صوتي
8462	voice channel قناة صوتية
8463	voice chat دردشة صوتية
8464	voice coder مرمز الصوت
8465	voice coil ملف صوتي
8466	voice commerce تجارة بالصوت
8467	voice compression ضغط صوتي
8468	Voice eXtensible Markup Language (VXML) لغة تأشير توسيعية للصوت
8469	voice frame إطار صوتي
8470	voice frequency تردد صوتي
8471	voice frequency carrier telegraph برقية بحامل تردد صوتي
8472	voice gateway عبارة صوتية
8473	voice grade درجة صوتية
8474	voice mailbox صندوق بريد صوتي
8475	voice menu قائمة صوتية
8476	voice operated relay circuit دارة ترحيل بتشغيل صوتي
8477	Voice Over Asynchronous Transfer Mode (VOATM) صوت على [بروتوكول] فتح التسلل اللاذئران
8478	voice over DSL صوت على DSL
8479	Voice Over Frame Relay صوت على [بروتوكول] ترحيل الأطر (VOFR)
8480	voice over IM صوت على IM
8481	Voice over Internet Protocol (VoIP) صوت على بروتوكول الإنترنت (الشاحنة)
8482	Voice over IP صوت على IP (VoIP)
8483	Voice Over Packet نقل رقمي للصوت (VOP)
8484	Voice over Wi-Fi صوت على Wi-Fi (VoWiFi)
8485	voice processing معالجة الصوت
8486	voice processor معالج صوت
8487	Voice Profile for Internet Mail ملامح صوتية لبريد الإنترنت (الشاحنة) (VPIM)
8488	voice store and forward حفظ وإحالات الصوت
8489	voice switch مبدل صوت
8490	voice-operated gain-adjusting device تجهيزه ضبط الكسب بتشغيل صوتي
8491	voice-plus circuit دارة صوت مزيد
8492	voiceprint بصمة الصوت
8493	VoiceView [خدمة] VoiceView
8494	VoIP تصييد بـ VoIP phishing
8495	VoIP هاتف بـ VoIP phone

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8496	voken	غَلَامٌ افْتِراضِيٌّ
8497	volatile (adj)	مُتَلَاشٍ
8498	volatile storage	خَرْنُ مُتَلَاشٍ
8499	volatility	تَلَاشٍ
8500	volume set	مَجْمُوعَةٌ مَوَاسِعٌ
8501	volume unit	وَحْدَةُ الْجَهَارَةِ
8502	volumetric texture	نَسْيَجٌ حَجْمِيٌّ
8503	volumetrics	حَجْمِيَّاتٌ
8504	voxel	بَكْسِيلٌ حَجْمِيٌّ
8505	vulnerability	عَدَمُ التَّحْصِينِ
8506	vulnerability assessment	تَقْسِيمٌ قَابِيلِيَّةِ الْعَطَبِ (عَطَوِيَّة)
8507	vulnerability disclosure	انْكِشَافُ قَابِيلِيَّةِ الْعَطَبِ (عَطَوِيَّة)
8508	walkie talkie	جَهَازٌ اِتَّصَالٌ مَحْمُولٌ
8509	walking 1s test	اِخْبَارُ الْوُحْدَانِ الْمَارَةِ
8510	Walkman [جهاز]	Walkman
8511	walkthrough	مُراجَعَةٌ [خَطْوَةٌ خَطْوَةٌ]
8512	wallet	[برنامِج] مَحْفَظَةٌ
8513	wander	تَجَوُّلٌ
8514	wanderer	مُتَجَوِّلٌ
8515	war chalking	كِتابَةٌ حَائِطِيَّةٌ بِالْطَّبَاشِيرِ
8516	war dialer	[برنامِج] هَنْفٌ لِلَاخْتِرَاقِ
8517	war driving	تَحْرِي لَاسِلَكِيٌّ بِعَرَبَةٍ
8518	war room	مَرْكَزٌ مُراقبَةٌ
8519	warm site	مَوْقِعٌ دَافِئٌ
8520	warm swap	إِنْدَالٌ دَافِئٌ
8521	warmware	الْعَامِلُونَ
8522	Warnier-Orr diagram	مُخَطَّطٌ Warnier-Orr
8523	Warp	مُخَلَّمٌ Warp Server
8524	watch point	نُقطَةٌ مُراقبَةٌ
8525	watchdog	[تجهِيزَة] حِرَاسَةٌ
8526	watchdog packet	رُزْمَةُ حِرَاسَةٍ
8527	watchdog timer	مُؤَقَّتٌ حِرَاسَةٌ
8528	water peak	ذُرْوَةُ الْمَاءِ
8529	waterfall development	تَطْوِيرٌ شَلَادِيٌّ
8530	watermark	عَلَامَةٌ مَائِيَّةٌ
8531	wave table synthesis	تَرْكِيبٌ [صَوْتٌ] بِجَذْوِلٍ أَمْوَاجٍ

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
8532	wave trap مصيّدةُ أمواج
8533	waveguide دليلٌ مؤجِّي
8534	waveguide dispersion تشتتُ الدليلِ المؤجي
8535	waveguide scattering تَبَعُّرُ الدليلِ المؤجي
8536	wavelength band بِطْأَقُ أطْوَالِ الْمُوجَاتِ
8537	Wavelength Division Multiplexing تَضْمِيمٌ باقْسِامٍ طُولِ الْمُوجَةِ (WDM)
8538	wavelet compression ضَغْطُ الْمُوجِّباتِ
8539	WCDMA [نفاذ] WCDMA
8540	weak password كَلِمَةٌ مُرُورٌ ضَعِيفَةٌ
8541	wearable computer حاسوبٌ لَبُوسٍ
8542	Web 1.0 وَبٌ 1.0
8543	Web 2.0 وَبٌ 2.0
8544	Web 3.0 وَبٌ 3.0
8545	Web accelerator مُسْتَعِّنُ وَبٌ
8546	Web administrator مُدِيرٌ [نظام] وَبٌ
8547	Web aggregator مُجْمَعٌ [مُخْتَوِيٌّ] الْوَبِ
8548	Web analytics تَحْلِيلُ الْوَبِ
8549	Web appliance جَهَازٌ وَبٌ
8550	Web application تَطْبِيقٌ وَبٌ
8551	Web Application Framework إطارٌ عَمِيلٌ تَطْبِيقاتِ الْوَبِ (WAF)
8552	Web archiving أَرْشَفَةٌ [صفحات] الْوَبِ
8553	Web authoring software بَرْجِيَّاتٌ تَأْلِيفٌ [موقع] الْوَبِ
8554	Web based (adj) مُعْتمِدٌ عَلَى الْوَبِ
8555	Web beacon مُرْبِّدُ الْوَبِ
8556	Web broadcast بَثٌ بِالْوَبِ
8557	Web cache خَابِيَّةٌ وَبٌ
8558	Web callback اِتَّصَالٌ عَائِدٌ بِالْوَبِ
8559	Web cam كَمِرَةٌ وَبٌ
8560	Web client زَبُونٌ وَبٌ
8561	Web clipping قُصٌّ بِالْوَبِ
8562	Web co-browsing تَصْفُحٌ وَبٌ تَعَاوِيْنِي
8563	web collaboration تَعَاوُنٌ بِالْوَبِ
8564	Web conferencing اِتِّمَارٌ بِالْوَبِ
8565	Web crawler زَاحِفٌ فِي الْوَبِ
8566	Web designer مُصَمِّمٌ وَبٌ
8567	Web development software بَرْجِيَّاتٌ تَطْبِيقِ [موقع] الْوَبِ

## المصطلح الانكليزي المقابل العربي

8568	ذيلٌ وبِ	<b>Web directory</b>
8569	مُكِّنٌ بالوِبِ	<b>Web enabled (adj)</b>
8570	مَرْعَةٌ في الوِبِ	<b>Web farm</b>
8571	تَغْذِيَةٌ [أَخْبَارٌ] بالوِبِ	<b>Web feed</b>
8572	مُرْسَخٌ وبِ	<b>Web filter</b>
8573	تَرْشِيخٌ وبِ	<b>Web filtering</b>
8574	مَوْقِعٌ تَسْكُنُ في الوِبِ	<b>Web hang site</b>
8575	جُمَعٌ وبِ	<b>Web hub</b>
8576	مُخْتَصٌ بالكَائِلِ في الوِبِ	<b>Web integration specialist</b>
8577	وُسْطَاءٌ في الوِبِ	<b>Web intermediaries</b>
8578	تَنْقِيبٌ في الوِبِ	<b>Web mining</b>
8579	كَائِنَاتٌ وبِ	<b>Web objects</b>
8580	وِبِ مُؤْمَنٌ (WOT)	<b>Web Of Trust</b>
8581	نَظَامٌ تَشْغِيلٌ عَلَى الوِبِ	<b>Web operating system</b>
8582	لُوْجَهٌ وبِ	<b>Web pad</b>
8583	صَفَحَةٌ وبِ	<b>Web page</b>
8584	خِدْمَةٌ دَفْعٌ بِالوِبِ	<b>Web payment service</b>
8585	حَاسُوبٌ شَخْصِيٌّ لِلْوِبِ	<b>Web PC</b>
8586	مُشَغِّلٌ في الوِبِ	<b>Web player</b>
8587	نَسْرٌ في الوِبِ	<b>Web publishing</b>
8588	مَوْرِدٌ وبِ	<b>Web resource</b>
8589	حَلَقَةٌ وبِ	<b>Web ring</b>
8590	لَوْحَةُ أَلْوَانٍ آمِنةٌ لِلْوِبِ	<b>Web safe palette</b>
8591	اجْتِيازٌ مُصَنَّفٌ خَلَقَهُ وبِ	<b>Web server folder traversal</b>
8592	خِدْمَاتٌ وبِ	<b>Web services</b>
8593	لُغَةٌ وَصْفٌ خِدْمَاتٍ وبِ (WSDL)	<b>Web Services Description Language</b>
8594	بروتوكولات خِدْمَاتِ الوِبِ	<b>Web services protocols</b>
8595	إِطَارٌ عَمَلٌ مَوَارِدٌ خِدْمَاتِ الوِبِ	<b>Web services resource framework</b>
8596	إِدَارَةٌ مَوْقِعٌ وبِ	<b>Web site management</b>
8597	[صفحاتٌ] وبِ وَاغْلَهُ	<b>Web spam</b>
8598	مِنْدَالٌ وبِ	<b>Web switch</b>
8599	تَلْفِرَةٌ بالوِبِ	<b>Web television</b>
8600	[دَلِيلٌ] الصَّفَحَاتِ الْبَيْضَاءُ في الوِبِ	<b>Web white pages</b>
8601	[دَلِيلٌ] الصَّفَحَاتِ الصَّفَرَاءُ في الوِبِ	<b>Web yellow pages</b>
8602	رَوْثٌ وبِ	<b>WebBot</b>
8603	بَثٌّ بالوِبِ	<b>Webcast</b>

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8604	Webinar	مُحَاضَرَاتٌ بِالْوِبِ
8605	Webmaster	مَسْؤُلُ وِبٍ
8606	Weighted Fair Queueing	اِصْطِفَافٌ عَادِلٌ مُتَّقَلٌ (WFQ)
8607	weighted round robin queuing	اِصْطِفَافٌ دَوَارٌ مُتَّقَلٌ
8608	"what-if" evaluation	تَقْيِيمٌ "مَاذَا لَوْ"
8609	whatis [النافعة]	whatis
8610	whip antenna	هَوَائِيٌّ سَوْطِيٌّ
8611	white box	صُنْدُوقٌ أَبْيَضٌ
8612	white box testing	اخْبَارُ الصُّنْدُوقِ الأَبْيَضِ
8613	white hat hacker	خُتُّرٌ ذُو قُبَّةٍ بَيْضاءٍ
8614	white light	صَوْءٌ أَبْيَضٌ
8615	white list	قَائِمةٌ بَيْضاءٌ
8616	white noise	صَجِيجٌ أَبْيَضٌ
8617	white paper	مَقَالَةٌ بَيْضاءٌ
8618	white peak	ذُرْوَةٌ بَيْضاءٌ
8619	white point	نُقطَةٌ بَيْضاءٌ
8620	whitelist spam blocker	مَانِعٌ [الْبَرِيدِ] الْوَالِغِ بِقَائِمةٍ بَيْضاءٍ
8621	who-are-you character	مَحْرُفٌ مَنْ—أَنْتَ
8622	Wide Area Telecommunications Service	خِدْمَةٌ اِتِّصالَاتٍ وَاسِعَةُ النِّطَاقِ (WATS)
8623	Wide Area Telephone Service	خِدْمَةٌ هَاتِفَيَّةٌ وَاسِعَةُ النِّطَاقِ (WATS)
8624	wide screen	شَاشَةٌ عَرِيقَةٌ
8625	wide WDM device	تَجْهِيزَةٌ [بِتَقْنِيَةٍ] WDM عَرِيقَةٌ
8626	Wideband Code Division Multiple Access	نَفَادٌ مُتَعَدِّدٌ عَرِيقُ النِّطَاقِ بِاِفْتِسَامِ الرِّزْمَازِ (WCDMA)
8627	wideband modem	مُودَمٌ عَرِيقُ النِّطَاقِ
8628	wide-format printer	طَابِعَةٌ لِلنَّسَقِ العَرِيقِ
8629	widget	أَدَاءٌ
8630	width table	جَدْوَلٌ عَرْضٌ [الْمَحَارِفِ]
8631	Wi-Fi [تقانة]	Wi-Fi
8632	Wi-Fi MultiMedia	وَسَائِطٌ مُتَعَدِّدةٌ بِ [Wi-Fi] (WMM)
8633	Wi-Fi multimedia extension	تَوْسِعَةٌ وَسَائِطٌ مُتَعَدِّدةٌ [بِتقانة] Wi-Fi
8634	Wi-Fi Protected Access	نَفَادٌ حُمِيٌّ [بِتقانة] Wi-Fi (WPA)
8635	Wi-Fi TV	تَلْفِزَةٌ [بِتقانة] Wi-Fi
8636	wiki	[تطبيقات وِبٍ] ويكي
8637	wikified	تَعْدِيلٌ وَفْقَ ويكي
8638	Wikipedia	[موسوعة] ويكيبيديا

## المصطلح الإنجليزي المقابل العربي

8639	WiMAX [المعيار]	WiMAX
8640	لُفافة	winding
8641	نظام نوافذ	Windowing
8642	مُسَرِّع ويندوز	Windows accelerator
8643	تطبيقات ويندوز	Windows application
8644	[نظام] أزرور من ويندوز	Windows Azure
8645	[نظام] CE من ويندوز	Windows CE
8646	خِدْمَة أَسْمَاءِ الْإِنْتَرْنِت (الشَّابِكَة) مِنْ وِينْدُوز (WINS)	Windows Internet Name Service
8647	[نظام] من ويندوز Live	Windows Live
8648	[نظام] Messenger من ويندوز (WM)	Windows Messenger
8649	[منصة] ويندوز للْتَّسْجِهِزَاتِ الْمَحْمُولَةِ (WM)	Windows Mobile
8650	[لغة] من ويندوز Script Host	Windows Script Host
8651	مِطْرَافٌ ويندوز	Windows terminal
8652	winnow [تقنية]	winnow
8653	يمْسَح [كُلِّيًّا]	wipe (v)
8654	مساحة	wiper
8655	مسح [كُلِّيًّا]	wiping
8656	سُلُك	wire
8657	مَرْكَزُ السِّلْكِ	wire center
8658	نُقْطَةُ تَفَاوِذِ سِلْكِيَّة	wired access point
8659	مُثْقَقٌ عَنَادِيٌّ	wired logic
8660	مُنْظَمَاتُ سِلْكِيَّةٍ بِتَرَدُّدٍ رَادِيوِيٍّ	wired radio frequency systems
8661	تصميم أوّلي [تطبيقٍ وب]	wireframe
8662	نَفَاذ لَاسِلْكِيٌّ	wireless access
8663	مُنْظَمَةُ اِتَّصَالَاتِ بِنَفَاذ لَاسِلْكِيٍّ (WACS)	Wireless Access Communication System
8664	بروتوكول النَّفَاذ الْلَّاسِلْكِيِّ (WAP)	Wireless Access Protocol
8665	مُوَائِمَة لَاسِلْكِيَّة	wireless adapter
8666	جِسْر لَاسِلْكِيٌّ	wireless bridge
8667	[تقانة] الْإِطَّافَةِ الْعَرِيضِ الْلَّاسِلْكِيِّ	wireless broadband
8668	اتصالات لاسلكية	wireless communications
8669	[إرسال] مُعْضِيَات لاسلكيًّا	wireless data
8670	مِفْتَاح حِمايَةِ عَنَادِيٍّ لاسلكيًّا	wireless dongle
8671	نَفْل طَاقَة لاسلكيًّا	wireless energy transfer
8672	إِنْرِيْت لاسلكيًّا	wireless Ethernet
8673	لِيف لاسلكيًّا	wireless fiber
8674	مُوَائِمَة لغَبَة لاسلكيًّا	wireless game adapter

المصطلح الانكليزي الم مقابل العربي	
8675	wireless gateway عبارة لاسلكية
8676	wireless gigabit [شبكة] غيغابت لاسلكية
8677	Wireless Local Loop حلقة محلية لاسلكية (WLL)
8678	Wireless Markup Language لغة تأشير لاسلكية (WML)
8679	Wireless Medical Telemetry Service خدمة قياس طبية لاسلكية من بعد (WMTS)
8680	Wireless Mesh Network شبكة عروبة لاسلكية (WMN)
8681	Wireless Metropolitan Area Network شبكة لاسلكية ذات نطاق مدنية (WMAN)
8682	wireless modem مودم لاسلكي
8683	wireless mouse فأرة لاسلكية
8684	wireless music player مشغل موسيقا لاسلكي
8685	wireless network شبكة لاسلكية
8686	Wireless Number Portability حمولة رقم لاسلكي (WNP)
8687	Wireless Office Telecommunications System منظومة اتصالات مكتسبة لاسلكية (WOTS)
8688	Wireless Personal Area Network شبكة لاسلكية ذات نطاق شخصي (WPAN)
8689	wireless portal بوابة لاسلكية
8690	wireless regional area network شبكة لاسلكية ذات نطاق إقليمي
8691	wireless repeater مكرر لاسلكي
8692	wireless router موجة لاسلكي
8693	wireless security أمن اللاسلكي
8694	Wireless Services Provider مزود خدمات لاسلكية (WSP)
8695	wireless terminal مطراط لاسلكي
8696	Wireless Transport Layer Security أمن طبقة نقل لاسلكية (WTLS)
8697	wireless USB [منفذ] لاسلكي
8698	wireless WAN [شبكة] لاسلكية WAN
8699	wireless Web وب لاسلكي
8700	Wireless-B [المعيار] Wireless-B
8701	Wireless-G [المعيار] Wireless-G
8702	wireline خط سلكي
8703	wireline access نقاط بخط سلكي
8704	wireline access mode نط نقاط بخط سلكي
8705	wireline carrier حامل خط سلكي
8706	wireline common carrier حامل مشترك لخط سلكي
8707	wiretap (v) يتجسس سلكيا
8708	wiretap Trojan [حصان] طروادة للتتجسس السلكي
8709	wiretapping تجسس سلكي
8710	wiring closet خزانة [تمديد] أسلاك

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8711	wiring diagram	مُخطّط [مُدِيد] أَسْلاك
8712	wiring rack	رُفٌّ [مُدِيد] أَسْلاك
8713	Wirth's law	قانون "ويرث"
8714	WMA lossless	WMA [نُسق] عَديمة الفَقْد
8715	WMF file	مِلَفٌ WMF
8716	WMV file	مِلَفٌ WMV
8717	woofer	جِهاز للترددات المنخفضة
8718	word addressable (adj)	قابل للعنونة (يُعَنون) بالكلمة
8719	word prediction software	برمجيات تَسْبُّح الكلمات
8720	word separator	فاصلَ كَلِمَات
8721	word size	حُجْم الكلمة
8722	word wrap	التنافُف كَلِمَات
8723	Work Breakdown Structure	(WBS) بنية تجزيء العمل
8724	workflow	سِير العمل
8725	workgroup-based network	شبكة باعتماد مجموعات العمل
8726	worksheet compiler	مُتَرَجم وَرَقَاتِ العمل
8727	workspace	حيز العمل
8728	World Intellectual Property Organization	المُنظَّمة العالميَّة للمُلكيَّة الفِكريَّة (WIPO)
8729	world numbering plan	خطة تَرْقِيم عَالَمِيَّة
8730	World Wide Name	اسم عَالَمِي النِّطَاق (WWN)
8731	worst fit	أَسْوأً مُلَاءَمة
8732	wrapper function	وظيفة مُغَلَّفة
8733	write back cache	خَانِيَّة الكِتابَة اللاحِقة
8734	write blocker	مانع الكتابة
8735	write head	رأْسِ كِتابَة
8736	write once-run anywhere	[برمجيَّة] تُكتَبَ مَرَّة، وَتُنَفَّذَ حَيْثُما كَانَ
8737	write only code	رمَازِ كتابة فقط
8738	Write Only Memory	ذاكرة كتابة فقط (WOM)
8739	write precompensation	تعويض كتابة قَبْلِي
8740	write protect error	خطأ حِمَايَة الكتابة
8741	write through cache	خَانِيَّة الكتابة الفُورِيَّة
8742	Write-Ahead Logging	تسجيل الكتابة سَلَفاً (WAL)
8743	write-on-close policy	سياسة الكتابة عند الإغلاق
8744	X.500	[المعيار] X.500
8745	X.509	[المعيار] X.509
8746	x86 compatible	مُوَافِق مع [المعالج]

المصطلح الإنكليزي الم مقابل العربي	
8747	x86 مُقلّد [المعالج] x86 emulator
8748	x86 حُوسبة باعتماد 86 x86-based computing
8749	بروتوكول XDR (قَنْيَلٌ خارِجيٌ للمُعْطَيات) XDR (External Data Representation) protocol
8750	Xeon [رفقة] Xeon
8751	طابعة التصوير الجاف xerographic printer
8752	تصویر جاف xerography
8753	XHTML [لغة] XHTML
8754	XML (لغة التأشير المُوسيعة) XML (eXtended Markup Language)
8755	XML قاعدة مُعْطَيات [بنسق] XML database
8756	XML وثيقة XML document
8757	XML مُخْتَطَة [وثيقة] XML schema
8758	XML خازنة مُخْتَطَات [وثائق] XML schema repository
8759	XQuery [لغة] XQuery
8760	XSL تحويل باعتماد XSL transformation
8761	XSLT [لغة] XSLT
8762	yacc [مُصرِّف/متَرجم] yacc
8763	Yahoo موقع Yahoo
8764	2038 مشكلة عام Year 2038 problem
8765	إنذار أصفر yellow alarm
8766	YottaByte يوتا بابت (YB)
8767	YouTube موقع YouTube
8768	YUV نظام YUV
8769	z صوان z buffer
8770	Z تدوين بلغة Z language notation
8771	z ترتيب وفق z order
8772	Z39.50 [المعيار] Z39.50 standard
8773	(تبادل بالأكياس الرقمنية ذات البيانات الصفرية) ZBTSI (zero-byte time slot interchange) ZBTSI
8774	يضبط إلى الصفر zero adjust (v)
8775	إدارة صفرية zero administration
8776	تشكيل صفرى zero configuration
8777	حاسوب شخصي ببصمة صفرية zero footprint PC
8778	تأخير صفرى zero latency
8779	هجوم يوم الصفر zero-day attack
8780	ميل التشتت الصفرى zero-dispersion slope
8781	طول موجة التشتت الصفرى (ZDW) Zero-Dispersion Wavelength

## المصطلح الإنكليزي المقابل العربي

8782	<b>zeroed</b>	مُصْفَرٌ
8783	<b>Zero-Fill-On-Demand (ZFOD)</b>	مَلَءٌ صِفْرِيٌّ عِنْدَ الظَّهَاب
8784	<b>zeroize (v)</b>	يُصْفِرُ
8785	<b>zero-knowledge (adj)</b>	بِلا مَعْرِفَةٍ
8786	<b>zetta</b>	زِيَّتا
8787	<b>zettabyte</b>	زِيَّتاً بَابِتَ
8788	<b>zig-zag folding</b>	طَيٌّ مُسَعَّرٌ
8789	<b>Zip disk</b>	قُرْصٌ Zip
8790	<b>Zip file</b>	ملَفٌ Zip
8791	<b>zip tone</b>	نَغْمَةٌ هَنْفٌ
8792	<b>ZipCD [مسوق]</b>	ZipCD
8793	<b>zip-cord</b>	كَبْلٌ سَحَابٌ
8794	<b>zipped (adj)</b>	مَضْغُوطٌ
8795	<b>zipping</b>	صَبْعَطٌ
8796	<b>zombie (adj)</b>	زُومِيَّ
8797	<b>zombie bot</b>	رِوبُوتٌ زُومِيَّ
8798	<b>zombie process</b>	إِجْرَائِيَّةٌ زُومِيَّةٌ
8799	<b>zone bit</b>	بِتٌّ نِطَافِيٌّ
8800	<b>zone header</b>	تَرْوِيسَةٌ نِطَاقٌ
8801	<b>zooming</b>	تَرْوِيمٌ